REFERENCE LIBRARY 10 JUN 1979 CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹八七九〇號 每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司

今日出版五大張

總司理岑維休

電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報 不另收費仍售叁毫

蘇聯指責美國石油公司

迫使油價上升

數家大石油公司控制美國政府 不開發國內油田倚賴進口石油

（法新社莫斯科九日電）蘇聯塔斯社今日指責美國石油公司，製造人爲石油短缺，及發動在鹿特丹現貨市場上的新價格提高。這些被指責的石油公司，包括艾克信，加州標準石油，無比石油及在沙地亞拉伯經營的阿蘭高集團的德士高。塔斯社是在評論有關卡特決定津貼石油入口而引致美國與西歐國家之間的石油「衝突形勢」。該社表示這些控制了供給西歐國家百分之八十石油的公司，正「熱烈地繼續製造人爲的石油短缺」。該社又指責這些石油公司，令到美國市場要依賴海外供應。事實上每兩桶原油就有一桶是入口的，因爲入口石油比「國內石油」替石油公司帶來百分之十更大利潤。該社表示：「美國及西歐國家都不願意承認他們是石油公司的俘虜。他們寧願把罪名放在出口國家上。」「但明顯地，這些石油公司的野心將會替西方經濟帶來更大的困難。」

石油價連續上升 產油國收入大增

英北海產油收入雖然龐大 仍未能平衡首季貿易逆差

（法新社法國巴黎九日電）阿拉伯石油出口國組織的月刊稱：「石油產油國的收入，增升得如此急速，使它們的盈餘不能維持超過數年。」該月刊稱：「石油輸出國組織所決定的增加油價，只能補償由西方通貨膨脹及美元幣值下降，而使石油產油國所蒙受的部份損失。」該月刊指出，在今年首四個月內，義大利的通貨膨脹年率高達百份之十七點六，美國百分之十二點三，英國百分之十二點四，法國百分之十，而西德則爲百分之九點六。

（合衆國際社倫敦九日電）英國對外貿易今年一月至四月間重現高達十五億〇八百萬英鎊的逆差，雖然北海產油量有所提高。分析家仍將北海石油增產後仍然出現巨額逆差之事，歸咎於北海地區今多酷寒程度無常，及英國工人罷工及英人對進口貨之需求日愈增多。英國原希望北海石油產量增加，國內能源自給自足之後，今年的對外貿易從而出現巨額順差的希望顯然已落空。

（美聯社倫敦九日電）英國政府當局稱：英國對外貿易重現逆差，雖然英國北海石油產量報增。英貿易部發表的公報顯示英國今年一月至四月內的有形貿易，出現高達十五億零八百萬英鎊的逆差，即每月平均逆差達三億七千七百萬英鎊。該部說：英國銀行、保險及旅遊等所謂「無形」貿易雖有盈餘，但數目不能抵之後，英國在上述時間內每月平均逆差仍高達二億五千一百萬英鎊。而英國去年下半年內每月平均有高達一億零一百萬英鎊的逆差。

中蘇邊境 情勢緊張 時有衝突

（中央社倫敦電）倫敦每日電訊報今天報導，儘管目中共進攻越南以來中俄四千哩邊界沿綫的緊張氣氛升高，雙方間每天發生的邊界事件仍在三十次至一百次之間。報導中說：在中國大陸西部新疆省邊界兩邊的，都是維吾爾族回教徒，在任何一方要求下，都可召集一或四個邊界通絡除，俾接受抗議與控訴，并討論事件的解決之道。莫斯科和北京都極力阻止使用同一語言的雙方人民交往。據報導，極少數邊界事件，是發生在外蒙古和中國大陸邊界：那裏大多爲荒漠。邊界事件最多的，是在中國大陸東北部的中俄邊界。中共許多重工業和大慶油田都在這裏。每日電訊報報導，蘇俄有二十五個師，部署在這一部分的中俄邊界，不久之後，因較易受攻擊的西伯利亞鐵路北方約二百哩的新戰略鐵路通車，這些駐軍將加強效率。蘇俄在這裏部署了幾枚新的機動飛彈——SS二十——可用以攻擊中國大陸東部北的工業目標，甚至攻擊日本。

美國菲利普石油公司宣佈 挪威北海石油存量 最近減少百分十六

（路透社美國巴德爾斯維爾九日電）菲利普石油公司今天宣佈，挪威北海厄科斐斯克地區的石油，和天然氣的估計蘊藏量，減少了百分之十六。這一地區是該公司最重要的石油生產區。菲利浦公司說，鑽井結果顯示，該地區的石油和天然氣的估計的蘊藏量，減少了三十七億至四十四億桶，包括已經開採的幾乎五億桶原油。該公司說，這一較低的估計，預料不會影響到該地區今後的最高產量。該地區預料將於八十年代初期，達到每日生產六十二萬五千桶石油。該地區四月份每天生產原油三十九萬二千桶。該公司將考慮製訂一項實驗性計劃，以決定在該地區恢復有效生產的前景。菲利浦公司是美國第十二大石油公司。

共市首腦會議討論能源問題

（時事社布魯塞爾九日電）據共市理事會消息靈通人士八日透露，地區內九國在七日舉行的常駐代表委員會（由各國大使組成）一致同意於本月二十一、二十二兩天在斯特拉斯堡召開的歐洲理事會（共市首腦會議），將能源問題列爲最重要議題，由於國際石油價格高漲，爭購石油，引起的美國與其他先進國之間的對立之下，關於能源問題，先進國之間的協議，成爲當前重要課題，又本月二十八、二十九兩天的東京先進國首腦會議，預料能源問題也將是最優先議題，因此共市爲對付此種事態，乃決定此共同的方針。據理事會有關人士透露：共市首腦會議將全盤準備，以及作其一個環節的經濟首腦會議，此外，並內定將東京先進國社會情勢與日本貿易經濟關係等，列爲主要議題，予以研討。

（合衆國際社紐約八日電）西德總理許米特今天指責美國，仍未能減少進口外油數量。他今天在美國西德事務委員會上發表演說時，並且呼籲世界各國避免貿易保護政策，及呼籲各國共同努力建立世界新經濟。他說：西方各工業化國家面臨的經濟重大問題，包括石油危機，通貨膨脹及國際貨幣系統紊亂。他說：「最令人憂愁的，是我們雖都受到一九七三——七四年的石油短缺慘痛經驗，但各工業國家在過去數年中，在能源使用方面仍然表現得漫不經心」，尤以美國爲然。他說：美國人的能源消耗量平均較西德人的消耗量高一倍。

美國女明星巴巴拉·卡里拉於六月八日在倫敦渡假。她最近爲英國廣播公司電視台的「一百週年」長篇連戲節目担任主角。她曾在「獵豹」、「胚胎」等影片担任主角。最近她剛結束她與保爾·紐曼合演的「世界末日」的影片。（合衆國際社無線電傳眞）

英伯明罕 郵包爆炸 六人受傷

（美聯社英格蘭伯明罕八日電）英國第二大城市伯明罕，星期五晚上發生郵包炸彈爆炸，炸傷六人，並炸毀以千計的信件。郵政部客員說：伯明罕英國郵政局發生四大爆炸。是家郵政衙亙大的總揀信部，半小時之內發生三枚燃燒彈爆炸，一名男子受輕傷，另外一枚燃燒彈在霍克里區一個地區揀信部爆炸，造成五人受傷，並引起大火。六名傷者受輕傷或擦傷，送院數粟後全部出院。總揀信部二千多名工人緊急疏散。英國郵政局揀信部是歐洲最大的揀信部，八年前耗資二千二百萬美元興建而成，每日可以處理一百五十萬份信件。郵政局一名發言人對記者說：「從四次爆炸的時間來看，我們推測暴徒在差不多同一時間放置四枚炸彈」。保安當局未指責任何極端組織放置炸彈，亦未有任何組織承認此項責任，但有些官方人士，指稱是愛爾蘭共和軍「臨時派」所爲。

根德公爵在北京宣稱 英支持大陸四化計劃 進一步加强兩國合作

王震表示歡迎英皇室成員訪問

（法新社北京九日電）英女皇伊利沙伯二世的堂弟根德公爵結束北京的五日訪問後，今日轉往上海觀光，並會到杭州去瀏覽湖光山色。在北京作訪期間，他曾經會見中共中央主席兼國務院總理華國鋒。根德公爵是訪問大陸的英國王室第一位成員。在起程時，「中國國際貿易協進會」會長王耀庭親自到北京機場送行。在北京時，公爵亦曾會見北京副總理余秋里和王震。他同華國鋒會晤時，曾提及華氏秋遊西歐事項。昨晚，他在北京一個宴會上表示，英國繼續支持大陸的四個現代化計劃。根德公爵說，同北京領袖會談實在令人歡欣鼓舞，理由是他們已經表示決心要加强中英兩國在貿易、工業、技術、教育和文化方面的關係。王震亦表示，大陸今後會繼續發展同英國及其它西歐國家的關係。

（法新社香港九日電）新華社今天報導：根德公爵昨天在北京說：英國將支持中共推行現代化計劃，根德公爵在英國大使克拉多克所設的宴會上，作此保證。根德公爵說：英國樂於與中共增加貿易與技術以至教育、文化及其他方面的合作。他又稱：「在我與中國領導人及部長的會談中，我發覺貴國像我們英國一樣，有心更進一步發展兩國有利的合作。」中共副總理王震在祝酒中說：[illegible]他成員有方便時，到中共訪問。他說：英國最近在北京的能源展覽，使參觀的中國人留下深刻的印象。王震強調：中共極重視學習先進的外國技術，以增加與其他國家經濟技術交換，以助長中共現代化計劃。他又稱：「我們與英國及其他西歐國家，多年來有良好的經濟與貿易關係，又我們在未來日子將維持與擴展這些關係。」

大陸數省面臨天旱 用人造雨灌溉農田

北京發現濫發勞動獎金

（法新社香港九日電）北京新華社今日在報導空軍飛機進行人工造雨灌溉田地的消息時透露，中國大陸現時有幾個省份遭受旱災打擊。並謂空軍飛機成功地進行人工降雨，以消旱情。受旱災影響的地區包括內蒙古自治區和湖北省，有三千平方公里的農田和土地遭受乾旱影響。

（北京電台九日廣播）北京市化工局最近認眞檢查了違背按勞分配原則，濫發獎金和實物的錯誤做法。各級領導幹部作出檢查，自我批判，並定出措施，堅決制止錯誤。從去年第四季以來，一些企業小組濫發獎金實物，及擅自提高福利標準，擴大保健範圍，和增加補助等問題，有些單位把獎金變成附加工資，不論勞動好壞，不論貢獻大小，每人都有一份，有些單位給職工發五米多的確涼卡其布，或的確涼制服等。這些費用無法開支，就加入生產成本，造成企業利潤下降，結果不僅違背了多勞多得，少勞少得，分配原則，助長事物主義，違反國家財經政策，使國家經濟受到損失。

童生日夜校招生

班級：日校：中學、小學、幼稚園高、中、低各級新生 夜校：中學各級、小學四至六年，夜各級新生

考期：日校：六月廿三日下午二時 夜校：六月廿三日下午七時半

校址：校本部：官塘蛹仁街90號（銀都戲院側）電話：三—四一九六四四

分教處：官塘驗塘道10至24號 電話：三—四一九二五七（設有獎學金、助學金、日校備有校車）

華欣閣 九龍何文田自由道／太平道大單邊（3-012427）

地下旺舖 九五折售 住宅單位 所餘無多

鄰近學校 最宜各業
新火車站 位於對面
大展鴻圖 此爲其時
售24萬起 歡迎參觀

華懋集團 5-258251

威信大廈 踴躍購買 欲購從速

深水埗地王！

商場每間只售十三萬餘元起
住宅每間只售十七萬餘元起
首期二成．十年分期．勝於交租

地下舖位全部售罄
商場舖位尚餘數伙
住宅售出逾半，洽購請早

地盤電話：3-864893（假日照常）

洽購處 恒基兆業 發展商 永泰建業

德輔道中43號永隆銀行大厦6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）

婦科 兒科 內科 **伍卓琪**

診所：灣仔軒尼詩道二九六號光華大廈二樓（即史超域道口）電話：七二三一七五〇 七七二〇六七

清潔香港 人人有責

金基大樓 款付年二十期分 元餘百四呎每 折九實仍 伙入已經

九龍杉樹街二至十六號 大角咀地王 酒樓式萬呎

地下舖位 滙豐銀行 交收便利

地區繁盛．交通方便．商業舖位．花崗雲石．砌至簷口．住宅單位．三房一廳．柚木地台．四面鋁窗．廳房牆壁．裱貼牆紙．浴室廚房．美術瓷片．天線講機．水電俱全．欲購請早

洽購處：六基有限公司 香港威靈頓街39至41號六基大厦六樓 電話：五．二五二四九七 五．二五二五五七 地盤電話：3．933802

禪機難得

香港僧伽會會長洗塵法師特地邀請台灣禪學教授南懷瑾先生高足李淑君居士報告「參禪心得」。茲設茶點於美麗華大酒店頂樓萊古廳。時間爲六月十日星期日下午四時至六時，歡迎各界人仕光臨指教。

佳攝影 YASHICA 電子35 GSN型 全自動相機

若非性能最佳價錢又低 世界總銷量焉能超越六百萬部

軒尼詩道68-72號 **旺寫字樓** 租 售

裝修完備交吉 全層四千八百呎 單位大小九個 有意請電 5-277554羅 3-688734梁 洽

華僑語文出版社 出版 黨硯農先生 編寫灌音 經銷處九龍山林道三號二樓 電話：三．六七二四七一

新兒童說話課本錄音帶
（一）初級一二年級每三十六課（只售十六元）
（二）中高年級每十八課或十六課（只售十六元）
（三）實錄音帶添附一本另語言學片段一章
（四）以區區代價，可學得標準國語，幫助詩歌朗誦，研習中國語文。且全家父母兄弟姐妹，均可聽學，一樂事也。

國語錄音帶 四種
（一）新編基本國語 一千個漢字編成附中文語法一百條（全套三盒售價七十元）
（二）標準國語課本 本書談話範圍廣泛附問答練習題五百條（四盒七十五元）
（三）當代國語課程 本書比較高級包括年來會動態生活狀況（四盒八十元）
（四）注音字母十八課 本書編寫層次井然僅一星期即可學會發音拼音（售價只十六元）

爲研習中國語文奠定基礎

DC十型客機罹難者家屬 要求有關公司 賠償八億美元

美三航空公司要求法院取消 不准DC十型客機飛行禁令

（法新社洛杉磯九日電）因一部DC十型客機於五月廿五日在芝加哥墜毀而喪生的加利·道格拉斯·泰士的父母已代表在機上二百七十五人的親屬向該機製造廠麥度尼·道格拉斯及使用該機的一間美國航空公司要求賠償數億美元。法律行動於昨日開始，泰士父母要求賠償八億一千萬美元。此項要求是根據該部DC十型機被認為在設計及建造上有毛病。另外兩個死難者的家屬已另行要求二千萬及五百萬元的賠償。其中一項的控訴是針對製造該機於起飛前加油機器的公司。

（路透社華盛頓八日電）三家美國航空公司，今天入禀法院，請求免受美聯邦航空署署令所有DC—10機停飛的管束。入禀法院的西北航空公司，西部航空公司及世界航空公司，都說他們的DC—10四十型機經過檢查之後未發現任何毛病。DC—10四十型是DC—10型的改進品種。但美聯邦航空署星期三說：DC—10型機雖有多個品種，但都是根據同一圖樣製成的。五月廿五日失事墜毀的那架飛機，及本周內查出引擎承接架有裂縫的兩架飛機都是DC—10型。應美聯邦航空署之請，頒下取銷各DC—10型機適航證的法官羅賓臣，對上述三家航空公司的請求，並未立即採取行動。

自大幹四化以來 大陸五萬個企業 不多不少都虧損 北京又來搞反極左反宗派玩意

（法新社北京九日電）此間于今日獲悉稱，在最近官方決定完全讓他們下馬的影響下，中國大陸兩萬五千個至五萬個企業之間最近虧損的企業將受到影響。這些數計是過去數週來中共經濟工作官員與外國貿易代表團會談時透露的。與中共領導層有密切聯系的外國來訪者也證實這一點。這是中共最近正在進行的旨在整頓中國經濟建立牢固的經濟基礎的保證將來發展的措施的一部份。據中共官方報紙稱，斷本的和在不久將來也無法獲得利潤的所有企業將會下馬。這是一項為避免資金浪費的措施，它直接違背領導層一直在發動的「增產節約」運動的精神。

（法新社北京九日電）一場全國性的「反極左」和「反宗派主義」運動，正在中國大陸各級單位全面開展。「人民日報」在頭版刊登一篇文章，贊揚曾經由前中共黨的副主席，後來成為四人幫成員之一的王洪文領導長達九年時間的上海某廠現已「消除了『宗派主義』」。與此同時，江西省委第一書記江渭清，表示要對四人幫的「追隨者」和「干預某些共產黨機構的宗派主義」立即開展新的鬥爭。江西省電台報導稱，江渭清是在于五月卅一日在南昌市舉行的討論生產問題的一次會議上發動上述攻擊。兩天前，安徽省領導人萬里猛烈地攻擊在地方上的「四人幫」的追隨者。他譴責這些人對忠于現中共領導的人民進行「反攻倒算」。

減少突襲遭受傷害 北約軍歐總部 建地下工作室

（路透社布魯塞爾八日電）軍方人士在此間說，北約部隊在歐洲的總部將遷往地下，以減少它遭受突襲傷害的機會。布魯塞爾以南六十公里（四十哩）卡斯提奧的歐洲最高盟軍總部，有數千人工作。比利時國防部長最近進行國際投標，建造耗資六千萬美元的地下建築物。靈通人士說：但這所地下建築物只用於主要用途及用作主要設備，如歐洲最高盟軍統帥的工作室等。比利時官方公報宣佈：約需兩年時間來完成工程，明年二月公開投標，未來的承建公司要領得北大西洋公約組織安全許可。費用由北約居盾結構計劃劃撥，這個計劃由北約會員國共同出資。

信佢包你絕後 唔信又怕瓜得 專家說性交易患癌症

（紐約八日路透社電）美國與西德防癌協會今日開會時醫學專家在席上發言說，性交似乎會較食品附加物，空氣或食水污染，更易引起癌症。與會的醫生們在記者招待會中說，受僱於石棉或石棉瓦工業的工人——也可能——不一定是核子發電廠的工人——也可能面臨健康的威脅。參與此次會議的一位輻射專家是米德勒·舒爾醫生，她是西德總統華爾德·舒爾的夫人，也是西德癌症研究基金會的創立之一。據華特爾醫生說，性交是造成子宮頸癌和疱疹的一個危險因素。他建議性交要在較合衛生的情況下，以防止此種疾病的發生。近年來，性器官的疱疹症，大為增加，這是被列為性病之一。哈佛大學的羅夫曼博士提出的一份研究報告說，「我們曾提及不要吸烟與喝酒，性交不久也要列入應放棄之列了。」酗酒會增加患口癌咽喉癌，食道癌和肝癌的機會。美國男人所生的癌病中，約有百分之三十至百分之三十五，是與吸烟有關的，女人的數字則較低。

馬戲班出事 花豹抓死 一名小童

（路透社美國新澤西州九日電）一名五歲大的小童，在觀看一場馬戲班表演時，被一隻馬戲班的花豹抓傷致死。當局昨稱：該名小童名城加脈沙，返回其靠近中央表演場地的座位，當時一頭被綁着花豹從表演檯撲上起襲擊他。三頭花豹一齊參予表演，這是羅拔兄弟馬戲班的精彩表演，同時曾經有過兩次，觀衆被動物擊傷不要離開他們的座位。

李光耀訪西德 檢討越南問題

（路透社波恩九日電）新加坡總理李光耀今日抵達此間，在西德進行為期五日的訪問，包括訪問西柏林。李光耀總理在波恩郊外的西德政府迎賓館渡週末。他準備在下週一會見西德總理舒密特，總統舒爾及其他的商業領袖。預料屆時會提出「歐洲共同市場」同「東南亞國家協會」的關係問題。亦會涉及即將在東京舉行的「世界大工業國家經濟高峯會議」。靈通消息人士說，李光耀亦將與西德領袖討論越南在亞洲地區所扮演的角色。在下週三轉往西柏林之前，他將與西德外交部長根思爾會談。李氏此次在歐洲訪問十日，亦包括訪問布魯塞爾，盧森堡和倫敦。

教皇若望保祿二世於六月六日抵達波蘭的札斯那·科拉的修道院，為神學院學生、學童和青年舉行彌撒儀式。（合衆國際社無綫電傳真）

情緒過度激動 週末停止應酬 教皇活動繁忙

（合衆社波蘭克拉科九日電）在鄉土之旅程中，教皇若望保祿二世經過七天繁忙活動後，情緒過度激動，終於打算今天（週六）作幾乎整日的休息。今天，他的唯一公開露面場合，是預定于正午（香港夏令時間晚上七時），探訪位于克拉科市郊的一間于二世紀教堂。他可利用這機會租車休息。自從他於一週前返抵祖國以來，他每天的活動節目時間表，其繁忙勞頓之處，殊非一般比他年輕的人所輕易吃得消者。他現年五十九歲。

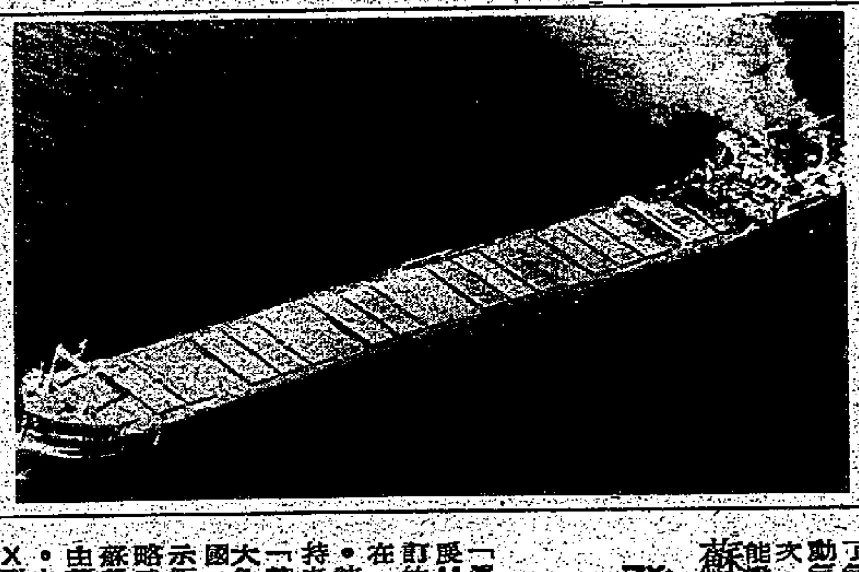
（路透社波蘭克拉科九日電）教皇若望保祿二世今天（週六）將展開鄉土之行最後一天，行抵諾瓦胡達市。諾瓦胡達是波蘭一個鋼鐵廠中心，被波蘭共黨統治者譽為是一個無神之城市。

北京抨擊越共 殘暴迫害華僑 造成難民問題 無恥地實行種族放逐政策

（法新社北京九日電）人民日報今日在一篇報導中斥越南公開地對其人民實行「強迫逃亡」政策，並指出直至最近，該政策是在「較為秘密的方式下」進行。據報：越南難民的困境已引起了東南亞國家人民的憤慨及譴責，在該報發表的一份新華社電訊中，泰國及馬來西亞官員被引述證實越南的「種族放逐」政策。該報導指出一位馬來西亞副總理已宣佈該國的耐性已至極限，同時該報導又引述一名泰國及馬來西亞官員表示越南已在難民中滲入了間諜。

泰國驅逐 七千難民 返回柬國

（合衆國際社泰國曼谷九日電）泰國軍隊星期六將七千名難民，趕回柬埔寨。據說，如果他們返回柬埔寨，他們將會「面臨死亡」。軍方人士將另一批估計有八千名難民，押上巴士上，并將他們載往柬埔寨邊界。泰方發言人稱，泰國正進行一說行動，迫使二萬五千名柬埔寨難民離開泰國。外交界消息人士稱：泰國軍方首先挑選出六百名柬埔寨回教徒，由於馬來西亞官員曾答允留他們。



停泊在密西根州的一艘七百呎長的輪船的船尾於六月五日發生大火，迫使船上工作人員乘船跳到蘇必利爾湖。海岸防衛人員說，六名船員可能陷在輪船底艙無法逃脫。包括船長在內的五名船員受傷，其中一人傷勢嚴重。（合衆國際社無綫電傳真）

舒密特離美返國 表示全力支持美政府 與蘇聯締結禁核協定

（路透社紐約九日電）西德總理舒密特結束訪問美國後，今起程返國。在訪問期間，他曾經表示大力支持美國總統卡特同蘇聯簽訂「第二階段的限制戰略性武器協議」，並且警告「世界主要石油輸出國家組織」切勿繼續提高石油的價格。在歷時五日的私人形式訪問中，舒密特總理曾同卡特總統會談八小時。昨晚，他出席了一個國際協會為他而設的盛宴。同時席者包括美國財政部長布魯門撒爾和前國務卿基辛格。他在演說時邀請「石油輸出國家組織」在改進石油價格的過程中，務須顧及其本身及全世界的利益。舒密特指出：此乃牽一髮而動全身的問題，到頭來，損失者多。世界經濟就會有極大的危險。他說：儘管油價不斷上升，世界經能避免重演卅年代的經濟衰退，全賴工業國家的經濟合作，的確值得讚揚。

（路透社美國紐約九日電）西德總理舒密特警告說，如果美國（參議院）沒有通過新限核條約的話，蘇聯將關閉猶太人出境的大門。舒密特是在一次會議上向猶太宗教領袖們發表講話的。他向記者們說，舒密特表示，如果新限核失敗，則「世界將倒退到冷戰中」。這是兩天來舒密特在新限核條約問題上發出的第二次嚴正警告。新限核條約在獲得參議院的通過方面，可能面臨困難的交鋒。舒密特昨天在哈佛大學演說時說，如果（參議院）沒有通過新限核條約的話，將會影響到那些想離開蘇聯的猶太人的命運。美國猶太人大會代表團成員蒙查向記者們說，舒密特擔心，新限核條約的失敗，將會影響到那些想離開蘇聯的猶太人的命運。

蘇穀物收成 減五分之一

（美聯社華盛頓八日電）美國農業部星期五說：根據最近顯示，蘇聯在一九七九年的穀物收成，可能約比去年二億九千萬噸，減了百分之二十，即減至二億三千七百萬噸。由於天氣不穩定，這項預測有高度可能性。美國農業部門一別專門的研究小組……

這叫做惡人先告狀 越共將越南難民問題 說是中美陰謀所造成 抨擊英國利用難民問題誹謗河內

（法新社香港九日電）河內電台在今日的廣播中透露，越南政府已經向英國提出強烈抗議，指責英國政府領袖利用難民問題大事攻擊和誹謗該國。越南外交部歐洲司司長梅文部已經知會駐河內的英國大使馬被遜，要求他將此項抗議轉達英國政府。梅文部說，越南公民移居外地是美國侵略該國以及過去的新老殖民主義政權統治，結果亦是北京統治者和其他同越南敵對反動派的極端惡毒陰謀所造成。他表示，越南政府完全否定此類誹謗，同時提出抗議，更促請英國政府停止採取危及兩國關係的行動。英國政府曾經誣衊越南對華僑採取種族歧視立場，並且准許國民乘船外逃，從中取利。河內電台指出，英國此種論調是同中國大陸誹謗越南的調子互相唱和。

越南經濟千瘡百孔

新聞資料

自美國宣佈不再插手越南戰爭，以談判方式和平解決南北越間紛爭問題後，美軍從越南境內撤離。越戰結束後不久，北越不擇手段南下攻佔南越，南越缺乏美軍支持下，軍心散渙，不堪北越一擊，領土雙手奉上。北越經過短暫調理後，再發動越南遺留下來的大批新式軍火和軍備，在蘇聯的支持下，更如虎添翼，武裝入侵柬埔寨，軍事控制寮國，力圖實現「印支聯邦」，進而虎視眈眈東南亞。北越野心勃勃，雄心萬丈，赤化印支半島，它不斷發動挑釁和戰爭，其結果只有嚴重影響其國內經濟。

越南本來擁有發展農業、漁業的優越自然條件和豐富的礦產資源。抗美戰爭結束後，越南民衆亟待休養生息，恢復經濟，發展生產等。但是當政者執迷不悟，堅持「印度支那半島的越南化優先於經濟建設」，致力於維持其龐大的軍備，不斷加重老百姓的負担，數年來不斷發動大規模武裝入侵柬埔寨和寮國的戰爭，使越南的國民經濟更受損害。

越南的糧食產量，近年來直綫下降，城市居民的口糧，在抗美戰爭時，每人每月平均尚有三十斤，削減至十餘斤。至於農村和偏僻山區，糧荒就更加嚴重了。

農業減產的重要原因之一，是大量勞力被徵召入伍，農業勞力不足。在擴大入侵柬埔寨及中越邊界流血事件後，把徵兵年齡從十八歲到二十五歲放寬到十六歲至三十五歲；早在一九七五年已經復員的二十歲軍人，也要召回部隊。在今年初，又下令規定男子從十八歲到四十五歲，女子從十八歲到三十五歲都要參加各種軍事組織，使本已缺乏的農業勞動力更加緊張。

越南當局很明顯只顧軍事工程，不重視農業基本建設，連原有的堤壩、水電站、水庫等水利設施也沒有維修保養。

越南工業基礎原來就比較薄弱。在戰亂不安期間，各種工業都不能依據計劃完成，有些還出現倒退現象。工業生產下降也是由於越南把主要人力、物力、財力花費在軍事而造成的。

糧食供應緊張，工人吃不溫飽，實行消極怠工，相反，執政當局還要強迫工人棟兵習武，以致每天用於生產的時間只有四、五個小時。胡志明市的三百萬居民中，失業人口約佔五分之一。南方工業的開工率只有百分之四十，這就造成了一百五十萬工人失業，工業生產大幅度下降，造成商品奇缺，甚於經濟學定律——需求問題，迫使貨品不斷上漲。由於經濟困難，越南當局又濫發貨幣，通貨膨脹年年超過百分之一百。

像越南那麼一個土地肥沃，農業富庶的地方，如今弄得飢荒遍地，民不聊生，更不惜以生命作賭注，蜂湧乘船離開自己國土，無國無家而成「難民」。此種畸型現象和「風氣」，可見越南經濟已因其地方霸權主義的野心而致千瘡百孔了。（葉鳴）

埃及副總統赴華府 向卡特報導中東局勢 以軍撤退佔領區經過

（路透社開羅九日電）埃及副總統莫伯里克今日前往美國作四日訪問，在此期間，他將向卡特總統報導有關與以色列在巴勒斯坦於西岸及加撒地帶進行自治上的會談。同時他又會替埃及總統沙達傳遞一項信息給卡特。以色列外長達仁及內政部長保洛於本週在開羅就與埃及關係正常化上進行會談，同時他們又會討論於星期一在西奈山打進行的巴勒斯坦自治談判第二回合的準備工作，埃及已反對以色列在西岸建造安置區及不能加速釋放巴勒斯坦政治犯。

國會選舉 沙達勝利

（法新社開羅九日電）由週四開始舉行的埃及國會選舉首輪投票結果顯示，沙達總統所在的民族民主黨已經輕易取得勝利。當地報紙指出，沙達的支持者獲勝，說明三個月前在華盛頓簽署的以埃兩國中東和約已為衆望所向。

印度熱浪 死二百人

（美聯社新德里九日電）印度電台星期五日報道，六週來的熱浪使印度北部及東部許多地區變成焦土，迄目前止已有二百人喪生。印度國營電台稱，印度北方的厄達省有二百十人死於與熱浪有關的疾病。星期五日印度最熱的地方是馬德雅。

日本在釣魚台 建築直升機場 將保留至明春

（東京電台九日廣播）為了「探索」「尖閣羣島」（釣魚台）開發的可能性，內閣冲繩開發所的考察團，於上月廿八日起曾前往「釣魚台」等三個無人島進行調查，其後他們結束了調查工作，離開了這些島嶼。該考察團在這些島上共採集了一千個動植物標本，還進行了氣象觀測。因為安置在「釣魚台」上的自動氣象儀器，今後每隔三個月，就要檢查一次，所以開設在這個地方的臨時直升機場不能撤除，要保存到明年三月底。

蘇聯又抨擊卡特 發展MX飛彈 違反禁核協議

（合衆國際社莫斯科九日電）蘇共黨報「真理報」于週六稱，卡特總統關于大力發展MX型機動飛彈系統的決定違背了即將簽訂的限制戰略武器的協議。「真理報」今天在一篇冗長的評論員文章的末尾做上述表示。該篇文章對第二次限制戰略武器協議的支持者表示贊揚，把對該協議的反對者攻擊為「熱衷于發動戰爭的人」。該報說：美國絕大多數人都支持這個協議。該報稱：「在美國，愛好和平的人們都對卡特的上述計劃表示極為關切，因為它直接違背第二次限制戰略武器協議的精神」。根據這項新的協議，蘇美雙方準備發展新的飛彈系統。該協議將由美國總統卡特與布里茲尼夫于本月底簽署。卡特于本週初宣稱美國將集中注意有關MX型飛彈系統的問題。

星期論文　怎樣解決越南難民問題

參加香港專上學生聯會論壇瑣記　李文

第五次討論越南難民問題

作者於六月九日又一次參加香港專上學生聯會舉辦的公開論壇，討論越南難民問題，本文雖然保留記，但已是作者第五次為文研討越南難民問題了。

怎樣解決越南難民問題？作者以為我們應站在香港立場，就香港與越南之關係，與東南亞各國之關係，特別是中國大陸之關係，全面的，而且是從本質認識越南難民問題，這才顯得我們並非空談，而是實事求是的做法。雖然，這種做法不一定可以根本解決越南難民問題，但，多少可反映香港市民之作風，我們對待任何問題，都是本着實事求是為原則以求得合理解決的。

香港並非一個國家，香港只是英國殖民地，單是此種特殊情勢已經局限了香港承担國際事務實在之幅度，何況香港只是彈丸之地，而居住了五百多萬人口，既無天然資源，亦缺乏傳統的強固之經濟基礎，也是由於此種特殊情勢，已經削弱了香港對承担國際事務能付出之力量。更何況香港與中國大陸爲鄰，兩個不同政治體制與社會制度，尤其是不同意識形態的社會，而又必須保持和平共處，各謀發展，無疑是在在限制了香港之外交、政治、經濟措施，而不得不長時期提高警惕，審慎行事，以期無所違背於和平共處之最高原則的。而更爲現實的一點，是香港正面臨經濟困難，內部問題複雜，有待解決。香港市民有力量，此時亦應用替解決內部問題，以期改善市民生活，進一步鞏固發展經濟之基礎……有了這許多因素，作者是不得不同意一般人的說法，在解決越南難民問題，我們實在沒有多大力量可以貢獻，我們除了對這個問題深感「無能爲力」之遺憾外，我們更感遺憾的，是我們實在已受到越南難民問題之困擾，甚至可以說我們已有所隱憂了。

豈能袖手旁觀

但在人道主義立場，尤其是在救援華僑立場，作者是百分之百反對對越南難民問題，採取袖手旁觀態度的。道理很明顯，目睹一艘一艘難民開到港海，我們可以任由難民在海上漂流，不生不死的拖延下去嗎？事實是不可能的，香港政府被迫暫時收容了四萬多越南難民，這一點原因就是主要原因，但暫時收容並不等於解決了越南難民問題，四萬多人更非來港越南難民之最後數字，如果越南難民源源而來，數字增至十萬人，二十萬人或四五十萬的時候，香港如何處理？這是不能想像的，簡直是一個悲劇之開始。因之，作者早已呼籲各國領袖，必須重視越南難民問題，尋求有效辦法從速解決，否則香港便不勝其負累，何況增加了香港之負累，仍然未能根本解決越南難民問題。

然則怎樣解決越南難民問題？以下數點，就是作者在昨日之論壇發言中提出的意見：

第一、聯合國必須進一步努力，多方面的想辦法，全面解決越南難民問題。如果越南難民問題能夠移到聯合國會議席上討論，相信一定可以獲致較爲合理而樂觀之發展，甚至獲致徹底解決的。

第二、支持英女首相撒切爾夫人之建議，召開一個國際性會議，尋求各國自覺之努力與承担責任，從速設立一個機構，專司其事，解決越南難民問題，以補聯合國目前努力之不足。

第三、由聯合國出面，或通過其他國際性的途徑，與莫斯科及河內接觸，希望取得蘇聯越共之同意，暫停驅使越南人民（主要是華僑）出境，或是減少越南人民出境，這無疑是從根本減少製造「越南難民」的有效辦法。或曰與莫斯科、河內談判是艱苦的事，成功之可能性微乎其微，但今日之前，我們尚未依此途徑盡過最大之努力，在無可奈何之際，作此嘗試，有何不可？

第四、在具體辦法尚未擬訂之前，而越南難民又源源進入香港，我們希望獲得聯合國之保證，承担一切責任，否則香港是很難担當收容與救援之重任的。所謂一切責任，主要是在經濟上支援香港，全部或大部份負責難民之開支，更重要的是負責疏散難民，將留港越南難民遷移到其他國家或地區去。

第五、作者誠懇的呼籲國際慈善機構，教會本諸人道立場，本諸體諒香港處境之困難，大加援手。

中國態度如何？

來港的越南難民，百分九十五以上是華僑，這是中國同胞，中國對這一羣廣大的苦難同胞態度如何？是作者久欲公開詢問，相信亦是國際人士所十分關切的。以中國地大物博，收容這一羣廣大苦難華僑，應該沒有問題的。過去，中國曾經收容接印尼華僑，印尼華僑均能安居樂業，這是十多年前的事了，十多年前可以收容印尼華僑，今日收容越南華僑，在理論上應該是毫無問題的，因之，作者衷誠的希望中國當局，即使如何艱辛苦，如何委曲求全，也應該承担這一個神聖的責任。收容越南華僑，協助越南華僑脫離苦海，重登彼岸。誠然，這個問題是十分複雜的，其關連之外交、經濟、政治問題可能很多，但在中國而言，這算得什麼呢？爲了拯救越南華僑，作爲一個中國人，是值得付出更大之代價，值得堅持血與肉之長期鬥爭的。

作者誠懇的，衷心的期待中國當局之抉擇，而且是從速採取行動。

最後，作者必須感謝香港專上學生聯會的同學們，感謝中文大學鄭赤琰博士，香港大學陳坤耀博士，在交換意見當中，幫助我對越南難民問題有新的，而且是更深入之認識。

傳三十萬難民將逃入泰國
泰一個裝甲師 戒備泰柬邊境
倘形勢需要東協五國可能軍事合作

（法新社泰國曼谷九日電）一個泰國裝甲師部隊，今天在泰柬邊界實施戒備，以防止任何柬埔寨難民再次逃入泰境。據稱有三十萬柬埔寨難民正準備逃入泰國，以逃避柬埔寨境內發生的戰事及飢荒。今天有一萬名難民被驅出泰境。另外八萬名在今年進入泰國的難民，將會被全部送返柬埔寨的西北部地區；該地區據稱情況較為安定。泰國政府花費十萬美元，租用一百零七輛巴士，以便將難民送返柬埔寨。

官方消息人士稱：十五萬名於去年自柬埔寨、寮國及越南進入泰國的難民，無論如何會被獲准在泰國居住，還是由聯合國處理難民高級專員處提供救濟援助的，而事實上，這意味着准許為這些難民設立營地。「等於是永久性的安置」。這個泰國裝甲師部隊，現時奉命在邊界一帶進行戒備，以便驅逐所有的外來者，不論他們是難民、武裝的赤柬軍或越南人。

（路透社曼谷八日電）泰國總理堅塞今日稱，假使情勢有所需要，東南亞國家協會可以很容易的變成一個軍事團體。

堅塞對記者稱，與新加坡總理李光耀會談兩小時後，他個人認為，如果泰國遭受外國侵略，這樣的局面有可能出現。但這位泰國領袖強調，東協現在進行軍事合作，仍然言之過早。東協包括的國家有印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡及泰國。

他說：「我不能預測未來……但肯定東協有軍事合作的能力，因為每個國家本身都有武裝部隊，若干會員國之間甚至已經進行聯合軍事演習。」

李光耀今日抵達此間，停留一天，繼續取途前往西德及其他歐洲國家。

阿富汗反政府軍加强戰鬥
總統與總理家屬 都逃到蘇聯避難
反政府軍說殺三百蘇聯軍官

（法新社美國華盛頓八日電）「華盛頓郵報」今天報導：正當穆斯林叛亂份子加強對喀布爾政權的戰鬥之際，阿富汗總統和總理的家屬已經移到蘇聯去。

該報導引述國美情報機構的資料說：「估計有九萬名政府軍正在作戰，以粉碎迄今為止至少佔領了阿富汗中部四個省份的叛亂的部族」。目擊者說：「在城市中心可以聽到戰鬥機，向聚集喀布爾的山區上的叛亂集團的陣地進行轟炸」。

美國情報機構尚未發表在阿富汗被打死的蘇聯軍事顧問。據報導：「有三千名顧問被派往那裏」。今天發表的一名阿富汗叛亂集團領袖的訪問講話說：「在阿富汗西部的赫拉特鎮，已有三百名蘇聯軍官和顧問被打死」。

（法新社巴基斯坦伊斯蘭堡八日電）還攻擊到的喀布爾電台的報導說：「阿富汗總統塔拉基對武裝部隊，支持當局制止伊朗和巴基斯坦對阿富汗內政的干涉，表示滿意」。

該電台說「塔拉基是在喀布爾高級國防委員會議上發表這番話的，阿明總理和高級陸空軍都出席了這一次會議」。

「國防委員會是在昨天喀布爾同伊斯蘭堡，互相提出抗議照會之後舉行會議的，巴基斯坦抗議阿富汗軍用飛機轟炸它的領土，而阿富汗則指責巴基斯坦分三路向阿富汗的邊境省份發動進攻。阿富汗叛亂集團人士今天聲稱：「十天來被（政府軍）佔領的基爾鎮已經落在叛亂份子手中。然而關於這個擁有一萬人的城鎮的易手的報導：目前尚未被證實。」

伊朗革命政府宣佈 全國民營銀行 管理權國有化
外資將出售股權

（美聯社伊朗德黑蘭八日電）伊朗革命政府星期五把全國的民營銀行管理權國有化，目的是恢復一蹶不振的經濟，以及防止資金外流。經濟學家說：伊朗政府這項宣佈，使大部份銀行家都為之震驚，此舉的目的，似乎是實行一種統一的銀行政策，或者最後使所有銀行變成國營。

伊朗二月革命之後，很多緊張的存款人及商人，把存款轉入八間巨大的國營銀行，使民營銀行的盈利一落千丈。伊朗政府的宣佈，並未提及接收受牽連的二十五間銀行的資產，這些銀行多數由伊朗商家及公司擁有，美國、英國、荷蘭、日本及蘇聯機構及投資者，最少在其中十間三行銀擁有少數股權。

外國投資者擁有伊朗銀行的股權不能超過百分之三十五。一名外國銀行家星期五說：外國投資者可能會出售在伊朗銀行的股權，因為他們在銀行的管理權已完全喪失。他說：「如果你擁有一些東西，但無權過問，還有什麼意義呢？」

伊朗總理巴薩根，在國家電台宣佈這項措施時強調：「政府仍然尊重私有財產」，他說存於銀行的存款安全。巴薩根又說：政府措施涉及的新民營銀行，本星期六及星期日會暫停營業，下星期一恢復營業，但屆時會由政府委任的人員負責管理，銀行職員可以保留原職，政府考慮把他們列為公務員。

（路透社美國紐約八日電）在伊朗的銀行有重大資金投資的美國大通銀行今日稱：預料伊朗政府將其任何資產收歸國有時，會提供適當的賠償」。

大通銀行稱：「未接獲伊朗政府將在伊朗私人銀行收歸國有的正式通知」。今日較早時，伊朗宣佈將國內的私人銀行收歸國營，但未有說明如何處置在這些銀行的外資投資。萬國寶通集團的發言人稱：該公司「不受收歸國營的影響」，因為該公司在伊朗銀行的利益甚微。

抗議東京高峰會議 一個火油彈投進日相府

（合衆國際社東京九日電）日本當局星期六稱：相信由那些與東京經濟高峯會議對敵之人士放出一個火油彈，降落在守衛森嚴的日本首府的地上。

警方稱：該團長達廿五厘米的火焰，於星期六晚射進在首相府的草坪上，但並未造成傷亡或損毀。警方又指出：這件事顯然是恐怖分子發動的最先行動，他們是抗議本月下旬舉行的東京高峯會議。

台礦石資源豐富 總值約三百兆元
比油國輸出六十年收入還多 省議員促政府積極規劃開發

（本報台北九日航訊）省議員洪振宗今天在省政總質詢中指出：台灣東部地區礦石資源豐富，總值在三百兆新台幣以上，比世界石油輸出國六十年內總收入還多，政府應妥善規劃積極鼓勵開發，則經濟發展前途樂觀。

洪振宗質詢說，台灣境內多山，四面臨海，雖不出產石油，但山上海中均蘊藏豐富寶藏，特別是本省東部石灰石礦的蘊藏量十分驚人，根據省礦務局以運輸水平線海拔一百公尺以上的蘊藏估計，儲量高達三千億噸以上，其生產總值以最低的經濟效益計算，當在全球石油輸出國六十年內總收入的兩倍以上，有如天文數字，並可開採數千年不虞枯竭。

洪振宗指出：東部地區不但富藏石灰石礦，包括水泥原料石灰石、大理石、白雲石、蛇紋石，具較化石等，其餘如立霧溪與瑞穗、玉里的河金與山金，台東的銅、鐵、錳、鉻，海岸山脈含有輻射性的稀有金屬，都蘭山的藍寶石，豐田的翠玉，中央山脈的瑪瑙、水晶，壽豐地區的石棉、滑石，花東交界處的發土、膨土，整個海岸山脈的粘土礦藏，應有盡有。

洪振宗說：政府如能有計劃協助開採石灰石礦等，則台灣成為「世界水泥輸出王國」，將指日可待，但目前政府對此方面作風保守，單位都常有互相牽扯現象，帶諸多法令制度和單位，給業者困擾甚多，而二百多家石礦業者，總共祗有得到七百萬元貸款，又如何能充實設備開闢道路積極生產？故建議政府對礦權申請審核，應簡化手續，縮短現行約一年的作業時間，並酌情放寬面積，以利有計劃開發，行庫方面也應輔導礦業融資，從寬核貸。

省府主席林洋港答覆說：台灣礦產如此豐富，實為一般人所料不及，目前省府已成立礦產開採協調會報，由省建設廳負責召集各有關單位協調，當可一次完成作業，縮短申請時間，而中小企業銀行亦已申請財政部將礦業貸款包括在中小企業基金範圍內。

台破獲外國旁門左道邪教
三名外籍傳教士 均已被驅逐出境
不少少女入會後被騙失身

（本報台北九日航訊）警備總部最近破獲一個從事敗壞社會善良風氣及妨害安寧秩序活動的外國教會，並逮捕多名嫌犯，其中三名外籍傳教士，均於目前驅逐出境。這個教會已吸收許多青年男女入會，是否有其他不法行為，有待進一步偵查。據說，有些少女入會後，被騙失身。警總已於今天上午宣佈全案偵破經過，並公開該教會從事不法活動的有關證據。

被驅逐的三名外籍傳教士，一個是日本、兩個是美國人。

據透露，那三名外籍傳教士係在不久前申請入境來台，旋在各地吸收信徒，對象大多是年輕男女，一部是大學生和中學生。該教會的教義在鼓勵信徒放棄貞操觀念，因此信徒彼此間的男女關係複雜，許多少女在這種情形下，迷亂心性，造成終身遺憾。

另一方面，該所會以信徒相互牽引介紹的方式發展組織，像滾雪球似的，人數愈來愈多。

據說，這個教會在世界上很多國家都以同一原因遭驅逐，在美國也曾受警告。

警總係在該教會嚴動之初，即根據被害人檢舉，一方面積極蒐集各項證據，一方面嚴密監視查，警總發現該組織有色情等的不法行為，嚴重危害社會風氣及社會安寧秩序。目前警總掌握有力證據，立刻以迅雷不及掩耳之勢，全面採取行動，將涉及本案主要嫌犯一一逮捕。

據說，警總偵辦本案的蒐證工作，縝密而充分。證據分為兩大類，一類是人證，一類是物證。

物證方面，有該教會私印的書刊、錄音帶及錄音機等多種。

印尼有怪僻男子
看妻與人燕好才有慾念
妻子難忍要離婚

（法新社印尼耶加達九日電）據耶加達一份報章報導：一名妻子由於她的丈夫有一性怪僻，因而要求與他離婚。這對在東爪哇居住的夫婦，最近雙雙被傳召上一個宗教法庭，因為該名妻子指控她的丈夫每當與燕好之前，必要她與另一名男子在他面前進行性交。據稱：「該名丈夫要看到自己的妻子與別人性交後，他的性慾才被挑起。」但是，被指有怪僻的丈夫卻否認其妻子的指控。法庭表示將進一步研究此件案情。

傳達賴喇嘛 下月訪瑞士
下週二經蘇訪蒙古

（美聯社新德里九日電）印度「統一通訊社」透露，流亡印度的西藏達賴喇嘛將於下月訪問瑞士，在九月份訪問美國。

該通訊社引述現年四十三歲達賴喇嘛的談話表示，他到美國訪問，旨在進行文化、社會和宗教事務交流。他準備下週二經由蘇聯前往蒙古共和國作訪。他是應美國佛教組織邀請而往訪，不會成為美國政府的貴賓。達賴喇嘛的流亡已經進入第廿一年，他在印度有十萬名信徒。

樂百・運海 H702412 K678091 今天六場加開四點二 大風災 CYCLONE 兩晚午夜場：教頭
聲新・方東 禮拜請早 怪愛寶鑑 老鼠拉龜
影都 倫敦 利舞台 大滿特滿五場請早 午夜快車 Midnight Express
華英・華麗 禾嘉・都皇・后皇 狂滿五場請早 歡顏 胡慧中 老鼠拉龜
今天五場獻映 歡顏 胡慧中 張國柱 主演 屠忠訓導演
洋南・華南 5 737388 3 881755 假日請早 七十二家房客
寶國 K208917 昌南 深水埗 今天獻映 歡顏 醉俠蘇乞兒
頓盛華・統總 五場獻映 洗銀庫劫 妙計發橫財 伊利略高
聲華・華大新・華豪 3-617169 3-841189 5-762372 狂滿！今請早 環遊世界女 莎莉歌蓮根
黃金・明月・寶聲・娛樂 今日禮拜五場請早 一部令你畢生難忘的電影！ 船 何莉莉 井淼 金漢 金峰 林嘉 揚帆 主演 嚴俊 導演
蘭宮 亞洲 荷李活 翡翠 今日禮拜五場請早 愛恨交集 船
珠明・華文 大滿特滿今天五場 夠勁夠型 好嘢！夠格假期
都銀・江珠 3-891187 3-023941 今天獻映 榮歸 今天獻映 七十二家房客
域多利 今天五場 週末狂熱 滿宮春
聲凱・紐約 泰國 樂聲 民樂 金門 國都 麗聲 福星 油麻地 恒星 龍華 金冠 國華 國賓 新光 H632959
今天五場請早 動物屋 ANIMAL HOUSE 醉俠蘇乞兒 滿宮春 國華 五場 妙計發橫財 國賓 金冠 請早 性愛 夏令營續集 廣東粵劇團 公演名劇 蝴蝶杯
京都・普慶 3-849977 5-722883 絕早滿瀉 深深深 DEEP
香港仔 華富閣 觀塘 金茂坪 五場獻映 船 歡顏
大華 今天禮拜加開四點 一箭雙鵰
太平 國際 帝后 帝國 五場請早 歡顏
寶石・富都 K657116 今天五場 醉俠蘇乞兒 袁小田
新都・快樂 K666148 H773496 勢如破竹第18天 TOMBOY 雌雄奇觀
紅磡 今天五場 歡顏 胡慧中 張國柱 主演

本港新聞

火燒柴灣木屋區三小時
焚燬逾百木屋
釀成一死七傷慘劇
一千一百餘人痛失家園

（特訊）柴灣利眾街木屋區昨日遭祝融光顧，逾一百二十間木屋被火神吞噬，一千一百一十五人在這場熊熊烈火下痛失家園，有八人受傷，其中一男童送院急救後傷重不治，釀成一死七傷慘劇。

位於柴灣利眾街與海邊街之木屋區，於昨日上午十一時四十五分發生火警，焚燒達三小時，至下午二時卅分始被撲熄，約有一百二十間木屋付諸一炬，災民二百六十五戶共一千一百一十五人，他們現已分別獲得暫時安置在三個地點：（一）柴灣社區中心；（二）白沙灣安置區；（三）柴灣安置區。

火警現場之木屋區，面積頗廣，共有木屋約五百間，由利眾街口對開之大空地，以迄鯉軍山新填地海邊街，均是區內範圍，該等木屋除在中心一部份為住宅外，大部份為小型工廠及家庭手工業，包括麵包製品、塑膠、紙皮、印刷及木廠等，另有茶寮及雜貨大商店沿馬路而設。

據悉：起火現場在木屋區的中心，在麵包廠及印刷廠等附近，昨日上午十一時四十五分左右，突然發生火警，一發不可收拾，且不斷傳出爆炸聲，相信是由住宅內的石油氣罐所引起。

大火發生後，居民紛紛收拾細軟作緊急疏散，大批消防人員聞報飛抵現場展開撲救，火舌順風勢向鯉軍山燒去，而該處貼近山邊，木屋較少，而消防員又動用多條水喉在路口處灌救，截斷火路，火勢已無蔓延之虞，迄昨下午一時，大火開始受到控制，於下午二時卅分被撲熄。

這場大火，焚燬了逾百間木屋，災場達五十乘一百平方呎，引致有逾千人無家可歸之外還釀成一死七傷慘劇。

死者名潘良旭，五歲，四名重傷留醫者，有三女一男，陳玉梅，三十六歲，潘幼芝，十一歲，潘齊芝，三歲，及黃國全，三十五歲消防員，另三名輕傷者敷藥離院，游寶成，三十三歲，消防員，盧成，廿四歲，及鍾麗萍，（女），廿五歲。

港府新聞處就這宗三級大火發表消息如后：

柴灣一列單層木建築物於昨日一場三級火警中被焚毀。火場面積約五十乘一百平方公尺。

火警發生於上午十一時四十五分，並於七分鐘後升為三級，火警現場為利眾街及柴灣道交界。

消防員動用七條滅火喉，灌救近二小時後，於下午二時三十三分將火勢救熄。

一名三十六歲女子，兩名女童及兩名消防員在火警中受傷。他們被送往鄧肇堅醫院，其中一名消防員在該院留醫。情況普通。另一名消防員則敷藥後出院。

另外三名傷者轉送瑪麗醫院，該名三十六歲女子情況令人滿意，該二名分別為十一歲及三歲之女童則情況普通。（合）

裁判司署最高一次罰款
藏假商標及冒牌牛仔褲
製衣公司與兩董事
判罰款共四十八萬

（新亞社訊）葵涌和宜合道一〇九號至一一五號四樓之建業製衣有限公司及兩名董事，由於藏有一批價值達百萬港元之假冒英國名廠貨牛仔褲及一批偽冒商標，事發為警方分別循傳票方式控以六項違反商標管制條例罪名，即共控十八項罪，被告有限公司及兩名董事，昨經解荃灣裁判署審訊，三被告延聘御用大律師李俊出庭代為辯護，否認控罪，控方由律政司署委派檢察官朗尼圭持檢控事宜，白維爾法官在聆聽控辯雙方之證供後，裁定三被告十八項罪名全部成立，判首被告有限公司每罪罰款萬元，即共罰款三十五萬，次被告及第三被告董事二人，每人每罪罰款一萬五千元，即每人分別罰款九萬元，三名被告合共被罰款四十八萬元。此外，白維爾法官更加判第二及第三被告每人入獄十八個月，但准予緩刑兩年。此宗案件為近年來同類案件所判罰款最高之一宗。

白維爾法官在判案時指出，本案為此類案件中在裁判署審訊最大之一宗，本席感到奇怪，為何律政司署方面不將此案解上最高法院審訊，白維爾法官繼續指出，他不將第二及第三被告馬氏兄弟判處立即入獄，是因為他相信只有從他們的銀包方面重罰，方可令他們知道法律之真正意義，及知所警惕，而且本席亦判處他們緩刑，相信他們在如此重罰之下，當不敢再犯。

白維爾法官最後讚揚辦理本案之葵涌警署署長貝頓總督察，法官指在其努力苦幹及細心調查之下，方可將此等罪犯送上法庭懲罰，故貝頓總督察是值得讚揚的。

三被告：（一）建業製衣廠有限公司（譯音）；（二）董事馬禮舜；（三）董事馬禮倫，上述二人為兄弟關係。三被告各人分別被票控六項罪名，即共被控十八項罪名，第一至第六張傳票，單控首被告有限公司：（一）指首被告公司於去年三月四日，在葵涌和宜合道一〇九至一一九號祥榮（譯音）工業大廈四樓B座，藏有三萬零六百四十九條上附有"FALMERS OF ENGLAND"字樣麥頭之偽冒商標牛仔褲；（二）指被告公司同日同地，藏有八百六十四件有相同麥頭之偽冒商標恤衫；（三）同日同地，藏有八百六十四件有相同麥頭之偽冒商標外衣；（四）同日同地，藏有三萬零六百四十九條牛仔褲，其商標是非常接近及類似英國"FALMA JEANS LTD"所擁有之註冊商標；（五）同日同地，藏有廿六捲商標，其字樣與上述英國公司所擁有之註冊商標非常類似及接近。（六）同日同地，藏有六萬四千個麥頭之字樣，與上述英國所擁有之註冊商標，非常類似相近。第七至第十二張傳票，則指控次被告身為董事，同日同地，藏有上述六項罪名之物品，第十三張至十八張傳票，則指控第三被告，身為董事，同時同地，藏有上述六項罪名之物品。

案情透露：去年三月四日上午九時四十五分，葵涌警署長貝頓接獲線報，持搜查令到葵涌和宜合道一〇九至一一五號四樓B座作突擊搜查，在貯貨物之地方起出大批牛仔褲、恤衫、外衣，而這批衣服均附有'TALMERS' 'FALMER JEANIUS'等字樣，此時又搜出大批麥頭商標，上有'FALMERS'之字樣，警方以此等麥頭與英國之'FALMA JEANS LTD'所擁有之註冊商標非常類似，而此舉乃屬違法，警方人員於是分別將被告有限公司及兩名董事票控，據警方調查所得，此批貨品價值逾一百萬元，而製成品將會運往中東，將可獲利不菲。

恐嚇勒索的士司機
四飛判入獄及勞役
一名被告獲不起訴省釋

（新亞社訊）五名男子涉嫌與屯門地區多宗恐嚇勒索的士司機案件有關，事發為警方拘控七項罪名，昨解粉嶺地方法院審訊，其中第四被告由於控方再提出證供指控，獲不起訴當庭省釋，其餘四名被告，則全部認罪，鄧尼爾法官判首被告入獄兩年半，第二及第三被告則判入勞役中心，至於第五被告則被判入獄一年半。

鄧尼爾法官在判案時指出：本案數名被告所觸犯之罪行非常嚴重，他們向一些無辜的士司機勒收保護費，實在是慣仔之行為，故此非判他們入獄不可，但第二及第三被告年齡較小，故此判其入勞役中心。

五被告：（一）李炳坤，廿九歲；（二）李建榮，十八歲；（三）梁炳南，十七歲；（四）龔安華，卅四歲；（五）麥志雄，又名古惑仔，廿六歲，分別被控七罪：（一）控第一至第三被告，在七九年一月一日至七九年三月廿九日期間，先後在不同之日期內，在屯門地區，串謀恐嚇在屯門行走之的士司機，勒收保護費。（二）單控首被告於本年三月廿九日，恐嚇一名探員，（三）單控首被告，於三月廿九日，毆打該名探員，使其身體受傷，（四）單控首被告同日拒捕，（五）至（七）罪，單控第五被告，於七九年二月十七日，在屯門地區，先後三次毆打三名男子，令他們受傷。

案情透露：自七七年三月間開始，即有不法之徒，在屯門地區，向行走該區之的士司機勒收保護費，如的士司機拒交，則在經營時會受到毆打，警方雖知悉此等罪行，但苦於沒有事主肯挺身出而指證該等不法之徒，本年初，警方反黑組人員，派遣一名探員喬裝的士司機，深入調查，三月廿九日，該名喬裝探員在屯門行走的士時，首被告上前恐嚇該探員，並毆打，及以粗言斥罵，探員於是將被告拘捕，其後經調查之後，警方人員將負責收保護費之第二及第三被告拘捕歸案，不久在逃打手之第五被告亦相繼落網。

戲院之外黑幫肆虐
黑人物勒索不遂
揮刀斬傷兩青年

（特訊）黑底青年，紐約戲院附近肆虐，黑幫盤問兩名準備入場之青年，勒收金錢受拒後，揮刀斬傷兩青年，遇兇後遁去。

事發於昨晚七時十五分，兩名分別姓陳及姓鄭青年，在紐約戲院附近，準備入場之際，突遭兩黑社會青年，半拉半扯，拖到附近一處橫巷，以黑話盤問兩人，並勒收金錢，兩名青年，加以拒絕後，兩黑社會青年，在附近生果檔，取出利刀，追斬兩人手及腳部，遇兇後遁去，兩名傷者，則告送院救治。（合）

昨日又到近千難民
八艘越南船先後被截獲
大陸非法入境者截獲三百餘人

（特訊）昨日共有八艘越南難民船，由清晨三時五十分，直至下午六時四十分，先後扣關，僱來九百五十九人。

昨日清晨三時五十分，當局在大嶼山分流截獲一艘載有二十八人之小艇，又於清晨五時卅分，在大嶼山寶珠潭，截獲一艘有一百五十名越南難民之船隻，一小時後，在赤臘角，截獲一艘有一百二十九人船隻，同一時刻，截獲一艘有九十二名越南難民之船隻。晨早十時，越南難民，再度闖關，大嶼山對開海面，截獲一百五十九人，一小時後，大澳海面，截獲一百一十四人。

傍晚時刻，難民又到，下午六時四十分左右，同在分流，截獲兩艘船分別有一百四十三及一百四十四人。

至於非法入境者方面，昨晨六時至昨日下午六時，截獲三百三十一人，警方截獲九十二人，軍方截獲二百三十九人。（合）

非籍女傭被困
勞消防員拯救
東主舉家外出
警方作反鎖屋內事處理

（特訊）一名非籍女傭，據報東主只允放假一天，昨晚在東主舉家外出之際，警方聞報現場發生非法禁錮事件，勞動消防員架雲梯將女傭救出，警方只將案列為「有人反鎖屋內事件」進行調查。

昨晚七時，警方據報，到壽臣山道二十×號B某樓，調查一宗據報為非法禁錮事件，由於無法進入現場，勞動消防員，到場架起雲梯將事件中一名非籍女傭救出。

由於現場戶主，舉家外出，警方未能獲得進一步消息，只將案列為「有人反鎖屋內」事件處理。

據消息指出，菲籍女傭，獲准放假一天，與同胞連絡，是否由此惹來事端，警方正加緊追查。（合）

澳警截獲可疑漁船
涉嫌偷運人蛇
一雙港客被捕

（特訊）澳門消息：近日來，經常有蛇船由澳門載蛇客赴港，已引起警方注意，澳門水警加強巡邏，前夜又發現一艘可疑漁船，並有日前一艘港客夫婦涉嫌有關，暫被扣押證件，連同一雙漁民父子，已有四名香港人仕被澳門港務警扣押證件候查。

前晚十時許，水警輪在路環海面發現一艘可疑漁船，登船搜查下，發覺船上有一對男女，二人稱是夫婦，持有香港證，他們自稱有人聘請他們來澳修理漁船，但是他們言詞閃爍，引起水警懷疑，同時又在船上搜出一批暈浪丸，藥油等，疑是偷渡有關，水警遂將漁船拖返政府船塢扣留候查，該對港客夫婦（男子姓賈，女子姓陳）亦被帶返協助調查，昨日暫予扣押證件，准外出等候傳訊。

被扣留的漁船編號M六〇二九五P。本月三日因涉嫌與運載人蛇有關的一雙香港漁民父子（姓陳），他們的證件及漁船，暫時仍遭扣押候查。（雲）

中區樓宇暫停供水
週一晚停七小時

（港訊）水務署昨日宣佈，中區若干樓宇將於星期一晚上十一時至翌日上午六時，暫停供水七小時，以便進行水管測漏。停水樓宇為堅尼地道第一至七號及二至卅六B，包括堅尼地台，花園道包括希爾頓酒店，上亞厘畢道一、二及三號，及下亞厘畢道。

亞洲古董展覽主辦人
涉嫌藏毒被控
押候週五再訊

（新亞社訊）警方反毒組人員，經過一個月來之深入調查後，於六月八日下午四時，突擊搜查半山區羅便臣道一單位，搜獲少量海洛英，大麻及熟鴉片，約值一千餘元，在場一名女子，為六月十六日至十九日，在會議中心舉辦之第一屆國際亞洲古董展覽會，主辦人之一者，涉嫌有關，被帶返警署落案被控，昨解西區裁判署提堂，法官御控方請求，諭將案押候六月十五日再訊，以便等候政府化驗報告，被告暫無需答辯，准以一千元現金，一千元人事及自簽四千元担保出外候訊。

被告女子露珊娜布朗，卅三歲，美國籍，被控罪名：六月八日，在半山區羅便臣道五十八號三樓，藏有毒品。

碼頭外女子遭毀容
六名青年涉嫌被控
被告有兩名甲組足球員及學生

（新亞社訊）兩名南華足球會球員，與四名男子，涉嫌串謀將一名女子毀容，事後為警方拘控，昨解西區裁判署提訊，法官御控方要求，諭將案押候六月十三日再訊，以便等候律政司指示，被告六人均暫無須答辯，各准以現金及人事担保八千元保釋外出候審。法官當庭警告六被告，在外出候審期間，不准與事主接觸及干預控方證人，並須隨傳隨到。

控方指出：傷者將於日內出院辦理認人手續。

六名被告：（一）杜啓瑞，廿一歲，南華足球會預備組球員；（二）何玉麟，廿二歲，南華足球會甲組門將；（三）朱明新，廿歲，事務工人；（四）林玉盛，卅四歲，司機；（五）翟××，十六歲，製衣工人；（六）黃××，十五歲，學生。

六被告同被控兩罪：（一）控全體被告六人於五月十八日至六月五日期間，在本港地區串謀非法及嚴重傷害女子羅文娣，蓄意使其毀容；（二）控告第四、五、六被告，於六月五日，在中環天星碼頭非法及嚴重傷害上述女子，蓄意使其毀容；（三）單控首被告，於六月五日在中環德輔道中，指使第四被告將上述女子毀容，使其身體受到嚴重傷害。

澳門四角桃色醜聞
一對野鴛鴦
疑赴香港去
兩造配偶同往報案

（特訊）澳門消息：兩對澳門夫婦鬧出四角桃色醜聞，一名酒樓工人向警方報失妻子，另一名女子販則報失丈夫，而失蹤的一男一女，疑雙雙對對的去了香港過新的生活。

四十三歲的酒樓工人葉×成，自上月中旬髮妻蘇×珍（四十三歲）離開小新巷某號的寓所失蹤後，直到兩日前仍然音訊全無，向司法警察廳報案，要求警方尋找失妻。

事有湊巧，一名五十三歲街市女小販馮×（？）……珍有染，最後李×源更明目張膽，帶蘇×珍返家，三人同睡一床，這種尷尬的場面一直維持至今年三月，馮×杏實在無法忍受，與五子搬往大三巴街富運大廈居住。兩日前馮已發覺稱要去香港的丈夫離家失蹤，剛巧昨日在報章上，看見情敵蘇×珍失蹤的消息，而自己的丈夫也失蹤，因恐防丈夫已去了香港，和甚或因勾引他人妻子而遭人謀害，故昨報案追究。（祥）

護衛員騙三電視機
判四月緩刑兩年
供完首期後即不再付款

（新亞社訊）一名護衛員，利用分期付款漏洞，騙取三架彩色電視機，事發為警方拘控，昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄六個月，緩刑兩年。

被告譚以信，五十一歲，護衛員，被控於去年十一月，至本年三月期間，先後騙取三間公司三架彩色電視機。

案情透露：被告於控罪所指期間，先後向三間公司以分期付款方式購買三架彩色電視機，每架約值二千至三千元，被告交首期後即不再供款，且把三架電視機出售，上述三間公司發覺被告自交首期後，即未有繼續供款，即向其追查，最近被告向警方自首。

九龍城太子道四二四號
地王旺舖
面積1335呎可間閣仔
電話 3-832304 5-266549

為救偷渡來港侄兒
向警方提供假資料
婦人被判入獄三月

（新亞社訊）一名中年婦人，由於向警務人員提供假資料，以便由大陸偷渡來港的侄兒不需被解回大陸，事發為警方拘控，昨解荃灣裁判署審訊，被告認罪，白維爾法官判其入獄三個月。

白維爾法官於判案時指出，被告此等行為實屬非常不智，為了阻嚇此等協助偷渡者之罪行再次發生，故此本席判其入獄，以儆效尤。

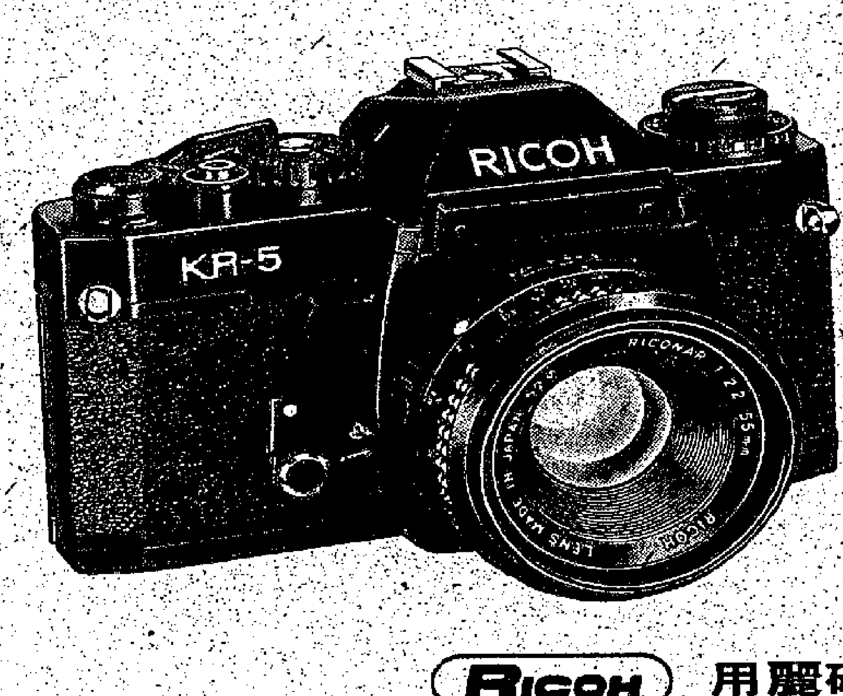
被告鄧虹，五十五歲，被控於七九年六月五日，在葵涌警署內，向一名警務人員提供假資料。

案情透露：六月五日凌晨一時卅五分，警方人員在青山道六咪半設置路障，截獲一部私家車，車內有被告及四名男子，警方懷疑為非法移民，遂將各人帶署調查，被告獲證實為本港居民，其中兩人懷疑為非法入境者，被告表示被懷疑的其中一人是其侄兒陳秀華，同時指他在九個月前來港，已獲發給一張臨時身份證明。警方令其交出以作證明。

被告丈夫在三時零五分將有關證件帶到警署，但警方人員發現證件照片與被告所指為侄兒的相貌完全不同，被告終承認身份證並非屬實，該男子實名鄧貴良。警方將她警戒及錄取口供，被告承認鄧貴良為其親戚，剛由大陸偷渡來港，被告與其他人士駕車到元朗預備將其接返家中，提供假資料目的在使其不被解回大陸，警方遂將被告落案起訴。

麗確相機 騰龍鏡頭
贊助
分類廣告客戶幸運抽獎
◁ 由六月一日至六月三十日止 ▷

**凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送**



頭獎壹名：
RICOH KR-5 SLR CAMERA
麗確最新單鏡反光相機
TAMRON BBAR F-SYSTEM
300MM F5.6 TELEPHOTO LENS
騰龍多層加膜遠攝鏡
總值：HK$1,418.00

特別獎捌名：
各得麗確35ZF/ST
袖珍自動相機一部
每部價值：HK$365.00

RICOH 用麗確眼光夠準夠
TAMRON 選騰龍佳作入沙龍

賜洽處：
1. 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
2. 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
8. 北角渣華道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓凝趣軒
5. 銅鑼灣霎東街九號A地下文海圖書公司
6. 西環卑路乍街14A西環街坊會
7. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
8. 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
9. 美孚新邨第1期百老滙街15D3樓荔灣街坊會
10. 何文田亞皆老街124號M地下恒達圖書唱片公司
11. 紅磡新柳街20-22號C友誠書局
12. 荃灣眾安街三號二樓正康公司
13. 屯門鄉事會路111號地下衡光書局
14. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司
15. 元朗邨第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：七月五日

華僑日報 汎美航空公司 聯辦
名實相符 言行一致
美加西岸
十六天豪華團……八千八百元
西海岸探親團……五千六百元
暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。
第五十八團：七月廿二日出發，
第六十團：八月十七日出發
香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處
電話：五－二五一九七四　五－二四六三七九

本港新聞

專上學生聯會・主辦公開論壇

南越難民留港 勢必造成失業

難民數量龐大本港無力負擔
缺乏國際協助難望治本解決

（特訊）一位經濟系講師表示：大量越南難民湧至，將來定必造成失業情況，而國際性經濟援助越南發展，則是停止越南政府輸出難民的治本方法。

而另一位報業人士亦認為：只有透過國際間的交涉及談判，尤其是與蘇聯方面展開對話，才能解決越南難民問題。

一個以現時最熱門題目──越南難民問題的公開論壇，昨日在理工學院舉行，經濟學講師、政治系講師、報業編輯及福利服務者分別發表意見。

港大經濟系高級講師陳坤耀表示：照目前外國收容難民的情況，已湧至的四萬越南難民，要在七年內才能全部送出，而估計將湧入的五萬越南難民，合共就需二十餘年方在本港消失。

因此陳氏建議每月外國收容難民的數字，要由五百人增至一千人以上。而這種增收難民情況，是極需要國際間的合作，才能實現，當然英國是有義務代表香港在國際間取得協議的。

「巡邏海岸，設難民島，送出公海，送返越南。」陳氏認為只是治標之法。

至於治本，陳氏建議經援越南發展的新方法：「因為只有幫助或貸款越南發展工業區，以吸收過多的人口，比消極的經濟制裁越南更有效地停止再輸出難民。」

「當然各大國，如美國、英國、中國等對越南及蘇聯施加壓力。」陳氏認為才是有效制止越南難民各處湧出的治本方法之一。

陳氏昨日更反對越南難民與本港人口融合的建議。他指出：逃港的越南難民以「家庭式」居多，以老弱及幼童為大多數，只有三分之一可以提供勞動力。

「而且本港已發展成技術密集的工業，對非熟練及散工的要求不高，加上越南難民的技術與本港工業相信不大配合，因此雙方工人融合可能會生問題。」

就算在現時本港工業的供求情況下，越南難民可以提供工人，但陳氏認為，本港缺乏工人的現象不會永久，在勞工市場放緩，大量的外地移民，只會造成本港嚴重的失業情況。

華僑日報編輯李文指出：對於越南難民的政策，只能作「暫住」的打算，因此應付大量難民，只會影響本港的經濟，對本港市民可謂不甚公平。而且本港實無能力解決越南難民及中國合法與非法移民的雙重問題。

李氏強調以國際間的合作去解決越南難民問題。他指出，與蘇聯展開談判，以借助蘇聯力量，是可以制止越南再輸出難民的。

李氏建議各國應與越南共和國建立邦交，越南對待華僑的方法，才會變得較合理，當然聯合國的國際性會議，實令各國無法推實，亦要負起湧至本港的越南難民的收容責任。

至於基督教服務處副主任吳水麗則表示：現時本港對付難民的政策，實令他們在提供服務時，產生困難。

吳氏指出：由於留港的越南難民的前途未卜，留港或輸送外國，仍是未知之素，因此他們在計劃服務時，無所適從。

不過吳氏透露：基於以往難民們游手好閒及只會造成社會問題，所以該福利機構乃與聯合國共同提供技能訓練班，識字班等，俾令難民們生活有所寄托。

而中大政治系講師鄭赤琰則討論有關越南難民的根源。（姨、世）

行差踏錯可被檢控 警方昨日上午在港島中區加強檢舉違犯交通規則的駕車人士及行人，使擠塞的中區交通昨天出現煥然新貌。（本報攝）

圖示：越南難民問題公開論壇會上多位經濟及政治專家發表意見。（本報攝）

不法之徒用私家車載偷渡客入市圖利

警方在新界加設路障截查車輛 犯法車主私家車可被扣押拍賣

（特訊）大陸非法偷渡入境者湧至，本港一些不法之徒利用私家車運載偷渡者，而從中索取金錢，引致警方須調派大批人員，在新界各主要道路設立路障，截查車輛。

據悉五月間曾有一私家車主，利用車輛運載五位非法入境者。事後警方在瀝源邨一單位搜獲車主和五位非法入境者，並檢控該車主教唆和運載非法人士入境，被判入獄六個月，但判緩刑及罰款一千六百元。由今年初至今有三部私家車因涉及同樣罪嫌，被警方扣押。

人民入境事務處主任陳瑞熊表示：此等人士主要是以從中索取金錢，以不法的手段運載非法偷渡者，據悉，每一個偷渡者，平均計算可索取一千元報酬。他表示，如拘捕此類利用私家車，作非法偷渡用途的車主，將視乎案情輕重，以判定罪，並有可能將其車充公，在稍後會公開拍賣。每年計算大約有二至三部私家車如此拍賣。

警方在設路障截查非法入境者主要的對象是巴士，小巴及的士和私家車，因為此類巴士及小巴運載人客數目較多，有可能被非法入境者漏網，故警方特別注意。至於一些名貴私家車，警方則不會加以檢查，主要是因為根據經驗，此類車輛很少用作為非法偷渡者所用，而警方亦不想麻煩這些非富

交通惡劣已到無可容忍程度 中區人車爭路秩序混亂

行差踏錯警方執行檢控 駕車人士不守規則亦受檢舉

（特訊）警方為改善中區來往交通，昨日上午展開一項檢舉行動，檢控違犯交通規則的駕車人士及行人，下午則由於天雨關係，一度暫時取銷。

警方一位發言人表示，為了嚴厲制裁那些違反交通規則的駕駛人士，該發言人又指出，目前中區交通惡劣情況日漸嚴重，而且已達到無可容忍的地步，特別是星期六上午，到處都有人車爭路的情況出現，主要是不遵守道路規則的駕車人士，或行人互不相讓而引起。

警方檢控不小心及危險駕駛人士，如越綫行車，在行人過路綫前不讓行人先行橫過，違反交通燈號，及交通警員的手指揮號之駕車人士等。此外，警務人員及交通督導員亦會檢控超額載客，無故響號，非法泊車，違例罩車，及噴出超量廢氣之汽車等駕駛人士。此外，携帶有擴聲器之警員，在若干不同地點向違反交通規則的行人，加以勸諭。

該發言人最後指出，警方將會特別注意在那些情形較為嚴重的地方，如皇后大道中，德輔道中、干諾道中等道路。（合）

九龍十條小巴專綫 虧蝕慘重月底停駛

司機分賬收入奇少無人願做更增困難
要求運輸署修改行車路線等候運輸署答覆

（特訊）九龍區十條小巴專綫出現虧本，小巴車商表示，除非運輸署立即修改路綫，否則在七月期滿時，各專綫定必停辦。另一方面，小巴專綫多有司機缺乏之現象，因此在十條專綫無司機的情況下，隨時停駛。

九龍區小巴專綫三間承辦車商由於生意不佳，打算本星期內提出要求運輸署立即修改路綫。分別往九龍中、南、九龍各區的專綫車商指出：上述專綫所經地區大多私家車尚高，所以乘搭小巴的機會不高。例如「以何文田、上漢口道」，只得往何文田的乘客，晚上漢口道則空空如也，相反只得回程的乘客。業主氏更指出，因禁區及地區關係，中途多沒有上落客，因此以每日八十元的收入，自服務至今，虧本達六、七萬。

九龍區各專綫小巴車商，曾以上述理由向運輸署要求修改路綫，而運輸署多表示正在調查。小巴車商未有答覆，運輸署有切實的答覆，現已決定：若在本星期內未有切實答覆，十條專綫小巴將於三個月試辦期滿（七月）時停辦。

各專綫小巴斷本，車商的收入亦大打折扣。除對方面外，小巴司機多以為專綫時間較不理想，不再要求工作，加上當局限制「門法」禁區，及一些其他限制，才加入專綫不過個多月的吸引，實際經營局限是無望的生意，而且除了經營局的限制外，小巴司機的手法，都比從前較許多，工作情況不如從前，其中一位小巴司機表示：從前每日收入自由

現時大部份司機只有工作個多星期，甚至幾天的一類，願長期工作的司機已不存在。雖然許多車商已親自兼任司機，以補司機之空缺，缺乏司機的情況漸趨嚴重，可能會令九龍區專綫小巴隨時停駛。（娉）

八民選議員赴英

尋求支持改革市局 會晤英廷官員議員

（特訊）八名市民選議員決定往英國，會晤國會議員，要求支持他們改革市政局政制的建議。

該項決定是在前日一項秘密午餐會中作出，為部份民選議員一連串爭取權力平衡的最新行動。

八名決定往英國的市政局民選議員包括貝納祺，葉錫恩，黃夢花，錢世年，楊勵賢，鍾世傑，譚惠珠及胡鴻烈。

他們將於今年稍後動身飛英，而英國會將於短期內休會，他們不會一起前往英國，而分為數個代表團。

預料他們將會晤處理香港事務的外交事務部官員及國會議員，他們亦可能晤見最近就香港事務發言的議員，以尋求他們的支持。預料他們將概括向國會提出他們的要求，以促使英政府儘早答覆。

根德公爵訪中國後 明日再到港

留港一天後日返英

（港訊）根德公爵官式訪問中國後，將於星期一（六月十一日）抵達本港，在本港作一天私人訪問，星期二（六月十二日）返回英國。

公爵星期一乘坐皇家空軍VC十航機抵港，預料抵達時間為下午六時三十分。他在星期二乘坐英國航空公司BA二○班機離開，預料起飛時間為下午九時。

深水輪來港日多 水道學更形重要

公務局海港測量師參加國際會議歸來

（港訊）由於深水大型船隻，到港數目不斷增加，水道學對本港港口的未來發展，將佔更重要地位。工務司署海港工程部測量師霍比斯昨日表示。霍氏最近曾出席在加拿大溫哥華舉行的國際水道學會議。

霍氏說：在會議中，多位專家均提交有關水道研究的重要論文，出席者包括四十個國家的代表，會議由加拿大水道學會及加拿大測量學會聯合主辦。有關水道學的論文包括若干最新科技及儀器的使用等。

霍氏說：「水道學的若干問題，尤其有關海洋法例的各項協定，會議亦於會上提出討論。」他指出，現今吃水深的船隻日多，

香港一週大事

一九七九年六月三日至六月九日

勝邦號輪難民獲准登岸

由英國貨輪勝邦號救起的一千○三名越南難民，在本港水域逗留了六天之後，由於英國政府答應收容他們，該批難民於六月四日獲港府批准登岸，遷入前馬頭圍女童院暫住，等候安排赴英國。其中三百名難民，已定於明日及後日乘機赴英，首批勝邦號難民一百二十人，明日將乘搭普通班機飛英，另一批一百八十人則於翌日離港，彼等的飛機票費用，聯合國難民專員公署已同意支付。

億萬富豪梁昌墮樓斃命

港澳聞人，恒生銀行董事梁昌，於上星期一被人發現在淺水灣一住宅墮樓斃命。梁氏的寓所在中區半山寶珊道一號，但事發現場則在淺水灣一座樓宇，現場人士未有透露事發之經過。警方將該案列為自殺案處理，但梁氏之子則表示其父是在巡視所屬物業時失足跌死。梁昌之喪禮於星期三假香港殯儀館舉行，並於翌日下葬跑馬地天主教墳場。梁氏一九一八年生於澳門，一生富傳奇性，乃港澳多間大機構要人，家財逾廿億，前年於離港後，據稱精神即發生問題。

港督返英商討難民問題

港督麥理浩爵士將於下星期前赴倫敦，與英國各部長及官員商討香港的入境事務問題。在英期間，港督亦將趁此機會與英國各新任部長會面，並與他們及其他官員商討多項英國及香港均感關注的問題。他會於下星期二離港，於本月十三日抵達倫敦，並預料將在英國逗留約一星期。港督此行，係奉召回國，有鑑於香港的越南難民問題已日益嚴重，英國乃召港督返英，會商解決難民之問題。

索罟群島不宜作難民營

保安司戴崇志星期三在立法局上表示：現時未宜將越南難民安置在索罟群島或其他偏僻的地方。不過，若難民人數更多時，港府則會考慮採取這方法。在答覆非官守議員的問題時，他表示收容越南難民之地點問題，對於難民考慮是否來港一事，其影響力實在微不足道，華僑既失志離開越南，阻嚇作用已難生效。至於索罟群島，設廠安置全無水源，運水前往將會所費不貲。其偏僻位置，亦使保安服務需要用大增，並使派遣保安隊在維持治安及阻止難民離開該等島嶼的工作非常困難和費時。

動員三軍阻遏非法入境

保安司戴崇志在立法局會議中表示：港府已動員所有人力物力加強防止非法入境者潛入本港。港府所動員的人力物力，包括了駐港英軍四個營的兵力、皇家海軍的五艘巡邏艇，皇家空軍及陸軍飛行隊，以及本港警察動員了二千人，二十四艘水警輪，六艘其他船隻，此外，還有皇家軍團兩個中隊，輔助空軍飛機及直升機，輔助警察九百多名……等。此足以反映出港府阻遏非法移民的決心。翌日，港督即下令本港四營英軍開始全面投入巡邏任務。

三年增加移民百五十萬

新聞局霍德估計，若目前難民及大陸入境者湧入香港的情況不變，未來十二個月內，本港的越南難民及大陸合法及非法入境者總數將達五十萬人。單是現時入境者人數，便足以在三年之內使本港人口增加至少一百五十萬人。霍氏在提到越南難民時表示，首要工作乃向越南政府施加壓力，使其停止有關活動，如果任由越南政府繼續進行輸出人口的可怕計劃，它將可從中獲利約三十億美元。霍氏並且強調說，大陸客壓力遠比越南難民大。

DC十型機禁飛行本港

繼美國及多個國家禁止飛行DC十型客機之後，本港民航署於六月七日亦頒行禁令，使廿班來往本港的DC十型客機受到飛行禁令影響。該廿班次航機駛出及駛來本港各佔一半，其中十班取消，另外十班則轉用其他類型航機。上述廿班航機分屬八間航空公司。民航署發言人表示，禁令是追隨美國聯邦民航局而作出的，該局已通知民航署，表示該局已取消DC十型航機的性能結構證明書，目前各國註冊當局是依賴該證明書作為基本航空性能陳述文件，以發出適宜航行證書。

匯豐號輪船長船員認罪

涉嫌與匯豐號運載越南難民來港有關之十一名男子，為警方拘控串謀欺騙港府罪名，被告船長徐文欣另被加控超額載客罪名，上週解上維多利亞地方法院審訊。被告船長、大副、二副及三副均承認其中一項串謀欺騙港府罪名，獲控方撤銷另一項同樣性質之交替性罪名。而船長仍否認加控之超額載客罪，他與案中其他否認控罪之被告等共八人接受審訊。據控方透露，匯豐號輪係被告等以一百廿萬元在台灣租賃得來，駛往越南一港口讓已付黃金之難民登船，並捏造公海救人故事欺騙港府。

港府組團赴歐考察輕車

本港將派出七人代表團，於本月內訪問歐洲六個城市，研究當地輕便電車系統的辦理情況，該團由環境司鍾信率領，其他成員包括運輸署長顧教權及工務司署集團運輸研究署署長黃劍響。該團在歐洲各城市之訪問行程將於六月十七日開始，為期一星期，訪問之城市包括西德之漢諾威和法蘭克福、瑞士之巴塞爾和蘇黎世，以及比利時之布魯塞爾、荷蘭新塞等。香港代表團此次訪問，可使高級政府官員對輕便電車系統有更多認識，同時，他們亦可以衡量歐洲城市所採用的方法，有那些適用於香港。

臭氣熏暈田灣三校學生

田灣興偉冰廠凍房於上週兩度洩漏阿摩尼亞氣體，第一次事故，熏暈了一名老翁，附近數戶人家要疏散。事隔兩天，該冰廠凍房又再度洩漏出阿摩尼亞氣體，令附近之三間學校學生大受影響。有六十四名小學生中毒送院救治，其中有十人需要留醫。受影響之學生，大部份是就讀田灣山道二號的魚類統營處香港仔工業中學，下午小學部學生，其他是附近田灣邨第一座的保良局甲辰小學，及第十一座的聖公會始南小學學生。

小評

又有氣體侵襲學童

學生遭受有礙衛生氣體侵襲的意外事件，頃又有發生，引致香港仔三間中小學六十四名學童熏暈，類似的問題看來還已並不簡單。

值得注意的是，在本年初已先後在新界荃灣、葵涌及沙田方面三間中小學校發生類似的事件，總計已共發生六宗之多。當此正值國際兒童年之際，誠屬憾事。

在表面上，這些不過只是意外的問題。以香港仔一宗為例，只是由於一間凍房洩漏阿摩尼亞氣體造成，至於新界方面幾宗由於造成意外的氣體來源與種類迄今未能查出，自然也只好作為意外事件。但如果從何以會有幾個不同地區多間學校的學生先後遭受有礙衛生氣體侵襲去衡量，則可顯示並非完全意外。

無異警號須加檢討

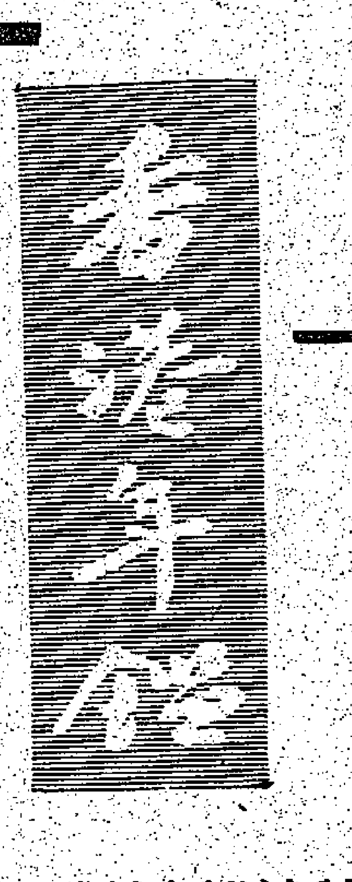
這其實無異是一個警號，更必須注意的是每次受侵襲的學生中至少有一部份需要留醫。

由於整批學生被熏暈而成為案件要報警，事件是眾所知了，但是否還有些學生會被輕微的侵襲由于未致熏暈而不為人所知呢？又或者鄰近的居民是否也會受到類似的侵襲由于並非坐課室而不察覺呢？這連串疑問，實在不宜忽略。

假若有些有礙衛生的氣體經常侵襲學生或居民，則即使不致熏暈，亦可能比較熏暈更嚴重。這問題必須全面檢討。

1979 全書分十五類 內容包羅萬有

請購備「香港年鑑」



作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣式拾伍元

售書處
香港荷李活道一○六至一一六號 電話五－二二九○八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話五－二三一六三七
北角辦事處渣華道壹二七號 電話五－六四○六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三－八四○七四九

已訂閱者請前來取書

大事寫眞 香港全貌 法規新編 香港稅務 交通要覽 街道指南 日用參考 居住須知 郵電便覽 商旅指導 人名辭典 醫療一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

◀下列各處・皆有代售▶

香港區：
南華早報書店 天星渡海輪碼頭
世界書局 德輔道中一二四號
香港圖書公司德輔道中安樂園大廈
艷記書店 德輔道中一二七號
廣興書局 鴨巴甸街三十三號
天地圖書 莊士頓道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
萬邦書局 莊士敦道五十號
文海圖書公司 雲東街九號A
南天書業公司軒尼詩道107－115號
東方書局 軒尼詩道一七三號
世界出版社 波斯富街一二○號
慶興書局 波斯富街一○八號
振聰軒文玩公司 軒尼詩道246二樓
東亞書局 書局街三十九號
華霖書局 北角道八號D
東亞圖書公司 干諾道西121號二樓
大觀書局 大道西三一五號
大生書局 大道西四二七號
西環街坊福利會 皇后大道西四二七號
華富邨書報攤 華富邨巴士總站
利興書局 筲箕灣道三六六號
占記書報 北角渡海碼頭旁

九龍區：
辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一○五號
大東書局 彌敦道六八二號
艷記書局 彌敦道六七八號
開明書局 彌敦道三八五號
永光書局 寶山道三五二號
新全記書局 寶山道二四號
荔灣街坊會美孚百老匯街15D三樓
正康公司 荃灣眾安街三號三樓
南通圖書公司 運動場道十五號
文風書局 洗衣街九十一號
天成書局 洗衣街九十一號
大成書局 大埔道五十九號
友聯圖書公司 花園街七十三號
文華書局 奶路臣街七十號A
恆達圖書唱片 亞皆老街一二四號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
友誠書局 新柳街20－22號C
光明書局 城南道二十八號
南方書局 譚公道三十號
偉發文具公司 福佬村道二十七號
集益號 佐敦道碼頭

華僑日報 汎美航空公司 聯合主辦

遊加美面生開別 HK$13,500

遊暢你帶我們讓 景奇然天美北的麗壯偉琦

出發日期：一九七九年七月廿四日全程廿三天

● 羅省（加里福尼亞州）
● 拉斯維加斯（利華達州）
● 大峽谷（亞利桑那州）
● 丹佛，洛磯山脈（科羅拉多州）
● 黃石公園（懷俄明州）
● 賓夫，路易士湖（亞爾柏大省）
● 赫斯特堡（加里福尼亞州）
● 加米爾，蒙特里（加里福尼亞州）
● 約瑟米提公園（加里福尼亞州）
● 太豪湖（加里福尼亞州）
● 三藩市（加里福尼亞州）

報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

本港新聞

愈來愈多市民入住屋邨
有利社區發展
社聯張傳馨謂一屋邨成一社區
因而改善社區問題多涉及屋邨

（本報專訊）香港社會服務聯會社區發展部幹事張傳馨，認為本港近期的社會變遷趨勢，是有利地造成社區發展新化。尤其在公共房屋普遍增加形勢下，「社區建設」發展有幾方面影響。

他稱：在公共房屋之大幅度增加，對社區發展有造成絕大多數市民為政府的住客，而公共房屋政策因而影響大多數市民。故此，公共屋邨的管理不是一個普通的樓宇管理，而會成為一政治問題。其次，這個現象可協助房屋及管理的策劃，因政府可以利用居民的投訴，用以改善他日屋邨的設計和管理。

由於屋邨居民全部是住客，沒有業主，居民之組織可能趨於統一化，政府可根據屋宇之入伙日期，編排人力去組織居民，成立互助委員會。

另方面，由於入住公共屋邨須提供個人及家庭成員之資料，政府可利用電腦隨時了解屋邨居民之情況，這條件更令政府在組織或干預上提供優厚條件。而大規模的建設產了許多新社區，這些社區均有很明顯的界限，人口一般均在五萬人以下。其內之設備均能自足，居民間之共同關係更形密切，故此一屋邨即一社區，以全港而言，本港百分之六十以上的人，均住在有關或社區條件的環境裏。

張傳馨指出公共房屋的目的是要為入息較低的居民提供住所，該原則與社會工作，尤其是社區工作，實有共通之點，社區工作者要選擇服務的對象時，自然要選擇那些不甚富裕的社區，公共屋邨就很自然地列為入選之中。

另方面，不少志願機構在公共屋邨內或附近有辦事處，是方便這些屋邨居民提供服務。在工作的過程中，居民所認為急需改善的社區問題必然與該屋邨有關，除了自行設法解決問題外，其他問題往往會牽涉到與房屋署交涉，因而使人產生錯誤的觀念，以為社區工作必然是針對房屋署。

在屋邨辦社區發展工作
社區會堂將任重要角色

社區發展原為有關社會福利程序之一。但自港督在立法局發表施政報告後，「社區發展」一過渡為「社區建設」，而將來本港的「社區建設」是一個「關懷的社會」，這與社區發展的目的相似，但採用這各種的涵意是將原有之計劃擴大，並將責任從社會工作者手中移到民政署工作員身上。

由於「千年屋宇建設計劃」下產生的公共屋邨一般都容納二萬人以上，社區會堂將成為在新屋邨中提供社區發展工作最普遍之設施。發展工作之方法很可能受民政署左右，因港督之施政報告曾暗示在地區上「社區建設」之潤協工作應由該區之民政主任負責。

張氏強調政府在治事上採取全面性工作程序方式，社區發展服務成為「社區建設」程序下之一環，志願機構的社區發展工作，漸見集中於一些環境較差，人口流動較大的房屋區。而且，志願機構之經費越趨依賴政府，其社區發展的工作發展程序，亦將因此受政府影響。

故此，今後社區工作發展，會產生幾點很重要的影響：（一）第一線志願機構在社區之活動上一向很偏重鄰舍層面之發展，相助之志願機構在鄰舍層面上之發展。（二）該方面會積極配合「社區建設」程序，可能導致在鄰舍層面提供服務的單位在今後緊密接觸，而產生在鄰舍層面上之機構間的社區工作。（三）社會福利署分區化亦可能導致在地區（民政區）層面提供服務單位之緊密接觸，而產生在該層面的社區工作。（濤）

物料供應處長 歡送退休職員

政府物料供應處處長楊俊昨（星期五）日在該處總部，代表同僚致送惜別禮物予三名行將退休之職員。該三名職員為黎鉅祥、梁炳及黃貴，他們合共在政府工作達九十五年之久。黎君為高級物料供應員，梁君及黃君則任職工目。圖示楊俊處長（右二）致送惜別禮物予黎鉅祥，旁為梁炳（左二）及黃貴。

香港水上活動中心 徵求會員增強服務

（港訊）水上活動中心是一個青年組織的志願服務團體，目的在推廣青年活動及訓練青年領導才能和技能知識，它以透過各種活動訓練會員，培養其辦事能力與經驗，會務分行政事務組、康樂體育活動組、會員訓練組、社會服務組四部分，由青年自行組織管理，該會現展開徵求會員計劃，會員全年免費參加各項訓練課程。

灣仔今辦遊藝會 大角咀辦遊戲日 招待傷殘及水上兒童

（港訊）社會福利署灣仔社區及青年服務處，今（星期日）日在香港華仁書院，贊助舉行遊藝會，招待二百名傷殘兒童。

遊藝會由上午九時三十分至下午四時三十分舉行。籌辦者為香港華仁書院社會服務團，另一個贊助機構為跑馬地獅子會。

傷殘兒童將欣賞到香港管弦樂團之露天音樂會，及豐富節目，包括：音樂演奏、舞蹈、戲劇、柔道、魔術表演。各人將獲贈禮物。

同時，約一千名住大角咀避風塘之水上兒童，亦於今日參加由社會福利署旺角社區及青年事務處及多個志願機構合辦之遊戲日。遊戲日於下午二時假大角咀櫻桃街十八號沙瑞學校舉行。

華僑日報主辦，醫務處與美贊臣藥廠聯合贊助
九屆兒童健康比賽 港九初賽今日舉行
三賽場為鄧肇堅醫院九龍醫院油蔴地賽馬會診所
參賽者請攜出生證針痘紙依時到達賽場

（特訊）華僑日報主辦，醫務衛生處贊助，美國美贊臣大藥廠捐贈獎品，第九屆兒童健康比賽，香港及九龍兩區初賽今日上午十時分別在三個賽場舉行。

所有參賽的小朋友家長敬請於上午十時前，攜帶子女，參賽證，出生證及針痘紙，抵達指定的賽場參加健康比賽。

至於尚未收到參賽證者，或欲參加健康比賽的小朋友，可於今日上午帶齊證件，到就近的賽場辦理參賽手續。

健康比賽場地共分三處，香港區：在大道東鄧肇堅醫院。九龍區則分為窩打老道九龍醫院及油蔴地炮台街賽馬會診所。

本報主辦之兒童健康比賽，歷屆深受市民擁護，家長們認為可通過有益身心的健康檢查，對於子女如患有病症可及早獲知而得到醫治。同時並通過比賽，可知小朋友們在智慧，儀表，體態等方面的表現。對於保障小朋友的健康狀況，有一定的益處。

參加今日初賽的小朋友，經角逐後，將會產生一批健康精英，於本月廿四日參加複賽，以爭奪全港總決賽的出線權。

香港，九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加七月八日下午四時假座香港希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫務處醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

兒童健康比賽獎品如下：

冠軍：大銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券四百元　季軍：銀杯一隻、禮券三百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻、禮券二百元　亞軍：銀杯一隻、禮券一百五十元　季軍：銀杯一隻、禮券一百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券五十元。

六合彩兩注中頭獎 每派七十八萬 二獎七注每派十三萬

（特訊）第四十五期六合彩頭獎共有二個中獎，每注派七十八萬零九十三元，二獎共有七個中，每注派十三萬一千二百六十三元。

六個攪出號碼是五，八，十，十一，十九，二十，特別號碼是廿五。以上獲獎者請於星期一上午十時至下午五時到跑馬地體育路二號十樓領取。

校際交通安全演講比賽 邀中西區小學參加

（港訊）中西區民政處為配合本年度全港道路安全運動，將與中西區警署、中西區民政區委員會及七分區委員會舉辦一項「中西區小學校際道路安全運動中文演講比賽」。

是項演講比賽定於七月七日（星期六）下午二時卅分，在香港西區薄扶林道潮商學校舉行。

演講題目是「怎樣正確使用道路」。凡中西區小學均可派出一位六年級同學參加。獎勵方面，設冠、亞、季軍各一名，及優異獎三名。截止報名日期為六月二十日。報名表格及章程，可向中西區民政處索取。

圖：志成實業有限公司董事長黎志强。

志成產品多樣花 黎志强力求設計精進

年來塑膠原料價格劇增，硬膠每磅由一元三角昇至三元，上漲約百分之一百三十，塑膠家庭用品生產業務，備受打擊。志成實業有限公司董事長黎志强表示：除上述情況外，廠租與工資亦在通脹影響下相應提高，使該業又一次面臨重大考驗，猶幸家庭用品為生活所必需，苟能力求產品多樣化，與不斷改進效能，則遠勝于故步自封。其實業合適者生存之道。

志成實業有限公司，創業于一九七二年，初期創製塑膠自動砂糖盅，自動牙簽盒，每按一次，皆能準確地控制其一定的供應量，故獲英聯邦註冊而擁有專利權，行銷歐洲，以色列，日本及東南亞一帶，普受歡迎。近年更展開多樣化生產，其著者計有具備切片、切茸、切粒、切粗絲或幼絲等五種作用之菜刨，磁性萬字夾盒，掛壁垃圾盒等，俱屬設計高明之新進產品。

該公司設九龍紅磡浙江街，以生產家庭用品為主要業務，近年另於銀漢街增設工場，配製電器用品。黎董事長閱歷工業三十餘年，暢曉機械工程，且精產品設計。哲嗣黎玉成，預科畢業後，負責電器部門，準備與家庭用品比肩並進，使業務擴增。

出馬六匹或以下 排位時可以縮場 馬會昨日通過新例

馬會賽事秘書巴柏昨日承董事局命發出通告稱：「董事局經已決定如果以後在馬匹排位時，分組賽事中，而其中任何分組賽事出馬六匹或少於六匹以下的，可能被取銷，而該等馬匹，則可併入同程另組賽事中，倘另組有空位時則以抽簽方式，將其中馬匹補入。」

此新例適用於丞賽之中，但不能適用於選擇分組賽事之中。

按，此例在本星期四的本季最後一天賽馬排位時可以施行。

葵涌中山紀念英文書院 喜來登舉行師生聯歡宴

葵涌中山紀念英文書院師生二百餘人，昨午七時假座尖沙咀喜來登酒店三樓舉行盛大師生聯歡宴由畢業班籌委會主持，首由該校校監蔡文致詞；謝揚籌委會委員張植茗、李淑玲、李惠權、簡寶蘭、何玉蓮、王美玉等熱心公益，發揮服務精神可嘉，並鼓勵各生可升讀本校大學預科班得優先取錄，並設有各項獎學金申請，繼由署理主任陳玉瑩主任分別致詞，學生代表簡寶蘭致謝詞，會後由校董伍漢霖女士主持抽獎及歌舞助慶，場面熱鬧，直至十時盡歡而散。

該校並定于七月十一日假座九龍界限街明愛中心大禮堂舉行畢業典禮暨創校五周年校慶。

圖為發生火警遭焚毀的參茸行內貌

油蔴地旭日社主辦 三週義工體驗課程

（港訊）旭日社乃社會福利署油蔴地社區及青年事務處資助之一自務會社。為幫助青少年了解社區之需要從而積極發展其個人潛能，本社特於本年七月十日至八月五日舉辦三星期之青年義工體驗課程。

該課程以實踐為主，內容除社區認識，人際關係，心理學淺析及程序設計等講座外，並包括參予多項實習活動，使學員能做到學以致用。歡迎中三以上及二十五歲以下之在職或在學青年參加。索取申請表格及章程請致函或親往九龍彌敦道政府合署大廈十九樓油蔴地區社區及青年事務處。

撤瑪利亞會選新員 杜學魁連任主席職

（港訊）撤瑪利亞會五月二十七日召開會員大會選舉七九至八一年度常務委員，六月五日互選，選出：主席杜...

無煙工業發展日佳 帶街導遊仍有問題 鏗鏘集將詳細報導

（港訊）旅遊業進然每年為香港帶來可觀的進帳，但是，一些足以令此無烟工業逐漸褪色的問題，卻被人忽視。

香港電台電視部製作，今日播出的鏗鏘集，可以看到在遊客區非法帶街的活動，他們在街頭兜搭遊客，帶他們前往商店購物而收取高達百分之一百的佣，使香港「購物天堂」的美譽大受威脅。

此外，不少噱家取寵的導遊，信口雌黃，使遊客以為香港的市民全部是食猴子腦，吞生老鼠的蠻荒土人。

遊客平均只在香港逗留四天，在這走馬看花的四天內，究竟有何見聞，香港電台電視部製作的鏗鏘集會有詳細報導。該節目星期日晚七時，無綫電視翡翠台播出。

黃宜洲青年營動工建扶輪村 增加大小營舍六座

（特訊）崇正會與聯青社黃宜洲青年營，昨日舉行「扶輪村」動土典禮。

黃宜洲面積共十五方畝，共建大小營舍六座，加上現有之兩座，共為八座，全部工程可於三、四個月後完成，屆時可容納一百八十人（現時容納一百人），興建費用約七十多萬元。

昨日主持動土儀式有：香港扶輪社社長黃奕文，九龍扶輪社社長包依域，九龍東區扶輪社社長沈德魁，九龍北區扶輪社社長冼奎琨及維多利亞扶輪社社長馬健基。

青年會會長郭志權稱：營地原為一塊荒蕪之地，一九六八年由政府批其一半面積與青年會，經修葺後該會遂進行建營。初期每年可服務約三百人，後因營舍，水電，道路及碼頭相繼改善，一九七七年已增至一萬五千人。

他續說：由於營務事業，獲得廣大青年人的喜愛，一九七七年，政府開始資助本營部份經費；同年，又蒙北九龍扶輪社資助，捐款二萬元，增建小型營舍一座，及後，又再捐款增建一座。本會對於該社此種扶輪精神，深受鼓舞，遂邀請黃錦然則師，義務設計發展藍圖，並分別向香港區各扶輪社，進行接洽，籲請支持，先後獲得九龍東區社，九龍社及香港社，熱烈響應，慷慨捐資，共建大小營舍六座，因此，特將此等營舍，組為一個營區，並命名為扶輪村，以旌義舉，並留紀念。

該營經費來源除青年會外，還得香港、九龍、九龍東、北區及維多利亞五個扶輪社資助。此外，將計劃增建圖書館，家庭營社，食堂，工藝室，小組活動室，露營區及營火場等。（秀、梅）

（右圖）九龍東區扶輪社社長沈德魁（右）將資助興建營舍費拾萬元支票呈交予郭志權博士。（左圖右起）九龍東區扶輪社長沈德魁、香港扶輪社長黃奕文、維多利亞扶輪社長馬健基、九龍北區扶輪社長ERIC BEARE、九龍扶輪社長CARLES ZIMMERMAN主持動土儀式。（本報記者攝）

配合屯門新發展 興建鹹淡配水庫 應付食水需求增加 九月動工需時三十個月

（港訊）水務署現正盡一切努力，以配合屯門新市鎮由於發展關係，對食水需求的增加。

該署現正招標，在屯門新市興建食水及鹹水配水庫各一座。工務司署發言人指出，新食水配水庫總存量為六萬一千立方米，將會用鋼筋混凝土建造。新配水庫可以應付屯門新市鎮對食水需求的增加，以及供水予將來的踏石角發電廠。

新食水配水庫，除供應食水外，其平頂，將會用以發展康樂設施，由市政事務署管理。新鹹水配水庫容量達一萬二千立方米，完成後，新市目前利用未經處理淡水沖廁的系統，將改為鹹水沖廁的系統。有關工程預期將於九月開始，需時約三十個月完成。

關氏宗親會 選出新職員

（國際社）關氏宗親總會，理監事任滿，六月七日在會所選舉第八屆職員，選出：

首席會長：關德興。會長：家麟、邦立、志漢、如彭、關維、香勳、動霖、關添、榮灼。總務：關賢、兆金。財務：健勳、勳振。會計：崇嘉、關芳。文教：玉書、華鑾。福利：榮昌、文義。僑務：汝楷、崇永。宣傳：關榮、植天。交際：成悅、關亨。調查：關全、學鏗。晉務：中行、燦柔。婦女：儀雯、秀英。理事長：國鑑、關炎、英桂、關敬、關桓、星樞、關漢、祖澤、關洪。監事長：本和。副監事長：關梓、伯權。稽核：關偉、關業。審查：關學、關琦。監事：國庭、設崇、芳聯、關周、炎然、崇璜、關培、關樹。

又：理事長：關溢、副...

個案主任：梁德成。財政：徐志英、江從慶。總值理：楊世謙、關銳鴻。安女仕。公共關係主任：鏢銘鳴、安女仕。會員秘書：李潔貞。康樂主任：許炳才。聯絡幹事：李祺超。出版幹事：許志輝。資料搜集主任：孫鐵明。會務推展主任：黃德文。蕭金統總主任：何明志。

學魁，副主席：郭錫恩，安女仕。秘書：吳容、岑婉兒、雪花女仕。訓練班主任：吳傑泰、佐治。

九龍城交通安全運動今揭幕
亞皆老街球場舉行 節目豐富寓教育於娛樂

（港訊）街坊會，青年團體，學校，交通安全隊及民政署將於今日在九龍城發動一項道路安全運動。

該運動的開幕禮將於當日下午二時假亞皆老街球場舉行，助慶節目包括樂隊演奏，空手道示範表演，交通安全隊檢閱及由電視紅星主持的精彩表演。

為了加強市民認識在交通意外所造成的禍害，大會將在現場陳列一些在交通意外中毀壞的汽車及一個放滿紙花的透明箱，箱中花乃象徵去年因交通意外而喪生的人士。

此外，一輛交通訊息為主題的各式展品，全巴士宣傳過路安全，亦會在大會中展出。

臨場參觀的小朋友，使可參加現場多卅個攤位遊戲，使兒童在歡欣遊戲之際，亦同時學會有關道路交通安全的常識。

應邀出席的大會主禮嘉賓包括東九龍民政專員郭惠康，九龍交通總部高級警察白朗，九龍城警察分局局長社樂民，九龍城民政主任苗華安，香港電視廣播有限公司副總經理陳慶祥，學校交通安全隊總監陳錦劍及九龍城道路安全運動主席胡鑫孫。

為響應當局目前推行的全港道路安全運動，港九新界十七區同時舉行區際活動，向使用道路的人士灌輸道路交通安全的知識，並勸請他們小心防範交通意外發生及養成互相禮讓的好習慣。

離職啓事

苗廷森與郭耀明已於一九七九年六月六日離職，此後其兩人在外一切行動及錢銀轇轕，概與本公司無關，特此聲明。

一九七九年六月七日　達高船務（香港）有限公司啓

胡培剛現址香港銅鑼灣新都酒店一〇九號鋪位，致向市政局申領會所酒牌，以便在百德新街六十六號海灣大廈B座一樓開設木香路聯誼會有限公司。凡反對是項申請者，請於公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港金鐘道一〇一號普樂大廈地下市政局酒牌局秘書，此佈。

日期：一九七九年六月九日

香港護士會

一九七九年五月十六日國際護士節本會幸運彩劵抽獎收入及支出賬目：

售出獎券十一萬五千四百六十四元正
支出印刷費一千四百元正
廣告費一千二百元正
雜費一千二百二十元正
由熱心人士捐贈之獎品不包括在內
部份未付款之獎品估計約值二千二百八十元正

義務秘書：韋婉靜
義務財政：蔡永平

由黃栢榮會計師事務所義務核數

烟戚世友鄉宗

先妣趙母張太夫人痛於公曆一九七九年（己未年）五月十日（四月十五日）上午七時三十五分壽終台灣榮民醫院，積閏享壽九十有六歲，遺體奉移台北市立殯儀館治喪，並經於公曆六月九日（農曆五月十五日）上午十一時大殮，同日出殯安葬於台灣樹林趙學坡山莊之陽謹擇公曆六月十二日（農曆五月十八日）（星期二）上午十時至下午一時假香港德輔道西八十一至八十五號潮州會館大廈禮堂設靈家奠忝屬

誼謹此報

孤哀子　廣海　媳　吳瑞英　黃美娟　吳杏蘭

陳亞琴　陳美蘭　陳秀蘭　僑媳　歐桂玉

金城　金友　伯翹　繼賢

泣告

孫男　漢中　漢鐘　孫媳　黃巧蓮　龔天敏　謝愛霞　黃寶妹　張明淑

漢民　兆民　漢昌　漢南　文宣　文川　鑑松　文國　鑑正　兆庭　鑑昌　文章　鑑山

蔡月娥　仇紅妹　張麗娜　李怡華　陳映華　雷自珍

孫女　寶玉　玉珍　資芳　麗琪　資卿　惠芳　惠貞　惠玲　華玉　惠卿　雲麗　資玲　燕珍　文

孫婿　柯裕榮　梁惠民　陳達庭　石承先　周惠　羅維仁　冼洪　詹思誠

曾孫男　賢明　廣成　賀正　慶順　慶豐　啓浩　賀豐　銘文　慶明　賀武　啓明　賀忠　賀孝

曾孫女　賀玲　少君　少燕　明茵　賀卿　少禮　賀蓉　明怡　賀雯　竹

外曾孫男　梁耀輝　梁嘉晋　陳欽豐　陳欽波　周豫榮　柯少庭　柯少欣　柯少亮　柯少偉　詹溢田　羅宇宏

外曾孫女　陳羅明　梁嘉儀　詹黛絲　冼穎宜　柯桑娟　冼穎知

恕不另訃　鼎惠懇辭

親屬繁衍　恕未備載

通訊處：趙光利有限公司　香港文咸西街五號　電話：五—四三二五九四　五—四五九四七八
信通參藥行有限公司　台北市延平北路二段95號　電話：五五四一三七三九五八

本會西教士白智貞姑娘於主曆一九七九年六月六日上午三時十五分在九龍聖德肋撒醫院息勞歸主，在世寄居七十四年，謹定於六月十一日（星期一）下午二時在世界殯儀館舉行安息禮拜，隨即安葬香港跑馬地西人墳場，特此報聞

東南亞神召會港澳區議會啓

治喪處：九龍世界殯儀館　地址：九龍紅磡暢行道十號

本港新聞

三悍匪潛入觀塘加拿大百貨公司

搜掠四個小時 刦走財物卅萬

七名店員留宿對刦案懵然不知 看更被四週被歹徒綑綁蠔面

（特訊）三名悍匪深夜撬門進入觀塘一間百貨公司，先把看更綑綁，在店內大肆搜掠達四小時，刦去總值超過三十萬元的財物逃去無踪。刦案現場為觀塘輔仁街七十二號加拿大百貨公司，共分三層，佔地萬多方呎，地下及二樓為百貨部，三樓則為貨倉，該公司營業時間為上午十時半至晚上十時半。

昨晨零時左右，上址六十八歲看更陳細茂在樓下巡視，當他打開後門準備視察後門外另一道鐵鋼門是否鎖好之際，突有三名年約二十五歲男子衝入，隨即把看更雙手反綁，並用布塞口及蠔面。

匪徒事後在店內地下大肆搜掠，取去大批法國名貴T恤及服裝，並潛上二樓取走一批名貴金筆和打火機，總值約廿九萬元。刦匪又撬開地下及二樓的六個收銀機，取去萬多元現欵，逗留至凌晨三時許才離去。看更事後自行鬆綁通知樓上職員報警。

雖然二樓有七名店員留宿，但刦匪潛上二樓時，所有職員均在浴室沐浴，同時刦匪只利用電筒照明，故並未驚動二樓的職員。警方事後發現後門外的鐵鋼門遭人弄破，相信刦匪是撬破鐵鋼門後侵入。

當刦匪從後門侵入百貨公司時，看更胸部因遭刦匪毆以老拳而受輕傷，後送往聯合醫院，經治療後已出院。由於刦匪刦去大批衣服，故相信刦匪自備汽車在百貨公司後門接應，並可能有一人在後門把風。（合）

商業電台「繞樑三日」籌得善欵十多萬元 捐保良局作建設費

總理歡宴歌星及商台工作人員

（特訊）香港商業電台主辦之「繞樑三日」演唱會，一連三晚假大會堂舉行，全部節目於本月七日晚結束，籌得善欵除必要開支外，盈餘逾十萬元，全部捐給保良局作建設費。商業電台中文節目主任謝志文，館晚將善欵支票送交保良局主席王祖基總理接收。

保良局董事會於本月八日晚假美心皇宮設宴款待商業電台職員及參加演唱歌星，致謝其熱心公益。保良局主席：蕭司徒傑，副主席：曾振邦，胡林王兆淑，胡永輝，林文山，梁紹鴻，總理：伍樹紹，袁永雄，何良，胡郭秀萍，羅文龍，何增年，劉元布，嚴禮，林穎元芳，沈邱功嫺，王祖基，鍾倪敏，王啓東，出席宴會款待。

商業電台赴宴職員及歌星有：謝志文，周聰，汪海珊，祁艇玲，龔妮，馮偉棠，黃愷欣，李龍基，鍾珍妮，鍾安妮。（滄）

尖沙咀漆咸道一大廈女戶主

寓所門前遇獨行賊 被迫迎賊入屋搜刦

損失千五元受驚過度送院檢驗

（特訊）尖沙咀漆咸道偉景大廈，昨午發生刦案，一女子自外返家，甫抵家門，突遭一持刀匪徒，亮刀迫其返家，並將之綑綁，大肆搜掠，刦走財物損失一千五百元，據悉，事主可能受驚過度，須送院檢驗。

被刦事主姓劉，廿一歲，住偉景樓二樓某號，昨午一時左右，劉自外購物返家，甫抵家門，正欲以鎖匙開門入屋之際，突有一名男子手持利刀指嚇，禁勿張聲，迫令劉女開門，劉在利刀指嚇下，只有如命，入屋後，劉被綑綁，刦匪掠得一千五百元財物後，奪門而逃。稍後事主掙脫綑綁報警，大隊警員聞訊到場調查，劉女可能受驚過度，由警員送院檢驗，刻警方正分頭追緝該匪。

的士司機遇刦連的士亦被刦去

文昨午十二時四十五分，一輛編號BV九四〇×號的士，由一張姓司機駕駛，至欽和老道時，兩名男子揮手截車，的士於是停下，兩男子一前一後登上的士後不久，即發難，兩人拔出利刀，指嚇司機，刦得兩百元現鈔後，當車駛至窩打老道時，兩匪迫令司機離車，由其中一匪將車駛走，稍後的士司機報警，警方通電追緝被刦走的的士，直至昨日晚，被騎刦的士，仍不知下落。（合）

回首當年

（一九六四年六月十日）

△今（十）日晨七時半，旺角西洋菜街三〇二號三樓突然發生爆炸，由四樓間拆開始發生火警，引起大火，烈炎由騎樓噴出，瞬息間整層樓已陷入火海，消防局聞訊派出滅火車十多輛，開十餘條帆喉向火場射水灌救。同時用雲梯先後將困在火場之十多名男女救出，至八時十五分，始將火勢撲滅，結果該層三〇二號三樓付之一炬，三〇二號四樓前座及三〇四號，全樓前座亦被波及，損失甚巨，這場大火，有一男童被燒斃，另有三男女被灼傷重傷。

△本港一般供水，由四日改為隔日，今天起改為每日，對於香港市民生活與心理，工業界之生產活動與工人之工作及服務精神，均有良好影響鼓舞。

△三歲半病童姦榮照，在伊利沙伯醫院留醫中，離奇陳屍醫院外一案，今（十）日在北九龍裁判研究死因，今日出庭作證者有主治死者之醫生，死者之父姦龍兩透過法庭，憤激地向醫生提出質問委裕全醫生否認曾說有四千元入息始能住私家房，而病童曾患一個可能引起肺炎出院會引致死亡。今日出庭供述者尚有護士及女仕工等，因今日聆訊未畢，明日續審。

△金錢牌熱水瓶廠有限公司，因有一工廠位於九龍土瓜灣浙江街，由於港府在該處進行填海關係，該工廠向海方面恐被填塞，此舉將使該地段無出水處，失去價值，因此可向填海斷委員會要求處押後判決，將來仍招雙方大律師聽取判詞，查因政府進行填海而引起訴訟者，以此為本港近年來第一宗。

△無業漢陳亞勝在須放毆撃女警胸部三拳，使其仆地受傷，適有警車巡至，將狂漢拘捕，今（十）日在中央裁判署被檢控毆打罪，被告認罪，希頓法官聆案畢，命還押七日，待查案底宣判。

△狂人樂隊到底來過此「東方之珠」之香港，亦於今日「與翻」而去，關於狂人樂隊訪港問題，有心人在冷靜中，發現有兩點非常有價值之意見，華人當自發值得驕傲，警察鐵腕鎮壓值得讚揚，一般人士皆有：「狂潮避矣，香港安矣」之感。

遮打道地下鐵路地盤生慘劇

天雨下作鑽木工程 一名工人觸電致死

（特訊）昨日下午港島中區遮打道地下鐵路地盤，發生一宗意外慘劇，一名建築工人在地盤內進行鑽木工程時，因天雨關係竟告意外觸電，送院急救途中，不幸返魂無術。

不幸觸電喪生的工人劉永，廿九歲。

慘劇發生現場，位於遮打道太古大廈對開的一個地下鐵路建築地盤面。

據在上址與死者一同工作的一名建築工人透露：當日下午一時半左右，劉在地盤下面進行鑽木工程，可能因天雨影响電鑽突告觸電，整個彈至半空，再跌落地上。地盤其他工人睹狀，立即報警召救傷車，將劉抬上地面，送往瑪麗醫院急救，不幸途中已告不治。

警方已對這宗意外，展開調查。（合）

保良局總理宴「繞樑三日」工作人員及歌星

受阿摩尼亞氣影响

兩名小學生仍需要留醫

（特訊）前月受漏出阿摩尼亞氣體影响的香港仔田灣三間小學的數十名學生，大部份已離院返家，直至昨日，只有兩名女童留院接受觀察。該兩仍留醫女學生名范麗瑤，十二歲，郭麗萍，十三歲，情況令人滿意。

感到不適的學生分別來自魚類統營處香港仔小學，保良局甲辰小學及聖公會始南小學。昨早在醫院治理的十九名學生，有十五名女童及四名男童，除了兩名女童尚在醫院觀察中，其餘已返家。

營魚類統營處香港仔小學及始南小學，昨日停課一天，而甲辰小學仍然上課。

漏阿摩尼亞氣的凍房是與偉冰廠東房系統於前日中午再行試驗，但試驗不久即漏出大量阿摩尼亞氣體。該廠當事人發覺後已迅速將該系統關閉。據該廠當事人表示，該有毛病的系統暫時封閉停用，直至修妥為止。（合）

羅定同鄉會 祝關帝誕

（國際社）羅定同鄉會，慶祝關帝誕，前日正午十二時在會所，由首長拜祭，禮後分派胙肉與會員，晚八時假九龍好運酒樓舉行福酌聯歡，到有各社團首長嘉賓及會員數百人。

專上學聯暑期輔導

解決學科上難題

（港訊）香港專上學生聯會中學生組為了輔導中五、中六及中七同學解決學科上難題，在七月間會正式開辦「學科輔導中心」暑期班，由七月十六日開始至八月二十八日結束，每星期上課二節，每節為一小時半。輔導形式有個別輔導，小組討論，習作及解答，每人每科費用是八十元正。本組誠邀約師資優良的經驗教師及大專學生担任導師及助教。科目設有：物理，化學，純數，附加數和英文五科。報名地點：彌敦道五二號一樓。截止報名日期：六月十六日

麗視「貓頭鷹時間」酒會 祝一百次選藍寶播片段

色彩鮮艷與精彩片段相輝映

麗的電視日前為慶祝「貓頭鷹時間」節目一百次播映，特於尖沙咀新世界中心舉行盛大酒會，出席者除該節目台前幕後之藝員及工作人員外，更邀得多名嘉賓及社會知名人士，一時衣香鬢影，星光燦爛，場面熱鬧，麗視更特別選用多部「藍寶」彩色電視分置場內各處，以播映過去該節目內之精彩片段，藍寶色彩鮮艷，片段多姿多采，觀賞者無不讚好。

查「藍寶」彩色電視設計先進，色彩悅目，畫面清晰，且曾屢創全世界最低耗電量紀錄，極佳性能，舉世稱譽，同時由於耗電低，散熱快，所以機件特別長壽，最近「藍寶」推出一款廿二吋半之C ORTINA「歐天娜」型特長壽彩色電視，備承（滄）

圖示麗視貓頭鷹時間慶祝第一百次酒會。

旺角區各界社團 宴賀兩警民主任

（國際社）旺角區各界社團，昨假瑞華酒樓宴賀旺角警民關係主任馮國平榮調，鄭皓怡榮任，參加社團有：旺角街坊會，西、北、大角咀東、南區委會，旺角區同鄉會，宗親會，旺角區文娛康樂體育會，旺角區大廈總會與會嘉賓有旺角警局副局長鼎納，旺角副民政主任陳漢祺，市政事務處陳永焯，情況熱鬧。

大會主席曹紹松致詞稱：馮國平主任在旺角警民關係三年，期間深入民間，瞭解民情，加強警民關係，推動撲滅罪行運動，對區內治安之改善有貢獻，增加市民對警察信心，深得居民敬仰。今調主任榮調，同寅依依惜別，望今後保持聯系，時賜指導。新任主任鄭皓怡主任年青有為，處事能幹，一九七〇年服務警界，有豐富經驗，此次榮任旺角警民關係主任，深慶得人，旺角區警民合作必能向前推進，良可預卜。

副主席：劉志民，陳國傑，陳漢宗，洪偉民，潘祥，勞德，林鑑名，馮家仁，李樹榮，張尚培代表致送銀碟及紀念冊與兩位警民關係主任。兩主賓分別致詞，讚揚任內多蒙首長支持，推廣撲滅罪行運動，深表謝意。禮成歡宴，賓主盡歡。

旺角區各界社團宴賀旺角警民關係主任馮國平，主席曹紹松、洪偉民、劉志民、陳國傑、李樹榮致送銀碟與馮主任留念。（國際社）

開平廣良同鄉會

就職及敬老聯歡

胡百全監誓胡忠頒發選任書

（港訊）開平廣良同鄉會，昨八日下午七時假瑞華酒樓舉行成立廿週年紀念，第十一屆董事會職員就職典禮暨敬老聯歡大會，參加之鄉親甚眾，時屆，由正副會長主席陪同主禮人就坐後，首上屆主席胡灼棠致開會詞，本屆主席胡兆泉致歡迎詞，隨即行政局議員胡百全宗長主持監誓，永遠榮譽會長胡忠頒發選任書。

胡議員致訓後，隨請旺角民政主任劉淑儀太平紳士，至宗親會所主席陳普芬，會長胡恩分別致訓，嘉賓致詞有：胡氏宗親總會主席胡鑑孫，陳氏宗親總會會長陳漢宗，袁氏宗親總會會長袁國維等，均多讚揚。嗣事由胡保恩小姐獻花與胡百全議員，胡保恩小姐獻花會長胡忠留念，末由主席胡兆泉致謝詞，拍照，禮成，歡宴及有幸運抽獎，情況熱烈。

本屆職員名單如下：主席：胡兆泉，副主席：胡漢寶，總務主任：胡文揀，副：胡良偉，胡旺根，財務主任：胡潤容，胡博雅，文書主任：胡明傑，副：胡忠泰，胡博生，福利主任：胡位，胡榮毅，會員主任：胡忠廷，胡維才，教育主任：胡公磊，副主任：胡賀，康樂主任：胡維富，副：胡銘滋，副胡珠，儀禮主任：胡婦女主任：胡沃鈫，宣傳主任：胡三剛，副胡偉權，胡維全，法律顧問：胡勳，副胡瑞芳，稽核主任：胡仲明，名譽會長：胡百全，胡忠，胡鴻烈，胡文瀚，胡鑑孫，顧問：胡鉻賢，胡鐵維，胡寶星，永遠會長：胡旺發，胡樹寶，胡挺生，胡灼坤，胡錦川，胡持勢，副：胡錦坤，胡瑞貴，胡樹桐。本屆會長胡潤才，胡持齊。

觀塘參茸藥行一級火警 東主慘被濃烟焗死

事發於凌晨樓上住客狼狽逃生

（特訊）九龍觀塘恒安街八號地下，恒成參茸藥行，昨日凌晨三時廿五分發生一級火警，留宿上址閣樓一名廿五歲男子在火警中喪生。現場為一幢八層高住宅樓宇，起火之商店經營中藥及布匹，兩月前從附近遷入上址經營，死者蘇業成（廿五歲）與兄合資經營該店，其兄已婚育有一子，居住於附近，死者未婚，獨居上址閣樓。

起火時，濃烟從該店左邊布西部門向街外溢出，樓上住客睹閑火警，於是紛紛疏散。

消防人員聞報，迅即馳抵現場，開喉灌救，並出動兩隊烟帽隊破門入內灌救，約半小時後，將火撲滅。

消防人員事後在閣樓內發現死者伏跪在地板上，送抵基督教聯合醫院後證實不治，據悉，死者身上並無火灼傷痕，相信是濃烟焗至窒息致死。（合）

華業打樁建築有限公司 工程業務增進一日千里

據悉該公司為配合現代化打樁與建築工程擴之需求，內部不斷增聘專門人才嚴謹管理，積極設備不斷改良及添置，並屢派要員前往歐美，日本等國參觀研究其有關之先進技術及機械，作為增進對該行業工作之借鏡，期達精益求精之優良水準。該公司繼五月份簽訂千餘萬元建築合約後，今又與香港政府工務司署簽訂一項約值八十萬元打樁工程合約。該地盤位於上葵涌和宜合道之梨木樹診療所，簽約儀式簡便順利完成。

劉氏宗親會 十七日會慶

（特訊）劉氏宗親總會，本月十七日假英京酒家舉行會員大會，並慶祝二十三週年紀念聯歡，歡迎會員參加，席券三十元，開始預售，有歌唱及幸運抽獎。（滄）

牛島獅子會 新年度理事就職

（特訊）牛島獅子會昨夕假國賓酒店舉行七九至八〇年度職員就職，請區總監阿邱偉嵩主禮，到有嘉賓總監，及各友會會長與會員二百多人，黃金鴻，孫世俊司儀，會長劉伯英致詞，立將二十年，十月擴大慶祝，籌二十萬元作社會服務費。

劉伯英，將擁護延交新會長許南針，許氏致詞，進提方針，提倡團體，與學術研究，擴大與區友會組盟，前總監劉天宏頒發服務獎。

年度理事會長：許南針，卸任會長：劉伯英，副會長：殷葆明，李銳成，羅先浩，秘書：羅帶中，司庫徐昭鈺，糾察陳唯道，科察飽搭鋼，理事：陸見壽，陳元達，佘世雄，施運君，黎明山，李銘權，陳體鈞，吳天偉，周厚森，各小組主席，會章黃乾亨，國際聯會李鎮成，出版佘文正，郭龍雅君，財務姚以仁，耿捷沈友齊，少鄉許凱淇，會籍劉天宏，節目羅先浩，計劃黃金禧，公關吳天偉，康樂楊永響。（宇）

牛島獅子會新理事就職，卸任會長劉伯英將禮揚移交會長許南針。（本報記者攝）

荃灣持牌小販同業會 昨慶祝關聖帝君寶誕

（港訊）荃灣持牌小販同業會同人以戾丞一年一度之關聖帝君寶誕來臨，昨盛大慶祝，是早在荃灣該會全體同人向聖像拈香敬祝外，中午由各理監事率領獅團前往大窩口山廣福閣關聖帝廟進香，晚間假座荃灣民天大酒樓舉行聯歡大會，儀式首由該小販會理事長黃安恩致迎詞，繼由該會會長張顯佳略述關帝史蹟及該會歷史後，由黃卓等佈告勝品競投及獻詞。恭請監事長，名譽會長焦陶興，朱蕊平，張國修主持花燈品競投，港九各區小販首長代表昨到有社團首長同業，理監事，會員，值理等濟濟一堂，喜氣盈盈，筵開數十席，盛況空前，賓主盡歡，至午夜而回云。

三〇三區獅子會 成立戒毒勸導組

助戒毒者重返社會懷抱

（特訊）三〇三區獅子會假座副總監余文偉，昨夕在青山獅子會演講：捐出獅子會發展迅速，組織日趨健全，每年對社會服務皆有貢獻，此為港澳區一千三百位會員努力之成果。

鑑於本港吸毒人士達五六萬人，每年消耗品四五億元，為害甚烈，三〇三區決議七月一日成立戒毒勸導委會，協助有關組織擴大宣傳及輔導戒毒者重返社會懷抱，作為有用之人。

目前附屬之少獅會有六個，下週成立「少獅區」，互選區會長，俾青少年學習服務社會工作。女獅會資格與少獅相同，已有兩女獅成立。

例會由會長鄭鎮成主持，報告屯門鐘樓工程進行情形，會員賀鄭會長榮獲三〇三區第六分域主席。（宇）

三〇三區副總監余文倫在青山獅子會演講，左為會長鄭鎮成。（本報記者攝）

菲菲康琪精品店

開幕酒會致賀人衆

菲菲康琪精品店，以經營菲律賓各類紀念品，如牛角製造之擺設品，飛理製品，呆藍，飾物及寶菱產，該精品店位於中環萬宜大廈地下十八號，昨日舉行開幕，並設酒會招待嘉賓，昨總經理胡安琪，副經理伍康等親自款接嘉賓，影視紅星及致送花籃，歌星等場面熱鬧。圖為中區菲律品店開幕，總經理胡安琪與道賀歌星羅麗合照。

佛教聯合會 今祝覺光誕

（特訊）香港佛教聯合會今（十）日在九龍深水埗嘉居道佛教大雄中學慶祝會長覺光法師六秩榮壽，覺光法師門下弟子及佛教四衆人士超過五千人往祝賀，由佛教中心幼稚校學生數百人表演遊藝。

名實相符 言行一致
華僑日報 西北航空公司 聯辦
美加東岸
（兼遊中部及南部）
暢遊：芝加哥 阿蘭杜
華盛頓 紐約
波士頓 滿地可
多倫多 尼加拉瀑布
全程十六天
第57團：七月十四日至七月廿九日
第61團：八月十八日至九月二日
$9,990
香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處 電話：5-251974, 5-246379.

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

影攝佳 電子三寶
E35 GSN型，
E35 GTN型及
E35 MG-1型，
俱稱電子三寶
想要影相效果好
就要用電子三寶

YASHICA E35 GSN型
影攝佳電子三寶之一
若非性能最佳價錢又低
世界總銷量焉能超越六百萬部

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則楼標準
（歡迎介紹酬謝）
電話：H二五五三九一 H二二四三六一

Creda 貴達牌
7磅 有轆乾衣機 （不需安裝） 只售：$935.
W. 19¼" x D. 19" x H. 26½"
太古機器工程有限公司 電話：5-227644

頭獎派彩 $780,093
MARK SIX
六合彩第 45/79 期
中獎號碼：5,8,10,11,19,20 特別號碼：25
下次攪珠日期六月十二日星期二。
明日下午八時前在各馬會場外投注處接受投注。
香港獎券管理局

申請入英籍啓事

鄧紹孫（TANG SIU SUEN）又名（SAMUEL TANG）現住香港九龍樂富新邨圖秀道廿六號A座二樓，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布告之，此啓

Mabuhay Pilipinas
Deluxe
富麗菲島

本團承蒙下列機構贊助：GAINHILL AIR TRAVEL LTD. SPIL
STERLING SPIL PHILIPPINES AIRWAYS
FARALLON LTD
TROPICAL PALACE 夏宮假日大酒店
THE REGENT OF MANILA 總統大酒店
HOT LINES (ASIA) LTD. 熱線（亞洲）有限公司
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店

七天特級貴賓團

全程住宿五星級大酒店，一流膳食，多晚夜總會，經驗豐富領隊，旅遊局認可粵語導遊。
第一天：香港—馬尼拉
第二天：市區近郊—文化村（菲島留影）—臘像館—蘇魯夜總會
第三天：馬尼拉—碧瑤（乘國內航機）
第四天：碧瑤—馬尼拉（乘國內航機）—艾蘭廸
第五天：百勝灘—海上遊船（全港首創）
第六天：大高地（火山湖）—蠔島樂園—海上賭場
第七天：馬尼拉—香港

出發日期
6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日
7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日
8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日

富麗旅遊團
請認明商標，參加者二年內已逾45,000人

$1420

- 乘搭DC-8型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排餘興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

康泰 大道中70號中華僑大廈10字 5-211411 3-676111 彌敦道23號瑞興大廈1103室
首創桂河橋 曼谷 芭堤雅
七天豪華團 全港最平 $1499
逢週六、日、一出發
行程包括：水上市場，皇宮玉佛寺，鱷魚潭，玫瑰花園，古城，芭堤雅，珊瑚島，桂河橋，大成佛統，桂林石巖，動物園，全程一流大酒店 多晚夜總會 節目應有盡有
歡迎比較 未參閱本社行程表，請慢報名

德泰 K 681175-7
台灣九天精選團
$1800（免簽証費）
特價旅遊。暢遊歐洲
美加風光。菲島假期
台灣環島。日本韓國
星馬聯遊。泰國五天
代理各地機票 代辦簽證手續
九龍尖沙咀新世界中心625室

利華旅運
台北東亞大飯店贊助
四天自由團 $680 專車免費接機
台星馬泰日韓觀光團逢週六出發
代辦台灣快証各國簽証廉價機票
加强服務辦公時間延至晚上七時
旺角彌敦道636號銀行中心大廈905室3-306331-4

震邦 國際旅遊服務公司 3-699395；3-699396
震邦菲律賓七天豪華團 $1290
震邦芭堤雅六天團 $1680
震邦台灣七天貴賓團 $1790
尖沙咀漢口道38—40號德興大廈四樓

新世界 5-434488（3線）5-435419 假日12—4時
香港德輔道中141號國際大廈2401室
廣州、七星岩、鼎湖 五天$570
佛山、西樵、從化、廣州 七天$690
（乘飛翔船往廣州，專人領隊，妥善安排）
出發日期：7月2,15,24日 8月2,15,21日
清邁、曼谷、芭堤雅七天 $1790
乘搭泰航直飛清邁，住蓬賓，凱悅，第一等大酒店
多晚夜總會乳豬席。（泰航鼎力贊助）
6月14,21,28日 7月5,12,19,26日
日本本州六天$2890 6月10,24日 7月15,22,29日
東京、大阪三晚酒店十機票 單人$1880天天 雙人$3180出發

百樂 5-444007 至444000
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字
曼谷 桂河橋、芭堤雅 八天 $1650
獨家主辦·乘華航747
早機去晚機返遊足八天
住新落成桂河橋大酒店
芭堤雅假日及曼谷第一
五次高級夜總會乳豬席
逢星期二、日出發 專員領隊隨團服務
5月6,13,20,27,29
6月3,5,10,12,17,19,24,26
7月1,3,8,10,15,17,22,24,29,31
台灣九天貴賓團$1630 逢週六出發
菲律賓碧瑤七天 每週兩團 特價優待

日亞航台灣特選
台灣環島豪華團
九天$1830 逢星期六出發
雙程內陸機 四晚夜總會 專人領隊
成本全港最高 行程全港最靚
暢遊：台北 野柳 故宮 花蓮
橫貫公路 梨山 台中 彰化八卦山 日月潭 嘉義 阿里山
高雄 愛丁公園 鵝鑾鼻 知本
台東 烏來 芝蘭城 石門
水庫 陽明山
查詢請電日航營業部5-245011 或各大旅行社報名
贈送日亞航精美遊行袋

康達 3-852667 3-855060
歐洲 十五天$6600
美加加 十天$5400
夏威夷 七天$3400
非洲奇趣 $9988
菲島七天$1380
菲島觀光$1090
台灣九天$1700
寶島觀光$1300
清邁芭堤雅$1690
泰桂河橋$1650
星馬七天$2750
日韓八天$3250
日本七天$3150
協辦各國簽証 代售各地機票
行程由各大航空公司贊助 惟初始發 收妥合理有保證
彌敦道343號永安置業大廈1503室

環通 WONG'S TOUR 總5-765017（兩線）行5-765035 5-776685 社假日2PM-6PM
韓國四天豪華團 $1788 逢星期六出發
台灣九天豪華團 $1488 逢星期六出發
歐洲 $6688 美國 $3388
馬星泰九天豪華團 $2888 6月8,22日
曼谷·桂河橋·芭堤雅 $1688
特別加班：5月31日華航早去晚返
獨家主辦，專人領隊，住宿假日大酒店
特平歐美機票·各地簽証·代辦工簽·社團旅行團
優悠旅行團香港報名處

永達 3-679161至4 5-266791至4
泰國專綫
桂河橋／芭堤雅／曼谷七天團 $1599
芭堤雅（住三晚）／曼谷七天團 $1599
清邁／芭堤雅／曼谷七天團 $1699
歡迎與各大旅行社行程比較，何必多付一百幾十？
總公司：九龍彌敦道92號 分公司：香港德輔道中24號

俊勝 企業旅遊有限公司 3-698688 三線
美加 $8450
尖沙咀彌敦道86號安樂大廈11樓C座

四達旅行社 3-678077 3-678078 3-680826 3-678354
台灣九天 $1850 5月5,12,19,26 6月2,9,16,23,30
曼谷芭堤雅六天 $1690 5月5,6,12,13,19,20,27 6月3,10,17,23,24,30
韓國四天 $1790 5月1,5,8,12,15,19,22,26,29 6月2,5,9,12,16,19,23,26,30
韓日七天 $3080 5月1,5,8,12,15,19,22,26,29 6月2,5,9,12,16,19,23,26,30
日本本州七天 $3190 5月4,11,18,25 6月1,8,15,22,25
SITA WORLD TRAVEL (H.K.) LTD. 四達旅遊 四通八達
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈地下商場34號

假日遊踪
避暑勝地
特選富士山遊覽
本州七天豪華團
實收$3150
節目豐富·忠誠盡責
日期：6月9,23 7月7,21,28 8月4,10,11,17,18日
請電各大旅行社索取章程
香港：229444 444007 243131 451130 134133
九龍：675013 689291 695545 560999 306119

旅運佳 旅遊公司 TEL：5-739228-9
喜臨門高級遊覽團
台灣特選豪華團（包台証）
九天$1850 七天$1650
觀光渡假團（包台証）
九天$1550 七天$1400
行程一流 保証不貴 絕對將價
特快台證$150 6月9,16,23,30 7月9,14,21,28
泰國 曼谷芭堤雅桂河橋$1680 六天
逢星期日早機去、晚機返， 足六天行程
清邁曼谷芭堤雅七天$1890
逢星期四直飛清邁免除舟車勞頓之苦
香港軒尼詩道253號依時商業大廈1702室

榮泰 總行：旺角彌敦道729號地下 3-944255 5-211223 中環：皇后大道中友聯銀行大廈商場
曼谷芭堤雅 桂河橋七天
特價$1630乘華航 逢星期六出發早去夜返 足七天行程派領隊隨團 駐泰職員直接妥善安排 獨立成團保證人人稱讚
一晚桂河橋觀戰後遺跡 兩晚芭堤雅夏威夷風光 三晚曼谷旅遊佛國名勝 乳豬翅席並五次夜總會 住宿亞洲假日等大酒店
六天$1560 五天$1490
C.I.簽泰証只收$100

健昀旅業 佳寧集團 5-255388 3-662668 3-662626
菲律賓七天豪華團 $1380
5月26,29 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31
台灣豪華團八天$1680 九天$1790
6月2,16,30 7月14,28 8月4,11,18,25
泰國豪華團六天$1680
6月9,23 7月7,21,28 8月4,11,18,25
美加超級豪華遊$5490—$10500
6月3,24 7月8,22,29 8月12,19 9月16
中環運卡佛大廈1606室·尖沙咀星光行1122室

多明尼加 旅運公司 電話5-772013 5-798531
代辦移民多明尼加
dta 代售各地機票
富麗旅行團
軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

PENTAGON TRAVEL SERVICE 五角旅行社
各地豪華旅行團
菲律賓七天 $1420
芭堤雅、清邁八天$1890
台灣環島九天 $1790
韓國四天 $1790 韓日七天$3080
日本 本州七天$3280 九州七天$3180
豪華 歐洲團 美加團
—代售機票及代辦簽證—
香港中環李寶椿大廈430室
5-440100 5-441223

星輝 3-309385-6 9AM-8PM假日照常
菲律賓$1250
碧瑤夏蓮娜七天豪華團
乘搭豪華噴射客機；飛機來回碧瑤。遍遊：碧瑤—蠔島樂園—百勝灘—夏蓮娜—海上賭場
住宿：菲律賓巴喇沙、艾蘭廸夏宮、總統、萬豪等五星大酒店，多晚夜總會，中菜為主，專人隨團領隊。
出發日期：5月17,20,22,23,26,28日 6月1,3,7,9,13,15,19,21,25,27日 7月1,3,7,9,13,15,19,21,25,27,31日
曼谷七天豪華團 $1650
九龍彌敦道343—9號永安置業大廈1606室

富諾 FTL H433384 旅運有限公司
七天$1570 六天$1500
曼谷芭提雅、桂河橋豪華團
逢週二、六、日出發
特點(1)乘搭空中巴士A300前往曼谷
(2)增添新行程，減收團費，只收$1570
(3)遍遊大成佛塔，鐘乳石洞，參觀大戰後之博物館，死亡鐵路，及金龍仙洞
(4)住宿芭提雅假日大酒店兩晚
(5)專人領隊，五晚夜總會，獨立成團
德輔道中130號大生銀行大廈501室

好運旅行團
＊本公司成立五週年＊信譽可靠＊
台灣暑假十天$1390
逢星期四乘泰航豪華客機出發
曼谷清邁芭堤雅好運團
全程七天，食住同級之冠，專人隨團負責，遊玫瑰花園、雙龍寺、釋迦牟尼聖骨墓園，乳豬席多次夜總會，簽証備時，報名從速

快意 3-301277（三線） 5-240045（三線）
台灣 阿里山 溪頭
九天特價$1690
遍遊寶島名勝豪華享受
住宿圓山新館梨山賓館
芝蘭城花蓮海濱希爾頓
全程超級享受
逢週六依期出發
曼谷 桂河橋 芭堤雅
七天$1550 八天$1650
＊桂河橋憑吊大戰遺蹟
＊暢遊著名大佛鱷魚潭
玫瑰花園古城珊瑚島
全程超級享受
逢週六、日依期出發
行程食宿一流，報名前請與其他旅行團作一比較
九龍逐日及例假上午十時至一時照常營業

荃灣精緻 旅行社 12-433808 12-433708
九天豪華團 $1630
台灣 九天觀光團 $1290
菲律賓暑期七天特價$1050
曼谷 芭堤雅豪華 六天$1490 七天$1520
清邁芭堤雅七天$1690

新力 SONY 3-934161 3-969612
旺角彌敦道655號胡社生行1112室
英航歐遊團
華籍領隊，精心策劃 連機票$6989起
美加豪華團
遊埠探親，節目豐富 多款精美行程表，歡迎取閱
曼谷芭堤雅
六天$1690 逢星期六出發
台灣特選團
九天$1790
台北 四日三晚包早餐住宿$760 天天均可出發
代辦各國簽証 機票

喜樂旅遊 5-233181 5-233182 5-233183
暑期特別貢獻
台灣七天特級豪華團
原價$1630 現收$1390
行程新穎 節目輕鬆
出發日期：7月6 13 20 24 27 8月3 7 10 14 21 28

康年 新電話：5 257148—40 5 224765夜假 5 469957
菲律賓·碧瑤·蠔島七天特價
暢遊：馬尼拉市區名勝、海上賭場、文化村、百勝灘瀑布、火山湖、艾蘭廸、夏宮 三晚夜總會，住宿半島酒店
曼谷 芭堤雅＊古城 六天及七天 富麗豪華團 $1650
暢遊：著名佛寺、水上市場、玫瑰花園、泰村表演、鱷魚湖、大皇宮、古城、泰國縮影、兩晚芭堤雅、珊瑚島，多晚夜總會，住凱悅及假日大酒店
逢星期二·四·六及日出發
香港辦事處＊大道中14號大夏行809室（電梯按8）

永威 旅運 3-857118-9 假日照常
台灣 八天$1250 十天$1350（包証）
菲律賓七天$1150
日本九州七天$3180
韓日七天$3080
曼谷 六天$1610 七天$1680
代辦各國簽証 代售各國機票
九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈1304A室

環球通運（香港）有限公司 3-681295-6
美加漫遊
逢星期六出發
英航歐遊團
十五天費用由$7289起
6月15,7月6,20,27日 8月3,10,17日
泰國芭堤雅六日 $1690逢星期二、六、日
泰國桂河橋七日 $1750逢星期五（意航）
台灣九天豪華團 $1790 逢星期六出發
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈321室

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231
暢遊阿里山·比較行程包你讚
五天$1150 七天$1350 九天$1490
住園山、芝蘭城、希爾頓、內陸機 出發：逢星期日
菲律賓 七天$1190 住夏宮、花園
曼谷 六天$1590 出發：逢星期日
九龍旺角麥創興大廈415室（按3）
香港中環李寶椿大廈512室

萬事得 MASTER TOUR 5-777609 5-777268 5-258202
本團為有鑑賞高級人士而舉辦
泰國假期
本公司為每團友免費購買旅遊保險
代辦各國簽證，代售各地機票

昨日十場賽馬冷熱參半
海產之寶大好時光 爆千餘元大冷連贏
奪錦輕易獲勝捧沙宣盃

昨日風雨交加，天文台雷暴警告至下午二時，仍然有效，但一時半過後，却陽光普照，馬迷得以免受雨淋之苦，可算天公做美，跑道因移欄關係，所以內欄不致太爛，時速仍然快。

第一場新元智跟升成了大熱門，結果落敗，大熱益智輕易獲勝，却打入冷腳，劉同安騎駒駒跑第二。

場外孖Q頭冷風熱，第二場大熱門金勝奪台，海產之寶爆冷告捷，藍志祥策大好時光跑第二，連贏位派一千三百卅四元成爲大冷門，第三場成熟門天下，薛卓時策春暉以大熱獲勝，大爲浪漫，連贏位派彩爲八十元七角，第三場春暉以五十七秒二獲勝，刷新了均威所締下的班際時速五十八秒二，比較快了一秒，其後馬會宣佈，直路逆風，故速度較快，場外孖Q一關冷，一關熱，派彩相當可觀。

開場時場地掛牌爲「軟地」，跑完第三場，馬會當場宣佈，第四場場地掛牌改爲「黏地」，顯示場地轉好。

第四場跑沙宣杯，僅有六匹馬上陣，劉同安策奪錦以大熱門輕易獲勝，賽後由董事郭琳珊夫人主持頒獎。

跑完第四場，又見烏雲滿天，到第五場又再下雨，是場跑四重彩，冠多利大熱，沿途佔處有利地位，到直路處柏櫃，外避將冠多利推出外欄，結果更夠運獲勝，且冠之王彭相儀勝者祥跑第二，寶柏櫃跑第四，賽後被跑第五的冠多利抗議，記憶所及，跑第五抗議第四，以今次爲第一次，結果抗議無效，跑出次序不變。

第七場又亮紅燈，有希望跑贏石榴花，賽後潘納提抗議，研訊結果又裁定無效，有希望仍保冠軍，成爲熱門天下。

第八場跑完，直現陽光，但好景不常，第九場作賽時又是烏雲滿天，最後一場亦在天色陰暗下進行，詹亞健出賽三場，苦揹熱爭入兩場位置，佐治康亞並不因麾加利·蘇連而氣餒，親策第九場出賽，仍獲中孖寶，第六場獅子精神，第九場勝馬首，李殿林馬房更威，連中三元，先後勝出益智，有希望及良驥，魏鍊池亦中孖寶，更夠運與大力士先後奏捷，另外三場比賽分由陳毓麟，詹拔萃，譚文居馬房勝出。

騎師以李森，薛卓時最威，各中一日孖寶，朴仕能，何鑑森，劉同安，浩德，呂健威，梁偉德各勝一仗。

第一場，新馬，一四〇〇公尺，出馬六四，時速：十四秒三，四十秒正，一分〇二秒七，一分廿六秒六，末段：廿三秒九。
冠軍勝亞軍個半馬位，亞軍勝季軍二叉四分一馬位。
第四名是：⑧金保祿（騎師呂健威）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑥益智	朴仕能
次名	②駒駒	劉同安
三名	①捷迅	薛卓時

溫拿票派彩：十五元三角。
位置票派彩：（首名）十元二角。（次名）廿四元正。（三名）無派彩。
場內孖寶②益智搭⑧海產之寶派彩：四百七十一元二角。

第二場，第六班，一六〇〇公尺，出馬十四，時速：十六秒元，五十秒五，一分十六秒三，一分四十秒四，末段：廿五秒一。
冠軍勝亞軍三馬位，亞軍勝季軍四分三馬位
第四名是④飛得（騎師章志霖）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧海產之寶	何鑑森
次名	②大好時光	藍志祥
三名	12穩定世界	詹亞健

溫拿票派彩：八十一元七角。
位置票派彩：（首名）三十元一角。（次名）廿六元一角。（三名）十三元九角。
連贏位②大好時光搭⑥海產之寶派彩：一千三百卅四元正。

第三場，第三班，一〇〇〇公尺，出馬十一，時速：十二秒七，卅四秒六，五十七秒二，末段：廿二秒六。
冠軍勝亞軍八個半馬位，亞軍勝季軍二叉四分一馬位。
第四名是⑥曙光（騎師黃德和）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	①春暉	薛卓時
次名	②浪濤	潘納
三名	⑧大力水手	李森

溫拿票派彩：十元八角。
位置票派彩：（首名）七元一角。（次名）十元七角。（三名）十元二角。
連贏位①春暉搭②浪濤派彩：八十元七角。

第四場，公開賽，一八〇〇公尺，出馬六，時速：十四秒二，卅七秒六，一分〇一秒一，一分廿五秒六，一分五十秒六，末段：廿五秒正。
冠軍勝亞軍四個半馬位，亞軍勝季軍五個半馬位。
第四名是：⑥美江（騎師張鳳城）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	①奪錦	劉同安
次名	③威龍	莫理斯
三名	②雄鷹	告東尼

溫拿票派彩：八元一角
位置票派彩：（首名）七元一角（次名）九元八角。無第三名位置派彩。
連贏位①奪錦搭③威龍派彩：四十九元六角

第五場，第四班，一八〇〇公尺，出馬十四，時速：十四秒一，卅七秒九，一分〇二秒三，一分廿七秒八，一分五十三秒一，末段：廿四秒三。
冠軍勝亞軍兩個馬位，亞軍勝季軍短馬頭
第四名是：⑨寶柏櫃（騎師沈集成）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	11更夠運	梁偉德
次名	⑦最冠之王	簡尼
三名	13吉祥	陳子鈴

溫拿票派彩：四十一元九角
位置票派彩：（首名）十四元七角（次名）十二元正（三名）十四元七角
連贏位⑦最冠之王搭11更夠運派彩：三百五十二元三角
註：⑥獨行俠因健康問題退出，賽出要者爲十三四。

第六場，新馬，一四〇〇公尺，出馬五四，時速：十四秒四，卅八秒八，一分〇三秒九，一分廿八秒三，末段：廿四秒四
冠軍勝亞軍四分三馬位，亞軍勝季軍四個半馬位
第四名是：⑤炸藥腿（騎師朴仕能）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑧獅子精神	李森
次名	④鷹揚	呂健威
三名	②金豹	雷利安

溫拿票派彩：廿六元七角
位置票派彩：（首名）十元五角（次名）十一元七角。無第三名位置派彩
連贏位⑧獅子精神搭④鷹揚派彩：一百廿五元八角

第七場，新馬，一六〇〇公尺，出馬五四，時速：廿七秒四，五十秒五，一分十六秒一，一分四十一秒三，末段廿五秒一。
冠軍勝亞軍兩個半馬位，亞軍勝季軍三馬位
第四名是：⑧深心知（騎師鈥本輝）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	①有希望	浩德
次名	④石榴花	潘納
三名	②山海關	薛卓時

溫拿票派彩：十二元四角
位置票派彩：（首名）六元五角（次名）七元一角。無第三名位置派彩
連贏位①有希望搭④石榴花派彩：卅七元一角

第八場，第四班，一二〇〇公尺，出馬七四，時速：廿六秒一，四十九秒七，一分十四秒五，末段廿四秒八
冠軍勝亞軍個半馬位，亞軍勝季軍一馬頸
第四名是：⑧蝙蝠俠（騎師朴仕能）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④大力士	呂健威
次名	⑥高勝	告東尼
三名	①競駝	羅國洲

溫拿票派彩：十七元五角
位置票派彩：（首名）七元一角（次名）九元七角（三名）十元一角
連贏位④大力士搭⑥高勝派彩：一百廿七元三角

第九場，第六班，一〇〇〇公尺，出馬十三四，時速：十四秒六，卅七秒六，一分〇〇秒六，末段廿三秒正
冠軍勝亞軍一馬位，亞軍勝季軍二叉四分一馬位。
第四名是：⑥一路發（騎師劉同安）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑦馬首	李森
次名	⑩出口第一	詹亞健
三名	⑥保榮	薛卓時

溫拿票派彩：四十二元七角
位置票派彩：（首名）十三元六角（次名）八元八角（三名）十九元五角
連贏位⑦馬首搭⑩出口第一派彩：二百七十七元二角。
註：⑧吉慶因健康問題退出，賽出要者爲十四。

第十場，第四班，一二〇〇公尺，出馬九四，時速：廿五秒六，四十九秒正，一分十三秒九，末段廿四秒九
冠軍勝亞軍一馬頸，亞軍勝季軍短馬頭
第四名是：⑨按鈕樓（騎師關元智）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②良驥	薛卓時
次名	⑦福運	朴仕能
三名	③狂飆	李森

溫拿票派彩：卅七元七角
位置票派彩：（首名）十一元三角（次名）八元八角（三名）十二元五角
連贏位②良驥搭⑦福運派彩：一百七十二元一角。

特別彩池派彩表

（場外孖Q）
第二場 2大好時光搭6海產之寶
第三場 1春暉搭2浪濤
派彩：一萬四千八百六十二元
總投注八百五十一萬六千元，有四五九注中

（場內孖Q）
第九場 7馬首搭10出口第一
第十場 3吉慶搭7馬首 2良驥搭7福運
派彩：三千四百九十六元
總投注五十六萬三千元，有一二九注中。

（三寶）
4大力士 7馬首 2良驥
派彩：五千一百九十五元
總投注四百五十四萬六千二百六十元，有七〇一注中。

場外彩池派彩表

（連贏位）
第一場 2益智搭6駒駒
派彩：二百二十六元

（場外孖寶）
（第一口二搭四場）
6 海產之寶搭1奪錦 四百〇五元八角
安慰獎
6 海產之寶搭3威龍 二百六十一元四角
（第二口五搭七場）
11 更夠運搭1有希望 一百九十三元九角
安慰獎
11 更夠運搭4石榴花 九十三元九角
（第三口六搭八場）
3 獅子精神搭4大力士 一百五十元一角
安慰獎
3 獅子精神搭6高勝 五十八元九角

連抗議保證金也被沒收 賠了夫人又折兵
潘納策石榴花抗議無效

昨日十場賽事中，並無多大意外發生，只有兩場紅燈抗議事件，但均被裁定抗議無效。

第五場跑第五名由徐貴良策騎之冠多利抗議跑第四名由沈集成策騎之寶柏櫃，雖然抗議無效，但其抗議保證金獲准發還，而且沈集成亦被競賽小組譴責未能及時將馬拉直跑。

第七場跑第二名之石榴花抗議跑第一名之有希望，其抗議不特無效，且連抗議保證金更被充公，可算「賠了夫人又折兵」。

此外雷利安於第六場由於在賽事中被迫放慢，但事後未有向競賽小組報告是次意外，亦被譴責。

賽後獸醫報告大力水手流鼻血，而寶駒亦由於跑來不正常亦要接受檢驗。

昨日賽事董事小組由董事羅堅輪任主席，賽事董事爲畢浩濤會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事史釗城代表競賽小組發表之賽後檢討，茲謄錄如下：

（第一場）新馬一四〇〇公尺
簡元智之龍昇在一百公尺時失蹄，及在賽後被送往接受檢驗。
薛卓時之捷迅在進入直路時向外斜跑。

（第二場）第六班一六〇〇公尺
朴仕能之錦繡前程在開賽時，向外踏出及潘納之飛雄風向內闖出，兩駒因而相擠。
詹亞健之穩定世界，在對面直路及進直路時，均向內閃。
見習騎士呂健威之快樂音韻在六百公尺時滑蹄。

（第三場）第三班一〇〇〇公尺
黃德和之曙光在開賽時趑趄不前，而且出閘脫腳。
賽後獸醫報告謂李森之大力水手流鼻血。

（第四場）沙宣盃公開賽一八〇〇公尺
見習騎士張鳳城之美江在開賽時倚在閘廂後門及失位。

（第五場）第四班一八〇〇公尺
獨行俠排位後由於右前蹄不良於行宣佈退出競賽。
羅國洲之維京一號及陳子鈴之吉祥均出閘脫腳，及見習騎士陳棟之小憎人間慢步，賽後，由見習騎士徐貴良策騎之冠多利跑第五抗議跑第四名由見習騎士沈集成策騎之寶柏櫃，其理由在於直路時被迫及。在召見雙方騎師及收看即場紀錄影片之後，競賽小組裁定抗議無效，但將保證金發還。在進入直路時，寶柏櫃向外斜跑，迫令冠多利亦要輕微向外跑。見習騎士沈集成賽後被召看即場紀錄影片，及並被競賽小組譴責未能將馬及時拉直跑。

（第六場）新馬一四〇〇公尺
潘納之駿驥拒絕入閘，及被牽往第七檔入閘。
在競賽了一百公尺之後，駿驥帶頭及引致雷馬慢跑，此舉令到雷利安之金豹及朴仕能之炸藥腿在其後競跑時要將馬放慢數步。金豹繼續坐廂直至轉入直路。
賽後雷利安被競賽小組召見及被譴責其不將意外報告。

（第七場）新馬一六〇〇公尺
跑第二名由潘納策騎之石榴花賽後抗議跑第一名由浩德策騎之有希望之冠軍資格，其理由在於直路時被擋及受到干擾，在召見有關之騎師，加上各董事之個人觀察所得，及收看紀錄影片之後，競賽小組裁定抗議無效，並將其抗議保證金充公。

（第八場）第四班一二〇〇公尺
羅國洲之競駝出閘脫腳。

（第九場）第六班一〇〇〇公尺
吉慶在競賽早晨由於左前蹄不良於行，退出競賽。
薛卓時之保榮在開賽時踏入檔邊，及在四百公尺標誌點時滑蹄。
朴仕能之寶祿出閘脫腳及全程外閃。
見習騎士藍志祥之安勝在開賽後，轉向出外，其後又跑入，見習騎士藍志祥賽後將會被召看即場紀錄影片有關其策騎方法。
潘納之英金全程向外閃。

（第十場）第四班一二〇〇公尺
簡元智之按鈕樓出閘脫腳。
李森之狂飆在直路時外閃，寶駒在對面直路時來不正，接近三百公尺標誌時，寶駒又在地內閃，結果引致告東尼之雄鷹，當時騰達在其後賽跑，要將馬拉慢及在該圍要另選空位而失位，賽後寶駒將會接受獸醫檢驗。

甘保頓簡元智 上訴結果不予公佈

騎師甘保頓，簡元智不服發牌小組決定，下季不再發牌，而向董事局提出上訴，昨在沙田馬場，進行聆訊，有關聆訊已經完畢，但其結果馬會新聞秘書游寶榮宣佈，董事局將不會通知當事人，有進一步的公佈。

四重彩冷熱參半 派彩二萬五千餘元

昨日第五場開四重彩，大熱冠多利被擠出外欄，以致寶柏櫃跑第五，賽後提出抗議無效，結果更夠運獲勝，⑬吉祥後上不及，來遲一步，⑦最冠之王影相負於⑪更夠運，四重彩結果爲：⑪⑦⑬⑨，據馬會宣佈，是期總投注爲七百一十五萬五千三百六十八元，共有二百二十注中，每注彩金二萬五千八百一十八元。

華僑教育

首辦「配屬學校計劃」
加强師範訓練
有系統提供漸進教學實習引導
教師研討會首席教育官李子俊力陳

（特訊）柏立基教育學院主辦的「教師專業發展過程中學校可担任的角色」研討會昨晨於該院舉行，約有二百名行政人員，校長及教師到場參加。

首席助理教育司鮑樂賢致詞稱：「配屬學校計劃」對於未來小學教師質素提高方面有很大的貢獻。

昨日專題

由九龍地區首席教育官李子俊主講，李氏表示：教師專業所以能不斷發展，最重要是在於未來新血的質素的高下，由於本港學校的設備方面能提供比以往更多的貢獻，故柏立基教育學院特於本學年首次舉辦一年級學生分前後兩階段，每週一天的「配屬學校計劃」。第一階段爲期七週，學生配屬於以傳統教學法爲主的中文小學；第二階段爲期八週，配屬於英文學校或採用「活動教學」的中文小學。在這十五週內，學生觀察，充任教師助手以及試教，他們可以把握會到的經驗和所學的理論相印證，從而爲教師專業發展更多有優良教學技巧而又能全神投入的新血。

師範生在

配屬學校期間，將交由督導教師指導，這些教師要負起督導和輔導的任務。

李氏指出，配屬計劃使師範生有機會去觀察實驗，將剛學到的理論，運用於實際的課堂環境中。

他說，學校支持配屬計劃，使未來教師及早取得學校經驗，可以保證教師專業中的人才，均有合乎理想的才能及質素。

李氏稱，根據計劃完結後的調查，大多數師範生都十分喜歡此項計劃。

他又讚揚支持此項計劃的校長和教師，因爲他們在教師專業發展過程中担任了一個積極的角色。

參加學校

參加首次「配屬計劃」的有四十所中文小學和七所英文學校。由師範生在配屬計劃完結後的意見調查中表示，百分之九十二點七的學生在第二階段的配屬計劃完成後，肯定認爲這計劃值得推行。他們及早認識清楚未來的工作情況，無形中可發現自己是否富熱忱及是否適宜在一起工作與及是否真正適宜教學工作。

專題討論

李氏最後強調所有校長和督導師範學生的教師已把這責任當作他們的職責之一，而督導及配屬工作時，也把這一項列入計劃之內。

會者提及教師身任督導之職，實是一個負担，但同時亦有人表示担任督導教師是一個新刺激，對本身亦有好處。至於採用活動教學法的學校則認爲一週一天實在不夠，若把次數增加，加強師生間關係的話，效果會更佳。

其後有音樂及體育示範教學，由一年級音樂及體育系學生根據課堂實際環境而創作，這個主題爲夏天的表演最後以風暴臨的形式結束。（康）

華僑日報教育版主辦 雄風出版社供應資料
初中課程綜合練習 加强應試升級信心
初中各級英數十壹起刊六星期 形式參照「初中成績評核」題樣本

（特訊）華僑日報教育版，爲利便學子於學期試將臨之前，將全學年英文、數學科，作簡要溫習，以求充份準備，增强應試升級信心，定明日（星期一）（十一日）開始，刊出「初中課程綜合練習」。

「初中課程綜合練習」（REVISION EXERCISE FOR JUNIOR FORMS）由雄風出版社編纂。雄風出版社由多間本港有名望之中學現職教師多人組成，學識豐富，教學經驗充足，熟識爲廣大學子服務。

「初中課程綜合練習」對象爲目前就讀中一（F.1）至中三（F.3）各級學生而設，由明日起，一連六週，每週六次，分日刊出各英、數練習。

爲配合行將在一九八一年首次實施之「初中成績評核」制度之測驗，雄風出版社在編纂上述「初中課程綜合練習」時，練習形式盡量參照教署所發表之「初中成績評核」測驗試題樣本，以便學生首次參加一九八一年舉行上述制度測驗時能作事前練習。

現將各科刊期分列於下：
星期一：中一英文。
星期二：中二英文。
星期三：中三英文。
星期四：中一數學。
星期五：中二數學。
星期六：中三數學。

讀者來函

港大預科考試委會 英語聆聽測驗不列總分計
對事先善爲準備考生不公
「元朗一預科生」來函請當局再考慮

「本人今年首次參加港大入學預科考試，深感香港大學預科考試委員會宣佈一九七七年，英語聆聽測驗不列總分計算，甚感不平，自委員會通知本校有聆聽測驗，我校英文老師對此測驗十分重視，用很多時間，每天英文堂，都讓學生學習及聆聽錄音機英語會話，而本人也知道參加抽三至四小時溫習英語會話及收聽錄音機英文會話，兩年時間了，又如何，如知道些聆聽測驗不計分，本人便不會花時間在一卷不計分的測驗，多麼怨恨，可惜！

港大預科考試委員會，既把這測驗的分數不計，是對考生最公平之安排，本人尚不知何等爲公平，試前一天，本人用了數小時聽英語會話，假若我能用這段時間去溫習英文生字，作文及摘要，那時何等有效呢？我的朋友之中，有數位是今屆港大入學試自修生，得知當局取消聆聽測驗的分數，便得意洋洋說，他未用過一分時間去練習聆聽測驗，這個消息對他來說是極爲公平，相反對廣大用過時間於這次測驗的，公平嗎？相信大家都知道這個答案了。

當局將英文科稱爲實用英語，是鍛練一個學生，在英語上的聽、講及寫作三方面的能力，現既在單方面的測驗英文的好壞，便代表英語的程度，多麼不平呢。希望當局多多考慮，才實行，廣大考生爲這聆聽測驗籌備兩年時間的，盼望貴報代轉達當局，徵實考慮此事。」

「元朗一預科生」

石籬天主教小學 慶祝創校十週年

石籬天主教小學，日前一連兩天慶祝創校十週年紀念，上月廿八日假荃灣[illegible]聖堂舉行感恩彌撒，由新界區主教代表劉玉平神父主祭，同學團主恩。廿九日舉行開放日，展覽分數學、社會、中文、英文、宗教、美術、勞作、自然、公民及圖表等。

香港中國語文學會主持 中國語文信箱專欄 明在本報獨家刊出

近年來關心中國語文以及語文教學的人士日漸增多。華僑日報教育版有鑒於此，特邀請香港中國語文學會爲本報主持「中國語文信箱」專欄，由本報獨家刊出。該專欄定於六月十一日起每逢星期一，四在本報教育版與讀者見面。舉凡一切有關中國語文大小問題，均歡迎讀者來信提出，由該會負責解答。倘讀者專家或個別讀者有不同意見，更歡迎來信參與討論。

「信箱」第一期將介紹該專欄內容性質，第二期介紹該會組織及工作，然後由第三期開始，刊登與中國語文問題有關的來信及解答或討論。

讀者來信請逕寄香港灣仔大道東進教圍一至四號實豐大廈三樓B座香港中國語文學會「中國語文信箱」編輯部收。

點心集（阿農）
是不是

很多人說香港的中文程度一天比一天低，並不是說香港的中文程度未必已經令人滿意，這些年來，香港市民的文化程度，就普遍來說，是有所提高的，但距離令人滿意的目標仍遠。

一個中學生，幼稚園不算，由小一至中五，起碼有十一年時間學習中文，照說他們的普遍表現，應該較目前所呈現的爲佳，是甚麼原因使他們的成績未符理想呢？

中文的教學方法是大問題，非這一個方塊所能討論，我只想把其他可能的因素提出來讓大家想想。

是不是日常生活中缺少了練習的機會？現在大家都懶得用文字來溝通了，即使和遠方親友聯絡，也以長途電話代替，本地那就更不用說了。

是不是可讀的中文課外讀物越來越少？文革期間對文化的摧殘也影響到了香港？

是不是多年來重英輕中的政策，使家長和學生都從功利出發，不重視中文的學習？

培養社區服務精神 女青辦社區領袖班
本月廿六日至八月十四日舉行

（特訊）女青年會青山社會服務處爲培養青年人服務社區的精神，及明瞭社區中的特色，俾能更有效地從事社區的服務工作，特別舉辦「社區領袖訓練班」。

日期：六月二十六日至八月十四日（共八講）。時間：逢星期二晚上八時至九時半。

內容：㈠香港社會之分析；㈡屯門社區需要，影響及需要；㈢發掘及運用社區資源；㈣社區工作概略；㈤居民組織的介紹；㈥如何組織及團結羣衆；㈦改善社區問題方法；㈧社區中你所扮演的角色。

參加資格：凡年齡在十六歲或以上，有志服務社區之男女均可參加。收費：港幣拾元正（包括全期講義費用）。名額：四十名，即日開始接受報名，惟額滿即止。凡完成此項訓練課程百分之九十者可獲頒證書乙份。有興趣者可親臨屯門新發邨第四座地下青山社會服務處或致電一二—八二五六三七。（成）

閩僑中學招生 北角英皇道81號 五一七八四五二三
本校爲政府補助之私立不牟利全日制英文中學自建校舍設備完善
招考班級：F.2 F.4各級插班生
報名日期：即日起至六月十二日止（每日上午九時至下午四時星期六上午照常辦公）
報名手續：携備原有肄業證件半身相片二張到校填妥報名表并繳交報名費三元
考試日期：六月十七日（星期日）上午九時至十二時
校監：曾紀華 校長：鄧宗泰

香港中文大學校外進修部
夏
本部夏季課程及在各地區……日……內開……不包括中……論學歷……國語文、……科學、心理學……商業、法律……外國語文、……藝術、音樂……戲劇……報名……課程……有……請填……尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈……大學校外進修部……請於……
□春季課程 □北九龍課程 □觀塘課程
姓名：
地址：

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高） 七寸位（限排二格高） 每天收費 廿四元 六十元
如蒙惠顧·請撥電話：總社5-221583·中區分處5-231637 北角辦事處5-640603·旺角分處3-840749
◀賜洽處▶ 總社：香港荷里活道106至116號 中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下 北角辦事處：北角道127號地下 旺角辦事處：旺角上海街497號地下

元朗新城市地段135號 **良材大樓**（理民府後便）旺鋪商住數間 已有入伙紙 龍珠島企業有限公司 尖沙咀星光行718室 3-679081 地盤電話12-777568（假日照常）

隆基大廈 西環東邊街46A號一樓租住宅售
香苑大廈 25樓A座出售柴灣道29號
宏基大廈 軒尼詩道252號十六樓天台租售
興業工廠 官塘興業街樓上出租
舖位出租 荃灣大鮮街太樂樓
萬昌工廠 長沙灣青山道532號地下樓上出租
洽購處 六基有限公司 電話：(5)-252497

商業大廈兩層 交吉旺角地王
商業大廈17、18樓兩層，每層六千餘呎，18樓另有千餘呎大露台，地鐵分站，地旺，交通便，辦公時間 電話3—308362—4

灣仔軒尼詩道 **商業大廈招租**
灣仔軒尼詩道多層商業大廈招租舖位二千餘呎另大小單位八百餘呎至二千餘呎辦公時間 電話3—308362—4

中區 大廈寫字樓 三百餘呎·七百餘呎· 廉租
德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H244133內線223或224 香港華人銀行租務部洽

本報內容·包羅萬有
本報讀者·購買力強
·本欄廣告·
·費廉效大·

新界版

大埔諮詢會改善鄉村建設 撥款十七萬
修路碼頭改進食水發電交通照明
受惠村民五千餘人遊客亦獲便利

（特訊）大埔諮詢委員會於昨會議，通過撥款改善區內各鄉村工程，如食行供應、交通、渠務、去水渠及照明等用途，共約十七萬元，受惠村民達五千餘衆，而旅遊人士亦因此獲益不少，茲將撥助各村工程列下：

區別	工程項目	預算費用	受惠人數
大埔汀角	修理海堤	一五、六〇三元	四百人
沙頭角三椏	修築海堤	二五、〇〇〇元	五十人
上水河上鄉	建築去水渠	二、四九五元	四百人
沙頭角凹下	修築車路	八、〇〇〇元	五十人
烏蛟騰	修築行人路	三、五四〇元	一百五十人
西貢北蛋家灣	修築行人路	二〇、〇〇〇元	三十人
赤柱大浪服	修築行人路	三、六九五元	八十人　甚至旅遊人士
大埔滘	修築行人路	二、六六三元	二百人
沖澗新村	建造行人路	二、〇〇〇元	五百人
下田寮下	修築行人路	三、〇〇〇元	二百人
沙頭角西流江	修理發電機	二、五〇五元	五十人
鴨洲	修建發電機	六〇〇元	四五〇人
粉嶺龍躍頭	建造村公所	九、九三二元	二五〇〇人
大埔區	修理燈柱十七支	三、〇〇〇元	
西貢北約塔門漁民村	修築碼頭	一〇、〇〇〇元	六百人
海下	修築碼頭	三〇、〇〇〇元	旅遊人士

（木）

荃灣 葵涌 籃球比賽完成 選兩區新秀組成代表隊
許添陳永機分別主頒獎 周厚澄周啓明主禮授旗

（特訊）由政府康樂體育事務處及荃灣區體育康樂會聯合舉辦的「荃灣區及葵涌區籃球錦標賽」，經過場角逐後，已告完成，並選拔出荃灣與葵涌兩區代表隊，參加新界區際賽。

大會特于昨日下午假座雅麗珊社區服務中心舉行頒獎典禮及授旗出發，敦請荃灣區民政事務長何子平（由區事務長許添代表）、及荃灣體育康樂會主席陳永機主持頒獎，並由荃灣區體育康樂會主席周厚澄主持授旗。會上並加插荃灣區代表隊與葵涌區代表隊表演賽，演出精彩熱烈。

據荃灣區康樂體育事務主任周啓明在致詞中表示，此次荃灣及葵涌兩區代表隊的選拔，完全憑實力，秀者當選，發掘出很多新人材。

儀式最後由主席何永光致送紀念旗，周啓明致送紀念品，並參加典禮嘉賓雄厚多人。

獲獎各組優勝者如下：

荃灣區女子組冠軍鍋安隊，亞軍三聯，季軍TC。男子組冠軍俊風，亞軍致石，季軍延展，殿軍樂悠。

葵涌區：女子組冠軍彭子，亞軍保祿，季軍琪熊，殿軍致盈。男子組冠軍、亞軍、季軍、殿軍可風。（界）

新界扶輪社推出下屆新職員
由韋國耀出任社長

（特訊）新界扶輪社昨第十屆職員經於昨順利推出，茲錄如下：

社長：韋國耀，副社長：彭承端、葉鑫華，常然理事：何新榮、羅漢章、朱德培，助理：鄒科、盧德鴻、溫漢璋、黃國鈞、黃彥章、朱德。

主席：陳錦順、何新榮；出席委員會主席陳子鈞；聯保委員會主席何新榮；社刊委會：區彬；社員名冊小組主席：林彥、鄧乃文、盧志忠；社會發展小組主席：彭子然、李學聰；扶輪知識小組主席：張人龍；聯誼小組主席：關興鈴、李均；委員：馬永深、陳慶權、李南、林偉培、許添、鄭任安。

又：該社扶輪公園第二期籌款建設救助熱心社友何振球捐二千元、英國聯商總會會長張治泉一千元，邁前已達十九萬餘元，距二十萬元之籌款目標，相信目內即可籌足。（木）

北葵涌童軍區務會就職 決續合力推展服務
理民府區士培梁明淳張枝繁主禮
會長黎明華籲請各官紳大力支持

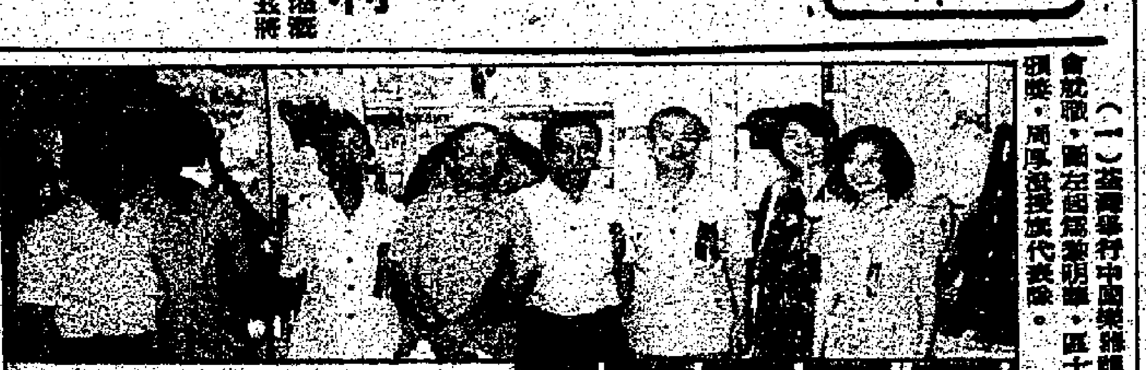
（特訊）香港童軍總會北葵涌區務委員會本年度職委員昨舉行就職典禮，以配合該區發展繼續致力推展童軍運動。

葵涌理民府區士培對該會不斷推展童軍服務的成就表示嘉許及重視。聯同主禮並有教育司署荃灣區高級教育官梁明淳、新界地域童軍總監張枝繁，由該區會長黎明華醫生、主席鄧志惠女士及總監黃成坤陪同主持檢閱童軍並接受團呼等儀式。

黎明華會長致歡迎詞中特別感謝大家團結一致，合力為北葵涌區童軍及社會而服務。黎氏說：本人承蒙推選為今屆會長，最初担心自己不能勝任，因本人才疏學淺，後來再想想本童軍會創立已七年，經過前屆會長彭冲教育官努力耕耘，已經打好基礎，雖然他已卸任，但仍然任本會之名譽會長及本會顧問，希望各位一致支持，所以我才對自己稍有信心。我希望我們能團結一致為北葵涌童軍及社會服務。

區士培理民官繼指出：北葵涌區童軍已由初期只有五旅團約一百人而擴增至廿一旅團共達千人，對區內青年至爲重要。

繼由主席鄧志惠致謝詞，出席該會各成員、官紳校長共衆，芳名如下：會長：黎明華，名譽會長：徐均平、陳浦芳、譚錫培、胡鴻烈、陸國政、林猛名、梁明淳、鄭居中、郭偉超、楊馨培、彭冲、張均、馮榮均、區士培理民官。副會長：張鈞爍、何多帝、陳昌立、盧賢顯、張民兆、趙光閩、黃德雄、何智昌。主席：鄧志惠女士。副主席：盧賢顯、譚仕霖、黃心明先生。義務秘書：周澤南。義務司庫：何錫培。委員：卓麗清女士、譚兆年、許寶佳、孫得恩、林美賢、錢露芬女士、馬國光、伍國衛、黎名揚、楊寶正、江俊昌、周錦莊女士、周日如、程灼民、鄭永芳、許志坤、麥杰平、曾詠芳女士、區志强、江熊裕女士、高懋明、楊炳麟、李源坤、陳啓忠、馮玉珊女士、馬玉珍女士、黃成坤總監、何受儀及各嘉賓陳崖、文彩堂等。（田）



（一）荃灣舉行中國樂器視聽展覽，由市鎮專員許舒等官紳主持開幕。（二）北葵涌童軍區務會就職，圖左起黎明華、區士培、鄧志惠、梁明淳、黃成坤等嘉賓。（三）荃灣及葵涌區籃球賽頒獎，周厚澄授旗代表隊。

荃灣舉行別開生面 中國樂器視聽展覽
市鎮專員許舒鼓勵鑑賞研究音樂
陳浦芳鄭關權蘇卓明各官紳開幕

（特訊）荃灣理民府參市鎮專員許舒昨主持一個別開生面的「中國樂器視聽展覽會」開幕時，特別指出荃灣新市鎮居民應爲這項創舉而感到無限光榮。

爲期八天的這一展覽會是由香港小童群益會與音樂事務統籌處首次聯合舉辦，已於昨午在葵芳邨小童群益會開幕，並由太平紳士陳浦芳、荃灣會堂管理委員會委員蘇卓明、社會署荃灣區福利總主任鄭關權、周慶琴女士、陳黃穗女士、及政府音樂統籌處副總監汪酉三等聯同主持剪綵等儀式，即開放給居民參觀及欣賞各項演出。

許舒於致詞中表示希望家長們能瞭解音樂對兒童發育以至對整體社會的價值。他說：現時仍然有許多人抱着錯誤的觀念，認爲研習樂器是一種奢侈，所以不必普及，推其原委，大概由於香港人烟稠密和缺乏家庭鼓勵與支持；希望經過這次和其他同類的展覽後，加上居住環境的逐漸改善，兒童對鑑賞音樂和研習樂器的興趣會得以提高。

許舒並舉出他對音樂的感受說：雖然我的父母並不富裕，但我在十二至十四歲時便跟一位好老師學習鋼琴至中級程度。我隨即在學校樂隊裏演奏樂器達三年之久。我們的音樂指揮亦即高級數學主任，是一個天才，在他的指導下，我們有極優異之演出；此外，全校學生在每天早上亦得到鑑賞音樂之機會。毫無疑問，早期所受的訓練豐富了我的生活。他表示以此爲榮，並希望其他人能得享同樣好處。他又表示相信此次展覽之成功及經驗，將有助於音樂事務統籌處爭取更多展覽及音樂訓練計劃，並對該處爲推廣音樂方面之努力更具信心。

這次大會分爲展覽會及演奏兩部份，在展覽方面，會場內除介紹中國各種樂器、用途、特色、音域範圍及歷史源流等之外，並有各種有關音樂的遊戲、試奏以及音樂電視等，更有荃灣兒童合唱團合唱中國民歌，英華兒童中心表演中國舞蹈，以及葵芳邨康樂委員的節目，其中有樂器表演、音樂欣賞、便透過新市鎮音樂教育與氣氛。（田）

香港青年中樂團演奏爲展覽會揭幕，並由各界開放至本（六）月十六日下午五時，會場內除介紹中國各種樂器外……

裝修新建屋邨單位 用核准承辦商辦法 實施以來證實可行

（港訊）房屋委員會發言人昨日說：新屋邨單位進行裝修時採取「核准承辦商」的現行辦法，該計劃於一九七七年初實施，以防止承辦商對裝修工作時任意價格剝削。

核准的承辦商，須列明所有的裝修工程細則，選用之材料及價格，確保住客不會被商人收取過高的費用。當一個新屋邨落成時，幾個核准承辦商透過投標的方式，獲委派在實際進行裝修工作前一個月在屋邨內設有一個裝修陳列室，陳列住客的實際情形及價格，裝修的示範單位。

此外，有些承辦商在核准承辦商須將十萬元銀行保證交與房屋署，列明如承辦商違約時，房屋委員會將保留扣除工程的權利，並由承辦商的銀行保證書內扣除任何費用。

發言人又勸告住客切勿要求承辦商使用未列明價格的材料，因爲這樣時常會因濫收費用問題而引起糾紛。

他說：「核准辦法實施以來進行得很順利，如果住客依照列明的價格裝修，應當不會有問題，而且付出合理的費用。」

他又說，居住大概一個月後，住客可隨意僱用任何承辦商裝置規定以外的物品，不必用核准的承辦商。

更在每一件裝修物品上列明價格，並刻印號，留下存單位及承辦商所須的工程標明價格之中亦得，以防止承辦商對住客濫收錢項。

發言人說：住客於租用之後六個月內，只能委託核准承辦商裝修他的單位，承辦商只可裝置一批指定物品，例如：鐵閘、掃灰水及裝設窗簾及衣櫃等。

發言人說：「如果某一個月內被定限的工作有工程延誤，所用材料不合水準，工作進行時出現問題，住客須向屋邨辦事處投訴，因此可以對承辦商採取適當的行動。」

「依照現行辦法，……

本港新聞

薄扶林道傍晚發生嚴重交通意外
客貨車的士迎頭撞
十名男女血濺車廂
一名男子重傷性命堪虞

（特訊）港島薄扶林道昨傍晚發生交通失事，一輛小型客貨車與一輛的士迎頭相撞，兩車同告受毀，十名男女浴血車廂，警方閘訊派員到場調查，十名傷者由十字車昇往瑪麗醫院治傷，其中一男子傷勢嚴重，一度昏迷不醒，可能有性命之虞。

該事之客貨車編號BL五三九X號，昨午五時五十分左右，由司機烱勝（廿二歲）駕駛，車上載有五名乘客，沿薄扶林道駛至華富邨附近時，不知如何，與一輛編號AX七〇八X號的士相撞，隨即發出一聲巨響，兩車同告受毀，五名男子浴血客貨車內，而的士除司機外，另有一及兩兒女，五人亦傷倒的士內，後由人報警，十名傷者由十字車昇往瑪麗醫院治傷，警方正着手調查兩車相撞原因。

傷者爲烱勝、二十二歲，客貨車司機，鄭漢生，二十九歲，李旭，五十二歲，以上三人傷勢嚴重，劉柒金，五十八歲，發驟出院，另一名男子傷勢輕微，另的士司機趙秋，四十五歲，傷勢普通，另該車四名乘客傷勢輕微，數小時後出院。（合）

前晚兩宗交通意外 誰人目睹請作證人

（特訊）警方急欲會晤前日在港島區發生之兩宗交通意外之目擊證人。

第一宗交通意外發生於前晚十時左右，一名八十三歲老婦人在灣仔吳晁近軒尼詩道處被一輛巴士撞倒受傷，後因傷重在醫院不治，警方急欲會晤當晚在該處一二號乘巴士上，可能目擊該宗意外之巴士乘客。

另一宗交通意外發生於前日上午八時左右，一年約二十六歲男子於中區紅棉路近香港警察總部附近被一部白色私家車撞倒受傷，事後該私家車不顧而去。

任何目擊上述兩宗意外者，請與港島交通意外調查組聯絡，電話五-二四五二八七。（合）

前赴東沙羣島捕魚 一名漁民不知所踪
家人在海面搜索三天無功而還

（特訊）一名本港漁民與家人同在東沙羣島海面捕魚時，突然失踪，迄今九日仍音訊全無，不過其家人仍抱着一綫希望，懷疑他兩度被家人去了潛水打魚，因此家人希望曾去該處遊玩的愛好潛水之人士提供消息。

失踪之漁民郭金帶，廿四歲，家中排行第三，爲長洲漁民。

上月廿日晚，郭金帶與兄嫂四人及三名漁工共八人，乘一艘單拖船出發到東沙羣島捕魚。三十一日上午，他自船艙取出一批物件，乘舢舨出海，自此一去不返，失去踪影。

船上各人等至晚上八時，見他仍未返船，曾乘舢舨在海面搜索，但無所獲，之後，大船在東沙羣島附近停留三天找尋，但還是失望而歸。

據郭金帶兄長表示，其弟下落不明，究竟是生是死，無法獲知，但其弟平時喜歡潛水打魚，而事發當日，有漁船曾見一艘本港潛水打魚愛好者僱用的遊艇在東沙羣島海面出現，因此，漁們懷疑郭金帶有可能隨着兄長，撞上遊艇與潛水人士一齊打魚，樂而忘返，因此，他們希望前去附近海面的本港潛水打魚愛好者協助，提供消息。（合）

瑞航暫時縮減遠東航線服務
DC十機停航影響

（港訊）瑞士航空公司主席鮑雅文（ARMIN BALTENSWEILER）昨天在評論美國聯邦航空署禁止DC十型客機飛航事件時表示：瑞航認爲DC十型機絕對可靠，並符合所有飛航安全標準。

鮑雅文表示：在目前所知之情況下，禁航命令實在不大合理。

瑞航使用DC十型飛機至今已有七年，期間飛航時間共于八萬三千小時，而飛航里程達五萬四千次。

DC十型飛機暫停飛行服務後，瑞士航空公司方面隨即宣佈由六月九日起，該公司將會使用波音七四七和DC八型客機投入遠東區的航線服務，而航機班次將會由九班減至六班。

至於南大西洋區的航機服務已由三班減爲一班，非洲和歐洲方面的班機亦相應縮減，而南非的瑞航班機服務更已全部取消。

瑞航表示，財政方面的損失頗爲龐大，但目前階段並不能作出一準確的估計，主要是因爲DC十型客機的禁飛令未知會維持多久。

尚有港聞刊在第二張第三頁

麗宮 大滿

今天請拜禮早

路士絕招泥迪和嘩然頂屍叉 不大歡樂獨享

鬼神馬仙車

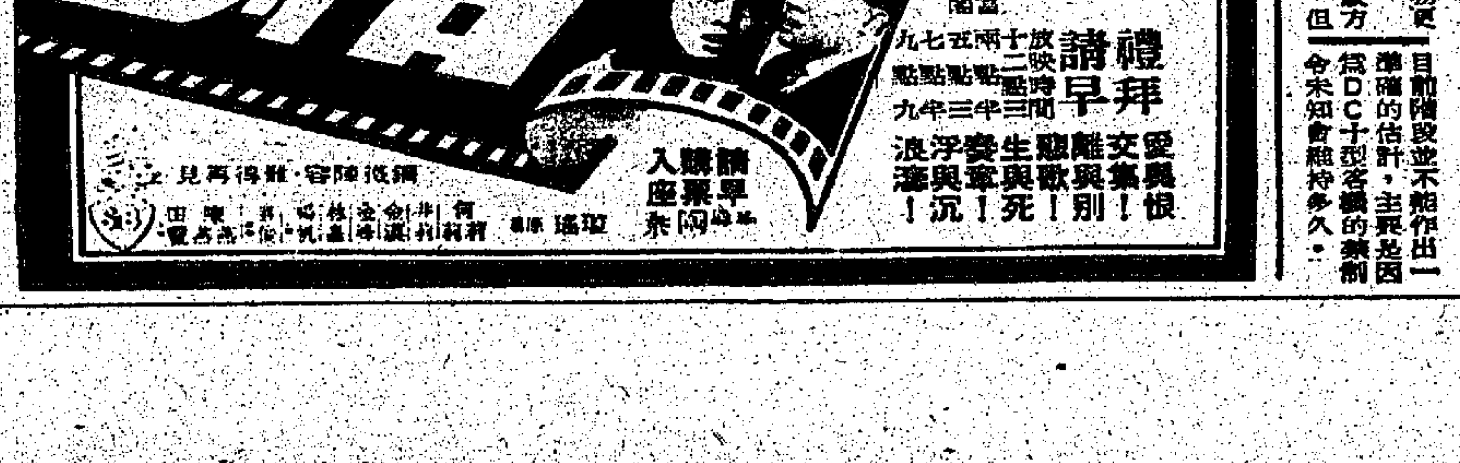
甸鑼士主演樊芝梨

家好山驚人但仍好驚風險正反電視劫車瀘打殺

穿山越鉤巴車閣撞投驚最機！海人！

特別七年度盛製。歡樂佳家聯

精彩特技緊張刺激暴笑一絕對觀止可老幼宜



紐西蘭良駒揚威本港 馬場設施則未及水準

派團訪港考察馬會電腦投注系統
投注只得二十億相比差港一大截

——劉汝素——

香港賽馬運動盛行，馬迷投注的狂熱程度及馬場與投注設施的水準在近兩年來已成爲國際馬圈內不少人士的話題，一些有悠久賽馬歷史的國家也派員前來考察，看看有甚麼值得借鏡的地方。

馬迷對紐西蘭大概不會感到陌生吧，它是本港出賽馬匹的主要來源地之一，雖然紐西蘭並不及澳洲及英國，但目前賽績最彪炳的幾匹頂班馬都是來自紐西蘭，如「條恰」、「大成功」等，都是一時瑜亮之輩。

不過，紐西蘭雖是出產好馬，而當地的馬場的設施卻比香港落後，爲着吸引更多馬迷，紐西蘭的賽馬管理局特別遣派一個代表團前往日本考察，爲快將推行的賽馬電腦化鋪路，並順道來港一開眼界。

該團在訪問日本後，最近來港進行考察，賽馬管理局的發展與策劃經理戴仁表示紐西蘭的投注設施仍是停留在電子階段，當局有意將投注設施電腦化，而且會採用與香港馬會同一類型的「智電腦」，因此希望能在港增取一些操作的經驗。

紐西蘭賽馬局將會採用整體式的電腦化投注系統，即場內及場外投注可同時滙入一個彩池內，跟香港現時的方式有點不同。

戴仁說：「日本已採用了整體式的電腦投注系統，但不能接受過多方式的投注，即場投注，只有獨贏，位置及連贏三種，而每場只限出馬八匹，否則電腦便應付不來。」

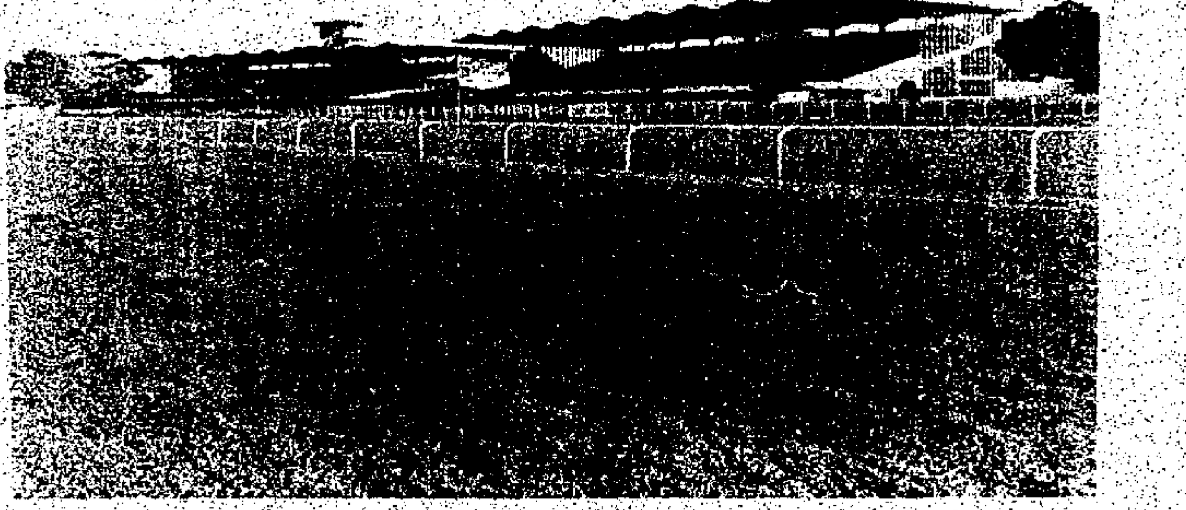
他表示，日本的賽馬已成爲一種工業，由於投注設施完善，馬迷樂於投注，當地馬會因此有足夠的金錢進一步改善設施，及購買血統優良的純種馬配種。

紐西蘭的困難是馬迷人數太少，賽馬管理局沒有足夠的金錢發展作爲吸引馬迷的投注系統。事實上，紐西蘭馬迷的投注額亦算不差，當地人口只有三百萬，去年的投注總額，連賽馬車在內，逾二十億港元，不過當地的賽事比香港頻密得多，去年共有三百五十多場賽事，而馬場亦有十七個。

派彩方面，根據紐西蘭的規例，一匹大熱門勝出的派彩每一元可能只得六角半，投注者要自賠三角半，算起來香港的馬迷比彼邦的幸運得多了。

馬匹出口是紐西蘭的重要工業之一，去年輸出馬匹的收入達四億港元，輸出的馬匹有四份三是到澳洲，其餘是南非及馬來西亞，香港去年買入的三十四只佔出口的小撮。

據身任三個馬場秘書的賓見米示，很多由澳洲輸出的馬匹其實是原產於紐西蘭。



這是紐西蘭其一馬場，單以看台來比較，就遠不如沙田馬場的規模。

紅袖添香誰不欣羡 追女仔要看透大局

認清對象切忌盲追亂撞 伊人名花有主徒費氣力

·梁少峯·

同性相拒，異性相吸，這是亙古不變的定律，自小便覺得女性具有莫大的吸引力，到如今仍是抗拒不了，真是莫奈之何。

記得小學時是男女同校，母校是出名多漂亮女生的，一個個美麗的面龐仍然深印腦海中，這是一份純真的回憶，亦是一份真摯的感情。

有人認爲男女同校，比較有一色「和尚寺」或「尼姑庵」來得正常，證過男女同校的自然會知個中奧妙，這是心理及情緒的問題。

回到踏足社會做事，很少機會接觸到女同事的，這一來問題便多了，有好的一面，亦有壞的一面。

女同事究竟是否會提高男士們的工作情緒的，如果是靚女肯定是會的，尤其是孤家寡人者，更如蟻之趁羶，一窩蜂的競逐石榴裙下，於是乎便醉風醋雨，這場好戲時常在上演，很多時往往連老同事亦會因而反目成仇，這類遭遇，屢見不鮮，有更妙的是你追我逐，爭至頭崩額裂時，始發覺原來伊人已經名花有主，當事人自然是垂頭喪氣，好一段時間情緒難以平復下來，雖然如此，個人認爲是無可厚非的，所謂窈窕淑女，君子好逑，但千萬不可求之不得便輾轉反側，這種喪氣的事實非大丈夫所爲，最佳辦法便是避敗，避敗再戰，鼓其餘勇，再接再勵，終歸有日會有耕耘便有成果的。

其實追求之道，各施各法，但最要緊者，是各自認清目標，切忌盲目追求。鄙語之「溫物」，有人將追女仔比喻交通燈，比喻甚妙，亮綠燈時即表示通行無阻，無往而不利，亮紅黃燈時便表示機會參半，要動些腦筋，要點手段，始能一矢中的，亮紅燈時，真是想都無謂，縱有手續修目眼好了，女人是禍水，分秒人帶氣爲你，但仍個分秒人，否則便要無淚人生一樂趣，水，水，煩，關水哭！

生日咭藏深情厚意 溫馨感受永誌難忘

說不出的說話可由賀詞表心聲 字字珠璣帶來意想不到好效果

·阮瑞軒·

「HAPPY BIRTHDAY」——「生日快樂」！「祝您福如東海，壽比南山」！無論以那種語言，那種方式，每一個生日的壽星仔、壽星女都希望在自己的「好日子」裏聽到一些祝福說話，如果還收到一份代表濃情厚意的生日禮物，就更會「喜上加喜」。

其實致送生日禮物是一門學問，既要揣摩到受禮物者的喜好，或需要甚麼，方能開始搜索適合的禮物，當然還要合乎本身經濟原則，確非簡單易事。

倘若認識朋友不少，每年由一月起至十二月，都要動腦筋想想買些什麼生日禮物的話，那可真是頭痛。心中適合的生日禮物名單已重複又重複，再也翻不出甚麼新花樣，奔波之餘，索性停下來，就買一張精緻的生日咭吧。

雖然選購一張生日咭，不及一大份包裝美觀，重甸甸的禮品來得體面，但揀得一張合適字句，構圖精美的生日咭作禮物，相信受禮的人亦不會拒抵不受。

市面上有各式各類的生日賀咭出售，有特別設計以送給不同的人，如父母、子女、情人、朋友、姪兒女、波士……等，同時更有不同類型，要有趣詼諧的嗎？有受人歡迎的史諾比，有趣怪的豬頭虎、烏龜、小馬、鯨馬……配上惹人發噱的字眼，當收到的人打開一看，自然發出會心微笑，甚至會捧腹大笑。

要較爲莊重幽雅的嗎？一些構圖超逸，意境清新的賀咭就是佳選，它們咭面及裏面的字句簡直就是一首詩，將平時想得到但說不出的意思情懷，統統印在咭上，給接受的人留下深刻印象。

一些冒失鬼或事忙的人，一下子忘記了人家的生日，待錯過了才猛然想起，一種專爲「遲到」的生日咭，會替他們說些道歉的說話，以幽默的句語逗人開心，以表歉意，亦有一些是寄給遠方朋友的生日咭，以具體的圖畫，深摯的詞句，向彼邦好友抒發惦念之情。

別小看一張生日咭，設計者花了無數心思，方設計出一張張美妙的生日咭，替無數人傳遞心中訊息！

有關記者的兩套電影

在香港國際電影節舉行期間，有兩齣有關新聞記者遭遇的困難及考驗之影片將會放映。

「被縮的人格」與「孤立者」是分別描述一位女記者與一位男記者的不同遭遇，將於六月廿九日及七月五日放映。

欺山莫欺水要緊記 去年十四泳客遇溺

慎防海灘隱藏陷阱

·李威鴻·

「陽光與海灘，你我都有份。」這句揭屆市民別作沙灘垃圾蟲的口號，無論小朋友或老人家都懂得背誦，而他們大都能遵守清潔沙灘之規則，但對於「欺山莫欺水」這警句，他們卻較爲忽視了。

六月天的海灘，又再度爲弄潮兒們所喜愛，他們經過忙碌工作或疲勞式的考試後，一窩蜂的湧到沙灘去，藉以消除疲勞及煩悶，可惜的是，他們往往樂極忘形，以致意外頻生。

據統計資料顯示，去年共有二千九百萬人次使用市政事務處管理之海灘，其中十四名弄潮兒在游泳時遇溺斃命，其中十一人是在海灘溺斃，三人則在泳池中溺斃。據一些拯溺專家表示，遇溺意外頻生，乃由於游泳人士之好勝心太強及對浪潮與海灘認識不深所致。

目前由市政局管理的海灘共達三十多個，其中不乏四陷的海床，此等海床造成急流及暗湧等陷阱，每當泳客在此等危險地區遇溺時，情況十分嚴重，稍爲欠缺浪潮救生知識的人士，正圖拯救別人時，自己亦會嘗其禍，爲暗湧等陷阱使他自己亦難以自救。海灘玉石嘗山道一帶的海灘，設置此等陷阱，藉以放招「快啲」嘅！

環境優美的淺水灣海灘，無疑是「多事」的海灘，遊客泳客最多，故意外最多，垃圾、救生員及意外最多。去年夏季，共有四百九十多萬泳客到此玩樂，而發生的意外則達六十七宗，幸而那裏的救生員人數共有一百四十七人之多，否則發生意外的數字，實不可想像。也許由於人多關係，去年市政事務署遇假日在該海灘上所收集到的垃圾，共達八噸，竟佔了各海灘收集垃圾總數之一半。

據市政事務處表示，自本年三月至今，已有澳洲名游泳人士遊泳時遇溺被救，因此，泳客們需留意水上安全，而從本年三月至十一月內，該處均派出救生員在各海灘及泳池當值，以保障泳客安全。

救生員是遇溺者的救星，需經過嚴格的訓練。

相士深諳心理學 巧言應變點迷津

·張立挺·

當你有空流連在新填地或廟街榕樹頭的時候，你一定會發覺有許多相士擺檔，即俗稱「睇田雞」，而且，必定圍着大堆人在「欣賞」他們替人「解相」。這些擺檔的相士，名氣雖然不大，但每日仍有可觀的收入，是以甚吸引。

然而，不管這類江湖相士的相法是否靈驗如「黃大仙」，但他們都有一項共同的本領——善於觀察顧客的心理。

當他們找到「對象」後，便立即展開心理攻勢，說你什麼「面露黑氣」、「印堂光澤」等等恐嚇或甜言蜜語，被相者往往基於好奇心，便任由他「睇相」，最後被悅耳的話語所感動，大解錢囊。

其實，掌相是一門值得研究的學問，它具有深厚的哲學味道，而且我們是可以從掌紋的形狀、走勢，看出一個人的善、惡、忠、奸、禍、福或病痛來。

另外，掌與相是互相配合的，所謂相由心生，不能單從一方面便可斷定這人的一切，同時，看相時也要特別仔細，因爲一些濁而不濁的氣色，許多時必須細心觀察才可發覺。

人的靈魂之窗——眼睛，我們可以從其形狀、大小、明暗、神韻，來鑑別出人的忠、奸、善、惡，因爲人的眼睛通常可表露出人的性格，並且，若眼有神及神藏不露，則表示這人的工作能力和適應力強。

至於說到人的病態可從掌相中看出，皆因有諸內，而形諸外的原理，假如身體某部份出現毛病時，往往會呈現於臉外，這與現代醫學有密切關係。

然而，有關掌紋及面相的看法與解釋，各家有各家的根據，但不論掌紋是否真的可帶來好運或厄運，最主要仍是靠本身的努力，相術不妨作爲參考的一點。

華僑文化

港基督教會定今日爲世界傳播節主日

保護兒童及增進其利益

香港各基督教會定今（十日）爲一九七九年世界傳播節主日。

羅馬教廷原定五月廿七日爲本年傳播節，但因自去年開始，本港天主教教區與香港基督教協進會聯合慶祝此世界傳播節，故日期更改如上。今年慶典主題爲「社會傳播：保護兒童及增進他們在教育及社會上的利益」，與國際兒童年相配合。

本港三位基督教會領袖，特別爲世界傳播節發表聯合牧函，他們分別是中華聖公會港澳教區白約翰會督、天主教香港區主教胡振中、及香港基督教協進會總幹事郭乃弘牧師。

三位領袖在牧函中表示對兒童的深切關注，希望成年人能身體力行，紀自去避開不良的媒介，從而使兒童接受健康的媒介訊息。他們更呼籲傳播界從作人，增加高尚和健康的節目，減少那些無聊，有害或低級趣味的廣播。

有關詳細情形，請電詢天主教社會傳播處查詢，電話：五—二二三六七七，或五—二五八零二一內綫四至八四二零。

秦祖永山水扇面兩件，現展出香港藝術中心。

在大會堂八樓 劉郭黃邢四青年水墨畫今續展出

劉經隆、郭漢深、黃來、邢寶莊四青年在大會堂八樓之水墨畫展過去兩天，雖風雨交加而觀衆仍如潮湧至。劉經隆之用筆用墨，堪稱水墨交融，恰到好處。郭漢深則略加顏色，故較爲深沉，所寫夜景，於黑色畫面上，以白粉點染月光及晨星，便覺分外突出，黑白分明，有真實感，至於黃來之渲染，稍爲製擬，惟爲秘密，似應多於筆，正合古法山水畫秀得妙，邢寶莊卻反是，筆多於墨，每一幅作品，山勢峭立，而氣脈連貫不斷，並以畫啣件數，烟封霧鎖，另有一種境界。古人甚少此種畫法，只夠動輒氣於牛山或雲海之間而已。即米家之水墨山水，則全賴以水墨透濕如雨中狀，已傳爲創作，名垂千古，今四青年之作風，各擅其勝，亦以水墨交溶爲主，未必不及古人，今人實見聞多，意思廣益，加以外人之水彩法爲，取人之長，以補己之短，何嘗非一善法？學無前後，達者爲師，在藝學與不藝至而定，不必以年齡爲限也。四青年之勇猛精進，底於成功，固自有其成功之條件，亦有鑑賞家，玩味再三，終於盯取一個心愛者然後去，藝術自有價，有目共賞，明眼人自見之，不待吾人之嘵嘵也。此轉保之四青年水墨展，今下午七時，便告閉幕云。

「巫山雲雨」黃來作（四人水墨畫現展出大會堂）

「滴玉」邢寶莊筆（四人水墨畫現展出大會堂）

「望遠江天」劉經隆筆（四人水墨畫現展出大會堂）

守拙齋書畫展今日是第三天 中外觀衆讚賞

守拙齋珍藏時賢書畫展，八日在灣仔海傍香港藝術中心展出，前昨兩天，雖然天雨，但阻不了慕名而來欣賞之各界人士，此次展出除書法廿餘點，四十多件外，以扇面居大多數，而且定價廉宜，爲愛好中國傳統美術書法畫法提供了不少幫助，連扇面、拼聚合作，全部展品俱三百多件，其中且有別開生面之扇裝（用四五件至十多廿件不等，俱保同一作家作品）展出，給收藏家帶來不少便利，由於香港藝術中心保中外高尚愛好藝術人士之好去處，故連日外國朋友亦被吸引流連欣賞，並予讚揚云。

「笑道人」周慕德作

（現展出灣仔港灣名店街畫廊）

港音專廿九週年舉行紀念音樂會

香港音樂專科學校創立迄今，倏經廿九年，爲紀念創校盛典，定本月廿五晚（星期一）八時，假座大會堂音樂廳舉行音樂會。節目豐……窗，包括：學生新作品，中外名家作品等，票價分十元七元及五元三種，現已在大會堂及九龍長沙灣道一三七至一四三號五樓該校發售云。

港仁愛堂主日邀張伯紳證道

本港基督教香港仁愛堂爲歡迎由英回港之張伯紳牧師伉儷，已在上週末假百利酒樓舉行餐會歡迎，是晚由劉梅軒長老招待，並有嘉賓全球中國信徒大會負責人賈約翰牧師參與餐會。友好因事未能出席者，特訂在本主日（十日）上午十一時，在英皇道六號三樓堂址，再請張伯紳牧師證道，張師母會後並爲病患信徒按手祈禱云。屆時，歡迎赴會。共事主證，又該堂舉辦週末（廿三）專船遊南丫島每位十五元，登記留位，電話：五—七〇九三九五李牧師洽云。

「雙泉圖」郭漢深筆（四人水墨畫現展出大會堂）

「道可道、非常道」周慕德作

（現展出灣仔港灣名店街畫廊）

北角巴海教會 週一三晚開放

總會週五、六晚叙會

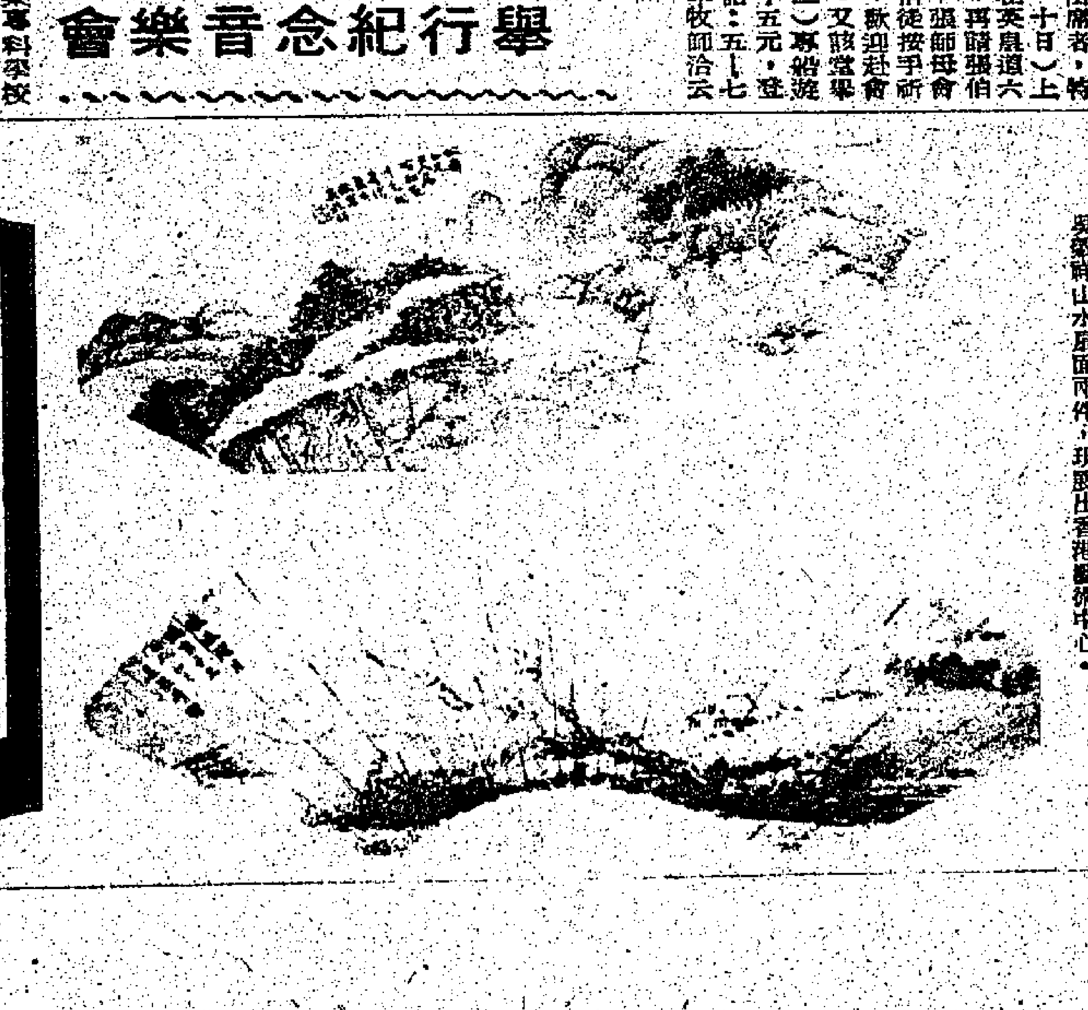
港巴海大同教北角分會，會址設英皇道一三九五至一〇三號三樓K座，逢週一、三晚八時半開放，將於六月廿五（星期一）晚舉行特別座談，歡迎參加。

巴海地方靈體會決議每月舉行一次特別座談，以便各界研究經典，已由本月六晚起，開辦深造班，並將圖書館開放，以便閱讀各種著作或借閱參考，法文班逢週四晚八時上課，國語班繼招學員。

巴海大同教，於一八四四年發源於伊朗，今已有一百卅多個國家，獨靈體會及二萬五千個地方靈體會成立，九萬六千多個地區已有教友，該教的先知是巴哈歐拉，使所有不同信仰、膚色及國度的人們團結在一起，他們有黑、白、紅及黃種人；有來自各教及無神論的宗教背景；包括士、農、工、商各階層。該教會在尖沙咀中間道何鴻卿大廈十一樓C座六號，逢星期五舉行座談會，由傳道部主持，週末下午八時青年晚會歡迎各界人士參加云。

攝影與設計月刊組團旅行七星岩

攝影與設計月刊，順愛好旅行攝影者需求，定七月組旅行攝影團往七星岩，爲期五天。歡迎參加報名到彌敦道佐敦道口裕華大廈（裕華）七字該刊編輯部K三〇九四九一詢問。



吳穀祥山水扇面兩件，現展出香港藝術中心。

體育

三年未敗且看能否保持？
港聯佈陣迎戰愛斯賓奴
賽和不須加時即以抽籤定勝負
客軍兩勝廣東隊足證實力雄厚

（特訊）國際足球表演賽，今午埔頭上演一幕精彩戲碼，由港聯迎戰西班牙勁旅愛斯賓奴，正式本處定五時半展開，頭場四時正先由足總教委隊與無綫電視隊對壘。門券分收廿五元、廿元、十五元、十元及五元共五種，臨場仍有門沽。是場若雙方九十分鐘賽和，將無須加時或射十二碼，即場以抽簽判定勝負誰屬，獲勝隊伍可獲寶助公司捐出「浦城盃」。賽後在珠城酒樓舉行頒獎典禮。

由於愛斯賓奴因延期問題，昨晚深夜始能抵港，全體球員雖以與本港新聞界會面，客軍昨午特遣派公關主任班奴拉及助教武里先行到港接受訪問，以作宣傳。現茲將客軍歷史簡錄如后：

愛斯賓奴隊的主場「沙利亞球場」（SARRIA）位於市中心，交通便利，附近為住宅區。該場現可容納觀眾五萬人，為西班牙主要足球場之一。在一九七七年，該場曾擴建及裝修，使其設備趨完善及現代化。在一九七八至七九年度，愛斯賓奴會再斥巨資，裝設更多電話，及電訊通訊系統，以利採訪。因為在一九八二年度於西班牙舉行之世界盃決賽週，將有廿四隊參加，而「沙利亞球場」將為主要比賽場地之一。

愛斯賓奴隊的傳統顏色為藍白直條球衣，藍褲，及白襪。該隊本季（一九七八至七九）因較多新球員加入，故成績未算優異，以卅四戰得卅五分，與擁有西德邦渡夫及阿根廷廿巴斯的薩倫西亞隊並列聯賽第七，展望下屆實是合作較佳而成績會較美滿，而既將如要，奪得本屆歐洲盃賽冠軍盃冠軍的巴斯蘭拿隊（在決賽加時中以四比三勝西德漢堡隊）亦屬排名第八分位列西班牙聯賽第五名。而在一九七七年獲得歐洲足協盃亞軍的比路保隊（在決賽以零比一及二比一以作客入球數計負於義大利班霸祖雲達斯隊）則成績更跌至聯賽第九名。

愛斯賓奴隊為第一支訪問香港的西班牙足球隊。上次訪港是在一九七三年六月，取得一勝一和的佳績。這次再度前來遠東訪問，首站乃菲律賓，在香港賽後，將於六月十五日前往印尼繼續作賽。

班奴拉首先透露，該隊在菲律賓戰績良好，兩戰廣東隊皆能獲勝。首仗雙方九十分鐘以一比一踢和，互射十二碼終以五比三獲勝。次仗八號晚再以一比〇獲勝。他盛讚兩役中各方球員都有水準演出，戰情激烈，中央球隊之出色表現，令他們出乎意料之外。客軍在菲島首場入球，俱由中鋒科利士建功。

愛斯賓奴隊陣中有兩員烏拉圭及巴拉圭國腳，他們分別為中場二號亞馬里奧及中鋒五號艾富治。亞馬里奧最近剛與客軍簽約即隨軍東行，他在第二場對廣東隊更射入奠定勝局一球。經過兩場戰後，可幸十九名球員並無受傷，今仗決可排出原班人馬上陣。

客軍西班牙國腳門將宇迪高查對廣東隊首仗曾救出三記十二碼，表現精湛，為今仗球迷值得留意的球員。班奴拉認為宇迪高查已升為國家隊正選位置，為目前該國最佳門將。

助教武里認為香港天氣未及攝氏三十五度的馬尼拉炎熱，故氣候方面未受影響，不過，球員舟車勞頓，可能會有多少疲態。

愛斯賓奴曾於七三年來港作賽，以三比〇大勝港聯，該役由於天雨關係，客軍較適宜踢水戰，故能輕易奏凱，不過，今仗球員與上次比較已完全迥異，武里深信球員們鬥志高昂，務冀保持不敗紀錄返國。

近年西班牙除保持歐洲波一貫傳統外，并混集在南美波的腳法，為備戰八二年世界盃，西班牙足總曾定下規例，不准球會招聘兩員外援以上。

另一邊廂，港聯今次缺乏精工及東昇球員助陣，戰鬥及號召力影響甚大，但領隊陳瑞琴深信各球員具有良好鬥志，此戰必有一番劇鬥。她還向客軍誇言港聯有兩年以上未敗紀錄，客軍將會提高警惕。

從愛斯賓奴有兩勝廣東隊衡量，實力顯然雄厚。港聯有精工球員免役，攻力大為削弱，故此戰不敢樂觀。如客軍能保持狀態，今日應可打破港聯不敗令譽。

是仗雙方週門將可更換五名球員。

兩隊陣容如後：

愛斯賓奴隊

①宇迪高查　⑧維度高　⑫賀達斯　⑥艾富治　④柏狄拉　②亞馬里奧　⑩亞馬度　③摩連奴　⑦狄亞斯　⑨科利士　⑲科狄斯

港聯隊

黃金福　馬天雄　麥菲利　安德遜　路德輝　維納首　賀尼　何新華　劉榮業　鍾楚維　施維山

愛斯賓奴隊代表昨午招待記者，圖（左至右）客軍公關班奴治，足總主席許晉奎，助教武里，足總副主席盧志忠，港聯領隊陳瑞琴及教練陳融章。

國際足球表演賽，港聯今戰愛斯賓奴，獲勝隊伍可獲「浦城盃」，體育記者并選出兩位最佳球員獎。

世界乒乓球賽各項錦標盟主

（六）　七趾球叟

第十八屆

於一九五一年在奧地利維也納舉行。捷克隊偉晟成功，蟬聯兩屆男子團體冠軍。捷克隊隊員：安德烈亞迪斯、瓦納爾、L史蒂佩克、F托卡爾、V特里巴。捷克總共奪過一九三二、一九三九、一九四七、一九四八、一九五〇、一九五一、六屆史屈盃。羅馬尼亞蟬聯兩屆女子團體賽哥比倫盃錦標。隊員是：露絲安奴、帕塔莉、史扎絲、澤勒爾。男子單打決賽，英國球王李芝，擊敗捷克名將安德烈亞迪斯，第二次奪得世界單打冠軍，再度封王。李芝第一次贏得世界單打冠軍，是前屆一九四九年第十六屆。李芝與賈秀兩個英國世界球王均曾於戰後訪問過香港，被中國七屆全運會單打亞軍薛緒初，殺到落花流水，慘敗塗地，不堪一擊。二次世界大戰前，匈牙利球王史扎巴多斯亦曾訪問過香港，在中環中華百貨公司樓上作賽，被香港左手直板起殺板名將浩世安擊敗。史扎巴多斯得過一九三一年一屆世界單打冠軍，三屆世界單打亞軍，代表匈牙利贏過五屆男子團體賽史屈盃錦標，獲過六屆男子雙打冠軍，三屆世界混合雙打冠軍。第十八屆女子單打決賽，羅馬尼亞女傑露絲安奴再擊匈牙利花嘉絲，蟬聯兩屆單打冠軍。花嘉絲第二次屈居亞軍。露絲安奴與捷克球王瓦納，贏得混合雙打冠軍。露絲安奴共獲三面金牌。捷克皇牌瓦納與隊侶安德里亞迪斯，獲得男子雙打冠軍。瓦納得兩面金牌。捷克最出色球王博休米爾·瓦納，共得過兩屆世界單打冠軍，兩屆世界單打亞軍，代表捷克奪過五屆男子團體史屈盃錦標，三屆世界男子雙打冠軍，三屆世界混合雙打冠軍。匈牙利球王巴納，英國劍球聖手李芝，捷克猛將瓦納，是歐洲橫板全盛時代崛起的三劍俠。十八屆女子雙打冠軍波普盃得主是英國孿生姊妹羅安妮羅，蘿莎琳羅。羅市姊妹是匈牙利球王後來改入英籍之巴納的高足。第十八屆羅馬尼亞與捷克各獲兩個錦標，英國隊得兩項錦標。

第十九屆

世界乒乓球錦標賽，於一九五二年在印度孟買舉行。匈牙利隊捲土重來，第十一次奪得男子團體史屈盃錦標。匈牙利隊隊員是：F賽倫斯、西多、杰吉、K塞潘西、L瓦庫、E吉耶特維。女子團體賽，日本隊異軍突起，一舉贏得哥比倫盃冠軍，成為自有乒乓球歷史以來，奪得第一個世界錦標的亞洲勁旅。日本隊員是：楢原靜世、西村登美江。楢原靜世與西村登美江，並奪得女子雙打冠軍，各獲兩面金牌。男子單打決賽，日本全國單打冠軍佐藤博治，憑其秘密武器「無聲海棉板」用推擋、短球抽殺匈牙利名將杰吉，奪得單打冠軍，成為亞洲黃種人第一個奪得世界單打冠軍的日本英雄。由於歐洲高手從來未曾與無聲之海棉板作過戰，以致無法招架，慘敗塗地。第十九屆男子單打，香港名將薛緒初晉級至最後卅二人，與匈牙利六呎巨人左右開弓之怛將廿八歲西多遭遇，西多翌年一九五三成為世界球王，雙雄大戰五局，薛緒初一度領先，惜力不逮，西多以三比二反勝。最後廿八歲之西多結果被無號淘汰。香港名將姜永寧出局，曾入單打最後十六人，晉入八強。日本全國單打冠軍佐藤博治，與日本單打亞軍林忠明，獲得第十九屆世界雙打冠軍，日本隊共贏得四項錦標，打破歐洲橫板選手在世界乒乓球壇壟斷了廿五年霸業。香港一局世界男子單打決賽與香港名將薛緒初爭雄，薛緒初佐藤博治後來在亞洲第一屆世界乒乓球錦標賽，快攻手薛緒初，以破竹之勢狂勝佐藤博治，登上亞洲單打冠軍寶座，只有頒給佐藤博治無還擊之力，佐藤博治慘敗，屈居亞軍，足以證明佐藤博治技術平平，僅憑左道旁門之海綿板，迷惑了歐洲選手，奪得世界單打冠軍。第一屆亞洲乒乓球錦標賽，薛緒初與傅其芳贏得男子雙打冠軍，男子團體決賽，香港隊三劍俠，薛緒初、傅其芳、鍾展成擊敗日本隊佐藤博治，林忠明，角田榮，勝亞洲盟主。日本男子世界單打冠軍盡墨，香港男子高手盡括三項錦標，薛緒初奪得三面金牌，成為亞洲球王。第十九屆女子單打決賽，羅馬尼亞女傑露絲安奴，衛冕成功，第三次贏得世界女子單打冠軍。羅絲安奴與匈牙利名將花嘉絲，蟬聯三屆世界女子單打冠軍。羅絲安奴個人獲得混合雙打冠軍，奪得兩面金牌，廿八歲之西多是史屈盃盟主匈牙利主將，亦獲兩塊金牌，第十九屆日本獲四項錦標，羅馬尼亞與匈牙利各獲一個半錦標（未完待續）

愛斯賓奴隊羣英像

宇迪高查　柏狄拉　艾富治　賀達斯　維度高　摩連奴　亞馬度　亞馬里奧　科狄斯　科利士　狄亞斯

南非網球前途下月將可揭盅

在世界體壇上備受抨擊

（路透社巴黎訊報導）南非在國際網球聯會的前途，將於今日的國際網球聯會執委會議中進行商討。

據接近國際網球聯會會長費力浦之消息表示，南非目前在世界網球壇之地位仍無須憂慮。

隨着菲力浦在年初的會議中，似乎他對南非體育聯合會事已被搜了足夠的證具，辯以否決驅逐南非出會之建案。

此次執委會對南非將來在會內之角色的決定，將呈交七月舉行的同人大會審閱。同人大會將在倫敦的溫布頓網球大賽後召開。

足總盃準決賽秩序重新編定

足總杯兩場準決賽，由於元朗對市政因風雨改期的原故，現已經將賽程從新編定，六月十二日，準決賽東昇對精工下午七時舉行，六月十三日準決賽元朗對市政，下午五時一刻舉行，其他決賽則照舊，決賽仍定于七日舉行。

油尖區康體活動家庭歡樂日閉幕

由政府康樂體育事務處（油麻地區）主辦之「油尖區家庭歡樂日」，已於昨（九）日下午二時假九龍公園之足球場舉行，並由油麻地區之民政主任鄭惠藏及康樂體育主任黃彰月，並請陪同主禮。到場嘉賓計有議員、社團領袖及體育界人士，逾三百多名參加者，場面十分熱鬧。

「家庭歡樂日」之內容計有：「遇財纏手」、「怪獸碰步」、「一跛過通車」、「三人同行」及「積少成多」等五個項目，每一項目皆趣味濃厚，競爭性頗強，惟全家大小合作始能獲勝，是以每一參加比賽之家庭單位——男女老少，莫不笑逐顏開，興趣盎然。比賽過程，競爭激烈，老少互不相讓，喝采之聲不絕於耳，可謂莊諧並備。雖在雨中進行，仍不減其鬥志，誠老幼皆喜之節目也。

直至下午六時，分別由各嘉賓致送獎品，後「油尖區家庭歡樂日」始在熱烈的掌聲中宣告圓滿結束。

長途公路單車讓賽一二三人石崗競逐

香港單車總會主辦本季最後一項長途公路單車讓賽，今晨八時半，在石崗上邨展開，比賽路綫：上邨——林村——康樂園——粉嶺——錦田——粉錦公路——八鄉——上邨，繞行四週，路程六十英里，由於要爬登相當斜之林錦公路四次，新秀運動員視為長途，但因讓賽運半小時之多，大受歡迎，參加者達一百二十三人，不過估計有半數未能跑畢全程。

香港單車聯會新會址在洛克道三八三號十七樓，經已啟用，辦理新會員入會，查詢，供應各種紀念章，單車圖書，圖片，海報數迎會員閱覽，電話七三三八二。

首屆世界盃羽球賽杭州今天隆重揭幕

（美聯社東京六月九日電）第一屆世界盃羽球錦標賽及第二屆世界羽球大賽將於明天在杭州隆重揭幕。

據新華社報導，在錦標賽舉行期間，世界羽球聯會及亞洲羽球協會將召開會議。

新華社從杭州發出的另一篇電訊中稱，大賽的日期，規例及其他細則已在今日的會議中，由各國代表決定。

參加此次會議之國家及代表分別來自福甸、柬埔寨、北韓、香港、肯亞、奈及利亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、星加坡、斯里蘭卡、泰國、贊比亞及中共。

公開排球聯賽今日秩序豐富

市政局推九排球聯會主辦公開排球錦標賽今日在九龍花墟球場及長沙灣室內場共有各組賽事，合共卅一場上演，花墟場由上午九時起男女子乙丙組賽共廿九場，長沙灣室內場，女子甲組兩場，一時一刻葛智對中青，三時英華對警察，全部不收門券歡迎免費參觀。

九龍城民政區青年活動聯會合辦青年領袖訓練營昨開幕，民政主任苗華安，主席鄧泰全，副主席周志強，杜衡強，馬汝良及各主任，講師等合映。

排聯今舉行三項頒獎禮

港九排球聯會，市政局聯合主辦三項錦標比賽，青少年賽，男女混合賽，馬拉松賽，都已經圓滿結束，定於今日下午五時在九龍界限街室內場舉行頒獎禮，到時由市局議員蔡國楨主持，儀式簡單，各獲獎之隊伍，希於四時半前到達列隊準備儀式及頒獎。

昨夏令盃戰果

巴勝牛頭角四比〇，龍門和碼成一比一，亞頁勝龍青九比〇，金歌和樂富一比一，愉園勝顯倫九比〇，黃大仙勝九葉四比一，冠云和華雄一比一，利及家和港穀一比一。

足總今設埠際宴款待愛斯賓奴隊

足球總會定於今晚八時半在珠城酒樓設埠際宴款待西班牙愛斯賓奴足球隊及有關人士，同時並有一個頒獎禮給予今日比賽優勝者以資紀念，八時先設雞尾酒會讓各人暢談一番，儀式則會有交換紀念品等，這是本季最後一次招待外隊宴會，將有一番熱鬧。

龍城領袖訓練營昨在屯門開幕禮
苗華安鄧泰全等主持

九龍城民政處九龍城社區及青年事務處，九龍城民政區青年活動聯會主辦首屆九龍區「青年領袖訓練營」，昨午十時十五分，在青山屯門何福堂會所舉開幕禮，主禮者九龍城民政主任苗華安主席鄧泰全，副主席周志強，杜衡強，馬汝良等，儀式分別由主席鄧泰全，苗華安致訓詞及致送紀念品後，即行開課。據主席鄧泰全指出：舉辦是項活動為全港創舉，目前九龍城區先後訓練青年義務工作（簡稱義工），總數達二萬人，分派各社區階層，協助工作，如體育康樂活動，比賽中擔任場地各項工作或天災，山泥傾瀉協助搶救等，今日再舉辦此項領袖訓練營，即選出其在義工中的精銳者或同等資歷的青年再加以深造訓練，使成為青年領袖主幹，繼續分担鍛鍊其他青年們，俾得對社會貢獻尤大，參加是項訓練者均為品學兼優的學生，入營後由富有社區經驗講師講解，領袖才，智勇奇謀，服務精神，小組討論多項往食三餐均由主辦者負責繳費只予元為期兩晝兩夜，授課完畢還發派出各社區工作，除暑期假外，各員亦可於課餘或假期工作亦可簽訂隨時工作，此屆參加者有五十人，他們均是自動自覺前來報到者，預算此舉將帶來社會多大的協助和貢獻，而青年們獻身社會工作，對社會各階層亦獲得深切的了解，認識做人的方針和意義，故對他們本身亦大有裨益。

華泳聯十二召開執委會

中華游泳聯會，定於十二日（星期二）下午七時在九龍洗衣街富豪酒家召開第三次執行委員會，到時除商討各項泳賽外，並定期舉行新職員就職禮，會後由副會長蘇善祥致詞。

七人足球賽四四隊參加

華足聯會主辦夏令杯七人賽，昨午止截共四十四隊報名，冠云有甲乙隊報名，十二日（明日）下午六時半市政場抽簽。

夏令盃足球賽今午上演四場

市政局華人足球聯會主辦夏令杯華人足球聯賽共有四場初賽秩序上演，今日在大坑東球場共有節目豐富，各隊伍經過出賽後已經有了眉目，到時定必然盡力作戰，希望能夠獲得勝利，全部免費，歡迎參觀，茲將今日秩序錄後：

大坑東二號場：四時半聯昌對岑貴，六時：旺角對長和。

大坑東三號場：四時半，西園錦對黎海會，六時：薩臣對傑志。

清潔香港每一地方人人有責視為己任良好市民社會之珍

本港新聞

僑港中醫公會新員就職聯歡

（港訊）僑港中醫公會，昨（九）日下午七時，假座紅磡金寶石酒樓舉行慶祝成立五十週年金禧紀念復興第卅四屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，滋會有官紳名流，社團首作，醫藥界一堂，共數百人。梁森炎理事長致開會詞，呼籲全人互愛互助，爭取中醫藥學術地位，發揚優良傳統國粹，貢獻社會，造福人群，謀求同時今後推廣會務，促進會員各項福利事業，協全人鼎力支持及社會，賢達時予匡助指導云。隨新員宣誓就職，由錫鵬賢議員主持監誓及頒發理事會選任證書，社會保障上訴委員會委員鮑瑞萍致監事會主任及會長聘任證書，禮成人並致訓詞，致送紀念品後，會長黃賓相繼致謝詞，末由監事長揚劍鳴致謝詞，禮成，歡宴，筵開數十桌，氣氛愉快熱鬧，並有助興抽獎。

該會第卅四屆理監事職員名單：會長：永遠會長：蔡如淵、梁利三、洗棠鏘，林雨、區健民、曾周長：劉漢江、呂遙、會長：白廷超、名譽蔡炯、標、苗樂天、會務顧問：許仁生、劉寶長：方銘、張炎、蘇連生、彌湯：梁大……

理事長：梁森炎。副理事長：劉家盛、總務：鍾志洪、何琪、許芬氏，財務：朱恩良、鄭惠文、何楊廣泉、薛彬、學術：歐鑑、唐君熊、劉紹顯、張守忠、陳九、楊偉南、何：組織：吳漢平、梁汝康、明：周德、李嘉、來：交際：李振輝、東：許輝標、婦女：成國、鍾佩瓊、張芙、林秀芳、周偉良、理事：賴由勳、監事長：陳少芬。

劉關張趙宗親會新置醒獅開光禮

（港訊）離島區劉關張趙宗親會有限公司附設花炮會為慶祝五月十三日恭祝梅窩白銀鄉文武二聖寶誕，特新置醒獅兩頭，於農曆五月初九日凌晨零時假座梅窩鹿地塘村桃源洞神座舉行開光儀式，由該會全體理監事及武術師傅劉勝世長率領兩隊新醒獅抵達目的地，稍息，即進齋席。時辰一到，即由桃源洞道長尹啟劉居士主持開光典禮，談兩項新醒獅俯伏地上，面向觀音大士，由大嶼南鄉事委員會主席劉容福世長向醒獅洒淨水，繼而點睛。醒獅即除起舞，舞姿偉，片刻，醒獅再伏地上，再由馬力總帮其紅，張安監事長曾花，表示醒獅長大是時象鑿大起，鑼鼓喧天，醒獅再這起舞，生猛有勁，隨即參拜觀音大士，呂祖道君，衆祖先神位，及鄉山士紳，離島區之盛會所。

港製鐘表發展速去年外銷卅億元
楊受成指出貿易前景大好

（特訊）港九鐘表業商會前任理事長楊受成，昨夕在九龍塘獅子會指出：本港鐘表產品發展迅速，去年外銷總值超過三十億元，六年間增長達六倍。

講者稱：去年度鐘表貿易總值達七十一億三千餘萬，包括出口卅一億一千萬元入口卅二億四千萬元，轉口八億八千萬元，這是香港鐘表業有史以來新紀錄，今年首季貿易總值逾十八億五千萬元，又創新紀錄，比去年同期增幅百分之四十六，顯示今年貿易前景形勢大好，在當前國際經濟不穩定下，香港鐘表業依然有此成就，絕不平凡。

例會由會長郭永泉主持（一）歡迎姊妹會台北雙江獅子會訪問一行廿七人，致送台灣日元先社會會長（二）日本和歌山海南獅子會長致勝一行廿四人，互相交換禮物。

九龍塘獅子會例會，楊受成致送會旗。（本報記者攝）

西南風多雲有零散驟雨

天文台報告：由中國西南部伸展過一個低壓槽向東伸展橫過台灣進入太平洋。

今日天氣預測：多雲，吹和緩至和緩西南風，經有零散驟雨，日間中段可能有雷暴，預料最高氣溫約州度時間有陽光。

夏威夷第一銀行總裁貝林捷訪港
聽濤會設酒會歡迎

本港六十多位銀行、工商界名流，於日前參加假座淺水灣聽濤會舉行的雞尾酒會，歡迎夏威夷第一銀行總裁貝林捷。貝氏此行來港作短期訪問。

副總裁瓦金聯合作東道，邀請來賓皆為本港商界、金融界領袖及港府代表。貝林捷是以檀香山為業務基地。他也是夏威夷第一銀行去年在日本開設的日本夏威夷財務有限公司之主管。這間財務公司是經日本政府許可在日本設立的第二間美國財務公司，現設有分公司十二間，年內還要增設多間。

夏威夷第一銀行是夏威夷州歷史最悠久的財經機構屬下分行網遍佈全州，另在關島及新赫布里底羣島也設有辦事處。該行的附屬財務公司夏威夷勵俭貸款公司，在夏威夷羣島設有十二間分公司。

這次雞尾酒會是由港麗銀行國際部主席貝林捷也是有七年歷史的日本夏威夷經濟協進會出席，為創辦該會而勞苦功高。貝林捷抵港之前，曾與關道一齊在日本訪問一週。

圖為夏威夷第一銀行總裁貝林捷（中）及香港證券交易所主席莫應基出席雞尾酒會。

協恩心理學會邀請吳國平講催眠學

九龍協恩女子中學心理學會昨假座該校大禮堂舉行，邀請中華催眠學院院長吳國平主講，題為「催眠療法與神經衰弱」，會員踴躍參加，人數四百人。

吳氏稱：神經衰弱症不是病菌病毒形成，而係受壓力，挫折，恐懼，焦慮等等心理負担過重而產生緊張，長期緊張致令自律神經失調，於是精神，情緒，心理及身體毛病百出了。

吳國平強調：催眠學與心理學有極密切之關係，佛洛伊德從催眠狀態中發掘潛意識的動向進而創心理分析學說，吳氏指導會員實驗引入催眠狀態後由吳氏「自我催眠」近百人被暗示產生各種不同之身心反應，實後由會員當衆報告受催眠後之感受：或感處在飄飄雲霧之境地，身心舒暢，似睡非睡，有說不出之奇妙感受。

演講示範歷時三句鐘頭後，在掌聲中由該校心理學會主席向吳國平院長致送銀盤留念。

圖示：吳國平在協恩中學作實驗催眠時之情形。

端節生意落行在多種不利因素影响下

今年表現差勁

一般消費與平常假期情況無別，當令品粽子鮮果洋酒海味什貨銷量幾無一不縮。工業生產應旺反淡，各行業職工入息看增實減，消費力大大削弱反映，各業節前備貨謹慎，銷剩節貨有限，否則苦矣。

（特訊）今年端午節節市生意較落行比去年銳減三成，除剛食品銷路較穩外，主要食品粽子甚至鮮果、洋酒，亦無一不縮。反映市民消費力弱，姿證生意更僅及正常時期的三分一。

綜合有關商家報道：今年的端午節節市生意表現差勁，在淡風的加價風潮擠之下，加上各業銀根緊短，息價奇昂外，工業生產應旺反淡，各行各業職工入息看增實減的打擊下，市民消費力大大被削弱，這個節日，除了有龍舟競渡觀看之外，一般消費與平日的公眾假期實在無甚分別，節市生意之淡，不少商人也始料不及，幸有關商人在節前都是謹慎備貨，不敢存得太多，因此，銷剩的節貨有限，否則苦矣。

據商人指出：端午節最特出的食品，粽子，售價約升一成至成半左右，但今同的銷路甚差，一方面是市民對粽子喜愛程度減低，因在香港全年都可以吃到，其次是消費力弱，市民購買粽子只是聊備一格，故不少往年有做粽子零售的茶樓及店舖索性不做，或只作應酬式的做小量應市，當屬宜傳性質，據商人在節後估計，今次浦節的粽子銷量約比去年減少二成，只有少數老字號的銷貨還有百份十至十五的增加。

鮮果零售商表示：鮮果本為節市的另一主力，但今年浦節前鮮果批發價格昂貴，加上連日雨水充足，節日當天的天氣尚不算熱，故生意表現無特出之處，僅比平日銷路稍增而已，但比去年則大為遜色，除鮮橙銷路較穩外，其他品種銷量多告減縮。

有關零售商又指出：今年浦節的姿證生意可說是最淡弱的一環，無論是海味什貨，鮮果，洋酒及粽子，市民購買多屬自用性質，用作姿證者甚少，除了與物價狂漲及消費力退步影响外，廉政風氣普及也有關係，據商人們的估計，整個浦節姿證生意落行僅及正常時期的三分一左右。

塑膠工業產銷大致平穩

膠粒存倉增加四成 料價稍降炒風消除

工業家丁鶴壽指出：業內男工充裕，女工仍感不足，近日暑期工加入生產，已有助力。今年來粗工傳統性玩具訂單較少，高級及電子玩具生意頗佳。

（特訊）由於塑膠廠商恐懼原料短缺，引起爭相搶購原料，使塑膠粒一度出現搶購潮，價亦急漲。經多時搶購後，現時廠商備料已飽和，上半年入口膠料大增，目前存倉數量比較去年同期增加四成便是最佳例證。經此原料搶後，業內部份中小廠被迫停業，使現存廠商有較佳接單機會，蓋率亦告回升，惟一可慮者是來自電力附加費的趨漲形勢及石油加價威脅。現時業內男工較充裕，女工仍感不足，不過暑期工開始加入生產，勞工不足問題暫時可獲部份解決。

為香港塑膠業廠商會主席丁鶴壽稱：由於本地廠商恐懼原料短缺，過去一段時間爭相搶購，使塑膠粒一度出現搶購潮，價亦急漲，經多時搶購後，現時廠商備料普遍飽和，上半年入口膠粒大增，目前存倉量比去年同期增加四成便是最佳例證。目前廠商搶購已歛息，塑膠料價格一般亦略為回落，下降幅度每磅在一至二角之間，現時硬膠粒每磅售價約二元七角至二元八角左右，軟膠粒每磅售價約二元四角至二元六角之間，雖然未能回降至漲前水平，但在此石油高價威脅下面，膠粒炒風消除已足差強人意。

丁氏表示：今年塑膠粒來源仍以美國供應較多，最近大陸膠亦有少量沖場，售價一般較外地輸入膠粒價每磅低五仙至一角左右，不過供量有限，未能對港市場產生明顯作用。

此一開達實業公司負責人說：今年以來，本港塑膠料價格急升，使業內接單較為困難，一些實力薄弱中小廠因而受到淘汰，而使到現存塑膠廠則因此獲得較佳接單機會，雖然接單尚非豐裕，但業內產率因訂單比較集中，開工情況轉見穩定。

業貯原成安自 內存料品全律

那些技術先進規模與管理較佳的廠家則更有不愁訂單只愁工人不足的表現了。本港現時膠料存量足，短期內價格相信不會上升，對業內經營來說，現時是較年初時有利得多，惟一可慮者則是電力附加費日大，均會不利今後原料供應與趨升形勢明顯，使到業內經營成本增重，同時石油價上升威脅壓力及價格穩定。

丁鶴壽與丁午壽昆仲指出：目前業內開工大致不俗，接單方面則以粗工或傳統性玩具新單稍少而已，這是中下價玩具訂單多轉流台韓兩地有關。現時本港玩具廠接單以高級貨佔多，電子廠乘營玩具也見普遍，洋因因自動化，光線聲音控制玩具操作，電子錄音遙控玩具訂單也很不少，技術也到達國際一流水平，而交貨也有快捷的優點，由於這類玩具單價高，故此訂量雖不及去年，營業額則較去年為高。

談及工人問題時，丁鶴壽氏說：現時業內男工因生產自動化後，機械操作男工不足問題基本已獲得解決，反而女工仍見缺乏，不過自六月份起，已開始有暑期工加入生產行列，各廠均可全力生產。而現時普通女工及義成工每日工資約三十至三十二元之間。

關於塑膠業貯存原料成品安全問題，丁鶴壽、丁午壽昆仲最後呼籲同業廠商時表示：雖然現時塑膠業推行安全守規已有六成半廠商參加，但仍有局部廠商未能切實做到安全標準（就算有簽字與交費參加的廠商亦然），塑膠存貯過量與設備等問題仍未解決，如果同業不能自律，必然招致政府將來硬性立例嚴厲管制，屆時同業間反而會招致更大不便了。

天熱遲來與能源管制影响

夏季電器銷勢遜色

同鄉客購電視機錄音機計算機落行雖不俗，稍補生意退縮，但中小商店獲益不大。租金工資增重，冷氣機雪櫃等銷減，業內執心前景不樂觀，可能出現倒風。

（特訊）天氣遲熱，再受能源危機影响，各類夏銷家庭電器普受打擊，其中以冷氣機、雪櫃受困最嚴重，不過，由於同鄉購買增加，整體業務仍能保持去年同期成績。

據電業商人表示：在種種不利因素困擾下，今年夏季電器生意，鄰受到程度不同的影响，但由於同鄉購買落行增加，整行業務的發展，並沒有顯著的退縮現象。

他指出：過去的兩個多月來，本應是夏季電器銷市的黃金時間，但由於氣溫長期徘徊在二十度至二十四度之間，加上雨量較多，天氣顯得較為清涼，就算是端午節，也沒有半點炎夏的感覺，這自然是些消暑性家庭電器用品推銷的絆腳石。

當然，市民購買力疲弱，也是銷市不振的主因，自從中國大陸放寬旅遊及商品進口後，港人返內地消費大增，無形中影响本地消費，加上今年來物價狂漲，市民收入則只略為增加，工資升幅遠追不上物價升幅，引致市民消費力低降，市民為應付生活重擔，目前電器門市生意的波態，將可能掀起電器業的二場大倒風，因為租金，工資負擔已越來越重，但生意頗則有關降趨勢，尤其是冷氣機，雪櫃等銷路，在燈光管制生效後，銷量已有明顯下降，甚至彩色電視機，生意亦有放緩的現象。

他又指出，雖然同鄉購買電視機，電子計算機，錄音機等情況增加，但對一般中型或小型的電器店舖來說，獲益不大，因為電視機等較貴重的物件，在撈劵和接收效果方面，都是一個值得重視的問題，所以都被國貨公司和一些與中國大陸有關係的公司「包辦」了，至於錄音機和計算機，雖然可分一杯羹，但由於價錢較廉而且競爭大，利潤也是欠理想的。

雖然形勢是令人難感樂觀，但從實銷的數字中反映，整體業績仍是穩定的，這是由於同鄉市民增加，而他們大量購買電視機，錄音機，計算機的結果，已可補償本銷生意方面的退縮。

求一位電業商人則認為，目前電器門市生意的波態，將可能掀起……

再次威脅本港，除了工商業受燈光管制影响外，一般市民和工商機構，亦配合政府的能源計劃，設法節省用電，如此一來，一些耗電量較大的電器用品，銷路便受到影响。

消費意欲更加低落，加上能源危機，另方面，能源危機日益嚴重，對市面上一些消費多慣低落節。

美石油需求減少六點二

（特訊）紐約消息：能源部稱至五月廿五日為止的一個月，石油入口比一九七八年同期增加八、九％，但需求減少六、二％，該月平均每天石油入口為七、九百萬桶，去年同期為七、二百萬桶，但比一九七七年同期八、六百萬桶的水平大為減少。

北海油產雖旺 英貿易平衡赤字大

（倫敦八日電）政府宣佈，雖然北海油產增加，英國貿易仍出現赤字。

貿易部說，一月至四月份貿易赤字為十五億零八百萬鎊，平均每月赤字為三億七千七百萬鎊。即使在保險業等所得收入來自銀行「不可見」的利益，每月平均赤字仍達二億五千一百萬鎊。

在去年下半年度，英國貿易平均每月有盈餘一億一百萬鎊。

美日貿易赤字減少 日元比值驟跌後 會有碍情況改善

（紐約八日電）美國高級官員預測，美國對日本的貿易赤字，今年會減少百分之三十，但他又說，日元比值從去年較後時間的開始驟跌，可能使這種改善情況受到妨碍。

商務部助理部長常丹說，美國對日本的貿易赤字，可能從去年的一百一十五億美元，減為今年的八十至九十億美元。不過，他在全國外貿委員會上說，由去年十月份起，日元對美元的匯價已下跌百分之廿五，使美國對日本的出口貨更高，這種情況，可能有碍美國對日貿易地位的改善。

他說，對於美國公司，日本的電腦和電子通訊產品市場仍有很大潛力。

德國基金報價

六月八日先轉基金報價：能聯國際證券基金六一．八一七，能聯國際基金六二．六〇一六五．六〇。

產區供應貨量雖減

海味什貨個別價格軟落

魚翅元貝齊降中東乾鮑便宜 淡勢待中秋節改觀

（特訊）海味雜貨市勢續疲弱，雖然最近來貨仍少，但個別海味雜貨價格亦轉呈軟落。

據海味雜貨商指出：目前是海味雜貨例淡的季節，這段淡季時間要近延至中秋節前才告扭轉，且因今年舊歷閏六月，中秋節無形中推後了一個月，所以今年的淡季亦要比往年延長。最近一般海味雜貨運到量雖然比去年同期減少，但因倉租及銀行利息都比去年增高，入口商不願較長時間貯貨，致令個別品種價格轉呈軟落。

魚翅上級貨供應仍少，中下級貨價格回降。日本特大大排翅每担二千四百元，頂克每担一千五百元，二克每担二千二百元，頂大排翅每担四千五百元及四千五百元，中大排翅每担三千四百元，特大大孖每担三千三百元，特大大婆克尾每担二千一百元，大婆克尾每担二千七百元，頂大琉球翼每担四千五百元，頂大琉球脊每担五千四百元，中小琉球尾每担一千八百元，大琉球尾每担二千五百元，特大琉球尾每担二千七百五十元，每担四千三百五十元，特大孖排翼每担三千八百五十元，三千七百元，大孖排翼每担三千四百元，特大孖排脊每担三千二百元，中孖排脊每担二千四百元，大孖排脊每担三千六百元，中孖排脊每担三百七十元及三百八十元。

中東乾鮑魚，有些運到，價格較為便宜，每担一萬三千元及一萬四千元。

日本元貝，價轉回落。大粒宗谷貝每担一萬三千六百元，中粒宗谷貝每担一萬三千一百元。

日本多菇，上級貨價格仍穩，中下級貨價格下降。花菇每担一萬〇七百元，上菇每担一萬〇三百元及一萬〇二百元，上並菇每担八千三百三十元，中上並菇每担七千二百元，中並菇每担六千五百元，中玉菇每担六千九百五十元至六千二百元。

大菜絲及涼粉草漸入銷期，價格扳硬，南韓一番大菜絲每担一千六百元至一千六百五十元，滙涼粉草每担一百二十元。

粵垂文頭米，南洋庄有購辦，每担一百二十元。

港匯指數

（特訊）九日港匯指數：一九七九年六月九日（星期六）港匯指數為九十一點三，實際匯率下跌〇．〇數點。

金商復扯 美日匯價又告報升

週末錢拆息順成九厘

（特訊）由於金商又再吸納美元，使美元在外匯市場上升後升企定，日元則上揚，週末拆息盈。

據金融業消息報導：昨（九）日，銀行業內美電匯以五．二一二〇至五．二二二〇開成，最高成二二點三〇，收市時仍堅企於二三二三點〇至二一三二點二〇之間，做價分別為一〇點六五及二六八點二〇，比上日升一點八〇港元。日元則成三四點九〇。

業內人士表示：美元的做價又見回升，但由於金商吸納較為活躍，因此銀行同業拆借活動，週末之交投例淡，昨（九）日，業內拆息無成交，過週末拆出，收市時順至九厘。

三綫供應充裕 猪市成交增

大陸燒種盆價再跌十元

（特訊）港九生猪市況持續淡，昨（九）日三綫供應，全日成交一千八百四十餘頭，其中大陸燒佔一千四百餘頭，頭盆成交四百五十元，最低成交三百八十元，尾盆成交三百九十元至三百四十元；本港猪佔四百餘頭，頭盆成交五百元，尾盆成交四百二十元至三百八十元，最低成交三百七十元。另有猪花一千一百餘頭，成四百餘頭，每担成八百元，尚有大陸大猪一千餘頭存欄。上列猪隻係從：上海、浙江、湖南、湖北、河南、江西、梧州、肇慶、海南。

南非汽油價漲起三成八

（約翰尼斯堡八日電）南非將其汽油價格大幅度提高百分之三十八，成為世界上其中一個汽油價格最貴國家。過去十年內，南非汽油價格差不多上漲百分之三百。加價由經濟事務部長辛尼斯宣佈。他同時下令所有油站自今日下午六時開始停業，直至週一加七時。

港金再告銳升

價經迭降好友又哄抬

收市創一七三二、入元升卅七元八 飾黃金牌價隨起廿元白金升五十元

（特訊）經兩天稍爲回落後，昨（九）日本港金價狂升三十七元八角，收市價衝上一七三二關，再創空前新高，外幣匯價互有升跌。

週五外圍金價又告大升，倫敦收市價二八〇．〇〇美元，升四．〇〇美元，蘇黎世二八〇．〇〇美元，升二．三〇美元，紐約加拿大二八一．九〇美元，升二．八九美元。

據有關人士說：IMF拍賣黃金的結果將形成金價的短期趨勢，莫林的商品評論新聞信在本期中說，每盎斯二八〇美元的金價已經太高，一位黃金觀察家說，不同的投資者好獲利了結的投資於高收益的債券所造成的趨勢，也要歸納本週初國際貨幣基金組織黃金拍賣的結果。

本港一些金商認為：由於目前金市利好因素較多，例如伊朗石油出口暫停及石油價格上漲，而美元在外匯市場又再度疲弱，似乎仍然激起買家的興趣，近數天黃金價大幅上升，但實際上跌幅不大，反映此點，預料金市短時會再有創新高峯，在本港金價有超越一千八百元大關之可能，不過，在這段期間內，相信金價的走勢動向將不會是如此高漲，亦有一些金商認為目前金價如此高位，只有投資的價值，而且沒有投機的價值，一旦受較大獲利回吐壓力，金價勢難支持目前的水平。

昨日週六，開市價一七三〇．〇〇元，較前日收市價一七三〇．〇元，稍後升上一七三一．三〇元，又曾跌落一七三二．五〇元，最後以一七三二．八收市，較前日升卅七元八角。

外幣匯價互有升跌，收市時每日圓元兌一三二．〇〇港元，每英鎊兌一〇．六五港元，跌六角，每日圓百元兌二．三八五港元，升七角，現鈔方面，每百美元兌五一九．〇港元，升一元四角，每英鎊兌一〇．五〇港元，跌六角，每百日圓鈔兌二．三八港元，升一元五角。

飾金價隨升，飾黃金每両一千八百元，較前日升二十元，飾白金每両二千八百五十元，升五十元。南天低息五元一角，無現貨交收。

市價升三十七元八角，公價定一七三二．五，較前日收市價二千一百元，無。

食油市價堅軟各異

生油運到仍疏現貨向好 煉豆油與菜籽油充裕獲利低沽

（特訊）食油市況，花生油及菜籽油價格堅軟各異，花生油來貨仍少，價格回穩。煉豆油及菜籽油運到轉多，價格向軟。

花生油，非洲及中國大陸來貨仍少，現貨疏倚，價趨向堅，非洲花生油轉手現貨每担四百卅八元，中國大陸濟南花生油轉手現貨每担四百四十元及四百四十八元，七至八月付船每担四百卅八元，中國大陸特級生油七月期貨每担三百七十元，青島生油七月期貨每担四百廿八元。

煉豆油及菜籽油，運到轉多，折銷商獲利估沽，價轉回降，歐洲菜籽油每担三百四十元，中國大陸菜籽油及煉豆油桶庄現貨每担三百四十七元，均比前回降數元。

天氣悶熱潮濕影响 糖市賣家求售轉急

榴中粗糖現貨轉手一一零元

（特訊）昨（九）日砂糖市勢由疲轉淡，原因是天氣悶熱潮濕，對買家心理有影响。據糖業人士指出：現在本港糖市由疲轉淡，實際早幾天國際價上升時，與日前國際糖價回落，對買家心理有影响，同時本港週日下雨，天氣悶熱潮濕，存貨家求售轉急，價乃趨回落，金砂糖類有影响，於是大陸榴花中粗砂現貨每噸一千一百一十元，日本棉白砂本月中到港碼頭交收每担一百一十五元。

昨（九）日市價：南韓灶砂本月中到港碼頭交收每担八十五元。

中國銀行牌價調整

人民幣對港元升值

百港元兌三一．三一人民幣少兌二角二分人民幣，即人民幣升值零點七巴仙。

（特訊）前（八）日中國銀行公佈調整人民幣兌港幣的外匯牌價，新牌價每百港元兌人民幣三一．三一元，買價三一．二九，賣價三一．三三；未調整前：買價三一．五一，賣價三一．五五，調整牌價後每百港元少兌二角二分人民幣，換言之，人民幣兌港幣升值零點七巴仙。

金融界人士說，人民幣對港幣升值，主要原因是近日美元對港幣升值所影响。對上一次調整牌價在四月中旬，當時人民幣對港貶值零點八巴仙。

工商界人士表示：人民幣的升值，將導致大陸貨供港食品、日用品等價格更加高昂，使港人更加感受通脹壓力；另方面，港人回內地探親友亦須多付出港幣，生活擔子更加沉重。

麗確影印機 營業新紀錄

全世界出產最多普通紙影印機之麗確影印機，日前於第二年度亞洲區代理商會議席上宣佈：該機構之七八至七九年度之營業額超出美金十億元紀錄，出席是次會議之代表包括韓國、新加坡、馬來西亞、印尼、菲律賓、香港等。

會議主席TAKESHI OUYE發表下年度之亞洲區營業攻勢時表示，根據日本最近一項調查顯示：麗確公司已躍身於全日本廿六間最大機構之一，該公司在全日本一千二百九十四間大型機構探討資料，以該公司之營業額，盈利，員工，個人營業額，公司資產，利潤，上市股票價錢及市場分佈等等資料作統計之用而得出。

麗確影印機之香港總代理爲太平洋行商業作器部。

香港股市一週

買賣觀望做價呈牛皮偏軟

四證全週開做總值二億零六百一十一萬元，較上週多一千五百一十八萬元，增幅七點九。港證成六一〇二萬元，遠證八六八六萬元，金證五七七五萬元，九證四八萬元。

本週（由六月四日起至八日止）香港股市呈牛皮偏軟，交投亦靜，買賣雙方普遍採取觀望的態度。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之每日交易數值合計，全週交易總值為二億零六百一十一萬元，增幅為百分之七點九，但本週共有五個交易天，比去週多了一天，假使以平均每日交易數值比較則比去週減少，計本週平均每日交易數值約有四千一百二十二萬元，比去週減少六百五十一萬餘元之多，實際的減少幅度約為百分之十三點六。在交易總值中，遠東交易所佔八千六百八十六萬元，香港交易所佔六千一百零二萬元，金銀交易所佔五千七百七十五萬元，九龍交易所佔四十八萬元。

交易過程的技術性反彈，各天交易數值與指數走勢，計週一交易數值有三千六百萬元，比去週四升二．九，恒生指數為五五一．四，比去週四收市指數跌三．六，遠東指數為二九．三八，比去週收市指數跌一．二六；週二交易數值有四千零四十六萬元，恒生指數為五五〇．九六，比週一跌〇．七，遠東指數為……；週三交易數值有四千五百四十二萬元，恒生指數為五四九．八，比週二跌一．一，遠東指數為……；週四交易數值有四千三百九十七萬元，恒生指數為五五〇．三，比週三升〇．五，遠東指數為……；週五交易數值有四千一百四十萬元，恒生指數為五四九．四，比週四跌〇．九，金銀綜合指數為……，以週五收市指數與去週五比較，恒生指數跌四．五，遠東指數跌……，金銀綜合指數跌……。

本週中宣佈股息的公司計有：新馬製衣末期息每股二角，銀行、酒店中期息每股一角二分，另現金紅利每股六分，截止過戶日期為六月廿五日至七月三日，派息日期為七月十日；九龍巴士末期息每股二角，另派紅股（十送一），截止過戶日期為六月廿五日至七月四日；港九工商末期息每股五分半，截止過戶日期為六月廿三日至七月二日；大寶酒店末期息每股四分半，截止過戶日期為六月廿七日至七月十日。

在交投平淡之市道中，部分股票仍有突出表現，如均益倉，長江實業，凱聯酒店，青洲英泥等，尤以新馬製衣及世界發展為然，升幅更高達百分之……。

根據本週五分類指數與去週五比較，只有地產建築及投資類微升外，其他各類均報低。計銀行類指數為三〇二九．一，比去週五跌六九．七；公用類指數為二二四六．九九，比去週五升二．一九；工商企業類指數為二七八一．三〇，比去週五跌二三．〇七；地產建築類指數為八五一．四，比去週五升二．三；酒店類指數為二四八一．二，比去週五跌五五．九；航業類指數為九〇二．五，比去週五跌一〇．〇一；紡織類指數為一七二．七九，比去週五跌八．二；投資類指數為……，比去週五跌一．九；倉塲類指數為二九二三．八，比去週五跌二．七；計金指數為四九〇．五七，比去週五跌八二．一；至於金銀交易所之綜合指數為八一八．八，比去週五跌……。

綜觀本週交投情勢，雖然仍不乏買家吸購，惟買家頗顯之意願依然的傾向選擇性，但亦沒有急於沽售，換言之，買賣雙方態度頗為審慎，事實上，當前之情況，市場人士面臨有進兩難的感覺，倘沒有特殊的消息，後市會持續牛皮待變的局面，然而本週各項股票成交數最多的……。

每週香港股票市價變動統計

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	六．三〇	六．三〇	六．三〇	六．三〇	五、〇〇〇
聯合據膠	四．五〇	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇	三〇、〇〇〇
和化大同	三．九五	三．九五	三．九五	三．九五	二、五〇〇
亞洲保險	八．三五	八．三五	八．三五	八．三五	[illegible]
安達臣大廈	三．一二五	三．一〇	三．一二五	三．一〇	[illegible]
凱聯酒店	二．九〇	三．〇五	三．一〇	二．九五	四、〇〇〇
東亞銀行	五九．〇〇	五九．〇〇	五九．〇〇	五九．〇〇	五、二四〇
長江實業	一〇．四〇	一一．〇〇	一一．〇〇	一〇．一〇	四九七、七〇〇
擴鄉	二．〇五	二．〇二五	二．〇五	二．〇二五	四七、〇〇〇
信昌企業	二．五〇	二．五〇	二．五〇	二．四五	二九、〇〇〇
九龍[illegible]	二一．七〇	二一．四〇	二一．八〇	二一．四〇	六一、五五〇
中華巴士	三一．七五	三二．〇〇	三二．〇〇	[illegible]	[illegible]
均益倉	二四．四〇	二三．九〇	二三．六〇	二三．九〇	一七、〇〇〇
莊士集團	二．五五	二．五五	二．五五	二．五〇	六、〇〇〇
城都地產	一．七二	一．七四	一．七四	一．七二	一九八、〇〇〇
四海地產	一．五八	一．五〇	一．五〇	一．五〇	四、〇〇〇
鱷魚恤	二．二五	二．三〇	二．三〇	二．三〇	[illegible]
隆道公司	九．一五	九．〇〇	九．〇〇	九．〇〇	[illegible]
亞洲航業	五．三〇	五．三〇	五．三五	五．三五	[illegible]
遠東發展	一．六七	一．六五	一．六六	一．六六	[illegible]
嘉年地產	〇．八九	〇．八六	〇．八七	〇．八五	[illegible]
維達航業	三．八〇	三．七五	三．七五	三．七二五	[illegible]
麗君	四．七五	四．七五	四．七五	四．五〇	[illegible]
青洲英泥	三一．五〇	三三．七五	三三．七五	三一．五〇	五、四〇〇
港機工程	七七．〇〇	七五．五〇	七五．五〇	七五．五〇	一、二五〇
恒隆	五．三五	五．一五	五．四〇	五．一〇	一二四、七〇〇
恒生銀行	一五三．〇〇	一五一．〇〇	一五一．〇〇	一五〇．〇〇	一一、九六〇
恒生銀行（新股）	七六．〇〇	七五．五〇	七六．〇〇	七五．五〇	[illegible]
海港企業	二一．〇〇	二〇．六〇	二〇．六〇	二〇．五〇	[illegible]
香港地毯	三．二五	三．三〇	三．三〇	三．三〇	[illegible]
中華煤氣	二一．六〇	二一．七〇	二一．七〇	二一．七〇	[illegible]
港燈集團	四．六〇	四．五五	四．六〇	四．五五	[illegible]
九龍倉	三五．五〇	三四．五〇	三五．二五	三四．二五	[illegible]
置地公司	七．三〇	七．三〇	七．四〇	七．二五	[illegible]
信託A	三．四〇	三．五〇	三．五〇	三．四〇	[illegible]
匯豐銀行	一三．三〇	一三．一〇	一三．四〇	一三．一〇	[illegible]
大酒店	一八．三〇	一七．四〇	一八．一〇	一七．四〇	一五、八〇〇
電話公司	二四．二〇	二三．七〇	二四．二〇	二三．七〇	二八、七五〇
油蔴地小輪	二六．五〇	二六．三〇	二六．三〇	二六．三〇	一、四〇〇
合和	五．〇〇	五．〇〇	五．一〇	四．九〇	七一、〇〇〇
新昌集團	一．三一	一．三九	一．三九	一．三一	一一、七九〇
和記黃埔	四．五〇	四．四五	四．五七五	四．四〇	六四七、〇一〇
和記地產	一〇．二〇	一〇．五〇	一〇．六〇	一〇．二〇	三八、七〇〇
萬邦航業	三．五五	三．五〇	三．五〇	三．五〇	五、〇〇〇
志正	一．四〇	一．四五	一．四五	一．四五	二、〇〇〇
怡和	一一．九〇	一一．七〇	一二．〇〇	一一．五〇	一〇四、五四〇
怡和證券	七．一五	七．二〇	七．三五	七．一五	七八、三八〇
九龍巴士	四．七二五	四．七〇	四．七五	四．六〇	二三、一五〇
南順	二．二〇	二．二七五	二．二七五	二．二七五	五、〇〇〇
連卡佛A	六．三五	六．三〇	六．三〇	六．三〇	九、〇〇〇
立興	二．五〇	二．六五	二．六五	二．五五	一三、〇〇〇
利豐	〇．八三	〇．八四	〇．八四	〇．八四	二〇、〇〇〇
廖創興	一．三八	一．四〇	一．四〇	一．三五	四二、五〇〇
利興	一．〇〇	〇．九九	〇．九九	〇．九九	一、〇〇〇
地下鐵路債券	九二．〇〇	九二．〇〇	九二．〇〇	九二．〇〇	一八、四〇〇
南豐紗廠	一一．四〇	一一．五〇	一一．五〇	一一．五〇	[illegible]
新世界發展	二．〇二五	二．〇五	二．〇五	[illegible]	[illegible]
海南發展	一．六二	一．五九	一．五九	一．五九	[illegible]
東方貨櫃	二．九五	二．八七五	二．九五	二．八七五	[illegible]
海外信託銀行	三．三〇	三．一七五	三．二五	三．一七五	[illegible]
保華建築	一．七一	一．七六	一．七六	一．七一	[illegible]
博富臨	一．〇五	一．〇四	一．〇四	一．〇四	[illegible]
聯邦地產A	二．四二	二．五〇	二．五〇	二．三五	[illegible]
橡膠信託	七．〇〇	七．〇〇	七．一〇	七．〇〇	[illegible]
生力啤	八．二〇	八．〇五	八．〇五	八．〇五	[illegible]
邵氏	四．〇〇	三．九〇	三．九〇	三．九〇	[illegible]
信德	一．七一	一．六九	一．七一	一．六九	[illegible]
森那美	七．九五	八．〇〇	八．〇五	七．七五	[illegible]
新馬製衣	一三．三〇	一四．五〇	一四．五〇	一四．〇〇	[illegible]
大新	二．一五	二．一七五	二．二〇	二．一七五	[illegible]
新鴻基地產	九．八〇	九．九〇	一〇．〇〇	九．六五	[illegible]
新鴻基證券	一．九二	一．八八	一．九〇	一．八六	[illegible]
太古洋行A	八．二五	八．一五	八．四〇	八．一五	[illegible]
太古地產	三．二五	三．一七五	三．二二五	三．一五	[illegible]
大昌地產	一．五四	一．五一	一．五五	一．四九	[illegible]
大生地產	一．四六	一．四七	一．四七	一．四四	[illegible]
泰盛	一．〇三	一．〇一	一．〇二	一．〇一	[illegible]
大寶	〇．六七	〇．五七	〇．六六	〇．五七	[illegible]
怡南	八．三〇	八．四五	八．五〇	八．四五	[illegible]
華光地產	〇．九〇	〇．八八	〇．九〇	〇．八八	[illegible]
華光航業	三．〇二五	三．〇〇	三．〇〇	三．〇〇	[illegible]
屈臣氏	四．四七五	四．三〇	四．三〇	四．二〇	[illegible]
會德豐A	三．五〇	三．五五	三．五五	三．四〇	[illegible]
永安	三．八五	三．八五	三．八五	三．八二五	[illegible]
永安人壽	一．七九	一．七〇	一．七〇	一．七〇	[illegible]
永泰	四．三〇	四．三〇	四．三〇	四．三〇	[illegible]
南聯實業	二．八〇	二．七七五	二．七七五	二．七七五	[illegible]
匯豐國際	三．一〇	三．二〇	三．二〇	三．二〇	[illegible]
世界發展	一．一〇	一．二七	一．二七	一．二七	[illegible]
長江製衣	八．五〇	八．二〇	八．二〇	八．二〇	[illegible]
仁孚	〇．八五	〇．八五	〇．八五	〇．八三	[illegible]
×					
國道公司	九．〇〇	九．一〇	九．二〇	八．九〇	[illegible]
大滙財務	〇．四一	〇．四一	〇．四一五	〇．四一	[illegible]
和寶	〇．七五	〇．六九	〇．六九	〇．六九	[illegible]
建協新記	〇．七九	〇．七九	〇．八〇	〇．七八	[illegible]
利興	〇．九八	〇．九八	〇．九九	〇．九七	[illegible]
萬邦投資	五．三〇	五．二〇	五．二〇	五．二〇	[illegible]
美麗華酒店	二二．〇〇	二二．四〇	二二．七〇	二二．〇〇	七、〇〇〇
先施	一三．五〇	一三．五〇	一三．五〇	一三．五〇	三、四〇〇
南海紗廠	五一．五〇	五一．五〇	五一．五〇	五一．五〇	一、〇〇〇

附註：×符號前乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。全週四市場交易數值合計為二〇六、一一〇、〇〇〇元。

本港新聞

介紹中國樂器結構與源流 一項樂器視聽展覽昨日起在葵芳舉行

理民府許舒謂研習樂器非奢侈

（特訊）一項別開生面的「中國樂器視聽展覽遊藝會」昨午假葵芳邨足球場舉行，吸引數千兒童參觀。

上述展覽遊藝會是由香港小童群益會和香港政府音樂事務統籌處合辦，目的是提倡音樂生活，發揚傳統國樂，啓發兒童的音樂才能，並且響應國際兒童年。

荃灣理民府兼市鎮專員許舒在昨天開幕典禮致詞謂：他希望各家長能瞭解音樂對兒童發育以致整體社會的價值，他說，現時仍然有許多人抱著錯誤的觀念，認爲學習樂器是一種奢侈，所以未能普及；推其原委，大概由於香港人忙碌和缺乏家庭鼓勵與支持；希望經過這次和其他同類的展覽後，加上居住環境的逐漸改善，兒童對鑒賞音樂和研習樂器的興趣會得予提高。

昨天的「中國樂器視聽展覽遊藝會」並由荃灣理民府兼市鎮事務專員許舒，荃灣諮詢委員會委員陳浦芬，荃灣會堂管理委員會委員蔡卓明，社會福利署荃灣總福利主任鄧關榕，葵芳邨房屋經理陳振強，小童群益會總幹事陳黃穗及音樂事務統籌處副總監汪西三主持開幕禮。

現場並有多項節目助慶，計有小童群益會美孚兒童中心表演中國民族舞，荃灣兒童合唱團及香港青年中樂團等表演。

有關的展覽品則在第八座葵芳兒童中心內展出，除了實物陳列外，並有彩色拼圖介紹各中國樂器的結構，歷史源流，用途特色，音域範圍等。昨天該展覽會場開放後，吸引數千兒童參觀。

該展覽遊藝會由今天至六月十六日繼續開放，其時間爲六月十日至十二日：上午十時至十二時半，下午二時至五時，六月十三日至十五日：下午二時至五時，晚上六時半至九時，六月十六日，上午十時至十二時半，下午二時至五時。（范）

圖：由右至左：汪西三，陳振強，鄧關榕，許舒，陳浦芬，蔡卓明，陳黃穗等主持，中國樂器視聽展覽遊藝會開幕禮。

圖示房屋司廖本懷巡視石硤尾邨一個示範單位時，指著廚房玻璃櫃的價格標籤說：「我很欣賞這個做法。」

黃大仙區二次舉辦 過馬路安全示範

促請行人司機互相禮讓

（新聞社）九龍黃大仙區道路交通安全運動委員會，配合當局推行道路交通安全，會長林錦光民政主任，主席鄧宜勝，鄭彬，張禮炳，鍾照然及委員，舉辦：交通安全示範，選舉模範行人，喚起市民注意小心過馬路，確保人車安全。昨日下午四時半，鄧宜勝，張禮炳，鄭彬，鍾相然，委員：黃勵方，李有榮，莊明坤，會同民政處聯絡主任張榮福，鄧澤衡，交通部警員及學校交通安全隊隊員數十人，聯同在區內東頭村道與正德街及明德街交通頻密街道，作第二次道路交通安全示範，播音車巡迴作範行人循斑馬綫過馬路，汽車司機應禮讓。隊員向行人及司機派發小冊子，加強宣傳，正德街及明德街小販攤檔林立，市民購買蔬菜者甚衆，當時適逢下雨，隊員冒雨向行人作示範正確過馬路方法，避免不愉快事件發生，六時許宣告結束。

該會今（十）日上午十時，在摩士公園舉行兒童遊戲日有各項表演招待區內兒童。

大埔道松仔園附近 五車連環相撞

兩男三女受傷

（特訊）昨日上午十一時許，大埔道近松仔園附近發生五車連環相撞意外，有兩男三女受傷，全部已由大埔賽馬會診所轉送伊利沙伯醫院救治。

據悉意外發生時正值滂沱大雨，其中有三輛汽車因損壞程度不大，在意外後已離開現場，只餘下兩輛編號分別爲BU二四二×和BN七八×七損壞程度較重的汽車。（合）

娛樂圈

陳錦棠蘇少棠宴客 港穗紅伶濟濟一堂

陪客的鳳凰女特別欣賞郭鳳女，身爲主人的陳錦棠因體力關係，坐在一傍看熱鬧。

左中堂

陳錦棠，蘇少棠，師徒兩人，昨午設宴於金漢七樓，款宴「廣東粵劇團」全體職員。

羅品超，文覺非，林小群，陳笑風，林錦屏，白超鴻，張玉珍，陳少梅，等等受到熱誠的款待。

「陳老一」近年來體弱多病，早已退出藝壇，甚少在社交場合露面，昨日陳老一能夠出面款待「廣東粵劇團」，在場由頭頂到尾，非經容易也，他雖是主人家，祇坐在一傍看熱鬧，有人請他拍照，他亦從之，亦不善談論。

昨日出席作陪有黃炎，任劍輝，白雪仙，鳳凰女，吳君麗，任冰兒，鄧碧雲，林家聲，鄭幗寶，羽佳，梁漢威，新海泉，石燕子，陳燕棠，吳美英等等。

港穗伶人叙在一起，無有不談，由台前至到幕後，演出，唱腔，服裝，化妝，佈景等等互相在社交流談論，歡笑一堂，氣氛樂鬧。

席間鳳凰女對郭鳳女似乎特別賞識，而且彼二人的名字相差一字，鳳凰女不斷讚好呀，因爲郭鳳女今年剛是廿歲，也是該團最年輕的女演員。

鳳凰女表示，郭鳳女身段細粒，身輕如燕，她能夠繼續下苦功，前途未有限量，郭鳳女與對手演出時之配合得好，一唱一演，似生龍活虎。

文覺非未識吳君麗，由師谷棠介紹，稱之謂：麗姐系「後起之秀」。羅品超與任，白同席，笑口常開，全場最隨和的是陳笑風，他不善應酬，見人就點頭，有大老倌氣派。

市局與八和組劇團 演員抱怨露天演出

意義雖好但未盡善美

連日風雨交加，如道具戲服淋濕，將損失慘重

河海流

市局與八和組織的粵劇團，昨晚本排定在維多利亞公園上演，奈何天不作美，整天大雨淋漓，使很多粵劇演員都抱怨，八和與市局組班四處演出，用意雖好，但是很多處演出地方未如理想，均露天演出，而連日來又風雨交加，一時乍雨還晴，使演出的粵劇藝人，常常要與天做人，誠恐一但私伙戲服淋濕，當會損失嚴重。

一個粵劇藝人說，一襲最普通的戲服，動輒超過千元以上，且被雨淋濕，印有水漬，照不能再用。

據悉，市局與八和組劇團，每月至少有五場演出，雖然有關當局對於天氣變化，常在警惕中，天文台預測有雨的晚上，將會改期，例如上月十四、五晚——第一團便因雨而改期。

但演員常憂慮，「天有不測風雲」，很可能在一個晴朗的晚上，驟然一陣驟雨，那時候，演員正在台前演唱中，此刻又不能立刻停演息戲，走到有蓋地方避雨，其狼狽相可以想見。」

目前一班八和粵劇老倌，考慮聯名要求八和向市局交涉，把貨車改作舞台，雖然演出地方狹小，但總勝過一旦下雨，不致立變落湯雞之苦。

昨天，原本由梁漢威，陳嘉鳴等在維園演出粵劇「採月記」，由於上午大雨連天，至下午天氣稍作好轉，至使該個劇團人員，憂心忡忡，考慮能不能依時開鑼，如改期，則大家又要浪費一整天。

市局爲了減輕香港電台體粵劇團負担，在上日起與八和達成協議，組班在港九各公園及球場演出，此舉意義甚大，一來可對粵劇發展有積極作用，二來使香港居民，夜候增多一項娛樂場所，但港九各公園或球場，多無舞台設備，而比較完善者只有摩士公園露天劇場而已。

谷峰越活越青春 孫仲改口叫谷哥

孫仲昨午拍「老子與小子」，遇上記者探班，搭着谷峰膊頭對記者說：「我現在要改口，不叫他谷爺，叫谷哥。」

谷峰拍片多年，影城內外，提到谷爺，人人都知道是谷峰，孫仲一向對谷峰這位老戲骨很欣賞，也習慣了叫他爲谷爺，何以谷爺忽然會變了谷哥？

孫仲說：「我發現一件事，谷峰演戲時，有許多小動作和表情，真青春得緊！拍這個「老子與小子」，我是愈拍愈覺得他年青，所以不叫他谷爺，該叫谷哥才對。」孫仲說着，拍拍谷峰手臂，說：「嘿，說起來，你是愈活愈回頭了！」

谷峰一聽孫仲這話，也不搭腔，嘿嘿地笑。孫仲忙說：「我說的回頭，可不是壞意思，是說你表現年青哪！」

影棚中有人打岔問孫仲，如此一來，戲軌中的「老子」是否要改一改？孫仲大笑。

孫仲與谷峰，自去年以來，合作甚密，從「冷血十三鷹」開始，孫仲要開新戲，必請谷峰担任重角，「冷血十三鷹」如是，開將於最近推出的「教頭」亦如是，「刀」中如是，「風流斷劍小小刀」中如是，「通天小子紅槍客」三片，亦片片有谷峰。

不久前，爲宣「教頭」一片之宣傳海報，谷峰曾對孫仲有點小誤會，如今，事情經已過去，看得出來，孫仲在儘量努力，不使任何一位與他合作的演員，有不快。

蕭仲坤、蘇少棠、陳錦棠、林錦屏。（徐）

國際電影節 選映茄哩啡

伊雷在「茄哩啡」的劇照，該片乃第三屆香港國際電影節選映的影片之一，下月一日大會堂劇院放映。

蓮卡洛自我推荐 演出殺出狂人鎮

一個新演員，如果有「職業上的聯繫」，對前途會有莫大的好處，以戴安娜丹來說，設若她不是結識了胡地亞倫，成爲他的同居情人，很可能到今天，還在掙扎奮鬥，遑論得金像獎了。

蓮卡洛也有「職業上的聯繫」，這是說，她和「殺出狂人鎮」的導演佐治羅美路，同是西賓堡人，當佐治十年前，拍第一部片「行屍之夜」時，她年紀還輕，却已在片中，演個被行屍嚇得半死的少女。

轉眼之間十年，蓮已成金髮垂肩，身材苗條的少婦，在洛杉磯和紐約曾演過戲，她經常的工作，是在白天電視的肥皂劇中，演小城中未婚懷孕的女子，到大都市找工作，而受騙的小城姑娘等。

「我已厭於演這一類角色。」廿六歲的蓮說：「我心中想的是拍電影。剛好我在「綜藝」看到佐治新設立製作公司，我便寫信給他，還附上近年我的工作成績。佐治打電話給我，說：「到西天堡。」還回到老家，找以要你演這個護士，和男友，情人一道，設法逃出這神秘細園受寵的小鎮。」還說：「我問家看了一夜，我想，瘋狂角色，但比起我演的那些角色，却又實際得多。」

洪金寶昨與契爺黃楓商談拍片事宜，但否認到美國拍片。（卅）

香港電影文化中心 舉辦胡金銓電影展

香港電影文化中心，香港藝術中心，海豹劇團及電影雙周刊合辦的「胡金銓電影展」，已定六月廿二至廿四日舉行。影展作品計有：「迎春閣風波」和「忠烈圖」，研討部份則以胡之近作「空山靈雨」及「山中傳奇」爲討論主題，先放映片段，然後由胡金銓談話及答問，會中並由湯尼雷恩撰「胡金銓電影形式探討」，及黃濟權博士主講「胡金銓影片中重現出現的主題」。

陳錦棠宴客。上圖：任冰兒扣酒時，陳小梦搭着她肩頭，爲她介紹朋友認識，細女在後爲吳美英、陳小梦個爲劉雅娟。中圖：蘇少棠爲吳君麗介紹羅品超認識，側爲鳳凰女。下圖：任劍輝，白雪仙在簽名。（徐）

劉雅英在「滿宮春」演出

荷拔羅斯出身舞台 曾任芭蕾舞蹈編排

幽默，風趣，有修養和文雅品味，是美國導演荷拔羅斯的型像，他的風格似乎也成了他影片的風格，而且他的樣子，實在有點像他成名作「莫世師表」中的彼得奧圖。去年他以「仙舞飄飄」和「再見女郎」提名最佳導演。

荷里活當紅炸子雞編劇家尼爾西蒙，最喜歡荷拔羅斯拍攝他的新劇，因爲荷拔有發展，同時對人類有同情心，所以在「再見女郎」之後，荷拔再拍西蒙的「加州新房」，以及正開拍新的「第二章」。以前，他們亦合作過，和路達狄陶與佐治班新主演的「冊計劃家」。

荷拔羅斯是一個紐約人，芭蕾舞蹈編排出身，後來進軍百老匯舞台劇的編排，以及電影，初期有「胭脂虎」等，已巴拉拉泰姍的「俏花神」，還有如「蓬門碧玉」，「靈慾春宵」，「杜哲生浸逸仙境」的舞蹈場面，荷拔羅斯的太太是著名舞星，故此對他幫助不少。

「加州新房」雖然不是有舞蹈場面，但十個人在大酒店發生許多瑣事，荷拔羅斯的安排也是很有技巧的。「文雅」是人們稱予荷拔出品的代名詞，在充滿火爆的現代，他堅持有內容與深度（離或過時）的東西，而且，「導演是舞蹈，繪畫，戲劇，攝影，音樂和動作的綜合品。」同時，他曾經發表：「如果人們發現我作品有諸及人類某些相同模式，那是因爲我們本來人生如此。」「加州新房」正反映了這句話。

麗的大電影 今播「八十日環遊世界」

最具紳士風度的紅星大衛尼雲，以他高雅的舉止，幽默的談吐，精湛的演技，在國際影壇上屹立了四十餘年。今（十日）晚七時三十分，「麗的大電影」推出一部大衛尼雲主演「八十日環遊世界」。

「八十日環遊世界」係由名著改編，故事述大衛尼雲和他的僕人，在交通不發達的當時，克服種種困難及偶會一各項驚險，在八十日之內完成環遊世界的壯舉。

聯藝主辦省港老倌「粵曲唱腔欣賞會」

門票十一日上午九時在新光戲院預售

聯藝娛樂有限公司爲滿足廣大粵曲愛好者的要求，在北角新光戲院舉辦兩場「粵曲唱腔欣賞會」，由省港著名粵劇老倌登台演唱。

兩場「粵曲唱腔欣賞會」日期，時間如下：

十二日（星期二）晚上七時四十五分開場。

十三日（星期三）下午五時正開場。

票價：五十元、四十元、三十元、二十元、十元五種。

以上兩場門票，除部分招待嘉賓外，特撥出部分門票定十一日（星期一）上午九時起在新光戲院公開預售。（兩場演唱節目相同）

省港粵劇老倌這次登台演唱的，都是他們的首本名曲，包括：新馬師曾：「帝笑姻緣」，何非凡：「鳳閣燈前碎玉簫」，羅品超、鄧碧雲：「樓台會」，林家聲、林小群：「胡不歸慰妻」，陳笑風：「山伯臨終」，文覺非、潘桂琳：「拉郎配之搶笛」，鳳凰女：「十年一覺揚州夢」，李寶瑩、羅家英：「南宋鴛鴦鏡之賠衣情」，文千歲、吳君麗：「萍踪俠影醉芙蓉」，梁醒波、南鳳：「大笑蝦」，龍劍笙、梅雪詩、朱劍丹、冒雪芬、李龍、李鳳等合唱：「紅樓夢之幻覺離恨天」，羅品超：「晚風殘月」，林錦屏：「牡丹亭之遊園驚夢」。

在粵劇老倌演唱之前，先由省港著名音樂家合奏譜子：「雙星恨」。兩場演唱節目，皆由他們拍和。

保羅紐曼與羅拔烈福合演「神槍手與智多星」，造成懷男裙的風氣。

鮑立赴吉隆坡登台，陳萍送機。

道路安全運動揭幕 無綫派出藝員表演

無綫電視派出藝員一班參加今（十）午二時在老虎岩球場舉行的「一九七九年度九龍城民政區道路安全運動嘉年華會」，表演長達一小時的綜合節目。

該道路安全運動開幕禮將由無綫電視副總經理陳慶祥、東九龍民政專員郭宏康、九龍城民政主任苗維安等聯合主持剪綵儀式，會後安排多項節目表演。

參加演出有：何家聰、謝寶秀、陳立品、龍天生、黎永強、呂良偉、鄺偉雄等。

梁淑莊參加演出「猶頭嚷時間」，圖爲前排：陳麗娟（左起）陳雅美、盧遷、梁淑莊、亦嘉、張美蓮。後排：黃植森和黎小田。

洪金寶否認到美國拍片 鮑立南飛登台陳萍相送 陳美琪許紹雄拍「抉擇」

△電影圈的禍兒向來是：誰日有人新，新聞有人爭，繼七小福之成龍拍「師弟出馬」後，王戎在美國開拍了「師父出馬」，且還邀得了七小福的師父于占元，「神秘鐵金剛」中英是冠披盜前置於保險櫃內。

復出演出，據傳該片還很可能鬧成雙胞，過前，七小福之一的洪金寶與俞鳳至突然神神秘秘出現機場，見到記者，一反常態，極力迴避，當時大家以爲他們是到台灣拍戲，因爲他們以前曾合作「肥龍過江」，成績尚算滿意，但後來才獲悉他們並非赴寶島，而是遠赴美國，與王戎會合，開拍「師父出馬」，不過稍後，又側聞王戎與俞鳳至合作條件談不攏，二人分道揚鑣，王戎以迅雷不及掩耳手法邀得于占元復出主演，俞鳳至則可能邀洪金寶主演，如此一來，師徒二人便將打對台了。

前日洪金寶由美國返港，他否認了以上消息，只說此次美國行純然是去探望八年不見的師父，但以他目前片約之忙，這個說法是不能令人置信的，洪金寶說他三個月後將偕妻兒赴美國遊玩，屆時會否去拍片，頗引人注目。

△有「白馬王子」之稱的歌星鮑立昨日飛赴吉隆坡登台，爲期一月，女友陳萍送機，陳萍原定昨日偕鮑立一起南飛的，但因爲證件未辦妥，乃押後到明天才南飛與鮑立會合，鮑立昨日表示，下月演唱後，來港稍事休息，便返美國開設髮型屋，暫別歌壇了。

△無綫女藝員陳美琪昨與許紹雄拍「抉擇」，只見她稍爲消減了些，左手手指又裹了紗布，原來近日忙於拍「抉擇」，日拍夜拍，至不覺消瘦，至於手上包了紗布，乃是日前拍戲時不慎扭傷，有記者笑問許紹雄是否他所爲，許紹雄連忙分解道：「千萬別亂說，免得馬公子誤會，」馬公子就是陳美琪的男友，陳美琪的手包了紗布，出鏡頗不便，但她想出了一個辦法就是將手插入袍袋中。

陳美琪昨與許紹雄拍「抉擇」

魏秋華和她的芝華華

麗視週日特備節目 披頭狂熱遍全球

曾在六十年代風靡全球的披頭四歌手，今晚（十日）六時三十分在麗的百弟一台特備節目「披頭狂熱遍全球」中出現。在這長達一小時的節目中，觀衆可以欣賞到披頭四的歌，感受到披頭四的影響，以及了解到披頭四成功的原因。

「披頭四」是於一九六三年，以一曲「我要握住你的手」，自歐洲崛起，從此以後成爲名大噪，成了年青人崇拜的偶像，他們的言行、衣飾、髮型，均成了年青人模仿的對象，有些商人還將披頭四成員的肖像印在T恤、牛奶盒、糖糕盒上或做成戒子，或做成公仔，這些物品的銷路均十分可觀。

「加州新房」四大主角：珍芳達、阿倫亞達、和路達狄陶、米高堅。

行大運今晚最後 下週播大江南北

由沈殿霞、鄧英敏主持的遊戲節目「行大運」，今（十）晚八時在無綫電視翡翠台播出最後一集，下週日開始推出「大江南北」之新節目，由無綫電視外景隊深入中國南方三個縣城新會、中山及台山，報導該三個縣城風光古蹟及近貌實況。

神秘鐵金剛女主角 杜明妮嘉惹人觸目

在一部名叫「神秘鐵金剛」的影片裏，有一位女演員非常惹人觸目，她就是女主角杜明妮嘉寶絲。杜明妮嘉之所以惹人觸目，完全由於她所穿的衣服，有時候是緊身衣褲，有時候是非常有裸露感的低胸衫裙，總之一眼望過去，最吸引觀衆的首先是她的身體，然後才是她的臉孔。杜明妮嘉在片中的服飾，有專人替她設計，務求表達她所演角色的性格和配合她的身裁。

杜明妮嘉說：「這部片，屬於超現實的科學幻想片，講一名超人與女野心家的鬥法，而我所演的角色就是心懷統治世界野心的女子，但所謂邪不勝正，到頭來也敗在超人手下。我所演角色的名字，叫做珍納貝，自稱爲世界之后。」

DC十客機被禁飛行 民航業損失難估計

瑞航證該式機絕對可靠並符合安全標準

（本報訊）瑞士航空公司主席鮑雅文（ARMIN BALTENSWEILER）昨天在評論美國聯邦航空署禁止DC十型客機飛航事件時表示：瑞航認爲DC十型絕對可靠，並符合所有飛航安全標準。

鮑雅文表示：在目前所知之情況下，禁航命令看來不大合理。

瑞航使用DC十型飛機至今已有七年，期間飛航時間共十八萬三千小時，而着陸次數達五萬四千次。

DC十型飛機暫停飛行服務後，瑞士航空公司方面便隨即宣佈由六月九日起，該公司將會使用波音七四七和DC八型客機投入遠東區的航綫服務而航機班次將會由九班減至六班。

至於南大西洋區的航綫服務已由三班減爲一班，非洲和歐洲方面的班機亦相應減縮，而南非的瑞航班機服務更已全部取消。

瑞航表示：財政方面的損失頗爲龐大，但目前階段並不能作出一準確的估計，主要是因爲DC十型客機的禁制令未知會維持多久。

日航瑞航DC十客機先後均已全部停飛

僉信是項禁制令將會很快撤銷

（本報訊）日本航空公司日昨在港宣佈根據日本民航局之命令已全部停飛屬下所有DC十型飛機。

該公司本港航綫沒有使用該型飛機。

該公司在東京發表之聲明指出：該公司對停止使用DC十型飛機而使乘客遇到之不便之處表示歉意，同時希望美國聯邦民航局及麥克唐納—道格拉斯公司所作之努力將有助於早日恢復使用該型飛機。

日航屬下有九架DC十型飛機。六架飛行國內航綫，其餘三架則飛行國際航機—其中兩架爲客機，另一架則爲飛行訓練用。

該公司上週四取消了DC十型機之三十二次班機，包括三十次國內班機及兩次飛行東京—紐約及紐約—東京之國際班機。

上述措施影響了六千八百二十六名乘客，其中六千五百零二名爲國內航綫乘客。

又瑞士聯邦民航署已接受美國聯邦航空署的建議，下令瑞士航空公司立即暫停該公司的DC十型客機服務，直至另行通告爲止。

美國聯邦航空署在上星期三下令，禁止所有在美國註冊的DC十型客機飛行，並呼籲其它國家作出相若行動。

現時瑞士國外的DC十型客機，即將全部飛返瑞士。

瑞士航空公司經過詳細檢查工作後，發覺該公司九架DC十型客機的飛行性能絕對良好，並無任何毛病，故此瑞航深信禁制令將會很快他撤消。

在這段過渡時期，瑞士航空公司會利用其它類型航機提供服務，並盡量避免引起乘客的不便，而瑞航辦事處將會爲乘客提供有關航機時間表的最新資料。

英國航空公司委出新任主席

（本報訊）英航於昨日宣佈委任羅斯史丹頓爲主席，以繼承宮爾麥法普爵士的空缺。前者原任行政首長，已在英航及其前身服務四十六年之久，後者則曾任英航主席三年半。

英航同時宣佈工程部主任肯尼夫韋堅信將御下原有職務，出任副主席。兩位新主席任期均至一九八零年十二月。

英航董事局並召開會議，商討委任新的行政首長。

史丹頓於一九三三年加入帝國航空公司爲練習生，至一九七七年起任職副主席及行政首長。

韋堅信現年六十二，由一九七六年起任職英航工程部主任。前此，則爲英歐航空公司主席及行政首長，亦曾任勞斯萊斯有限公司副主席。

豪涌訂十四日赴星

（本報訊）天祥船務有限公司代理之豪涌（HO CHUNG）號貨輪，自日本開來本港，訂週三（十三）到港，寄碇B號浮泡起卸貨物，訂翌日（十四）開行，直放新加坡、巴生港。（言）

亞羅夫斯基將赴雪梨

（本報訊）華林船務（香港）有限公司代理之亞羅夫斯基（YEM.YAROSLAVSKY）號貨櫃輪，將於星期日（十七）由澳洲駛抵本港，停泊國際貨櫃起卸貨物，訂即日啓程，返回雪梨及墨爾砵兩地。

安浦山丸明日到 週二直航新加坡

海外聯合海運有限公司代理之安浦山丸（YASUURASAN MARU）號貨輪，將於星期一（十一）由日本抵達本港，拋碇B號浮泡上落貨物，訂星期二（十二）啓程，直往新加坡。

嘉莎娜週末往澳洲 東安後日由扶桑到

（本報訊）福來輪船公司代理之嘉莎娜（BUNGA ANGSANA）號貨櫃輪，訂星期五（十五）由澳洲航抵本港，寄碇國際貨櫃起卸貨物，訂翌日（十六）啓程，前往雪里文庶、阿特雷德、墨爾砵、雪梨、諾斯曼尼亞等埠。

天祥船務有限公司代理之東安（EASTERN ANNA）號貨輪，將於後日（十二）自日本抵達本港，停泊B號浮泡上落貨物，訂翌日（十三）離港，駛往新加坡及巴生港兩地。

長立訂週三經港轉赴波斯灣 亞利安馬士基自星洲來途中

利達航運有限公司代理之長立（EVER PROMOTER）號貨櫃輪，由台灣開來本港，訂星期三（十三）抵埗，拋碇國際貨櫃起卸貨物，訂即日開行，赴往達文、科威特、刁拜等地。

馬士基輪船（香港）有限公司旗下之亞利安馬士基（ADRIAN MAERSK）號貨櫃船，將自新加坡駛來香港，訂星期五（十五）抵達，碇泊現代橋起卸貨物，訂即日開行，前往羅省、長堤、奧克蘭、三藩市、聖地牙哥、沙爾拿等地。（言）

迅航遠東服務 進入第八週年

（港訊）過去七年來，提供香港至歐洲航綫服務之迅航服務集團，曾將一共超過三百二十萬公噸本港製品從香港運往歐洲及中東各國。

於提供服務上，迅航僱有十艘第三代貨櫃輪船，八艘散裝貨輪，每星期及每二至三個月定期由本港開出。

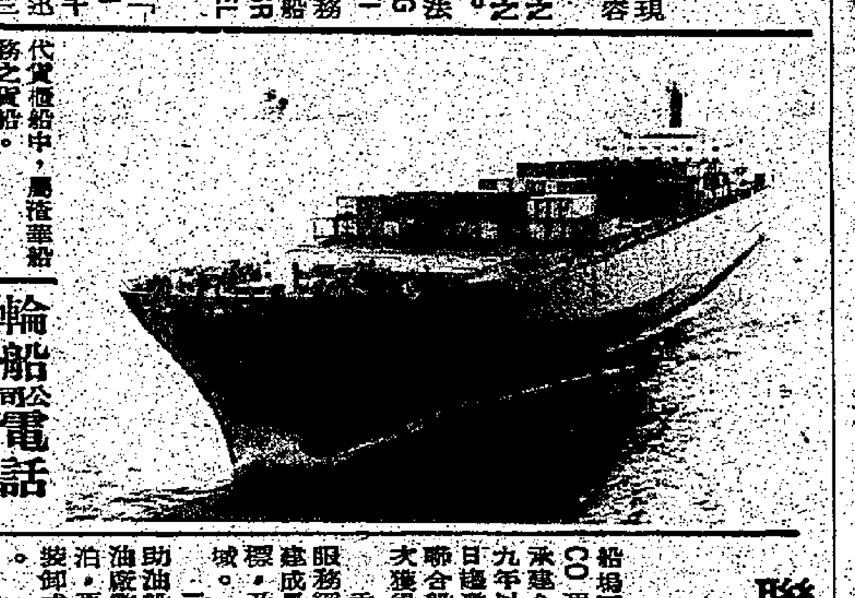
該船隊早期只有七艘現代貨櫃船，與及最近加入之三艘第三代貨櫃船，三年內應可付運五百萬噸港貨。

該三艘新貨船，每艘可容納超過二千七百隻二十呎標準貨櫃，可以供應由遠東至歐洲航運服務之額外容量。

往返紅海、東地中海及北非洲一帶港口之貨櫃船及散裝貨船中，還包括三艘多種用途貨船，多種用途貨輪服務由上月開始，乃爲適應現代散件艙位及新貨櫃容量而設。

由五個國家組成之迅航集團，包括瑞典之BROSTROM SHIPPING COMPANY，法國之COMPAGNIE GENERALE MARITIME，丹麥之保匯船務公司，荷蘭之渣華輪船公司及挪威之MESSRS. WILH. WILHELMSEN。

圖中貨櫃輪—「NEDLLOYD DEJIMA」可以容納超過二千七百個標準貨櫃，爲迅航集團船隊之十艘第三代貨櫃船中，屬渣華船務之貨船。



偉航十四往曼谷 愛登堡城自歐洲來

（本報訊）永泰海運有限公司代理之偉航（GREAT GUIDE）號貨輪，訂於星期三（十三）從日本駛抵本港，寄碇A號浮泡上落貨物，訂翌日（十四）開行，直往曼谷。

遠行輪船公司旗下之愛登堡城（CITY OF EDINBURGH）號貨櫃輪，將於星期六（十六）由歐洲航抵本港，停泊現代櫃起卸貨物，訂即日啓航，前往修咸頓、漢堡、畢來梅、鹿特丹、哈佛爾等地。

利家拿訂週三赴美

百保利輪公旗下之利家拿（NAGARA）號貨櫃輪，將於星期三（十三）自澳洲開抵香港，泊於國際櫃收取貨物，訂即日離去，前往邁亞美、紐約、沙灣拿、巴爾的摩、費城、波士頓、紐奧連斯、侯斯等等埠。

永盛將經蘇彝士往北非

（本報訊）燕德航運有限公司代理之永盛（OCEAN GLORY）號貨輪，將於週三（十三）自台灣抵本港，並拋碇於A號浮泡起卸貨物，該船訂翌日（十四）啓航，駛往塞得港，亞歷山大港，比利猶斯、拉卡基亞、利馬索、伊斯坦堡、貝魯特、的黎波里、班加西等地。

漢普頓丸十二到 過港即轉赴仰光

日本郵船（香港）有限公司代理之漢普頓丸（HAMPTON MARU）號貨輪，將於週二（十二）自日本航抵本港，停泊於A號浮泡上落貨物，該船訂於翌日（十三）啓航，駛往仰光、古大港及查拿等地。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	三三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二二六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七一一
天祥	二四三一九九
山下新日本	二四九六〇〇

聯合船塢接獲 建造浮標合約

（港訊）香港聯合船塢再次接獲「IMODCO」運載液體浮標」之建造合約。雖自一九六九年以來，國際性競爭日趨激烈，然而，香港聯合船塢至今已先後六次獲得類似的合約。

香港聯合船塢技術服務經理史葛稱，最近建成長十二點五米之浮標，乃服務於南中國海域。

IMODCO浮標幫助油船得以在離岸上碇泊，更可在任何天氣下裝卸或加添油類或液體。

該等浮標乃由洛杉磯一位油田專家「IMODCO」設計，彼向香港聯合船塢提供精緻的液體控制儀器，而香港聯合船塢則依照「IMODCO」的指示裝配整個浮標。

名爲「多類貨品輸送器」之控制儀器，乃由寶隆洋行「SINALOA」號貨輪直接由三藩市運抵本港，並已交予香港聯合船塢。

浮標與油船乃以浮水軟管接駁，同時，浮標底面亦有導管接運水底輸送管，再轉送岸上。

浮標上的控制器乃爲控制液體流量而設（亦即液體由油船輸往岸上或由岸上輸送油船時之流量），藉此裝備，裝貨、卸貨、加油等可予同時進行。

香港聯合船塢已先後爲星加坡、日本、印尼及尼日利亞各公司建造類似的浮標。待建成後，該浮標將約重一百七十噸。

圖爲最近建成之同類型IMODCO浮標。

伊美利總裁抵港考察 預測空運事業 前景將會樂觀

（本報訊）世界最大的空運機構（每日處理一百萬公斤貨物），伊美利空運社主席兼總裁小伊美利最近抵達香港時，對此行業的未來作出樂觀的預測。他說：最近出入香港的空運貨物，伊美利目前分享到其中價值百份之廿五，而重量則只佔百份之二；但是，預料在五，至七年內，這個數字將攀升至價值佔百份之五十，重量佔百份之六。

伊美利正與中國政府討論運送它們最近所購置的波音客機零件，但是，北京政府的航空政策目前仍未澄清。

各航空公司開始認識到載運貨物比乘客更有利潤，預料貨機的空間，載貨量及運費將有所改善。

伊美利寧願向別家航空公司購置機艙空間也不希望擁有自己的飛機，如果找不到也可向美國以外的地方擴充。

根據一份美國商業雜誌報導，伊美利是獲利最高的機構，營業額超過二億五千萬美元。

一種仿照在美國施行的快遞郵遞的小郵包服務，在歐洲推行後，將在太平洋區實施，以香港爲例，這項服務的目標在于使來往美國西岸的貨物，可以隔日交收。

伊美利自成立以來，每隔五年的收入及利潤便加倍，到了一九八五年它的資產總值將達到十億美元，重點仍將放在貨物空運方面，其他附屬行業，例如貨櫃租賃及報關服務等也會增加。（澄）

圖：小伊美利

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港聯邦大廈十樓
電話：5-254481 十線
5-262622・239911・247260

香港至美國西岸貨櫃航綫
直航：長堤，羅省，屋崙，三藩市，利索滿。
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠

	收貨期	開行
雅利洲輪 APLI CHAU	8-14/6	15/6
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER	23-29/6	30/6
太平貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER	8-14/7	15/7

收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話⑫246121

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、比利士彬。
兼收及轉運紐西蘭貨

	收貨期	開行
龍珠島輪 PEARL ISLAND	12-18/6	20/6
香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER	28/6-3/7	5/7

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨
直航：刁拜、巴連、達文。

	收貨期	開行
青衣島輪 TSING YI ISLAND	12-16/6	17/6
日光島輪 SUNSHINE ISLAND	16-19/6	20/6

香港至紅海線 兼收貨箱貨
直航：吉打、蘇丹港、荷地打。

	收貨期	開行
銀洲輪 NGAN CHAU	28/6-4/7	5/7
南丫島輪 LAMMA ISLAND	25/7-30/7	31/7

進口船期

	到		到
新加坡島輪	15/6	龍珠島輪	19/6
海洋貨櫃輪	17/6	青洲輪	24/6

收貨站
散貨：九龍倉海運碼（二號閘） 電話：⑧688729
貨櫃：葵涌4號碼頭 電話：⑫246121
澳門代理：高時洋行 電話：82012・6062

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
金鳳凰	GOLDEN PHOENIX	台灣	十日	太平
輝煌雅士	BRILLIANT ACE	日本	十日	大三
東海	SEAWOOD RELIANCE	菲律賓	十日	東源
海牙丸	HAGUE MARU	日本	十日	大三
地中海	MEDITERRANEA	日本	十日	天祥
愛利安	ARIADNE	日本	十日	馬士基
若草丸	WAKAKUSA MARU	基隆	十日	日郵
海明	OCEAN EMINENCE	日本	十日	大三
東光	DONG KWANG	釜山	十日	東宇
京加利三號	NO.3 KENDARI	日本	十日	雄源
海王翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	十日	港恒
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	十日	寶隆
華利雅士	FAMILY ACE	基隆	十日	東洋
樂鈴	MUSE BELL	基隆	十日	日郵
和平釜山	HWAPYUNG BUSAN	釜山	十日	和平
利臨	RESONANT	日本	十日	協成
坪洲	PING CHAU	曼谷	十日	香島
雅斯達快輪	ALSTE EXPRESS	美國	十日	捷成
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	十日	東洋
新海順	NEW HYSAN	印尼	十日	聯航
嘉鴻	CAPE CETUS	台灣	十日	嘉慶
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	日本	十日	怡和
雄鋒	BRAVE PIONEER	日本	十日	大三
美國太陽神	AM.APOLLO	美國	十日	美輪
木星	JUPITER	基隆	十日	港興
金城	KOTA MAS	臺北	十一	太平
東運	EASTERN EXPRESS	波斯灣	十一	東灣
利來士巴尼吉	NL.SPAARNEKERK	基隆	十一	渣華
長城	KOTA PANJANG	黃埔	十一	太平
民興	MAN HING	台灣	十一	東方
利來勝	NL.SEINE	新加坡	十一	渣華
漢普頓丸	HAMPTON MARU	基隆	十一	日郵
神秘天	DELPHIC SKY	台灣	十一	國光
門羅總統	PRES. MONROE	美國	十一	總統
新依力	ZIM EILAT	新加坡	十一	新興
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	新加坡	十一	香島
海王[illegible]	NEPTUNE SPINEL	台灣	十一	達高
長剛	EVER VALOR	歐洲	十一	利達
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	高雄	十一	太古
安浦山丸	YASUURASAN MARU	日本	十一	海聯
榮進	GREEN FORWARD	美國	十一	利達
紐山泰來	NUSANTARA IV	日本	十一	大三
露赫騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	十一	沙唔
東一	DONG IL	釜山	十二	東宇
多狩	NEW ENGLAND TRAPPER	美國	十二	港郵
寶達莎	POTENZA	日本	十二	大三
東方導師	ORT.EDUCATOR	美國	十二	港郵
富榮	ADOLPHO	日本	十二	榮利
利來神戶	NL.KOBE	可倫坡	十二	渣華
海洋發展	OCEAN PROGRESS	基隆	十二	川崎
齊威利	CHAI VGREE	基隆	十二	港貨櫃
威達	VARDA	基隆	十二	新興
利來西門士堅	NL.SIMONSKERK	南非	十二	渣華
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	十二	海運
科加斯七號	KAKAS 7	日本	十二	雄源
古力加	KUZNICA	歐洲	十二	天祥
聖灣	SAN JUAN	南非	十二	太古
鴻勝	BAYNUNAH	歐洲	十二	泛亞
東安	EASTERN ANNA	日本	十二	天祥
利來芬蘭	NL.FRANKLIN	紐西蘭	十二	太古
翡翠	KOITIEMERALD	日本	十二	敬德
銀星	SILVER STAR	釜山	十二	新興
利達馬士基	LEDA MAERSK	日本	十二	馬士基
安和	ANWO VENTUR	日本	十二	日郵
日光鑽	SNN DIAMOND	日本	十二	大三
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	十二	順昌
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	十三	日郵
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	台灣	十三	總統
巴龍朗	BACHLONG	台灣	十三	東灣
皇冠櫻花	CROWN CHERRY	基隆	十三	川崎
威運	VIVIEN	日本	十三	日郵
長立	EVER PROMOTER	台灣	十三	利達
二見丸	FUTAMI MARU	日本	十三	日郵
莎龍	SARAN	日本	十三	大源
永盛	OCEAN GLORY	日本	十三	燕德
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	台灣	十三	沙唔
金星	VENUS	日本	十三	東方
青衣島	TSING YI ISLAND	高雄	十三	香島
大利士民	TALISMAN	馬尼拉	十三	百保利
沙高達	SARGODHA	美國	十三	寶隆
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	十三	邊行
安來利馬士基	CORNNELIA MAERSK	歐洲	十三	馬士基
利家拿	NAGARA	澳洲	十三	百保利
利西非丸	RECIFE MARU	新加坡	十三	大三
豪涌	HO CHUNG	日本	十三	天祥
偉航	GREAT GUIDE	日本	十三	永泰
溫寶麟總統	PRES.VANBUREN	美國	十三	總統
大拿威利	THANA VAREE	新加坡	十三	港貨櫃
尼羅丸	NILE MARU	日本	十三	大三
萬寶蘭丸	MONT BLANC MARU	日本	十四	大三
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	十四	中在
陶南二號	DONAM 2	釜山	十四	港興
亞華馬士基	ALVA MAERSK	美國	十四	馬士基
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	十四	福來
世界之獅	WORLD LION	曼谷	十四	海陸
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	十五	東源
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	十五	馬士基
積柏遜	KNUD JESPERSEN	曼谷	十五	華林
海順	OCEAN HOPE	新加坡	十五	大三
奎泰巴	IBN QUTAIBAH	台灣	十五	怡和
亞當	IBN ABEOUN	台灣	十五	怡和
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	十五	海聯
利來雅高亞	NL.ALGOA	新加坡	十五	渣華
嘉莎娜	BUNG ANGSANA	澳洲	十五	福來
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	高雄	十五	香島
亞洲翡翠	ARIAN JADE	澳洲	十五	太古
高力勤	KORRIGAN	日本	十五	寶隆
海王碧玉	NEPTUNE JASPER	日本	十五	東亞
派卓高基	PIONEER CHUKOTKI	歐洲	十五	華林
長仁	EVER HUMANITY	台灣	十五	利達
最上山丸	MOGAMISAN MARU	新加坡	十六	大三
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	十六	沙唔
廣西	KWANGSI	新西蘭	十六	太古
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	十六	遠行
基隆	KEELUNG	美國	十六	新興
露美絲士	RUTH LYKES	美國	十六	怡和
金融	SL.FINANCE	美國	十六	海陸
威運	THOMAS LYNCH	美國	十六	海運
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	十六	振盛行
日光島	SUNSHINE ISLAND	高雄	十六	香島
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	十六	美輪
碧登堡	BRITTEN BURG	日本	十六	日郵
約翰碧琪	JOHN BAKKE	庇能	十七	森那美
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	十七	海運
莎芬娜	SAFINA E NAJAM	日本	十七	太平
愛寶	ELBE	高雄	十七	仕嘉
嘉利華河	RIVER KEREWAH	基隆	十七	太古
利女堡	LADY BIRD	日本	十七	協成
先達快菲	STRATHFIFE	日本	十七	太古
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	十七	美邦
海鳳仙子玉	NEPTUNE ZIRCON	日本	十七	港恒
天保	TEMPO	基隆	十七	川崎
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	十七	寶隆

今日空郵（星期日） 截郵時間

馬來亞、西澳洲、菲律賓、新加坡、沙勞越、印尼	正午十二時
越南	下午二時
印度、巴倫、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、意大利、瑞典、瑞士、美國東岸、背雅、南非、賀比亞、西德、奧地利	下午四時
澳洲、紐西蘭、伊朗、日本、夏威夷、沖繩	下午五時

出口船期表

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
利來菲士高	NL.FRESCO	南美	十日	渣華
大拿士高	DIANA SKOU	南美	十日	捷成
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	十日	山下
貿易	SL.TRADE	美國西岸	十日	海陸
海王翡翠	NEPTUE EMERALD	美國西岸	十日	港恒
美國太陽神	AM.APOLLO	加州紐約	十日	美輪
雅斯達快輪	ALSTER EXPRSSS	加州西北太平洋	十日	捷成
榮進	GREEN FORWARD	紐約	十一	利達
東方導師	ORT.EDUCATOR	加州紐約	十二	港郵
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	加州	十三	總統
神秘天	DELPHIC SKY	東加拿	十三	國光
大拿威利	THANA VAREE	美國西岸	十三	偉拿
利家拿	NAGARA	紐約	十三	百保利
溫寶麟總統	PRES.VANBUREN	墨地牙哥港	十四	總統
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	十四	山下
大利士民	TALISMAN	加州委內瑞拉	十四	百保利
亞利安士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	十五	馬士基
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	加州	十五	香島
多狩	NEW ENGLAND TRAPPER	西雅圖溫哥華	十六	港郵
基隆	KEELUNG	洛杉磯紐約	十六	新興
碧登堡	BRITTENBURG	檀香山	十六	日郵
金融	SL.FINANCE	美國西岸	十七	海陸
天保	TEMPO	美國西岸	十七	川崎
露美絲士	RUTH LYKES	墨西哥灣	十七	怡和
海鳳仙子玉	NEPTUNE ZIRCON	美國西岸	十七	港恒
威運	THOMAS LYNCH	紐約	十七	海運
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	十八	森那美
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	十八	森那美
美國太空太	AM.ASTRONANT	加州紐約	十八	美輪
福他里奧	FROTARIO	南美	十八	美邦
柏圖夫	PESTOVO	加州西北太平洋	十九	華林
高麗領袖	KOR3AN LEADER	加州紐約	十九	港郵
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州	十九	捷成

歐洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
必早達	PATROCLUS	來亞士	十日	太古
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	十日	天祥
長剛	EVER VALOR	歐洲	十一	利達
雄鋒	BRAVE PIONEER	地中海	十一	大三
民興	MAN HING	地中海	十二	東方
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	十三	沙唔
安和	ANWO VENTUR	地中海	十三	日郵
齊威利	CHAI VAREE	歐洲	十三	港貨櫃
威運	VIVIEN	地中海	十四	日郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	地中海	十四	日郵
永盛	OCEAN GLORY	地中海	十四	燕德
長仁	EVER HUMANITY	地中海	十五	利達
萬寶蘭丸	MONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	十五	大三
積柏遜	KNUD JESPERSEN	歐洲	十五	華林
高力勤	KORRIGAN	歐洲	十五	寶隆
派卓高基	PIONEER CHUKOTKI	歐洲	十六	華林
愛寶	ELBE	歐洲	十七	仕嘉

澳洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
新依力	ZIM EILAT	澳洲	十一	新興
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	十二	怡和
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十五	太古
嘉莎娜	BUGA ANGSANA	澳洲	十六	福來
亞羅夫斯基	YEM.YAROSLAVSKY	澳洲	十七	華林
廣西	KWANGSI	新西蘭	十八	太古

印・巴・中東綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
必早達	PATROCLUS	紅海	十日	太古
泰士來	TYSLA	遮打亞莫巴	十日	寶隆
貿易	SL.TRADE	遮打達曼	十日	海陸
大嶼島	LANTAO ISLAND	紅海	十日	香島
輝煌雅士	BRILLIANT ACE	可倫坡	十一	大三
嘉鴻	CAPE CETUS	紅海	十一	嘉慶
門羅總統	PRES. MONROE	阿拉伯海	十一	總統
紐山泰來	NUSANTARA IV	卡拉奇	十一	大三
雄鋒	BRAVE PIONEER	遮打	十一	大三
金城	KOTA MAS	紅海	十二	太平
寶達莎	POTENZA	巴士拿	十二	大三
漢普頓丸	HAMPTON MARU	古大港	十二	日郵
翡翠	KRITI EMERALD	嘉林沙	十三	敬德
安和	ANWO VENTUR	遮打阿莫巴	十三	日郵
齊威利	CHAI VAREE	遮打	十三	港貨櫃
長立	EVER PROMOTER	達曼杜拜	十三	利達
利來神戶	NL.KOBE	科倫坡	十三	渣華
二見丸	FUTAMI MARU	紅海	十四	日郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	亞丁	十四	日郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	仰光吉大港	十五	福來
長仁	EVER HUMANITY	遮打	十五	利達
青衣島	TSLNG YI ISLAND	波斯灣	十五	香島
亞當	IBN ABDOUN	紅海	十六	怡和
奎泰巴	IBN QUTAIBAH	波斯灣	十六	怡和
海王碧玉	NEPTUNE JASPER	科倫坡	十六	東亞

東南亞綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	十日	順昌
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十日	東洋
京加利三號	NO.3 KENDARI	新加坡巴生	十一	雄源
門羅總統	PRES.MONROE	新加坡耶加達	十一	總統
東海	SEAWOOD RELIANCE	馬尼拉	十一	港興
利臨	RESONANT	新加坡巴生	十二	協成
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	十二	太平
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡印尼	十二	馬士基
科加斯七號	KAKAS 7	新加坡	十二	雄源
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡	十二	海聯
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	十二	海運
東光	DONG KWANG	雅加達泗水	十二	東宇
富榮	ADOLPHO	雅加達泗水	十三	榮利
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	十三	天祥
美江	AM.CAREER	曼谷新加坡	十三	美輪
亞納迦利	ANDHIKA WANAKARYA	印尼	十三	亞利來
偉航	GREAT GUIDE	曼谷	十四	永泰
東一	DONG IL	印尼	十四	東宇
豪涌	HO CHUNG	新加坡巴生	十四	天祥
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	十四	順昌
莎龍	SARAN	新加坡巴生	十四	大源
新海順	NEW HYSAN	三寶壟泗水	十四	聯航
利文怡美利	RAMONEVERETT	曼谷新加坡	十五	福來
東美	EASTERN MINICO	馬尼拉	十六	東源
環球勇士	GLOBAL VENTUNE	馬尼拉	十七	海運
山幸丸	SANKOU MARU	新加坡	十七	中央

台灣・日本・釜山綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
木星	JUPITER	基隆釜山	十日	港興
華利雅士	FAMILY ACE	日本	十日	東洋
金星	VENUS	日本	十三	東方
聖灣	SAN JUAN	釜山日本	十三	太古
古力加	KUZNICA	日本	十三	天祥
銀星	SILVER STAR	釜山	十四	新興
陶南二號	DONAM 2	釜山	十五	港興
天保	TEMPO	日本	十七	雲利行
陶南一號	CONAM 1	釜山	十九	港興
妙好侶	MUEHLHAUSEN	日本	十九	東亞

非洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
希拉	HILLA	南非	十日	新興
海牙丸	HAGUE MARU	東南非	十一	大三
愛利安	ARIADNE	角城西非	十一	馬士基
樂鈴	MUSE BELL	東非	十一	日郵
若草丸	WAKAKUSA MARU	南非	十一	日郵
海明	OCEAN EMINENCE	西南非	十一	大三
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	十一	怡和
海洋發展	OCEAN PROGRESS	南非	十二	川崎
利來士巴尼吉	NL.SPAARNEKERK	南非	十二	渣華
海王[illegible]	NEPTUNE SPINEL	拉高士亞巴巴	十三	[illegible]
利來神戶	NL.KOBE	東非	十三	渣華
皇冠櫻花	CROWN CHERRY	西非	十四	川崎
威達	VARDA	東西非	十五	新興
嘉利華河	RIVER KEREWA	西非	十八	太古

工人世界

沙田明愛中心舉行工友學習營
適應樓內子弟需要 培養工友領導才能
營地設在中文大學有各項活動

沙田明愛服務中心於六月卅日至七月二日，舉辦一爲期三日兩夜之「工友學習營」，培養居住或工作於沙田之工友學習組織，策劃，與推行活動，並學習有關技能。

沙田明愛服務中心所推行之「工友計劃」，乃爲適應一般工友需要及發掘工友潛質，並加以技能之訓練，俾有志服務之工友參與社區服務之行列。

「工友學習營」爲提供訓練之主要活動，內容有學習帶領小組，帶領大型遊戲，組織晚會。除此之外，尚有其他社交性與康樂性活動，讓參加者在愉快氣氛中學習交流。

該學習日期爲六月卅日至七月二日（星期六至星期一），地點爲新界中文大學，費用每人三十五元正，參加名額共五十名。凡居住或工作於沙田區十六歲以上之工友，有興趣者可申請參加。參加可逕往沙田明愛服務中心三樓報名，查詢電話（二一六一七七一〇。（晴）

工業福音團契 週日舉行同樂晚會 歡迎青年工友參加

工業福音團契定於六月十日（星期日）、六月十七日（星期日）兩天晚上，舉行同樂會，歡迎青年工友參加。

上述兩次同樂會是該團契在最近一連串舉辦之第七次及第八次同樂性質活動，而第八次同樂會也是最後一次的敘會。

兩次同樂晚會均假官塘循道服務中心（牛頭角二五一號百勝樓地下）舉行，第七次敘會於晚上七時開始，接着的一次是下午六時。

第七次同樂會節目包括有：（一）感恩當民歌組民歌表演，（二）幻術，（三）工福話劇組表演話劇，（四）短講及（五）分組活動。

第八次樂會節目包括有：（一）叙餐，（二）放映同樂會幻燈，（三）互吐心聲及（四）表演，內容豐富。

查詢電話三——〇一九六三九。（晴）

各業工友工餘座談
暢談夏季家庭生活
垃圾堆積急待清理

工友座談會

時間：一九七九年六月四日，地點：深水埗一冰室。

人物：郭勝，容强，石明，楊南，羅世。

羅世：近日麻煩多多。

容强：咁，命交華蓋。

郭勝：是什麼事情，使你如此的不開心呢？

羅世：就是爲了防小偷嘛。因近日住處修補牆壁，架空吊長板，以便施工。糟！我左邊第三間芳鄰，夜夜給小偷翻空入宅，將現金，手表及其他首飾偷走，到改天才發覺，不用說當知者開喇。我爲了防盜，夜間睡前，關上前樓的門，復將內鎖鎖上，以策安全。

容强：咁，你都算幾知機嗰。

羅世：就係至衰！誰知我就衰在加鎖，改天起床，用匙不能將鎖扭開，未能及時清理內務，自然祇得上班，祗好打電話請假，設要等到中午破財——找鎖匠開鎖，你道煩不煩？

關好門窗 加鎖防盜

石明：你都把……拍，或用鎚敲它幾下，亦可把它弄開的。

羅世：你說的不錯，如果一早問你，就唔使咁麻煩。鎖匠確是用鎚輕敲幾下，便將鎖開了，真是一言驚醒我。

石明：那有什麼稀奇？我那把老爺企扇，去年用完之後，因爲有用膠袋封實櫃頭，給塵封了。早兩天用它時，按擊不動，我用力在扇頭搭上一拍，嘩！立即行番，隨番兩滴油之後，如去年一樣，旋轉不休，如果好似你咁，又爲破財矣。

垃圾池中拋到滿 舊書舊簿一堆堆 清潔工人忙個不了

楊南：天氣一熱，看來又要執垃圾了。

容强：係了，住處附近，近來垃圾比平日爲多，舊書部，舊衣服、舊沙發、木板……拋到「垃圾池」滿滿的，清潔工友，執也執不完，唔知是否人們富豪左？

郭勝：不是富豪左，而係居處面積並不寬廣，若講過時或不合用的物品，積存家中，第一阻空間，第二不順眼，第三阻空氣流通。基於上述三點，所以很多人便拋掉過時的物件，特別是學生，考完試，一身輕鬆，便盡量扔舊書部了。

石明：垃圾多，清道伕確多了不少工夫。不過如果化點時間去執番的，亦可從中搵番點工夫錢，因舊書舊簿可作爛紙賣，舊沙發，完整的木板，有舊料攤收，獨舊衣服很少人要。

楊南：天氣熱時，前樓一定要多種番一些花，吸收左的熱氣，夜間涼一點，好睡覺至得。

石明：咁你就錯晒。我們知道：凡氧氣多的地方，人們必感舒暢，植物吸入碳氣，可以放出氧氣——當牠受到陽光照曬的時候，起光合作用，可放出氧氣。夜間，植物也需要氧氣的，當你種花太多時，花先吸去戶外所流入的氧氣，戶內的氧氣不足，令你煩躁不安呢。所以，我以爲你的前樓，花不妨種些盆，但太多則不宜了。（何清）

藍田東區社區中心
關心工人子弟
設功課輔導班

社會福利署藍田東區社區中心，關心新區工人家庭子弟學業，中五輔助計劃，目前正在展開，英語會話及英語小組，歡迎中五子弟參加，以應考試之需。

據該中心主任譚立恆指出：該中心爲協助藍田區爲數頗多之工人家庭子弟，促進考試成績，上月已開始實行「中五輔助計劃」。

上述計劃分三方面進行，區內工人子弟踴躍參加。英語會話及英語小組，由一名外籍神父及一名英籍教師專責指導，內容計包括錄音帶輔助，提供閱讀資料等。

據譚氏指出：藍田新區一般家庭子弟，甚少有機會接觸英語，英語會話對區內子弟所施予之心理負担極重，該中心特設英語會話，俾增强及恢復其自信心。

英語會話，僅收報名費二元，每週四天，定晚上七時卅分至十時在該中心舉行。

有關上述中五輔助計劃，五月份曾舉辦考試自修，區內工人子弟參加者逾四千餘人。

第三項乃在考試期間，給予中五同學提供多次旅行，藉以輕鬆情緒，參加人數亦近百人，成績良好。（行）

金飾工會泳幕 十日起開放

港九金飾珠寶業職工會租用淺水灣麗都泳幕卅九至四十號，以便會員工友夏日游泳海浴。

九巴員工加薪 勞資下週商談

據可靠方面消息：九龍巴士七千日薪員工的加薪動向，已接近成功階段。

據工友意見，正式去函九巴當局提出加薪要求，所提條件，是每人每日加底薪五元，由本年八月一日起計，公司對此，原則上已予接納，所待商酌者，只是加薪數字而已。

現首次勞資會商，將於下週舉行。一般推測，由於他們去年獲加日薪二元二角，而今年由於通貨膨脹急激，港元趨積低跌，故此次加薪，工友的希望，最低限度亦不能少於三元五角。蓋去年通貨膨脹幅度已達百分之十八，今年尤甚。

九巴工友相信，公司亦會同情工友處境，對加薪數字不會太低而令他們失望者。（燦）

秀茂坪職工青年中心 暑期課程

秀茂坪職工青年中心，於六月中開始，爲各行業工友舉辦一連串暑期課程。包括：工會知識，工業常識，工人寫作，自我認識，勞工法例，國語班，領袖訓練班，簿記班，水晶膠製作及合作事業訓練班等。全部課程皆每星期上課一晚，上課時間爲八時至九時半。欲知詳情請親到職工青年中心（秀茂坪第二十八座地下廿三號），或電三——三五〇八一二查詢。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業
（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導組，免費爲市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

燒銲鍋爐技工一名
男性，月薪一千至一千二百元。具燒銲及洗爐經驗，年齡不拘，在旺角區工作。

電機補師一名
男性，月薪八百至一千元。年十八歲以上，有電機常識，在旺角區工作。

車身修理三名
男性，月薪六十五元。具多年車身修理經驗，年齡在四十五歲以下，在南丫島工作。

音響電視修理員一名
男性，月薪八百元，加佣金。電專畢業，具有關工作經驗，在中區工作。

軍部雜工多名
男性，月薪九百九十二元。小學程度，年十八至四十五歲，在大嶼山工作。

裁床一名
男性，月薪一千五百元。中學程度，年齡不拘，有經驗爲合，在柴灣區工作。

玩具廠高級文員一名
男女均可，月薪一千至一千五百元。中五程度，每分鐘打四十字，具兩年出入口行經驗，字體端正，在葵涌區工作。

船務文員一名
男女均可，月薪九百元。中五程度，具半年船務經驗，打字準確，在尖沙咀區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，携同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到其就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎與該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

（一）香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五——二七〇二七六；（二）香港北角電器道二百六十四號華凱大廈地下，電話：五——七一二三五一；（三）香港柴灣漁灣邨漁安樓二十九至三十號地下，電話：五——五七〇二〇二；（四）香港仔黃竹坑邨福利大廈地下，電話：五——五五三三九三；（五）九龍廣東道三九三號政府合署五樓，電話：三——六六五五二五；（六）九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，電話：三——六五六二五〇；（七）九龍新蒲崗景福街七號地下，電話：三——二六五一二一；（八）九龍官塘同仁街政府分署三樓，電話：三——四二四二五一；（九）九龍旺角花園街一百八十五號地下，電話：三——九三六一七五；（十）九龍深水埗元州街郵局大廈二樓，電話：三——七〇〇二九三；（十一）新界荃灣沙咀道淮打銀行大廈四樓，電話：〇——四二〇一五四；（十二）新界屯門德政園三十一號地下，電話：一二——八一九三〇〇；（十三）新界大埔廣福道五十二號地下，電話：一二——六五五一八三。

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

六時，新聞報告及天氣報告，五分，「朝朝歌聲早晨」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十五分，天氣報告，潮汐。

七時，新聞簡報及天氣報告，十分，「香江之晨」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，天氣報告。

八時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「香江之晨」，廿五分，天氣報告，四十分，天氣報告。

九時，新聞簡報及天氣，「青少年天地」。

十時，新聞簡報及天氣，繼續「青少年天地」。

十一時，新聞簡報及天氣報告，繼續「青少年天地」。

十二時，新聞簡報及天氣，十分，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，「面面觀座談會」，四十分，「警訊少年之聲」（一九〇）。

一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，三分，「時代曲選唱」，節目預告（第一、二、五台），廿八分，天氣報告，卅分，「空中奧林匹克廣場」。

六時，新聞報告及華南海域天氣報告，十五分，轉播足球比賽政府大球場「港聯對愛斯賓奴」。

七時十五，粵曲精選：相思不相親（何非凡，鄧碧卿），卅分，「宗教節目」。

八時，科學講座，時代曲，節目預告（第一、二台），十五分，天氣報告，十六分，「長村新知」，卅分，「傷殘復康者園地」。

九時，新聞簡報及華南海域天氣報告，三分，「梨園之聲」。

十時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，「未來世界」，四十五分，歌星選唱。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞報告及天氣報告，五分，「朝朝講聲早晨」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十五分，天氣報告，潮汐。

七時，新聞簡報及天氣報告，繼續「朝朝講聲早晨」，十五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，四十四分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。

八時，新聞報告，繼續「朝朝講聲早晨」，廿五分，天氣報告，卅分，新聞簡報及天氣報告，四十分，天氣報告，五十分，「中央市場餸菜價格概況」。

九時，「碌碌不休」。

十二時，新聞報告及天氣，十分，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，「明日之星新DJ」。

一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，三分，「宗教節目」「愛護靈魂」第三輯，卅分，「與衆同樂」。

二時，新聞簡報及天氣，「青春交響曲」，「熱綫PARTY」。

三時，新聞簡報及天氣，音樂快車。

四時，新聞簡報及天氣報告，「鬥打鬥答星期天」。

五時，新聞簡報及天氣報告，你鍾意，我都鍾意，五十五分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市情報告，五十八分，節目預告。

六時，「黃昏的旋律」。

七時，「美麗的音符」。

八時，「樂在其中」，四十五分，「好歌獻你」，答可爲與你」。

九時卅分，錄音轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，四十五分，「古典音樂點唱」。

十一時，新聞報告及天氣，十分，海員招募處職位空缺報導，十二分，「夜夜笙歌」。

凌晨零時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「夜夜笙歌」。

凌晨一時，新聞簡報及天氣報告，報告電台波段全日廣播完畢。

香港第五台（超短波調頻）九二及一〇五兆赫

六時，新聞報告及天氣報告，五分，天氣報告，潮汐，卅分，新聞及天氣報告，四十五分，天氣報告，潮汐。

七時，「清晨妙韻」。

九時，「文化園」，卅分，「龍翔劇選」。

十一時，「時代三部曲」。

十二時，長篇廣播劇「美春屏」。

一時，「昔日金曲」。

二時，「時代曲音樂」，卅分，「社團粵曲」。

五時，「忙裏偷閒聽吓歌」。

六時至凌晨三時，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。

凌晨三時，轉播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，早晨早晨，卅分，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，金色的黎明。

七時，新聞簡報，（繼續早晨早晨），卅分，新聞簡報，（繼續早晨早晨）。

八時，新聞報告，天氣報告，（繼續早晨早晨），卅分，新聞簡報，（繼續早晨早晨）。

九時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，卅分，新聞簡報，廣播道遊樂場。

十時，新聞簡報，（繼續廣播道遊樂場），卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續廣播道遊樂場）。

十一時，新聞簡報，（繼續廣播道遊樂場），卅分，新聞簡報，（繼續廣播道遊樂場）。

十二時，新聞專輯，廿分，漁民，海域及天氣報導，卅分，新聞簡報，未夠十三點。

一時，新聞簡報，香港透視鏡，卅分，新聞簡報，（香港透視鏡）。

二時，新聞簡報，（繼續香港透視鏡），卅分，新聞簡報，（繼續香港透視鏡）。

三時，新聞簡報，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。

四時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。

五時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），四十五分，新聞專輯。

六時十分，足球表演賽「西班牙愛斯賓奴對香港」。

七時十五分，粵樂之聲，卅分，新聞簡報，（繼續粵樂之聲）。

八時，新聞簡報，（繼續粵樂之聲），卅分，新聞簡報，話俾你知。

九時，新聞簡報，漁民及海域天氣報導，（繼續話俾你知），卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。

十時，新聞簡報，（繼續話俾你知），卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。

十一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續話俾你知），卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。

十二時，新聞簡報，天氣報告，（繼續話俾你知），卅分，新聞簡報，（繼續話俾你知）。

凌晨一時，新聞簡報，全日廣播完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，早晨一棵葱，卅分，新聞簡報，天氣報告，普世佳音。

七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨一棵葱），卅分，新聞簡報，（繼續早晨一棵葱）。

八時，新聞報告，天氣報告，（繼續早晨一棵葱），卅分，新聞簡報，（繼續早晨一棵葱）。

九時，新聞簡報，賞心樂事，卅分，新聞簡報，（繼續賞心樂事）。

十時，新聞簡報，（繼續賞心樂事），卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續賞心樂事）。

十二時，新聞簡報，（繼續……），卅分，新聞簡報，[illegible]。

一時，新聞簡報，天氣報告，靚妮與新地，卅分，新聞簡報，（繼續靚妮與新地）。

二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

三時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

四時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

五時，新聞簡報，天氣報告，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

六時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

七時，新聞簡報，禮拜晚狂熱，卅分，新聞簡報，（繼續禮拜晚狂熱）。

八時，新聞簡報，（繼續禮拜晚狂熱），卅分，新聞簡報，（繼續禮拜晚狂熱）。

九時，新聞簡報，（繼續禮拜晚狂熱），卅分，新聞簡報，（繼續禮拜晚狂熱）。

十時，新聞簡報，逍遙歌集，卅分，新聞簡報，（繼續逍遙歌集）。

十一時，新聞簡報，天氣報告，卅分，（繼續逍遙歌集），新聞簡報，（繼續逍遙歌集）。

十二時，新聞簡報，忘憂谷，卅分，天氣報告，新聞簡報，（繼續忘憂谷）。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續……）。

綠邨電台

七時，消晨音樂，卅分，天氣報告及節目預告，四十五分，粵曲。

八時，天氣報告，FAMILY OF GOD，十五分，天氣報告，空中主日崇拜，粵曲。

九時，英文歌曲，卅分，漁民天氣，天氣報告。

十時卅分，漁民天氣，主題萬邦綜合報告。

十一時，客串DJ，卅分，天氣報告，節目。

十二時，心曲寄情，卅分，天氣報告，衛國音樂。

一時，宣導重溫，卅分，漁民天氣，粵曲，廿五分，……

二時，音樂欣賞。

三時卅分，天氣報告，報導本台初步貼士，及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息。

四時卅分，天氣報告，四十五分，粵曲點唱。

五時卅分，天氣報告。

六時，直播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息，五分，歐西歌曲，卅分，天氣報告，四十五分，明日節目預告，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息。

七時，粵曲，五十分，實地直播澳門逸園賽狗公司十四場賽狗過程直至完場爲止。

港台第五台社團粵曲
由聲韻業餘音樂社担任
下午二時半至五時播出

領導：盧超駿
主理：黃明 麥靜之
策劃：盧國宗 盧修
樂務：吳鐸森 任連榮 潘子敏
顧問：蘇文 陳非儂 盧家熾 黃桂忠 黃其浩 李鳳揚 盧惠文 盧履發 朱錦福 黃一峯

節目
（一）雙鎗陸文龍 盧國宗獨唱
（二）鳳閣恩仇未了情 黃明 尹嘉星合唱
（三）藍袍惹桂香 麥靜之 蔣艷紅合唱
（四）冷月哀絃 梁少卿獨唱
（五）殘月照郎歸 麥靜之 尹嘉星合唱
（六）胡不歸哭墳 黃明獨唱
（七）荊軻忠烈傳 陳非儂 蔣艷紅 盧國宗合唱

拍和者：黃其浩 區坤祥 陳司光 鄭少棠 李鳳揚 麥根 秦林 張漢明 余茂 陳賽 吳脉梅 黃佳忠 梁辛 陳景澄 謝護 楊顯鐘 盧錦超 任連榮 麥竟成 盧寶全 鄭少棠 潘子敏

雙鎗陸文龍
盧國宗唱　盧檢山撰曲

（合尺首板）雙鎗將，痛萬賞，神魂飄蕩，（鑼邊花扎架四古頭）（花下句）金國昌平殿下，原是大宋兒郎，（詩白）王佐降金談過往，留下天遙望家邦，劬勞豢育如山重，難分恩義，（介）養恩量，（古老三王慢板）[illegible]……（花）文龍拜上，（高切花下句）[illegible]

鳳閣恩仇未了情
黃明　尹嘉星合唱

（旦明月千里寄相思）痴心化夢幻，耳畔聽風聲如夢散，情無金，人自痛傷惜別珠淚……何日再會呀，永不復還，萬里關山，那孤……長記在我心間，相思兩地夢迷離，（生倒板一句）冀令我情傷悲嘆，（長花下句）南望宋中原，仰天長嘆，哀問春蠶何作繭，情絲自縛爲紅顏，一夕離歌人分散，別時容易見時難，哀此夕（一才）痛生離，（一才）此際恨何太慘，（介）[illegible]……（起小曲胡地蠻歌）一揮輕舟去，人隔萬重山，鳥南飛，鳥南返，鳥兒比翼，何日再歸還，[illegible]

藍袍惹桂香
麥靜之　蔣艷紅合唱

（生士工慢板）步蟾宮，榮封駙馬，璽主爲媒，賜我遊鄉，衣錦，我非愛虛榮，忘故劍，本待陳詞抗命，又怕罪及，嚴親，辭蕭心，雖成步，故死重臨，塞見當年，紅粉，（旦中叮揚翠喜）望君望到眼昏昏，郎又爲也步履遲遲，到恭下離人恨，近況又無從問，[illegible]……實劍遺臨舊故人，（旦白）寶劍雖然光未減，（生白）唉我願爲寶劍，不願做人咯，（旦士工花下句）劍即是人人即是劍，[illegible]……（生食住唱二王慢板）[illegible]……（包才）（旦白欖）[illegible]

冷月哀絃
洪珮碧撰　梁少卿唱

（反綫二王中板）（序）江心（序），月下（序），[illegible]

殘月照郎歸
麥靜之　尹嘉星合唱

（旦鋤板一句音沉倍沉）（天上人間）郎君不歸，[illegible]

胡不歸哭墳
黃明獨唱

（倒板一句）淒凉肺腑，（苦喉慢板長句滾花）胡不歸，妻呀胡不歸，傷心人似杜鵑啼，人間慘，問今何世，淚枯成血，喚一句吾妻，[illegible]

荊軻忠烈傳
陳非儂　蔣艷紅　盧國宗合唱　盧迅編撰

（銀合上一句起慕三更介）（乙反二王下句）（荊母白）三更[illegible]

麗確相機 騰龍鏡頭 贊助 **分類廣告客戶幸運抽獎** （由六月一日至六月三十日止） 凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元 贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名： RICOH KR-5 SLR CAMERA 麗確最新單鏡反光相機 TAMRON BBAR F-SYSTEM 300MM F5.6 TELEPHOTO LENS 騰龍多層加膜遠攝鏡 總值：HK$1,418.00

特別獎捌名： 各得麗確35ZF/ST 袖珍自動相機一部 每部價值：HK$365.00

Ricoh 用麗確眼光夠準夠 TAMRON 選騰龍佳作入沙龍

每日讀者・超過百萬 惠刊廣告・收效宏大

抽獎公佈日期：七月五日

租賃（九龍）

旺舖招租 堅道一壹四號平租 面積：1205呎 租金：3500元 電話：⑤452522洽

上海街出租

分租寫字

般含道租

鰂魚涌兩

北角房租

旺舖招租

中環出租

商業樓宇

山道舖位

寫字樓租

堅道旺舖

旺舖招租

長洲渡暑

租賃（香港）

廠租 土瓜灣落山道108號 大小面積均備 交通便利工源多 管理好隨到看 洽。

二地樓王

吉樓出租

勝利道

閣樓平租

吉舖招租

洋樓招租

地下後座

旺舖招租

旺舖平租

廳房分租

燒臘招頂

元朗唐樓

新樓招租

元朗大廈

旺舖頂讓

廠房廉售

元朗嘉城

元朗唐樓

出讓（九龍）

官塘廠房

新廠廉租 葵涌嘉慶路5—9號冠華鏡廠第三工業大廈每層一伙四千餘呎即租即用歡迎蒞臨參觀比較 管理處洽12—256600

大單邊旺舖 平租千餘

尖沙咀旺

夜校

地王二樓

元朗高級

靚樓出售

農地出售

賺錢時裝

半磚木屋頂

首期五萬

出讓旺店

最近觀塘

黃埔新邨

紅磡曲街

洪水橋

紅磡榮光街

美孚新邨

洋樓急售

合小家庭

製衣工場

出國洋樓

尖沙咀區

安居良機

大園

美孚六期

屯門九五折

急售旺舖

元朗興發

洋樓急售

屯門蘭苑

工業廉讓

窩打老山

商住吉樓

定安大廈

新髮屋讓

出國平售

旺角商場

旺角新樓

官涌吉樓

平樓吉售

德發商場 二樓4號 350尺 24號 萬靜電⑧7596646

錦綉花園

吉樓廉售

商住新樓

忠誠代客買賣 荃威花園 荃灣中心 安富 ⑫402902 ⑫402904 荃灣沙咀道119號

花園大屋 九龍塘區一萬五千呎地位高尚環境幽美請函香港總局第四一九六號信箱吳

出國急讓 後式樓滑水灣安達臣道近官塘區交通方便環境優美有車位可做小型廠房電力足地下現收租可交吉樓高三層共三千呎價肆拾伍萬業主自讓免佣電K350859

榮發 K625564

代租售 偉恒昌邨 德福花園 荃灣大花園 各區樓中舖心園

新元朗樓

葵涌地皇 旺舖急售 葵芳美芳街6號旺盛舖位560尺，前後舖面，合各行業，近學校、工廠、住宅、急售43萬，接洽電K—038154黃姑娘洽。

偉恒昌邨 快洽 土瓜灣貴州街商業區近碼頭交通便 高低大小新洋樓 設備完善管理佳 尚餘無多 海聯地產 土瓜灣貴州街4G K—629286 歡迎委託・業主免佣・服務一流！

大量紅磡灣中心 紅磡必架街商業旺區近碼頭交通便 高低大小新洋樓 戶戶單邊特平售 即將入伙 海聯地產 紅磡必架街89號 K—629288 業主委託成交最快佣金全免服務佳

新樓廉讓

上環永樂街

澳門高街

樓花廉讓

旺舖廉頂

粥麵茶廳

新樓廉售

筲箕灣

北角新樓

華利大廈

西環華寶

出讓（香港）

荃威花園

荃灣中心

大花園

澳門平樓 黑沙灣樓幾萬元起 ①牡丹樓大單位②新大廈多房③大新邨本公司專業代理黑沙灣樓宇數迎業主委托免佣 榮發地產 K625564

順景大廈

官塘啟德

官塘志恒

永發地產

元朗大馬路

吉唐售樓

榮發

雅麗閣

大新閣

珍珠閣

新樓全幢

陞寶大廈 高陞街16—20 九九九年樓兩三經十已欲歡洽 ⑤

澳門新樓

錶行連旺舖

美國香港

太古城

華利大廈

置富花園

薄扶林花園

健威花園

跑馬地

藍塘道口

有冰室出讓

置富二期

西環恒裕

西營盤

健威花園

高息樓售

榮來工業大廈 葵涌醉酒灣永立街8—14號每層兩伙每伙陸千餘呎租每呎壹元售每呎$138 管理處洽12—251533或12—245021洽

商業樓宇

均益二期 19萬5

葵涌舖售

舖租售

尖沙咀舖

英皇中心

月明樓

黃埔新邨

高級洋樓

旺舖租售

租售

旺舖租售

租讓

靚洋樓

洋樓向南

分類廣告 華僑日報

東方地產 荃灣沙咀道337號地下 荃灣中心世界花園 荃威花園錦繡花園 荃灣葵涌住宅廠舖 日⑫423873晚⑧7418331業主免佣

紅磡灣 中心平售 紅磡必架街交通極便靠近碼頭火車總站戶戶單邊東南向量大小單位材料佳 特平出售 安和地產 ★電話K657265★ 紅磡船澳街二號 客路最廣委托安和業主免佣勝於自理

各期德福花園 牛頭角九龍灣地下鐵車廠上蓋高尚住宅 面臨九龍灣呼吸最新 優美設備齊各單位 特平出售 安和地產 電話K657265 紅磡船澳街二號 歡迎委託業主免佣忠誠服務客路最廣

漢記 K-640223 偉恒昌新邨 崇寶洋樓 黃埔新邨 紅磡 仁寶大廈 大坑東 建利大廈 深水埗 百福花園 北角 金運工業大廈 觀塘 致利工業大廈 角仔

金寶 紅磡灣中心 偉恒昌邨 德福花園 淘大花園 各區樓舖 牛頭角 土瓜灣 K—五九三六三八 K—五九五〇〇五 歡迎業主委託免佣

物業交易公司專欄 買賣租樓 唐樓洋樓 我哋幫你手 任你選到好

交吉購不 天祥

福成

鄉村屋

LETTER B

交吉購不

錦綉花園

荃灣中心

紅磡灣

德福

巴富花園

碧瑤灣

香港仔中心

薄扶林

伊利莎伯

南豐

健威

百福

向海

太古

租約期滿酒家大平賣 酒樓餐室生財用具枱椅碗碟鋼具按枱50匹開利冷氣柜機大小窗口冷氣機肉食柜掛豬柜汽水柜雪糕柜電茶櫃風扇吊扇燈飾禮堂龍柱龍鳳電器什物一切夜冷貨物限日沽清歡迎參觀選購元朗大馬路新花園大酒樓內洽

夜冷針織製衣廠 大幫全新兄弟755—3祖寄357級骨車伊仁飛西褲頭車埋根車飛馬拆路級骨車雙剪電鐵土型燙蒸氣尉斗大批針織布料纜球拉鍊膠袋工作枱牛角扇戲床倒口冷氣機打字機鋼字枱椅文件櫃吊扇樓底扇抽氣扇傢俬什物生財用具大平賣。 九龍大角咀必發道103—105號閣樓洽

日本現貨 大量防水日本錶色T/C 65/35,45 吋封；日本毛裡16MM長毛60吋封實 色不縮水；新時款原料 部宵葵涌青山道和宜合道二號地下 12—2 5684

書局出讓

風琴賤讓

醫用紗布

新玻璃 輕身磚讓

蒸氣鍋爐

冷氣雪櫃

機器平賣

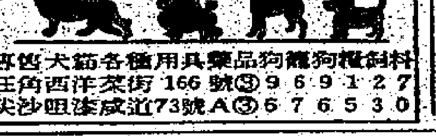
出讓（物件）

諾買地產 中環永樂街22號德彰大厦四樓A座 業勝手客住現樓港數 主於繕路宅樓房九迎 免自簡最出樓廠新委 佣理便廣租花舖界托 H四四五七〇八 H四五九九六六

有急事共商

訪尋

新華狗店 百樂狗店 進口英國澳洲各種名犬精貓歡迎選購



專售犬貓各種用具藥品狗籠狗糧飼料 旺角西洋菜街166號③969127 尖沙咀漆咸道73號A③576530

新華狗場 狗新數售代各分分場界迎買客種店店 元犬大寄名朋友貓蓋犬 ⑧⑧⑧

S.W."實惠"狗糧 最新由泰國運到香港 實惠狗糧是爲了保持閣下的狗之健康及長壽而設的，此狗糧富有多種重要滋養料和經過適當的配製經濟實用餵飼方便衛生並經專家及各大獸醫細心試驗及分析研究後所樂意推薦的 總代理新華狗店 電話簽貨 方便快捷 ⑧969127—9 ⑧945460 ⑧676530

總統狗店 專場繁殖世界各種類名犬出售 承接犬貓寄養訓練借種及發風 批發狗貓一切用品及藥品 代客寄售狗貓免費保健服務 店址：銅鑼灣謝斐道500號 積號戲院對面H778206 7904042歡迎詢問

永安狗店 專營外國進口名犬及靚貓 北京・杜白文・狼狗・拳師・松鼠・波斯貓・貴婦・牧羊・約瑟・暹羅貓・臘腸・潘打・專售犬貓各種用具藥品狗籠及狗糧 代客寄養訓練美容保健及借種 中環德輔道中220號地下 即新永安百貨公司對面電⑤447378

松鼠北京

狗 古氏 北角 電617042

狼狗仔女

狗

狗 上海街式九九號 貓吳鳳 850662

貓狗

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費六元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。

大字四個 小字卅四個 **每天六元**

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處味向乍街香港華人銀行地下
③北角辦事處渣華道一二七號地下
④九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
⑤九龍代理佐敦道碼頭書報攤側

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會	西環：卑路乍街十四號 西環街坊福利會	電話：5-871663
灣仔軒尼詩道	灣仔：軒尼詩道211-216二樓聚趣軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣霎東街	銅鑼灣：霎東街九號A地下（文海圖書公司）	電話：5-790915
何文田亞皆老街	何文田：亞皆老街壹二四號M地下嶺述圖書唱片公司	電話：3-037195
紅磡新柳街	紅磡：紅磡新柳街20—22號C 友誠書局	電話：3-621616
九龍美孚新邨	美孚新邨：吉利徑17A平台 蕭灣街坊福利會內	電話：3-7418532
荃灣眾安街	荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司	電話：12-429081
新界屯門	屯門：屯門鄉事會路一壹一號地下衛光書局	電話：12-812675
新界大埔	大埔：廣福道壹五壹號地下永誠地產代理公司	電話：12-671800
新界元朗	元朗：元朗鄉第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會	電話：12-760683

時間：每日下午五時半截稿，增設區內服務，就可省時。 又見華報

離職啟事 本人等前任職怡輝洋行（TRADE EAST WEST LTD）已分別於1979年5月4日及十五日離職，往後本人之一切行為與公司無關，今後若有任何人等在外交收或簽單，均與本公司無涉，特此聲明。一九七九年五月二十五日

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

深水埗天光墟 衣商會通告

啟事

尋找

尋訪梁大妹 又名馬順英

夏碧嫂

招商標投安裝電燈工程 茲招商承投興華街木屋區住戶安裝電燈工程，各承辦商有意投標該項工程者，希於六月七日起到深水埗民政處長沙灣分處索取說明書及投標表格，並定於六月廿九日下午八時在長沙灣民政處（元洲街邨第三座地下）公開投標。 興華街木屋區互助委員會 1979年5月29日

痔瘡

暗瘡

國醫會健康針灸院 精痛醫症 風濕骨痛腰腿酸痛關節腫痛坐骨N痛四肢癱瘓痛婦科人經痛眼鼻喉痛痔瘡核痛心跳胸痛腎結石痛半身不遂神經衰弱 電針電療藥物 整骨即日見效 返日復原 銅鑼灣堅拿道東1——2號二樓D座H767002

包脫墨痣 新法無痛 灣仔玉粒 皮膚 劉肉 一洛 疤痕 樓C座 一按克 主暗瘡 12號 道理 等無

醫藥

遺失聲明

遺失聲明

尚有分類刊在五張三頁

西遊記 連環畫 老幼咸宜・同鄉送禮・最受歡迎 精美盒裝四十冊分四盒每盒十二元 膠面普及本分四大冊每冊定價八元 各書店有售・批發H620400新雅K647565利通

書報

健胸隆鼻

黑痣肉粒

紋身

雙眼皮 疤痕

矮人

疑癬

暗瘡

鄧玲惠

聘請

助理收發

初級職員

西藥助理

聘請書記

高薪聘請

聘女幼師

油畫招聘

聘請外勤

夜更女替工

分色繪圖

女售貨員

請女煮飯

石油行請

女校務員

洋行文員

鋼琴教師

急聘會計

大製衣廠

英文秘書

運動用品

高薪男職

西醫登記

半日女傭

香港仔

請女傭

誠聘校工

士多請人

半日女傭

暑期急請

練習生

半工讀女

誠聘幼師

聘男女練習

聘請女傭

請女文員

請女職員

針織車辦

全或兼職

膠筒廠請

津校書記

誠聘文員

聘請幼師

打針助護

香港仔

聘練習生

家庭女司機

男練習生

招請煮飯

其昌布廠

請男收數員

洋行見習

招請熟手

中學教師

西藥廠請

請女傭

新興職業

會計助理

香港戒毒會

誠聘寫字樓助理員男性英中三程度有工作經驗優先月薪825元起按政府調整新金福利好函履歷照電話灣仔軒尼詩道十五號三樓香港戒毒會收

社會服務中心聘

①家務助理員兩名男或女健康良好勤奮有服務精神。

②男幫廚一名經驗者優先。

有假期員工福利有意電③887141

車聘外電勤單

誠聘幼師

聘請教職

聘請男女文員

工場管理

生產記數人員多名

九龍區工作詳履歷

待遇電話近照本報

七七四箱

聘請教師

誠聘小學女補習教師

聘會計女

工場技術見習

男性18至23歲高中畢業對潔染工業有興趣請函觀塘郵箱9518號洽

備齊：中英文函 證件副本 近照兩張 述明：希望待遇 會考年期 住址電話

習練男生消防

請練習生

大寫字樓

中區 誠聘男練習生乙名年17—20需初中程度或以上識英文貌端品純克苦耐勞有無經驗均可有意請電 5—221171或210161洽

聘商業大廈管理

某大地產公司聘請商業大廈管理員

資歷：中學畢業或以上程度通英語 須有三年商業大廈管理經驗

年齡：30—50歲男性體健

請親繕中英文詳細履歷希望待遇連近照及電話函本報信箱775號

中區律師樓

家庭電器製品廠擴充營業招聘職員

荃灣聘請高級會計

石鼓洲康復院

出版社請學生兼職

中國宮殿夜總會

尖沙咀旅遊區夜總會招請

京城夜總會

香港新型（大型DISCO）適應旅遊業發展，高薪聘請下列員工：①PUBLICRELATOINS（女公關服務員）五名負責聯絡接待工作兼時職每小時26元每天四小時②（女侍應生三名）月薪1,600元八小時工作，假期兩天，凡年齡17—23之女性均可前來應徵，請英日語優先錄用請攜身份證到香港洛克道175至191號二樓溫先生洽或電 ⑤—748602 ⑤—754887

東方皇宮夜總會

雄視東南亞

位於尖沙咀旅遊區招請

①女接待員十名月薪$1,400—$1,600

②女公關經理弍名月薪$4,000—$6,000

③陪酒小姐數十名歡迎兼職或全職時間任擇可即日折賬年齡18——28月薪$3,000——$5,000有意者請每日中午十弍時後到尖沙咀麼地道綱甸合三號地下本公司人事部洽或電⑧——六八五五一八 ③——六八五五弍八

津校教師

出口業主任

新張多利來夜總會招請

見習技工

徵女秘書

出口助理 生產簿記

徵聘書記

聘教師助教

機器維修

本報請機器維修技工或見習凡年滿十九克苦勤奮對該業有志趣者請每日上午九至下午四時到本報機房區君洽

幼稚園教師

見習生

請練習生

送貨打什

工讀生班

如果妳好唱口可作兼職女歌星

幼稚園主任

晚間兼職導師

高級會計、英文、打字

英文信札、速記、攝影

請詳附履歷電話欲得時薪寄西環蒲飛路27號堅尼地城明愛成人教育中心成教主任收

新蒲崗塑膠廠聘請

聘女文員

貨倉管理

聘雜務員

歡迎逢星期六日兼職兩天

聘請柯式技工

本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及連執電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

何文田區天主教中學誠聘

補習

數學

現職教師

浸會學生

英皇中七

教師補習

港大數系

港大預科

中大預科

中大數理

港大工程

華仁畢業

中大預科

新界補習

港大學生

英中畢業

十年經驗

心理碩士

港大工程

庇理羅士

精補英文

補數理化

考試補習

理工學生

到府補習

香港真光

聖心

精明補習

大埔補習

浸會女生

新法書院

拔萃預科

港大理科

英華預科

浸會二年

大專學生

數理

中大物理系

港大預科

中大四年

華仁補習

港大理科

費廉勁速

港瑪利諾

150元會考

800分會考 英文數學

補數理習

會考專修 中小各科到府來址 ⑧300611

新法 會1980 F5 F6 考

精徵任何F.4升F.5生及自修者 1980會考優異英數速成

搬運

永勝搬屋公司 香港：436193·435125 荃灣：848480·848767 九龍：369569·368783 元朗：785738 大小搬運

超群搬運公司 專門搬屋 出入口貨運 ⑤5-457883 457887 K400834

立信 NOS 5 720038 5 729484 3 627545 3 634566 3 622941

立誠搬運有限公司 718177 718469 622834 622863 944231 944232

東聯搬屋公司專搬

業興搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

快富搬屋 3-277839 5-502524 雙人房60 小家庭100

幸運搬運公司 3-707036 3-708019 5-704084 5-705074

吉祥搬屋 3-651719·634111 5-629921·625822

永興搬屋公司 923424 922307

遠東搬運公司 3 7421065 3-7412007 5 405619 5 498366

龍運專門搬屋 969033 969617 957351 958805

待聘

立成會計

大眾秘書

萬利菲傭

富達菲女傭 九龍冠寨實業

利碧行子龍 菲籍女傭

徵求

徵女伴

誠意徵友

幼稚園徵鋼琴

28男未婚

誠徵知己

先友後婚

永遠寄托

美籍男子

徵友

誠徵女友

誠實徵樓

鋼琴

誠徵女友

誠徵男友

永遠寄托

誠徵女友

友誼之聲

誠徵工場

誠徵

美滿婚姻

高價收購香

幸福婚姻服務公司

收購

高價收購酸枝

高價收購

收買酸枝

香港婚姻

大集團新界換地證徵購

鳴謝 西街坊會區

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		中區辦事處信箱號碼					九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼
123	226	439	646	721	757	894	901	995	1214	1268	1553
129	228	458	647	722	758	900	902		1217	1269	1554
131	230	467	651	725	759		903		1220	1270	1556
134	231	508	652	727	760		904		1223	1271	1560
139	232	578	654	728	761		924		1226	1272	1561
141	233	582	657	732	763		927		1228	1273	1563
143	239	598	668	733	764		931		1239	1281	1568
145		601	670	735	765		932		1240	1282	1571
149		605	671	737	766		937		1243	1420	1575
164		606	674	738	768		942		1244	1421	1576
169		610	685	739	769		949		1246	1422	1577
181		612	687	740	770		950		1248	1423	1584
182		623	690	741	774		951		1251	1424	1593
183		626	691	744	797		954		1252	1432	1595
184		627	693	745	809		959		1253	1458	1599
188		632	694	746	812		961		1255	1459	1600
198		633	698	747	824		967		1256	1460	1601
202		634	699	748	873		974		1257	1462	1604
205		636	700	750	879		975		1258	1464	
213		638	701	751	881		978		1259		
217		639	705	752	883		979		1262		
220		640	713	753	884		982		1263		
221		641	715	754	890		984		1264		
222		642	718	756	891		987		1266		
225		644	720	756	892		988		1267		

鳴謝 西街坊會區

鳴謝 西街坊會區

鳴謝

1979
中學會考試題預習專欄

中國文學科建議參考資料

明德出版社提供

中國文學（二）（中）

四、(1) 韓愈和柳子厚是極要好的朋友，柳子厚死的時候，曾經把兒子交托韓愈照顧，他的墓誌銘，也是由韓愈執筆來寫。由於作者對死者的感情深厚，對死者的生平也有深入的認識，所以在他所寫成的墓誌銘裏自然有無限的感慨。尤其是當作者想起柳子厚平生待人的誠摯，如對好友劉禹錫的好意，願以柳易播，雖死不恨。這種忠義，便是令作者深深地感動着的，也使他想到當代的世情澆薄，所謂「平居里巷相慕悅，酒食遊戲相徵逐」的酒肉朋友多的是，在後輩見的時候，跟你和顏悅色，甚至指天誓日，表示推心置腹的也有，可是一旦到了小小的利害關頭，便反顏相向，甚至落井下石，這些都是作者覺得柳子厚的爲人忠厚善良，然而卻偏偏早逝，這無疑是令人惋惜的。

此外，作者從柳子厚的生平裏，又知道他是一個耿直愛民的官員，他不自貴重顧藉，也能爲民行善政，然而卻而坐廢退，在於窮裔，材不爲世用，道不行於時，這又是作者所感到不平而又有點同病相憐的感慨的。幸好柳子厚在政壇上失意，在文壇上卻有所成就，這也許是不幸中的大幸吧，作者恐怕自己也將走着同一的道路了。心有所感，自然發而爲文，一方面針砭世態炎涼，一方面感慨仕途坎坷，沼暢卾情，使人爲之低徊不已。

四、(2) 凡論說的文學，一定要有縱橫議論的才情，而且立論的層次也要分明，在中國散文家裏，韓愈可算是最善長於此道的作家了，我們試以他的雜說（世有伯樂）爲例，看看他立論的層次和所作的議論，便可以得知了。

雜說（世有伯樂）全文共只分三段，第一段說出千里馬不遇伯樂，不能發揮牠千里之才。第二段即跟着解釋爲什麼不遇伯樂就不能發揮牠的才美，就是因爲牠沒有被賞識而給牠發才見的條件。第三段以感慨總結首二兩段，歎息世人因缺乏識馬的眼光，所以不識千里之馬作法，層次是嚴謹分明的。全篇議論發揮，淋漓盡緻，如開篇即立下大前題：「世有伯樂，然後有千里馬。」跟着就就這個大前題來發揮，指出千里馬是常有的，可是伯樂卻不是常有，所以許多千里馬便不被人賞識而糟蹋死了。這些千里馬是可憐的，牠們的待遇連一匹普通的馬也不如，一般人對牠是：「策之不以其道，食之不能盡其才，鳴之不能通其意」。只管整天嚷着「天下無馬」，這其實不是真的無馬，是人們不識千里馬吧了，回應了大前題，可見韓愈行文，在議論發揮，酣暢縱橫而絕不離題的。

五、(1) 宋仁宗元豐五年壬戌，蘇軾和他的友人在七月的望日到湖北的赤壁去泛舟。那天晚上，他的朋友有了很大的感慨，覺得歷史上的一切英雄人物，都不免要在世上消失而產生悲感，都爲人生渺小和短暫，怎得如長江之無窮，明月之永在呢。東坡知道了朋友的心事，他是一個豁達和深受老莊思想影響的人，忍不住便用他的人生觀來開解他的朋友，並就朋友所羨慕的「水」、「月」兩者來替他開釋。他說：

「客亦知乎水與月乎？逝者如斯，而未嘗往也；盈虛者如彼，而卒莫消長也。蓋將自其變者而觀之，則天地曾不能以一瞬；自其不變者而觀之，則物與我皆無盡也。而又何羨乎！」

這一番話，無疑是告訴他的友人，他所見到的水和月都無非是宇宙間的一種表象，這種表象，若用宇宙變化的觀念來看它，天地間的一切，都是瞬息萬變的；然而若從永恒不變的觀念來看，那麼天地間的一切，都是與我一般的無窮，因爲我已與天地合而爲一了，所以又有甚麼值得艷羨的呢？所以跟着作者又說：

「且天地之間，物各有主。苟非吾之所有，雖一毫而莫取。惟江上之清風，與山間之明月；耳得之而爲聲，目遇之而成色。取之無禁，用之不竭，是造物者之無盡藏也，而吾與子之所共適。」

這一番話就更深入地向友人解釋了人所謂得失的因素，全在於主觀上，人若能超脫一些，自可滿足地享用天地間造物者的無盡寶藏，又何必執着地要據爲己有，包括生命與形體也是如此。

五、(2) 東坡是唐宋古文八大家之一。他曾自稱他的文章說：「作文如行雲流水，初無定質，但常行於所當行，止於所當止。」這固然是他自視頗高，然而實際在他的文章裏，除了文思的浩瀚外，修辭也見出了高度的技巧。例如，在赤壁賦裏的一段：

客曰：「月明星稀，烏鵲南飛」，此非曹孟德之詩乎？西望夏口，東望武昌，山川相繆，鬱乎蒼蒼，此非孟德之困於周郎者乎？方其破荊州，下江陵，順流而東也，舳艫千里，旌旗蔽空，釃酒臨江，橫槊賦詩，固一世之雄也，而今安在哉！況吾與子漁樵於江渚之上，侶魚蝦而友麋鹿，駕一葉之扁舟，舉匏尊以相屬；寄蜉蝣於天地，渺滄海之一粟。哀吾生之須臾，羨長江之無窮，挾飛仙以遨遊，抱明月而長終。知不可乎驟得，託遺響於悲風。」

作者便是用了駢散兼資的方法，產生音韻跌宕的效果，而駢偶句的組織和運用，都是極其的工整自然，完全沒有牽強造作的表現。像：「西望夏口，東望武昌」，「破荊州，下江陵」，「舳艫千里，旌旗蔽空」，「釃酒臨江，橫槊賦詩」，「寄蜉蝣於天地，渺滄海之一粟」，「哀吾生之須臾，羨長江之無窮」，「挾飛仙以遨遊，抱明月而長終」……等等，都能在敘述史跡，描寫景物，甚至是抒情寫意上揮灑自如，完全沒有半點的受到對偶句的限制，這一點我們不能不佩服作者的才氣了。

此外，作者在這一段的修辭技巧上，還靈活地運用了幾個轉接詞：「此非」、「方其」、「固」，「況」等，這些轉接詞，不但增加作品的變化感，而且加强了聲音和語氣的效果，是古代散文所不可少的。

六、(1) 朱自清先生談理想的白話文，認爲它應具備以下的幾個條件：

①因爲白話文所寫的是白話，所以對於說話，首先便要做一番洗鍊的工夫，使說話變得更精粹，然後在寫起來時，雖然沒有了動作，表情的輔助，仍然能夠使人易於明白了解，並避免了口頭上的重複和遺漏。

②白話文主要是用來看和唸的，所以文字中所用的字眼都要是白話的，然後才能使讀者唸者覺得順適和，產生快感，增加作者與讀者的親和力，達到文字上的效果。

③純粹的白話文的標準不必迯避「文言」的成份，因「文言」裏有許多成份已成爲今天的白話了。所以白話文的標準是在乎文字的「上口不上口」。要是上口，就不必再考慮它是否是文言的成份；要是不上口，就算再粗俗的白話也是不應選取入文的。

六、(2) 一花一草，一風一雨，一樹一葉，都可以成爲詩人描寫初春所選取的自然題材，像著名的新詩人聞一多，在他的詩作「春之首章」裏便是用了同樣的素材。例如：

①他寫春雨，使道路泥濘，使芽兒滋長，說：
「浴人靈魂的雨過了：濘泥到處黏人底鞋底。」
「春雨過了，芽兒剛抽到寸長，」
這兩句都是用了寫實和透過觀察的手法寫的，其中「濘泥到處黏人底鞋底」的黏字運用，便是將泥輸入了生命的一種寫法，使人覺得新鮮而生動。

②他寫春風，是濕濕涼涼的，是能使植物甦醒的，說：
「涼颼挾着濕潤的土氣，在鼻尖間正衝突着。」
「東風苦勸執拗的蒲根，將才睡醒的芽兒放了出來。」
便真實地從經驗和感覺上寫出了春風涼快而潮濕的特色，而且在下句裏還用了擬人的方法去寫「東風」和「蒲根」，使人覺得作者的想像力異常豐富。

③他寫初春的樹，被藍天襯托着：
「亭子角上幾根瘦硬的，
還沒有趕上春的樹枝，
印在魚鱗似的天上；
像一頁淡藍的朵雲箋，
上面塗了些僧懷素底，
鐵畫銀鉤的草書。」
是極富想像力的，他不但使人有一個鮮明的春天的畫象，同時更能用朵雲箋上懷素的草書的比喻手法，更具體地將這個畫象加强，表現手法是極其了得的。

贈車回鄉　包辦手續有2½,4½,8噸貨車（歡迎海外華僑托辦）香港馬師道17號地下　利記車行 5—733795 5—722953

威記汽車租賃有限公司　自駕汽車出租款式最多最新設有冷氣音響齊備大小自動波可供選擇手續簡便包全保兼代修理　香港北角堡壘街24號地下⑧704223—5

汽車買賣專欄

上海音專　太陽日語　英文教授　染色絨花　英人話會　鋼琴 維也納鋼琴學院 廣播道 K370894　新車學 九龍 K—938001 保急考用證考牌新成補率法功鐘高教　得勝學 新車 K051097 647137　招生

海燕藝術學院　歌唱 鋼琴 結他　教師：韋秀嫻・宋濂・羅裕明等・旺角文華戲院⑩樓K951437・962824

玩玩畫畫 暑期兒童畫班 港九有班七月中上課 話日夜034841九龍太子道263號4樓 ⑭777630

凱沙畫廊主辦 暑期速成班 七月17日開課至八月31日 ⑬034841九龍太子道263號四樓

陳英球 游泳 專池 新法速成包教識 K256247 K930751

暑期授泳 香港冬泳青年會主辦 報名處：本會九會所 電話：⑫四一五九一九黎洽

太極拳與 文秘書出課程納 泳 學泳 鋼琴速成 泳 泳 結他 手風琴 尖沙咀成中區K679407 授舞 初學25元 私家托嬰 幼師速成

打字速記簿記 速成學校 彌敦道717旺角道口二樓 3—954187 TELEX

中華中醫藥學院　班術技錶裝 新巴黎琴行 鋼琴結他 舞 攝影 沖晒

德法烹飪學院 五週年紀念大贈送 彌敦道494號電話K300110 K306427

青年會油蔴地中心 暑期課程 西洋畫 國畫 蔴帶花 編織 鈎 彌敦道四六六號恩佳大廈四樓（彌敦酒樓對面）電話⑧315415查詢

英成專文人教

哥林比亞工程學校 暑期無綫電速成科及無綫電視電報日夜班 K807806 K803804 K864989

毛妹芭蕾舞學校　素描班 油畫 兒童畫 水彩　攝影　樂風音樂藝術中心 歌唱 鋼琴 電結他 口琴 國樂 繪畫 書法 舞蹈 K803325

補習精明　德誠烹飪學院 六週年紀念大贈送　攝影

香港芭蕾舞學院 會長：麥理浩夫人 香港芭蕾舞學院大專會堂224號電話打老道校長收處⑬379906

香港學校 英婦 英婦會話 商業英語　香港學校 英語會話・日文法文・商業全科・航空票務班 TOEFL　香港學校 托福 新TOEFL

自我催眠　麗虹畫院 國畫 素描 油畫 美術設計 書法 兒童畫 水彩 K808819　顧定康冷氣舞蹈學校 探戈 克騷 牛仔　油畫 髮時首型裝飾 H512803 H741231　藍鈴舞蹈學校 K八八一四一〇 K八四八〇九九

承中國旅行社委托 香港專機飛杭州 3—313422　海陸旅行團舉辦　旅遊　大道中82號 寶光珠石 電話H453101 H453111　珠寶　會話文法英專 3 954187 CIF　丹鼎玄功傳授　商科暑期 速記 秘書 商業 打字 文員 全科

昌記裝修　翻新 浴缸　藝華裝修　精樓牆紙 K754337　商業　台證機票百貨 特快120 台北520 得其利旅行社 ⑧849562 ⑧851245 ⑧859555　包辦包銷 包退貨 台灣 合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊 海明威旅運公司 3-958547 3-958807 彌敦道655號胡社生行801室假日照常

第一健診中心 台北市八德路 電話：7524415—9

打字機 暑期特價 H738540　冷氣 ③—029066 恒昌 5—736913 聯昌　專營裝修 H256498 H257501 H698020 K691892　改水廁包渠渠所通　森記裝飾　華强　黃偉記　打臘　東方專影 晒圖　絲印　洗油烟機　裝糖修紙　冷氣雪櫃　裝修 森發洽　百葉窗簾　洗衣機 冷氣雪櫃

裝修　自動蒸粉河機　吳晃機器廠　萬能角鋼 窗簾美路 東方公司　搬琴 ⑤740286 ⑤468646 ④692360 ③037968　九龍大廈管理 幸福屋宇管理有限公司 H620683 H631526 K315171　樂聲琴行 BLUTHNER, ZIMMERMANN, LEGNICA, STEINER 鋼琴中心

一鴻製造廠 電話：3-938050 3-936613　地毡清潔　打字機 H437326 H517634　冷氣 工程 永興 5-721651 786825　魚蛋批發　專修洗衣機　林氏專造　漏水　冷氣雪櫃 ⑥626215　水晶地板 清潔打臘乾洗地毯 聯安公司 ⑨444221 ⑨441615

香港私家偵探 政府註冊 ⑧818008 電話⑧818781 ⑧819666　打蠟 遠東 板地晶水 K666809 H719803　夏氏鋁門窗 747SP 噴磁漆 K030842 K029277 夏氏企業有限公司九龍太子道370號　漏水　歐美 漏水　商務調查

特價現貨25萬 時價：38萬 福特挖泥機 FORD 租機服務有限公司 5-776719　遊艇 青年中心主辦 K666427 K697808　各式二手蒸汽鍋爐 ⑧953171　漏天補防水台漏水　想請即到 想羨得理　冷氣 補漏水 H713300—1國際　執漏　鍾應堂 命相師

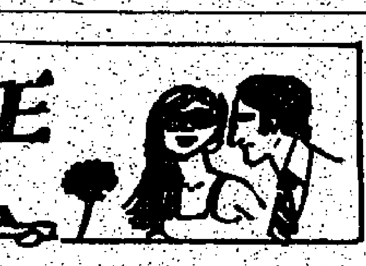
不隨禮柯多新彩　無報請遠
另報拜式采穎色　任販就道
收附出印多雜華　歡訂近閱
費送版刷姿誌僑　迎閱向戶

請長期訂閱華僑日報　訂閱電話：5—229081內線3號

全經包專新歷
僑濟羅刋聞史
稱報萬豐翔悠
許導有富實久

正正邪邪

何行



這一餉：酒色財氣

羅拔是在說下去，未幾句是投康妮所好：他說：「我希望你有了錢，在高尚的地段再設一個美容中心，那是你自己的了，這樣你有一二年的時間下來，是可以擠身在上流社會了，是會成名，成名也利就了。」

康妮一邊在聽，一邊在點頭，然後笑說：「我沒有艾露比那樣有林先生會追求，我也沒有這樣好運氣，能碰到這樣肯花錢的男人。」

「這你是不用就心的。」羅拔笑笑說：「我會帶你到俱樂部去的，這個俱樂部，都是千萬以上富翁才有資格去的，亦許會有人看中你的。」

「我是你的造命，你到是捨得放棄我？」康妮捧住他的臉吻了一下說：「氣量是這樣大？」

「愛是奉獻，不是佔有。」羅拔苦笑說：「這是和你前途有關，我如何能阻碍你？我捨不得也要咬咬牙。」

康妮在羅拔這樣不斷娓惑和激發下，是被說服而答應了羅拔了，她是準備實行「只求目的，不擇手段」，可是一時之間，沒有一個像艾露比有這樣一個林先生肯花錢而又有身價的戶頭，不過羅拔教她用不到急的，這不是一朝一夕的事，出去交際到了，自然是會有機會碰到的，這是要幾個月的時間，亦說不定的。」

羅拔在急亟進行中，便要物色一個和林兆英一樣的一個大戶，並不容易。恍眼半個多月，艾露比已和林兆英同來了，艾露比是只有通知羅拔一個人。

在林兆英心目中，羅拔是大舅子身份，他們是掩飾得好，是同胞兄妹，所以在機場是羅拔去接機的。艾露比一定要羅拔去，那是她在歐洲買了不少新裝和東西，去時是一個小提箱，現在同來是大提箱有五個，都是在各地買的應用物品和新裝等，她要羅拔負責行李。羅拔把新裝和東西先運到梅道去，當晚林兆英同家去，艾露比也和羅拔一起吃飯，他們在自己居處詳談了。艾露比笑說這次去歐洲是快樂的，她發現林兆英是十分可愛，大概要化掉他三十多萬元，二十萬左右是替她買了新衫和首飾的，她和林兆英的感情也裝作進一步，他也都爲他們是有感情了，她又談起歐洲有趣的地方，她說林兆英準備在歐洲買一別墅，因此在名勝古蹟地方觀光之外，也到風景明媚地方去看看的，她是歡喜葡萄牙，那邊較爲適合，葡萄牙人，沒有趾高氣揚那種態度。

等艾露比談好，羅拔也談這裏的情形，他告訴她，那是有關康妮的事了，他是用掉十幾萬元，已佈置好一家叫「玉姿美容中心」，由康妮做院長，目前是生意極好，比仙姿還好，他也告訴艾露比，康妮可能亦會和她一樣，用不擇手段弄錢，這方面他會和她談安，一半是歸他的。將來仙姿和玉姿二方面都推動，沒上三年，頂盤給別人。

（六十一）

年老又窮更應有自知之明

島居隨寫

岱明

前天在一食肆進膳，有位年逾半百的女作家如此說：「此刻我連戀愛小說都不能寫了，因爲沒有那種感情。」其言十分坦白，寫東西是需要感情的。感情有多樣，因年齡而對各種感情的表現不一，而又與個人的性格有關。有些年逾花甲的同文，他們對二十三四歲的少女有好感，且寄情于詩篇。我很感到奇怪，但並不鄙視，至多是「好色而不淫」，淫則應該看不起了。

有個世侄女對我說：「我們機構中有位六十三歲的老先生，他每天的工作很快即完，完了常坐在我對面，看我工作，我也不大理他，祗是作禮貌上的敷衍。有次他約我飲茶，我告訴他已與男朋友有約，其實，這是撒謊，故意刺激他一下，從此他有幾天不來坐在我對面。但不到一星期又來，直到目前是十幾天，到五點缺兩三分，他走了。叔叔：你給我分析一下。」我道：「他一定沒有太太，也沒有女朋友，他對你有好感，坐在你對面看看你而你偶然與他談幾句，他已經得到安慰了。你能不能同情他呢？」這位二十四歲小姐大聲道：「他坐在我對面，心即感到煩，叔叔：你不是最選擇同桌吃飯的人嗎？一個老頭子，除非把我當作小弟，即使把我當作純潔的女朋友，我也感到討厭。我打算忍耐到月底爲止，下月一日起，他再如此，我就不客氣的要他不要坐在我對面了。」

這是五月份的事，我有一月未見世侄女，以爲她沒有錢，而又感到悼亡後從無至一女朋友做得到呢！

的女朋友也都疏遠了，此刻祗可稱君子之交淡如水而已！有人對我說：「少年夫妻老來伴，應該找個老伴。」我道：「我的工作忙，忙完，吃了夜飯要休息，工作並不比前多，但因精力在要退，所需時間較長，人在閒時，才感到寂寞呢！我不寂寞了。萬一有了老伴，可能也失去女兒，我結過兩次婚，第二次婚姻由追求而到死別，已有二十二年歷史，自中年開始而有這二十二年歷史，必須感到幸福，窮而且老，不應有甚麼奢望了。」最近女工提到其女朋友將由上海來，已得出境，祗若到深圳，就十幾天亦普通事，可以介紹與我，由于此人與我的太太模樣差不多，我笑道：「首先必須對你致謝，我要坦白告訴你，如果我的女兒此刻不在身邊，我倒希望有這樣一位朋友。此刻我不需要，她是來自大陸的，與久居香港的女士不同，不能祗與她交普通朋友而誤人呢！」S女士表示爲她另找對象了。

香港竹枝詞

半個詩人

加價

各行各業皆有加價聲，香港生活眞不易也。正是：

長安本是難居住
況是開支日日加
從此要慳生活簡
一天減去兩餐茶

尼羅河命案

西蒙

一〇七：事情有點頭緒

「你聽到那種怪聲，大約是幾點鐘？」波洛特問。

「大約是一點鐘吧，是不是一點鐘，我不敢確定。」

「芬多普先生，我問完了，謝謝你。」波洛特隨即對科妮莉亞說：「羅伯遜小姐，現在到你了，你的全名是甚麼？」

「科妮莉亞・路斯，家居美國康涅狄格州，貝爾菲爾德，紅樓。」

「甚麼人帶你到埃及來的？」

「是瑪莉表姐，即舒伊拉小姐帶我到這裏來旅行的。」

「你未到埃及來旅行以前，有見過道爾夫人嗎？」

「沒有，我從未見過她。」

「你昨天晚上做過些甚麼事？」

「我協助巴士納醫生治道爾先生的腿傷之後，就回去睡覺了。」

「你住的艙房是幾號？」

「在左舷四十三號，右邊隔壁是貝利福特小姐住的。」

「你有聽見甚麼聲響嗎？」

科妮莉亞搖搖頭說：「甚麼都沒有聽見。」

「沒有聽見一陣拍唧拍唧的怪聲？」

「沒有，因爲我艙房這邊是向着岸的。」

波洛特點點頭，說：「羅伯遜小姐，謝謝你。現在要麻煩你走一趟。請飽華絲小姐到這裏吧。」

芬多普和科妮莉亞出去了。

「好像是有點頭緒了，」雷斯說：「除非三個目擊證人都說謊，否則這宗命案，不難偵破。杰奎琳既然沒有得到那枝手槍，殺死琳妮蒂當然不是她，而是另有其人了，這個人一定是躲在現場附近，偷聽了杰奎琳他們的說話，然後拿走了那枝手槍，這個蠢材殺了琳妮蒂，竟然在那幅粉牆上寫了個大J字。」

雷斯說到這裏，聽到有人敲門聲，跟着那個飽華絲小姐推門進來了。這個護士小姐坐了下來，她的態度一如平時那樣的鎮定。她回答了波洛特詢問她的姓名、住址、職業的檢定資格之後，補充了一句說：「我看護舒伊拉小姐，已經兩年多了。」

「舒伊拉小姐的健康很好嗎？」

「啊，不，不可以那樣說的，」飽華絲小姐說：「她的年紀大了，老是担心她自己的身體，其實她沒有甚麼事的，只是太過在意吧了，她出得起錢，喜歡請個護士陪着她，有個護士是方便許多的。」

天下第一邪

這一回　談藝業武林傳三絕　論輩份天下第一邪

原來盧若鵬和村中的年青人長久以來就有個習慣，五天才上山砍柴一次，以都是結隊聯羣而去，爲的是怕遇上猛獸也好有個照應。這是世世代代相傳，平日甚少有人例外的。這一天，盧若鵬却例外了。

盧若鵬這一天另有居心，所以他偷偷地自己一個人上山。

他肩挑柴擔，背後那一端縛了兩條麻繩，左手握住身前那一端，右手握着斧頭，大踏步直向伏狼山去。

他一個人上山，還是第一次，就是在他的村中，也少有這種事發生。他一邊砍柴一邊想，愈想就愈心驚。來時熱血沸騰，此刻冷靜下來，害怕了，也後悔了。就在此時，他聽到一聲虎嘯，嚇得鳥也驚飛亂叫了，他驚極了，腿也嚇軟了，無法逃下山去。

一頭老虎向他走過來，睜着眼，呲着牙，眞嚇人啊，他驚得要爬樹也辦不到，只好躲在樹後，但老虎看到他，嗅到他的氣味，向他撲過來。他除了反抗，就只有死路一條，在拼死求生的心情下奮起與搏，用出石文魁所教，一頓惡鬥，居然擊斃了老虎，自己一點傷也沒有！不過他渾身是汗，也不知是害怕出的汗，還是惡鬥出的汗。

午間，村中人不見盧若鵬，去他家中，鵬媽却說兒子一早就出門去了，也不知去了那裏。後來，大家發現盧若鵬的柴擔和斧頭都不見了，他懷疑他去了砍柴，怕他有危險，都趕向伏狼山去，未到山下，已看到盧若鵬扯着一頭死虎快下到山腳了。

盧若鵬能夠一個人打死一頭老虎，這是大家事前無法想像的，因此，儘管各人目擊，仍有懷疑，紛紛查問打虎經過，特別查問有誰相助。盧若鵬以實相告，各人那裏肯信。盧若鵬愈說他們就愈不肯信，眞把盧若鵬氣壞了。

「盧若鵬，你說你打死這頭老虎，你一定很有氣力啦，來，你如果摔得倒我，我就信你！」一個叫大力胡金的向盧若鵬挑戰。盧若鵬給他一言提醒，道：

「摔角是不必了，你還是替我把這頭虎拖回去吧！我從山上把牠拖下來你該不會沒有氣力吧！」

胡金一口答應了，但他出盡氣力也無法把虎拖動，要找人合作，兩個人還覺得不容易呢！盧若鵬看他們那麼辛苦，笑道：「別累壞你們了，還是讓我來吧！」

盧若鵬接過麻繩，輕鬆地拖着死虎，還可以與大家聊天，步不停，氣不喘，確和過去迥然不同，各人對他的打虎描述，不能不從新考慮了。

盧若鵬獨力打死老虎的消息，傳得眞快，轉瞬間已傳遍全村。過去不把他看在眼內的俏姑娘都對他另眼相看，願意相近了，因爲他已經是打虎英雄，而英雄自古就易被美人愛慕的。

但是，亦有心存妒忌，故意破壞的人，傳出謠言，說那本來是一頭病虎，病得不能走了，就是沒有盧若鵬打牠，牠也活不久了，盧若鵬不過適逢其會罷了，任何人遇到都能打死牠，實在用不着盧若鵬才可以辦到，消息又傳出後，大家對盧若鵬的看法果然又不同了。（一二一七）

1217

僑樂村

村中人語

蛇竇

在酒店中發現蛇竇，此乃人蛇，捕了蛇王便無頭不行矣。

血染袈裟

兩個和尚大打出手，單頭棍對劈柴刀。使人想起了武俠片場面。

集思廣益

如何解決難民問題，公開徵求，可能會有更好辦法。

還我本來

兒童繪畫比賽，居然有裸體畫。是好事還是壞事，見仁見智。

牛公運

避之則吉

解放地球

這是21世紀

稚名

環繞那發光點的空氣，却像沸騰起來似地，盪出了一層層的漣漪，但這却說明了那發光點實在是一種電動的飛行物體，而它附近的空間之所以呈現出紫藍色，肯定是遭到了它所噴射出來的氣體的污染。空間裏不同比重的氣體，發生了化學上的變化，加上了陽光的折射，因而反映出這種可怕的顏色。

這麼說來，侵略軍一定已經接到了情報，派遣飛機到來進行空襲了。米高領悟到這個趨勢的時候，不少的投擲物已經打從四方八面而來，有些直綫地射進樹林裏，而有些則自上而下的直接墜落那些簡陋的房屋裏，在下雨一般的飛彈的襲擊中，許多屋頂給炸掉了。米高立刻爬進樹林裏，見到了一排排的火箭在草坪上面掠過，它們射過來的陣容，就像一排排管狀的柵欄似地，然後像接到命令一般，彈頭在同一時間內射出來。在這千鈞一髮當中，米高的頭腦還是相當清醒的，他隨即在那一陣陣的爆炸聲中，計算着那些彈頭的相距備力。如果目的在對付人類的飛彈，通常彈頭都是接近目的物纔爆炸的。他知道，如果彈頭不是在追近目的物時纔爆炸，那它就會自上垂直地落下來，深入地面，這麼一來，那種爆炸力便會更加猛烈了，也許還要一種裝甲飛彈，它的金屬，完全是爲了另一個目標的，比方我們的太空船，不過，他們這次的空襲，可能只是一種例行的巡邏而已。

同時照這情形看，敵人是用雷達去控制這些不明的飛行物體的，這時候，飛機已經走了，只留下了那些飛彈依時去爆炸罷了。

米高依然匐伏在草坪上面，布德也一樣，但他雙手却按住他自己的肚皮。米高朝着他走了過去，不時的給地上的陷窪叫他仆倒。他跑得很快，但雷米爾比起他却先到一步，而當時雷米爾的位置，如果以布德那裏爲終點的話，那沒雷米爾跟布德的距離，比起米高距離布德的，要遠得多。

布德勉強地掙扎着坐起來，他的咀也裂開，就像一個〇字，臉色蒼白得像死灰。雷米爾來到，立刻便把布德推倒地上，拉開他那雙手，不讓它按摩着他的身體。他向布德瞧了瞧，然後粗暴地把布德的身體翻過去，檢查他的背部，驗完了，這纔再把他翻回原來的姿勢，布德一直默默無言的望着他。

米高忽然用肩膊把雷米爾擋過一邊。「不要這樣折磨他，不要！」（四五）

大漢英雄傳

滕甄

三十三：南嶺風雲

護劍道：「什麼大長老？」

于夢春道：「我在執杖、掌瓶、護劍、御馬之上，加上了大長老，那是莊大哥的新職嘛，執杖、護劍、御馬都依舊，掌瓶一缺，擬請代嫜嫜丁兆蘭夫人担任。」

這話一出，于學忠猛的轉頭，說道：「原來你特地到嶺南去請我媽媽出山。」

于夢春道：「不錯。」

于學忠道：「她怎樣說？」

于夢春苦笑一聲，雙眉一聳，面色突變。

于學忠心中一跳，趕緊追問：「她怎樣？你有見到她麼？」

于夢春道：「見是見過了，她不肯。」

于學忠這才鬆了一口氣。

于夢春道：「還要瓶一缺，工作細膩，原應由女子担任，于嫜嫜既然不肯，我只好去請潘手婆婆担任，我跟她套個交情，君來也沒有問題。」

頓了一頓，又道：「此外，我還跟降龍金蓮、軟棉寶甲李妙花會過面，只要大家歸順，她也必定點頭，五大坐門之下，還應添一席保甲仙姑，變成六大坐門啦。」

又大笑道：「到時我派高手如雲，人材鼎盛，哈哈，本派還不成爲武林第一大派麼？」

這話說得衆人聳然動容。

潘妙珠暗想，聽她所說如果是眞，那末本派的確可以稱得上江湖第一，一時忘記了與于夢春之間的新仇舊恨，問道：「好呀，人人都有新職，我的大師哥呢？」

于夢春見衆人心氣平和，似乎已忘記了追究，心中甚喜，看了于學忠一眼，笑道：「如果弟弟不嫌，副掌門一職，該當請他担任。」又看了潘妙珠一眼，笑道：「你與阿仙都應該特別擢用，派爲本掌門的左右仙使好了。」

一提起阿仙，潘妙珠立時記得同門學藝，後來發現阿仙給于夢春臥底，要偷擬山三寶之事，不禁哼了一聲，道：「于夢春，聽你說了半天夢話，你的如意算盤打得極响，只可惜呀，只可惜你不會接過前任掌門的遺命，乃是自封，誰服你呀？」

于夢春朗聲道：「廢話不必多說，我這掌門是做定啦，你們怎樣，究竟跟我不跟？」

衆人面面相覷，還未答話。（七〇四）

點滴留痕

翠瑩

結婚、離婚、同居（四一）

「你以爲我有時間？買髮水也不是重要的吧？」

「哼！吩咐了三四天，連一瓶髮水也買不到。」

「倫——你一天沒髮水用便不高興，而我——連管家也不如，我就不是人？」她冷冷的回答。

「算了，你不買我自己會買。」他放下餐刀。

「總之你就是少爺，公子，而我是你的使喚。」

倫聽了一聲不响，黑着面孔，離開餐枱。

片响他再從睡房出來，逕自頭也不回出門去了，惠敏的心像抽搐地難過，整個人麻木似的。

「爸爸——拜拜。」女兒的聲音，把她驚醒。

「乖乖——爸爸上班去了。」她擁着女兒。

今天她集中不了精神，做錯了許多小事。

夜晚每夜依然來的，今晚像特別的黑，也特別的淒清，寂寞。

本來惠每天上床之後，都倦得可以支持不住很快入睡，而今夜她睡不入眼，如此漫漫生命，就是如此渡過算了，淩晨一點，兩點過去，倫終於回來。

「你——終於回來了。」她平靜的問。

「唔——」倫脫去衣，進了浴室。

「還不睡？」倫說完倒頭便睡。

「對不起——倫。」她忍氣吞聲。

「算了——」他像不耐煩。

「明天，我替你去買，我吩咐阿雁替我接女兒，我也希望到中環走走，一起喝杯茶好麼？假如你沒空，我喝完茶便自己回來。」

「明天我沒空，約了客戶。」

「我們很久沒一起喝茶，吃飯了。」

「唉，做「摭」工作便好，那有空喉？」

「是的，髮水不用買了，余小姐替我買了。」

「你——何必麻煩別人，我不是不替你做，不過照應兩個孩子，實在分不了身，而且你那種名貴牌子男士髮水，中環大公司纔有代售的。」

「算了，算了，睡吧。」他不耐煩。

「你眞的這麼不耐麻——」她哽咽的聲音。

「誰人沒孩子，誰個女人沒家務？我們能夠請上下午幾小時工人，已經是不容易的了。」

「是的，不過工人祗做洗衣燙熨及午飯，其他一切全是我做的——」

「整天便是訴說辛苦，麻煩，難道我出去賺錢就不辛苦和煩惱？」他冷得很。

「我本來也可以工作的，但爲了孩子。——」

海戀

文：童華倩　圖：楚子

一五九：鐵青面孔

玉蓮聽到內裏又有客人，心中老大不高興，却又不能發作，客人在商量買片的事，這是生意，自己不過是一個演員，陳老板當然要先接見生意上的朋友，何況自己亦沒有先約。

胡玉蓮只好按下性子等候，她來到編劇室，朱一明已去了導演室找古導演商量劇本去了，其他幾個小職員，對玉蓮一向很少交談，胡玉蓮一向也不把他們放在眼裏。

可是今天，她很需要一個人與她聊聊天，她希望這幾個人與她搭訕，可是她才進來，他們又低頭工作了，對于她，不睬不理。

她只好又折過演員室，方芬燕兒剛才還在，現在已不知溜到什麼地方去了，演員室靜悄悄的，她想到導演室，她想到古導演那副面孔，到那邊，不是自討沒趣嗎？她只好呆呆地等候。

又等候了半小時，已快到中午下班時份了，演員室的電話响，這一回是女秘書撥來的，是找她，陳老板的客人已離去了，陳老板已空下來，下一位客人還未到，玉蓮要見陳老板，這是時間了。胡玉蓮連忙走到經理室來，女秘書已替她通傳了，她進門，只見到陳老板安坐在辦公椅上，面色雖然平和，笑容却是沒有了，這是很少見的，陳老板一向是笑臉相迎，甚至站起來握手，忍那末溫文有禮，今天，他已一反常態。

胡玉蓮吃了一驚，知道事情不妙，何況放在陳老板桌上的一張報紙，正是自己那一則新聞，她知道陳老板要見她，必定爲了這件事。

陳老板並沒有教她坐下，這也是從來沒有的事，陳老板一向十分客氣。

陳老板指指報紙，道：「這究竟是什麼一回事？」玉蓮搖搖頭，道：「我也不知道。」陳老板道：「新聞上寫得清楚，是你對他們說話。」玉蓮道：「我不過據實說。」陳老板面色鐵青，道：「你可知道會有什麼後果？」玉蓮愕然，她只想到會有好後果，她讓人們知道自己與老板那末稔熟，公司的人便會談自己幾分，那知道老板的神色那末嚴重。

玉蓮一時不知如何說好，陳老板道：「你初入這一行，什麼也不懂，但你也得知道，凡是什麼宣傳大計，都是公司有計劃地發動的，並不是由自己去發動，除了亂了步驟之外，還可能產生相反的效果。」胡玉蓮眞想不到會嚴重到這地步。

陳老板道：「這一則新聞，使公司的人都有意見。」他不說自己有意見，他實不高興與女演員一起在公事之外被人拍了照片，有了這等照片，傻水新聞便陸續會來了，在公在私也不好。

玉蓮道：「不如更正一下。」陳老板道：「你太天眞了，你不知道這一行，有什麼風吹草動，都會變成大新聞，更正，沒有人會相信，甚至人們會認爲此地無銀三百両，所以遇到了這場合，少說話爲佳，要說，也是說些不着邊際的，不會引起誤會的。」

玉蓮感到尷尬不安，她低下頭，不敢作聲，眼光也不敢與陳老板接觸，陳老板剛才說公司的同事都有意見，這可能便十分嚴重，可大可小。

古導演王美芝對自己不滿，加上了這一件事，不滿便更多了，古導演對自己不滿，以後拍戲，便更多煩惱，古導演有了成見，他的勢力大，老板也給他幾分面子，開罪了這個人，麻煩便多了。

螢火點點

葉果

二七七：孩子萬歲

這家佈置得簡單新潮的房子，KK以前來過，也跟美娜住過，纏綿過；他就是在這裏——見過美娜和高李睡在一起，打爛醋埕……

現在，他又重來這房子。與美娜緊緊地擁抱，像是久別重逢的愛侶？像是互相吵了架而又和好如初的小夫妻？像是一刻不能離開，而稍別勝新婚的夫婦？不知道。不知道像什麼。KK只知道——自己應該主動跑來這地方，有責任有這份感情把她抱在懷裏，吻她……

擁抱，接吻，在以前的不爲新潮日子裏，他們視作家常便飯。但是，今天的滋味不同，在甜甜中，在慾念的興奮顫動中，有股辛酸，也有股自愧。如此這般複雜的情緒，他有，她亦有。

她的淚水滴滴而下。他第一次見到她在和自己親近時下淚。他並沒有替她揩抹，她也不要揩抹。他覺得——那些淚珠是寶貴的，比珍珠還寶貴，他以自己的臉頰好幾滴珍珠承接，像是自己掉下來般。

「芬芬告訴我——你對她流淚，我當時不信」他溫聲軟語。

「我自己也不明白，怎麼忽然會喜歡流淚？我要控制，但也控制不來！」她說。

「那大概是我們的孩子，在你身體內把淚囊打開了！」KK說，笑了笑。

「除了他，還有誰可以使我流淚哩！」美娜說，帶幾分感慨。

「我不能使你流淚嗎？」他笑問。

「不能。」她搖搖頭：「這世界上，所有的成年人都不會使我流淚！」

「那麼我該高聲喊叫——孩子萬歲！我們的孩子萬歲！」他說着，天眞愉快地離開她的懷抱，在地毯上坐下來，沉浸在歡悅中。

「不要喊叫得那麼大聲，孩子不是你的。」美娜做了個頑皮嬌媚的姿態。

「不是我的，是誰的？」他笑嘻嘻問。

「高李的。」她說。

「哈哈哈，他有資格嗎？」他仍坐在地上，仰頭着站在面前的美娜。

「他得到神仙打救啦！」她說着，淚水又湧流而出。

他不明白。以爲她仍在懷念那個子高大的網球健將，他站起來，說：

「仍懷念高李吧？」

她點點頭，不說什麼，呆站在他面前。他伸手去捏她的手臂，她「雪雪」呼痛。他一臉不解。

花鳥魚集

鑽心虫

園叟

我見到天牛就恨之入骨了，雖然天牛很美麗，有不少郵票都用天牛作圖案，天牛的色彩是非常美麗的，跟蝴蝶一樣，常被人用作標本。

有一次，我去參觀一位朋友的果園，見到一隻美麗的天牛，我說：這隻天牛美極了，朋友緊張得很，大聲叫道：爲什麼不快快替我把這隻天牛打死了。

是的，這隻天牛應該立刻打死，否則果園中的果樹便要當殃了。

原來現時當是天牛快要產卵的時候，天牛喜歡把卵產在柑橘類的樹脚的皮層下，卵子孵化成小虫之後，就向樹裏鑽，如果你發現柑橘樹內有一個小孔，裏面不時跌出一些木糠的東西，就是天牛虫鑽進樹心去，把木糠推出樹外，使樹內變成一個個洞，農家稱之爲「鑽心虫」，有時遇着大風，樹折斷了，這就是鑽心虫把樹鑽壞了心，大風一吹就斷了，這樣對果樹的生長是有害的，嚴重時整株果樹也要死亡，預防之法，在樹脚下塗了白色的石灰，天牛就不在樹脚下產卵，一旦發現有小孔，孔內有木糠排出，就用一個針筒，注入殺虫藥，把殺虫藥水射入小孔內，害虫就死了。（附圖：天牛。）

浪花集

白玫瑰

漪漣

老先生安詳地微笑道：「不要緊。你有撞痛嗎？」

「噢！我有沒有撞痛你呢？……」她垂下眼睛一瞥那微鼓的肥肚子。

「我老骨頭不怕撞，沒有事。」

「沒有撞痛你就好了，我太冒失……我要去乘電車，你也要上巴士了，再見。」

「過馬路可不能冒失啊。」老先生笑着囑咐。她向他笑臉地點點頭。老先生目送她一程，才轉身朝巴士站走去，但他不登上巴士，越過巴士到街尾處，一輛私家車候着，司機接過他的包裹，替他開了車門。老先生坐在車廂，臉上還隱含笑意。

金依蘭走出電車路，看見酒樓的招牌，猛然想起，前幾天「知識」雜誌的總編輯王先生來過電話通知，本星期六中午十二時半在「寶石」酒樓茶敍。這是「知識」雜誌每月的例行敍會，全體工作人員及作者都出席，由老闆請客。

「王老總吩咐一定要到會，我倒差點忘記了。上帝保佑，還好趕得及。」看過手錶心內又說着：「答應了一定去，到時却不見人。那便失去信用了。沒有信用便給別人留下很壞的印象……」金依蘭很重視自己的信譽，她把失信看作是一件大壞事。

邊行邊想事情，過馬路差點碰紅燈，把脚縮回，同時想起老先生的話。

「人家才吩咐過馬路不能冒失……」她暗笑自己的腦袋總是不空閒，盡想東想西。

匆匆趕到「寶石酒樓」。貴賓廳內擺好三張桌子，十二時正還沒有人到。

「唉！說的是十二時半，我又記錯是十二時……正烏龍大王……逛公司打發這半小時吧。」

她爲自己的糊塗頓足。祇逛了二十分鐘百貨公司，她便趕回「寶石」酒樓。王老總已經到了。看見金依蘭便笑着站起來說：「坐，坐，你到得最早。」她笑着打了招呼便坐在旁邊位置。他給她倒杯茶。（廿九）

鐵石心腸

司馬紅

一七九六：錄音帶的秘密

狄安娜有些詫異，說：「這一個鎮是很陌生的，相信你從來沒有到過，何以你忽然到這墳場憑吊甚麼親友呢？」

金保羅說：「我並非到墳場憑吊，我只是鼓足勇氣赴約，這個約會非常危險，故此我沒有在事前通知你，請你原諒。」

狄安娜說：「那一個人約見你呢？」

金保羅說：「我也不知道他是誰，我坐在餐廳的時候，曾經有一個少女走近，問我可否坐在餐枱另外一個座位吃些東西，結果她沒有吃，却很有意思的告訴我，我想知道越洲飛彈倉庫的秘密，請我晚上單身走到荒廢的墳場，到時她會把重要的事情告訴我。」

狄安娜深深的吸了一口氣，說：「金保羅，我實佩服你的勇氣，如果我是你，我就不敢輕舉妄動，墳場有的是墓碑，每一個墓碑的背後可能有一柄手槍埋伏。」

金保羅說：「我當然明白，但從我這方面看，如果那個少女有心對我不利，不必把我騙到墓地，晚上我在街上走動的時候，隨時可以放槍射擊，再者，他們一定想知道我此行的任務，沒有弄清楚這件事情之前，不會胡亂發槍射擊，現時你看見的我，不是安然的坐在你的面前嗎？那就顯然我沒有遭遇殺手。」

狄安娜說：「佩服之至，結果你有沒有看見她呢？」

金保羅說：「你還是冷靜點聽我的敍述吧，我在墳場之內，忽然聽到一些聲響，好像從空而降，叫我靠近一塊最大的石墓碑那邊，雙手摇晃它，自然有一個洞穴露出來，如果我想知道其中奧妙，不妨走進墳墓之內。」

狄安娜笑了笑，說：「我覺得你好像眞的進入墓地，而且看見了一副石棺，或者白天你看見過的少女就睡在棺裏。」